FROMM&STARCK

DESK FRAME

U S E R M A N U A L

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K OBSLUZE

MODE D'EMPLOI

MANUALE D'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BRUGERVEJLEDNING

KÄYTTÖOHJE

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

MANUAL DE INSTRUÇÕES

NÁVOD NA POUŽITIE

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

UPUTE ZA UPORABU

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

MANUAL DE UTILIZARE

NAVODILA ZA UPORABO

expondo.com

DE	Produktname	Elektrischer ecktischrahmen
EN	Product name	Corner electric sit stand desk frame
PL	Nazwa produktu	Narożna rama biurka elektrycznego
CZ	Název výrobku	Rohový rám pro elektrický stůl
FR	Nom du produit	Piètement de bureau d'angle assis-debout électrique
IT	Nome del prodotto	Telaio per scrivania angolare elettrico regolabile in altezza
ES	Nombre del producto	Estructura eléctrica regulable en altura para escritorio esquinero
HU	Termék neve	Elektromosan állítható íróasztal sarokkerete
DA	Produktnavn	Hjørneramme til elektrisk skrivebord
FI	Tuotteen nimi	Kulma-sähkökäyttöinen istuva-seisova pöydän runko
NL	Productnaam	Elektrisch hoekbureauframe voor zitten en staan
NO	Produktnavn	Elektrisk hjørnesitte-stå-bordramme
SE	Produktnamn	Elektrisk hörn sitt-stå-bordsram
PT	Nome do produto	Estrutura de mesa elétrica de canto ajustável
SK	Názov produktu	Rohový elektrický rám stola na sedenie a státie
BG	Име на продукта	Ъглова рамка за електр. бюро за седене и ставане
EL	Όνομα προϊόντος	Γωνιακό ηλεκτρικό πλαίσιο γραφείου για καθιστό-ορθοστάτη
HR	Naziv proizvoda	Kutni okvir električnog stola za sjedenje i stajanje
LT	Produkto pavadinimas	Kampinis elektrinis stalas su sėdimo-stovimo funkcija
RO	Numele produsului	Cadru de birou electric de colț reglabil în înălțime
SL	Ime izdelka	Kotni okvir električne mize za sedenje in stoječe delo

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	STAR_ATFE_13
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich .

Technische Daten

Parameterbeschreibung Parameterwert	Parameterwert Parameterwert
Produktname	ELEKTRISCHER ECKTISCHRAHMEN
Modell	STAR_ATFE_13
Versorgungsspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230/50
Nennleistung [W]	450
Schutzklasse	II
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	Linke Seite: 902 x 680 x 692 Rechte Seite: 1103 x 680 x 692
Gewicht [kg]	44,95
Anzahl der Schreibtischbeine	3
Maximum load [kg]	150
Einstellbereich der Höhe [mm]	692–1184
Einstellbereich der Breite [mm]	Linke Seite: 902–1500 Rechte Seite: 1103–1900
Maximaler Anhub [mm]	492
Arbeitszyklus*: in Betrieb / Pause [min]	2/18
Maximale Einstellungsgeschwindigkeit [mm/s]	27

*HINWEIS: Lassen Sie das Gerät nach jeweils 2 Minuten ununterbrochenem Motorbetrieb abkühlen und mindestens 18 Minuten lang im Leerlauf bleiben.

Das Produkt wurde so konzipiert, dass es die Anforderungen der Verordnung der Kommission hinsichtlich der Ökodesign-Anforderungen für den Stromverbrauch im Energiesparmodus von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten erfüllt.
Technische Spezifikationen für den Energiesparmodus:

Modus	Stromverbrauch (Watt)	Dauer (Minuten)
Energiesparmodus	0,2 W	1 min

1. Allgemeine Beschreibung

Die Betriebsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und zuverlässig zu benutzen. Das Produkt wird streng nach den technischen Spezifikationen unter Verwendung der neuesten Technologien und Komponenten und unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIESE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN.

Um einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, soll das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung korrekt bedient und gewartet werden. Die technischen Daten und Spezifikationen in dieser Anleitung sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, um die Qualität zu verbessern. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Möglichkeiten zur Lärmminderung wurde das Gerät so entwickelt und gebaut, dass das Risiko durch Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert wird.

Symbolerklärung

CE	Das Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.
	Recycelbares Produkt.
	ACHTUNG! oder WARNUNG! oder BEACHTEN! zur Beschreibung der jeweils eingetretenen Situation (allgemeines Warnzeichen).

	ACHTUNG! Warnung vor elektrischer Spannung!
	Schutzklasse II / Schutz durch doppelte Isolierung.
	Nur für internen Gebrauch.



ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

Die Bedienungsanleitung wurde in der deutschen Sprache verfasst. Bei den anderen Sprachfassungen handelt es sich Übersetzungen aus dem Deutschen.

2. Anwendungssicherheit



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnhinweisen und in der Beschreibung der Anleitung bezieht sich auf den Elektrischen Ecktischrahmen

2.1. Elektrische Sicherheit

a) Der Netzstecker des Geräts muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines Stromschlags.

b) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.

c) Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet verwendet werden. Benutzen Sie das Kabel niemals, um das Gerät zu transportieren oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

d) Falls die Nutzung des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht verhindert werden kann, muss ein Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) verwendet werden. Die Verwendung von RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

e) Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.

f) Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet halten. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Beim Gebrauch des Gerätes seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand.

b) Falls Beschädigungen an dem Gerät festgestellt werden oder Unregelmäßigkeiten bei dem Betrieb, muss das Gerät umgehend ausgeschaltet werden und dieser Umstand muss einer autorisierten Person mitgeteilt werden.

c) Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

d) Reparaturen am Gerät dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!

e) Im Falle eines Brandes oder einer Brandentzündung dürfen nur Pulver- oder Schaumlöscher (CO2) verwendet werden, um die unter Spannung stehenden Geräte zu löschen.

f) Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Soll das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss auch die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.

g) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

h) Bei der Verwendung dieses Geräts mit anderen Geräten beachten Sie auch an andere Gebrauchsanweisungen.

2.3. Eigenschutz

a) Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten psychischen, sensorischen und geistigen Funktionen oder ohne ausreichende Erfahrung und/oder Kenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser eingewiesen, wie dieses Gerät zu bedienen ist.

b) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die zu ihrem Benutzen fähig und entsprechend geschult sind und die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und im Rahmen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz geschult wurden.

c) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

a) Das Gerät darf nicht überlastet werden. Verwenden Sie Werkzeuge, die für die Anwendung geeignet sind. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer.

b) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN/AUS-Schalter nicht korrekt funktioniert (sich nicht ein- und ausschalten lässt). Geräte, die nicht über einen Schalter gesteuert werden können, sind unsicher, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen, Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen. Eine solche Vorbeugungsmaßnahme verringert das Risiko eines versehentlichen Einschaltens.

d) Unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gerät oder dieser Anleitung vertraut sind, aufbewahren. Diese Geräte stellen in den Händen unerfahrener Benutzer eine Gefahr dar.

e) Halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand. Vor jedem Einsatz prüfen, ob allgemeine Schäden oder Schäden an beweglichen Teilen vorliegen (Risse in Bauteilen und Komponenten oder andere Zustände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können). Im Falle einer Beschädigung das Gerät vor der Benutzung reparieren lassen.

f) Das Gerät muss von Kindern ferngehalten werden.

g) Die Reparatur und Wartung der Geräte ist von qualifiziertem Personal unter ausschließlicher Verwendung von Originalersatzteilen durchzuführen. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

h) Um die Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten, dürfen die werksseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und die Schrauben nicht gelöst werden.

i) Beim Transport und dem Tragen des Geräts vom Lagerort zum Einsatzort sind die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften für die manuelle Handhabung zu berücksichtigen, die in dem Land gelten, in dem das Gerät eingesetzt wird.

j) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät unter starker Belastung während des Betriebs stehen bleibt. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebskomponenten und damit zur Beschädigung des Geräts führen.

k) Bewegliche Teile oder Zubehör dürfen nicht berührt werden, sofern das Gerät nicht ausgeschaltet ist.

l) Das Verschieben, Verstellen und Drehen des Geräts bei laufendem Betrieb ist untersagt.
m) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um dauerhafte Ablagerungen von Schmutz zu verhindern.
n) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht von Kindern durchgeführt werden.
o) Es ist untersagt die Konstruktion des Produkts zu verändern, um die Parameter oder Bauweise des Geräts zu modifizieren.
p) Das Gerät muss von Feuer- und Wärmequellen ferngehalten werden.
q) Das Gerät darf nicht überlastet werden.
r) Die Überschreitung der zulässigen Belastung kann zu Beschädigungen des Produkts führen.
s) Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, wie z. B. das Sitzen auf einer Tischplatte, kann eine Beschädigung des Produkts und/oder Verletzungen zur Folge haben.
t) Das Sitzen auf der Tischplatte ist untersagt, um schwerwiegende Verletzungen zu vermeiden.
u) Es ist verboten, sich während der Einstellung unter der Schreibtischkonstruktion zu bewegen oder darunter zu liegen. Es ist untersagt, sich auf das Schreibtischgestell zu setzen oder darauf zu stehen. Während der Einstellung muss mit besonderer Vorsicht vorgegangen werden.
v) Es muss regelmäßig überprüft werden, ob der Einstellungsmechanismus des Schreibtischs korrekt funktioniert und eventuelle Hindernisse, die die effiziente Höheneinstellung blockieren, müssen beseitigt werden.
w) Es muss darauf geachtet werden, dass die verlegten Kabel sowie die Anschlüsse und Stecker die Verwendung des Produkts nicht beeinträchtigen.
x) Während der Einstellung der Schreibtischhöhe muss sichergestellt werden, dass die verlegten Kabel ausreichend lang sind. Zu kurze Kabel und Anschlüsse können die Höheneinstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.



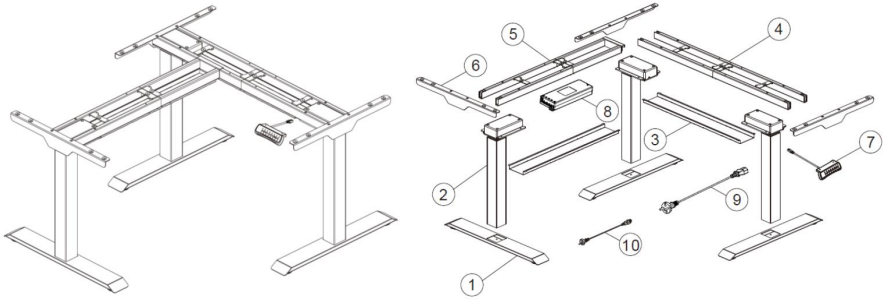
ACHTUNG! Obwohl das Gerät so entwickelt wurde, dass es sicher ist, besteht für den Benutzer beim Umgang mit dem Gerät trotz angemessener Sicherheitsvorkehrungen und trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Verwendung Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

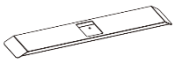
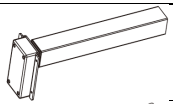
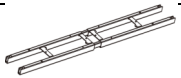
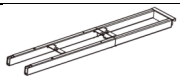
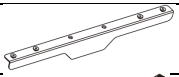
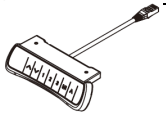
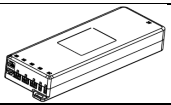
Das Produkt ist für das Halten und die Höheneinstellung des Schreibtischblattes bestimmt.

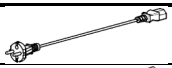
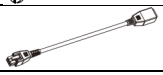
Für allerlei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Anwender.

3.1. Beschreibung des Geräts



Teileliste

Nr.	Abbildung	Name	Anzahl
1		Fuß	3
2		Hubsäule	3
3		Kabelkanal	2
4		Querbalken	1
5		Stützbalken	1
6		Seitenstütze	3
7		Steuerfeld	1
8		Steuerkasten	1

9		Netzkabel	1
10		Signalkabel	1

Zubehörliste

Nr.	Abbildung	Typ	Anzahl
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4,2	24
F		Inbusschlüssel 4 × 4 mm	1

3.2. Arbeitsvorbereitung

AUFSTELLUNG DES GERÄTS:

Die Umgebungstemperatur darf 40°C und die relative Luftfeuchtigkeit darf 85 % nicht übersteigen. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Das Gerät muss von heißen Oberflächen ferngehalten werden. Das Gerät muss immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerbeständigen und trockenen Oberfläche verwendet werden.
Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker jederzeit erreicht werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt!

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS
Bevor der Zusammenbau des Geräts begonnen wird, muss eine entsprechende Fläche vorbereitet und abgesichert werden. Die Verwendung einer Schutzmatte oder -unterlage wird empfohlen, um Kratzer auf dem Fußboden oder Produkt zu vermeiden.

Schritt 1

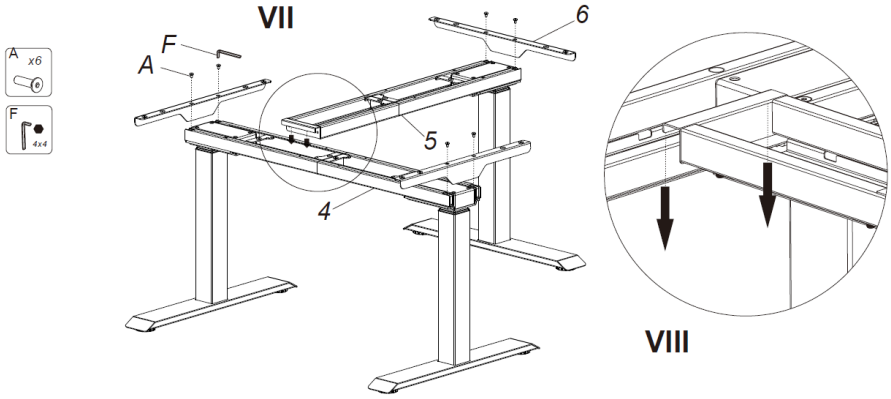
I. Den Querbalken (4) montieren.

II. Die Hubsäule (2) mit den Querbalken (4) verbinden, den Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (D) verwenden.
III. Stützbalken (5) montieren.
IV. Die Hubsäule (2) mit dem Stützbalken (5) verbinden, den Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (D) verwenden.

Schritt 2

V. Montieren Sie die Füße (1).
VI. Die Standfüße (1) mit der Hubsäule (2) verbinden , den Schlüssel (F) zum Festziehen der Schrauben (C) verwenden.

Schritt 3

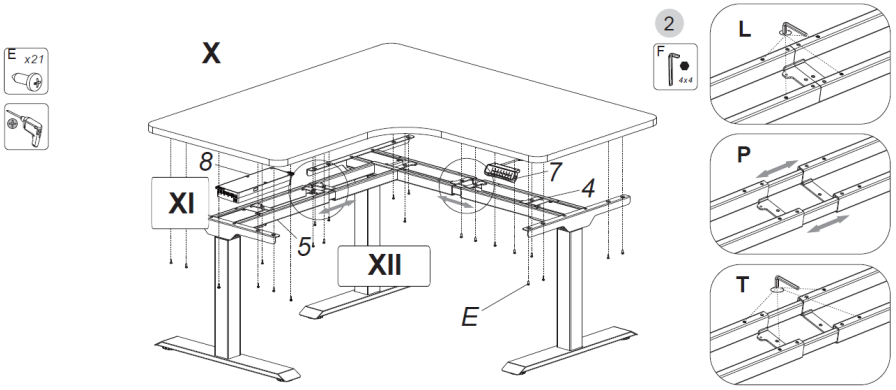


VII. Montieren Sie den Stützträger (5) und die Seitenhalterungen (6).
VIII. Den Stützbalken (5) an dem Tragebalken (4) befestigen, die genaue Lage kann hierbei je nach Schreibtischplatte ausgewählt werden.

Schritt 4

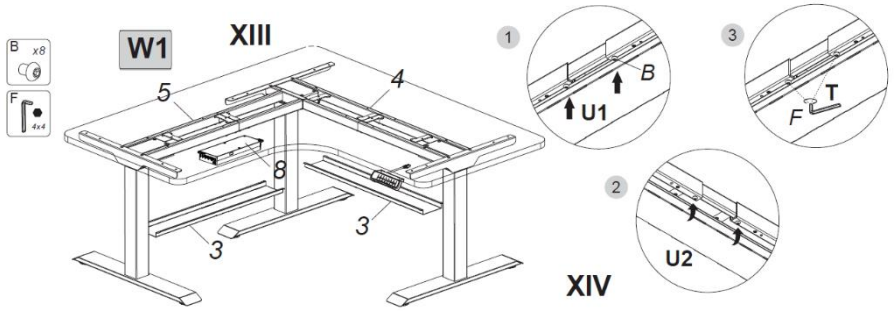
IX. Alle Kabel in die Buchsen im Steuerkasten (8) einsetzen:
- das Signalkabel von dem Steuerfeld an die Buchse (G1) anschließen,
- das Stromkabel an die Buchse (G2) anschließen,
- das Signalkabel von der Hubsäule an die Buchse (G3) anschließen.

Schritt 5



X. Die Schreibtischplatte, das Steuerfeld (7) und den Steuerkasten (8) montieren.
XI. Der Steuerkasten muss an der Schreibtischplatte befestigt werden.
XII. Falls der Querbalken verlängert werden muss, müssen folgende Tätigkeiten ausgeführt werden:
- lösen (L),
- verschieben (P),
- festziehen (T).

Schritt 6-A



Methode 1 (W1)
XIII. Montieren Sie die Kabelrinnen (3).
XIV. Hierbei muss entsprechend der folgenden 3 Schritte vorgegangen werden:
1. zuerst die Schrauben (b) auf dem Querbalken (4) mit dem Schlüssel (F) festziehen (U1), wobei sie nicht ganz festgeschraubt werden dürfen,
2. zunächst eine Seite des Kabelkanals (3) auf die Schrauben (B) aufziehen und danach die andere Seite des Kabelkanals auf die Schrauben (B) aufziehen (U2),
3. zuletzt die Schrauben (B) mit dem Schlüssel (F) festziehen (T).

Der Kabelkanal (3) auf dem Stützbalken (5) wird auf die gleiche Weise montiert.

Schritt 6-B

Methode 2 (W2)

XV. Montieren Sie die Kabelrinnen (3).

XVI. Die Montage der Kabelrinne (3) erfolgt analog, wie in der Weise 1 (W1) im Schritt 6-A.

XVII. Die Kabelrinne (3) ist im mittleren Bereich der Balkenverbindung zu montieren, wenn der Rahmen um mehr, als 1720 mm verlängert ist.

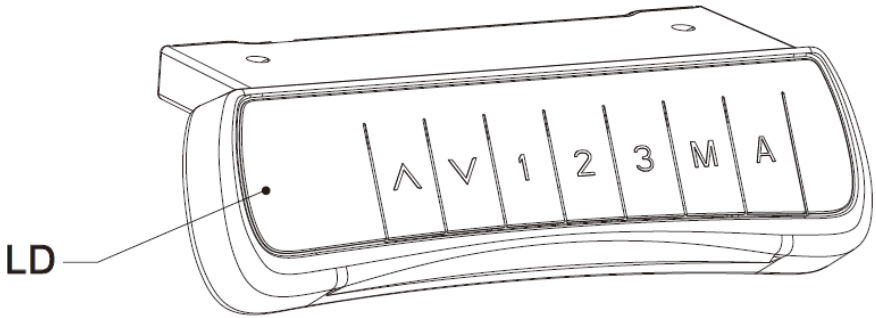
XVIII. Die Länge des Querbalkens wird durch die Position der Grenzöffnung beschränkt.

3.3. Arbeit mit dem Gerät

Höhenverstellung:

1. Den Stecker in einer Steckdose anschließen.
2. Die Höhe mit den Tasten auf dem Steuerfeld einstellen.

BESCHREIBUNG DES STEUERFELDES:



LD – LED-Display

Auf dem Steuerfeld befinden sich die folgenden 7 Tasten:

▲ : Taste zur Höhenverstellung nach oben

▼ : Taste zur Höhenverstellung nach unten

1 : Taste für die erste vom Benutzer gespeicherte Höhenposition

2 : Taste für die zweite vom Benutzer gespeicherte Höhenposition

3 : Taste für die dritte vom Benutzer gespeicherte Höhenposition

M : Taste für die Höhen-Speicherfunktion

A: Taste zum Einstellen des Alarms, der den Benutzer daran erinnert, die Position zu wechseln

Bedienung des Steuerfeldes:

- Funktion der Höheneinstellung:

Verwenden Sie die Tasten ▲ oder ▼, um die Höhe einzustellen. Auf dem LED-Display wird die aktuelle Höhe angezeigt.

- Speicherfunktion der Höhenposition:
  a. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼, um die gewünschte Höhe einzustellen. Um die Höhe im Speicher zu speichern, drücken Sie die M-Taste – auf dem Display erscheint „*S-*“. Drücken Sie anschließend die Taste **1**, **2** oder **3**, um die Höhe der gedrückten Taste zuzuweisen; auf dem Display wird dann „*S-1*“, „*S-2*“ bzw. „*S-3*“ angezeigt.
  b. Durch Drücken der Taste **1**, **2** oder **3** wird automatisch die im Speicher gespeicherte Höhe eingestellt.
- Erinnerungsfunktion:
  a. Um die Erinnerungsfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste A – auf dem Display erscheint „*ON*“ oder „*on*“.
  b. Drücken Sie zwei Sekunden später die Taste ▲ oder ▼, um die Erinnerungszeit einzustellen, jedoch nur, solange das Display blinkt. Die Standard-Erinnerungszeit beträgt 45 Minuten und wird als „*45*“ angezeigt. Nachdem die gewünschte Zeit eingestellt wurde, muss diese Eingabe durch Betätigung einer beliebigen Taste bestätigt werden, oder die Eingabe wird nach Ablauf von 5 Sekunden automatisch gespeichert. Während des Runterzählens wird die Uhr von jedem Vorgang neu gestartet. Wenn der Countdown abgelaufen ist, zeigt das Display „*00*“ an und der Summer gibt einen 10-sekündigen Signalton ab.
  c. Während des 10 Sekunden langen Alarms zur Erinnerung kann eine beliebige Taste gedrückt werden, um das Runterzählen der eingestellten Zeit (in Punkt b) neu zu starten. Wenn während des 10 Sekunden langen Alarms zur Erinnerung keine Taste gedrückt wird, wird nach 5 Minuten ein weiterer Alarm ausgegeben. Wenn während des zweiten Alarms ebenfalls keine Taste gedrückt wird, wird die Funktion zur Erinnerung an einen Positionswechsel ausgeschaltet.
  d. Um die Positionsänderungs-Erinnerungsfunktion auszuschalten, halten Sie die Taste A drei Sekunden lang gedrückt. Auf der LED-Anzeige erscheint „*OFF*“ oder „*oFF*“.
- Einstellung der Antikollisionsempfindlichkeit:
  a. Um die Empfindlichkeit der Antikollisionsfunktion einzustellen, halten Sie die Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Es stehen 4 Stufen (A-3, A-2, A-1, A-0) zur Auswahl.
  b. Markierungen für die Antikollisionsempfindlichkeit auf dem Display: *A-0* – Antikollisionsempfindlichkeitsfunktion ist deaktiviert, *A-1* – niedrige Empfindlichkeit, *A-2* – mittlere Empfindlichkeit, *A-3* – hohe Empfindlichkeit. Die werkseitige Standardeinstellung ist *A-3.*
  c. Wenn die Schreibtischplatte während der Einstellung der Höhe mit einem Objekt kollidiert, wird sie sofort angehalten und nach zurückgefahren, um eine Beschädigung zu vermeiden.

d. Halten Sie die Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn der oben genannte Code nicht auf dem Display erscheint, ist die Antikollisionsfunktion deaktiviert.

- Zurückstellen:
  a. Wenn „*ASf*“ oder „*rSt*“ auf dem LED-Display erscheint, halten Sie die Taste ▼ gedrückt. Die Schreibtischplatte wird auf die niedrigste oder höchste Position gefahren und fährt dann in entgegengesetzter Richtung, bis sie anhält. Die Zahl, die die Höhe angibt, erscheint auf dem Display; lassen Sie dann die ▼-Taste los. Nach dem Zurückstellen kann der Schreibtisch normal verwendet werden.
  b. Wenn ein Fehlercode auftritt, drücken Sie kurz die ▼-Taste, um in den Zustand „*ASf*“ oder „*rSt*“ zu wechseln und den Reset-Vorgang durchzuführen (wie in a).
  c. Wenn der Schreibtisch nach Durchführung der oben beschriebenen Tätigkeiten weiterhin nicht korrekt funktioniert, muss der Kundenservice des Herstellers kontaktiert werden.

3.4. Reinigung und Wartung

a) Der Netzstecker muss gezogen werden, bevor Reinigungs-, Einstellungs- oder Auswechselarbeiten des Zubehörs ausgeführt werden oder falls das Gerät nicht benutzt wird.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
c) Nach jeder Reinigung sind alle Komponenten gut zu trocknen, bevor das Gerät wieder verwendet wird.
d) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
e) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl abzuspritzen oder es in Wasser zu tauchen.
f) Das Gerät muss regelmäßig hinsichtlich seiner technischen Leistungsfähigkeit und auf eventuelle Schäden hin überprüft werden.
g) Für die Reinigung muss ein weiches Tuch verwendet werden.
h) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
i) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese die Oberfläche des Gerätematerials beschädigen können.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN.
Altgeräte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Dies wird durch das Symbol, das auf dem Produkt, der Anleitung oder der Verpackung angezeigt ist, kenntlich gemacht. Die im Gerät verwendeten Materialien können

entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung, die Verwendung von Materialien oder andere Formen der Nutzung gebrauchter Geräte leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Ihre örtliche Verwaltung gibt Ihnen Auskunft über die geeignete Entsorgungsstelle für Altgeräte.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Reaktion beim Drücken der ▲- oder ▼-Tasten nach dem Anschließen der Stromversorgung.	Kabel nicht angeschlossen.	Es muss sichergestellt werden, dass alle Kabel angeschlossen sind.
Geringe Geschwindigkeit beim Anheben oder ein Rutschen beim Absenken.	Überladener Schreibtisch – maximal zulässige Belastung von 150 kg.	Es muss sichergestellt werden, dass der Schreibtisch mit maximal 150 kg belastet wird.
Der Motor funktioniert nicht auf die in der Bedienungsanleitung beschriebene Art.	Problem mit dem Motor.	Zulieferer oder Verkäufer kontaktieren.
Überhitzung durch Betrieb.	Arbeitszyklus wurde überschritten: maximal 2 Minuten Betrieb / 18 Minuten Pause.	Das Gerät kann erneut in Betrieb genommen werden, nachdem es 18 Minuten von der Stromversorgung abgeschaltet wurde.
Fehlerhafte Höhe beim Anheben/Absenken.	Änderung der Fabrikeinstellungen.	Halten Sie die Tasten **M** und **3** gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt, bis zwei aufeinanderfolgende Pieptöne ertönen, die anzeigen, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical Data

Description of the parameter	Value of the parameter
Product name	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Model	STAR_ATFE_13
Supply voltage [V~] / Frequency [Hz]	230/50
Rated power [W].	450
Safety class	II
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	Left side: 902x680x692 Right side: 1103x680x692
Weight [kg]	44.95
Number of legs	3
Maximum load [kg]	150
Height adjustment range [mm]	692-1184
Width adjustment range [mm]	Left side: 902-1500 Right side: 1103-1900
Maximum travel [mm]	492
work cycle*: on/off [min].	2/18
Maximum adjustment speed [mm/s]	27

*NOTE: After every 2 minutes of continuous motor operation, allow the unit to cool down and remain idle for at least 18 minutes.

The product has been designed to meet Commission Regulation with regard to ecodesign requirements for electric power consumption in low power consumption mode condition for electrical and electronic household equipment.
Technical Specifications of Low Power Consumption Mode Condition:

Mode	Power consumption (Watts)	The period (Minutes)
Low power consumption mode condition	0.2W	1min

1. General Description

The instruction manual is intended to assist in safe and reliable use. The product is designed and manufactured strictly according to technical specifications using the latest technology and components and maintaining the highest quality standards.

PLEASE CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATION,

To ensure long and reliable operation of the unit, make sure to operate and maintain it properly in accordance with the guidelines in this instruction manual. The technical data and specifications contained in this instruction manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes in order to improve the quality. Taking the technical progress and the possibility of reducing noise into account, the unit is designed and built in such a way so that risks resulting from noise emissions are reduced to the lowest possible level.

Explanation of symbols

CE	The product complies with applicable safety standards.
	Please read the instructions before use.
	Recyclable product.
	CAUTION! or WARNING! or REMINDER! describing a situation. (general warning sign).
	CAUTION! Warning of electric shock!

	Safety class II equipment with double insulation.
	For indoor use only.



CAUTION! The illustrations in this instruction manual are for reference only and may differ from the actual product in some details.

The original instruction manual is in the German language version. Other language versions are translations from German.

2. Safety of use



CAUTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow warnings and instructions could result in serious injury or even death.

The term "unit" or "product" in the warnings and in the description of the instructions refers to the CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

2.1. Electrical safety

a) The plug of this unit must fit into the outlet. Do not modify the plug in any way. Original plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
b) Do not touch the unit with wet or damp hands.
c) Do not use the cord in an unintended manner. Never use it to carry the unit or to pull the plug out of the socket. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
d) If you cannot avoid using the unit in a wet environment, use a residual current unit (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.
e) Do not use the unit if the power cord is damaged or shows signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service department.
f) To avoid electric shock, do not immerse the cable, plug, or unit itself in water or other liquid. Do not use the unit on wet surfaces.

2.2. Safety in the workplace

a) Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using the unit.
b) If you find any damage or irregularities in the operation of the unit, immediately turn it off and report it to an authorized person.
c) • If you have any doubts as to whether the product is working properly or if it is damaged, contact the manufacturer's service department.
d) Only the manufacturer's service department can repair the unit. Do not carry out repairs yourself!
e) In case of open flames or fire, use only dry powder or snow (CO2) fire extinguishers to extinguish the live equipment.
f) Keep these instructions for use for future reference. If the unit is to be passed on to a third party, the operating instructions must also be handed over together with the unit.
g) Keep the packaging and small assembly parts out of the reach of children.
h) When using this unit together with other units, also follow the other instructions for use.

2.3. Personal safety

a) The unit is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or intellectual functions or persons who lack experience and/or knowledge unless they are supervised or have been instructed by a person responsible for their safety on how to operate the unit.
b) The unit may be operated by persons who are physically fit, capable of operating it and appropriately trained, and who have read this instruction manual and have been trained in occupational safety and health.
c) The unit is not a toy. Children should be watched to ensure that they do not play with the unit.

2.4. Safe use of the unit

a) Do not overload the unit. Use tools that are suitable for the application. A correctly selected unit will do a better and safer job for which it was designed.
b) Do not use the unit if the ON/OFF switch does not function properly (does not turn on and off). Units that cannot be controlled by the switch are unsafe, cannot operate, and must be repaired.
c) Unplug the unit before making adjustments, changing accessories, or putting it away. This precaution reduces the risk of accidental start-up.

d) Keep unused equipment out of the reach of children and out of the reach of anyone unfamiliar with the unit or this instruction manual. These units are dangerous in the hands of inexperienced users.
e) Keep the unit in good working condition. Check before each use for general damage or damage to moving parts (cracks in parts and components or any other condition that may affect the safe operation of the unit). If damaged, have the unit repaired before use.
f) Keep the unit out of the reach of children.
g) Repairs and maintenance should be carried out by qualified personnel using only original spare parts. This will ensure the safety of use.
h) To ensure the designed operational integrity of the unit, do not remove factory-installed covers or loosen screws.
i) When transporting or moving the unit from storage to the place of use, observe the health and safety rules for manual handling applicable in the country where the unit is used.
j) Avoid situations in which the machine stops under heavy loads during operation. This can cause overheating of the drive elements and consequent damage to the equipment.
k) Do not touch any moving parts or accessories unless the unit is unplugged.
l) Do not move, shift, or rotate the machine while in operation.
m) Clean the unit regularly to prevent permanent dirt build-up.
n) The unit is not a toy. Cleaning and maintenance must not be performed by children without adult supervision.
o) Do not tamper with the unit to alter its performance or design.
p) Keep the unit away from sources of fire and heat.
q) Do not overload the unit.
r) Exceeding the maximum allowable load may result in damage to the product.
s) Inappropriate use of the product, such as sitting on the work top, may result in product damage and/or personal injury.
t) Sitting on the desk top is prohibited to prevent serious injury.
u) Do not move or lie under the desk structure during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Use extreme caution when making adjustments.
v) Check regularly whether the adjustment mechanism of the desk is working properly and remove any obstacles which may block the smooth adjustment of the desk.
w) Make sure that cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
x) When adjusting the height of the desk, make sure that the lead wires are of sufficient length. The cables and connections that are too short may hinder height adjustment or damage other equipment.



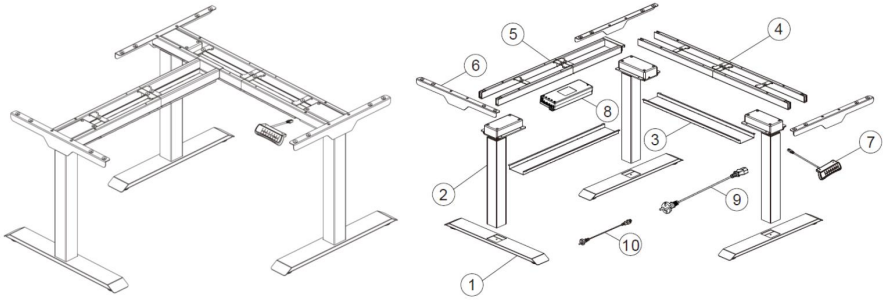
CAUTION! Although the product has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite the additional safety features provided to the user, there is still a slight risk of accident or injury when handling the unit. You are advised to use caution and common sense when using this product.

3. Rules of use

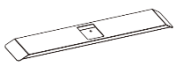
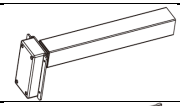
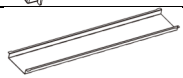
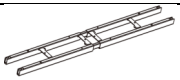
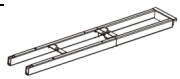
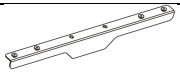
The product is designed to support and adjust the height of the desk top.

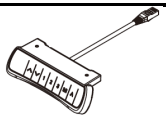
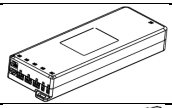
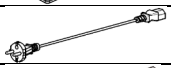
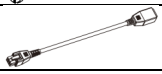
The user is responsible for any damage resulting from misuse.

3.1. Description



Part list

No.	Picture	Name	Number
1		Foot	3
2		Lifting column	3
3		Cable tray	2
4		Cross beam	1
5		Supporting beam	1
6		Side bracket	3

7		Control panel	1
8		Control box	1
9		Power cord	1
10		Signal cable	1

Accessories list

No.	Picture	Type	Number
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Allen key 4x4mm	1

3.2. Preparation for operation

POSITIONING OF THE UNIT

The ambient temperature must not exceed 40°C and ambient humidity should not exceed 85%. Place the unit in a way that ensures good air circulation. Keep the unit away from any hot surfaces. Always operate the unit on a level, stable, clean, fireproof and dry surface.
Place the unit in such a way that the mains plug can be reached at any time. Ensure that the power supply to the unit corresponds to that specified on the identification plate!

ASSEMBLY OF THE UNIT
Adequate space must be prepared and secured before installation. Using a protective mat or pad to prevent scratching the product/floor is recommended.

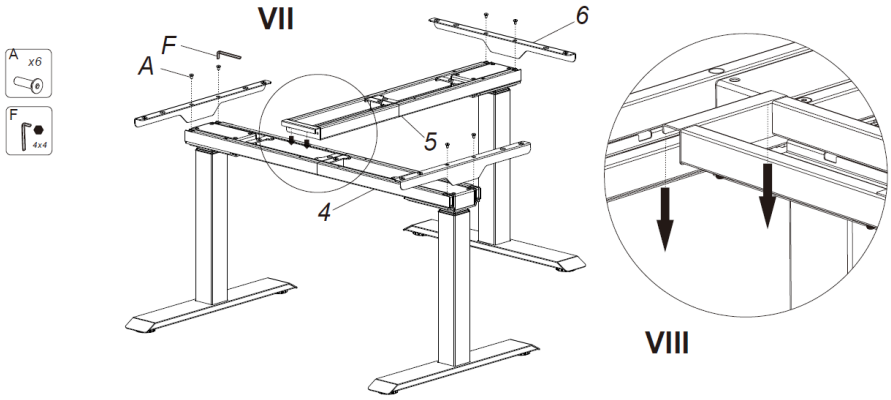
Step 1

I. Assemble the cross beam (4).
II. Connect the lifting column (2) to the cross beam (4), using the Allen key (F) to tighten the bolts (D).
III. Assemble the supporting beam (5)
IV. Connect the lifting column (2) to the auxiliary beam (5), using the Allen key (F) to tighten the bolts (D).

Step 2

V. Assemble the feet (1).
VI. Connect the feet (1) to the lifting columns (2), using the Allen key (F) to tighten the bolts (C).

Step 3

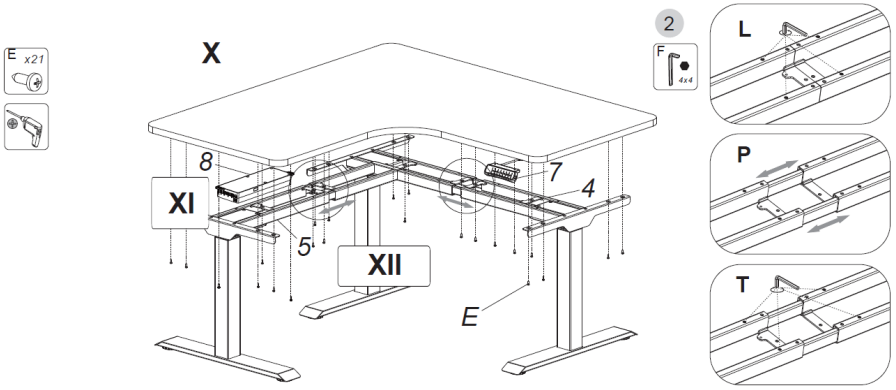


VII. Install the support beam (5) and side brackets (6).
VIII. Attach the support beam (5) to the cross beam (4), and you can choose the specific position depending on your desk top.

Step 4

IX. Connect all cables to the sockets in the control box (8):
- connect the signal cable from the control panel to the socket (G1),
- connect the power cable to the socket (G2),
- connect signal cable from lifting column to socket (G3).

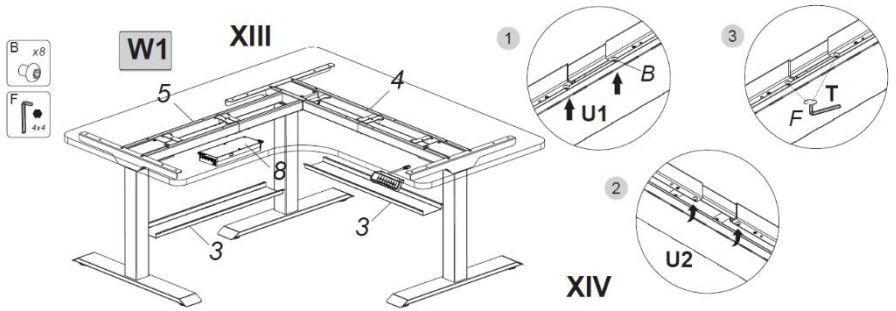
Step 5



X. Assemble the desk top, control panel (7) and control box (8).
XI. The control box must be attached to the desk top.
XII. If extension of the crossbar is required, perform the following steps:

- loosen (L),
- slide (P),
- tighten (T).

Step 6-A



Method 1 (W1)
XIII. Assemble the cable trays (3).
XIV. Proceed in the following 3 steps:

1. first screw (U1) the bolts (B) into the crossbar (4) with the wrench (F), without tightening completely,
2. Push one side of the cable tray (3) onto bolts (B) and then push (U2) the other side of the cable tray onto bolts (B),
3. Finally, tighten (T) the bolts (B) with the Allen key (F).

The cable tray (3) on the support beam (5) is installed in the same way.

Step 6-B

Method 2 (W2)

XV. Assemble the cable trays (3).

XVI. Assembling the cable tray (3) is done in the same way as with method 1 (W1) in step 6-A.

XVII. The cable tray (3) should be mounted in the middle of the beam joint when the frame is extended more than 1720 mm.

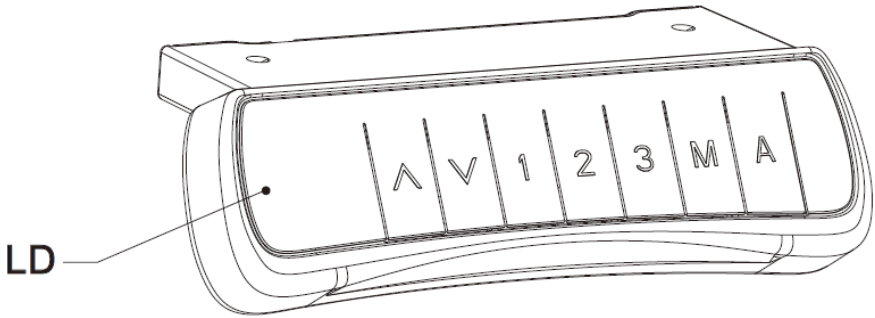
XVIII. The length of the cross beam should not be longer than the position of the limit hole determines.

3.3. Working with the unit

Height adjustment:

1. Connect the plug to the power outlet.
2. Adjust the height using the buttons on the control panel.

CONTROL PANEL DESCRIPTION:



LD - LED display

There are 7 buttons on the control panel as follows:

▲ : up height adjustment button

▼ : height adjustment down button

1 : button for the first height position saved by the user

2 : button for the second height position saved by the user

3 : button for the third height position saved by the user

M : altitude memory function button

A : button to set the alarm that reminds the user to change position

Control panel operation:

- Height adjustment function:
  Use the ▲ or ▼ buttons to adjust the height. The LED display shows the current height.
- Height memory function:

a. Press the ▲ or ▼ buttons to obtain the desired height. To store the height in the memory press the M button - *S-* will appear on the display. Then press the **1**, **2** or **3** button which will assign the height to the pressed button and display *S-1*, *S-2* or *S-3* respectively.
b. Pressing button **1**, **2** or **3** will automatically set the height stored in memory.

- Reminder function:
  a. To activate the reminder function press button A - the display will show *ON* or *on*.
  b. Two seconds later press ▲ or ▼ button to set reminder time only when the display screen is flashing. The default reminder time is 45 minutes, which is displayed as *-45*. Then press any button to save the time setting, or wait 5 seconds for the system to automatically save the set time. During the countdown, any operation will restart the timer. When the countdown is over, the display will show *-00* and the buzzer will sound a 10-second beep.
  c. During the 10-second reminder beep, press any button to reactivate the countdown timer that you set (in step b). If no action is performed during the 10-second reminder signal, another reminder signal will be issued after 5 minutes. No action during the second signal will turn off the repositioning reminder function.
  d. To turn off the position change reminder function, press and hold button A for three seconds. The LED display will show *OFF* or *oFF*.
- Setting the anti-collision sensitivity:
  a. To set the anti-collision sensitivity, press and hold the ▲ and ▼ buttons simultaneously for 5 seconds. There are 4 levels available (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Anti-collision sensitivity markings on the display: *A-0* - anti-collision sensitivity function is disabled, *A-1* - low sensitivity, *A-2* - medium sensitivity, *A-3* - high sensitivity. The factory default setting is *A-3.*
  c. During height adjustment, when the desk top comes into contact with another object, it will immediately stop and retract to avoid damage.
  d. Press and hold the ▲ and ▼ buttons simultaneously for 5 seconds. If the above code does not appear on the display, the anti-collision function is inactive.

- Resetting:
  a. When *ASſ* or *rSt* appears on the LED display, press and hold the ▼ button. The desk will move to the lowest or highest position and then move in the opposite direction until it stops. The number indicating the height will appear on the display, then release the ▼ button. After resetting, you can use the desk normally.
  b. When an error code occurs, briefly press the ▼ button to switch to the *ASſ* or *rSt* state and perform the reset operation (as in a).

c. If the desk still does not work properly after performing the above steps, contact customer service.

3.4. Cleaning and maintenance

a) Pull the mains plug and let the unit cool down completely before cleaning, adjusting or replacing accessories and when the unit is not in use.
b) Use only non-corrosive cleaning agents for cleaning the surfaces.
c) After each cleaning, all the parts should be dried well before the unit is used again.
d) Store the unit in a dry and cool place protected from moisture and direct sunlight.
e) Do not spray the unit with a stream of water or immerse it in water.
f) Perform regular inspections of the unit checking technical fitness and any damages.
g) Use a soft cloth for cleaning.
h) Use a soft, damp cloth for cleaning.
i) Do not use sharp and/or metal objects (e.g. a wire brush or metal spatula) for cleaning, as these may damage the surface of the material from which the unit is made.

DISPOSAL OF USED UNITS.

At the end of its useful life, this product should not be disposed of with normal household waste but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, operating instructions or packaging. The materials used in this unit are recyclable according to their marking. You will be making an important contribution to protecting our environment by reusing, recycling or otherwise disposing of used units.

Your local administration will provide you with information about the appropriate disposal point for used units.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
No response when pressing the ▲ or ▼ buttons after connecting the power supply.	No cable connection.	Ensure that all cables are well connected.

Low lifting speed or slippage when lowering.	Desk overloaded - maximum load 150 kg.	Ensure that the load on the desk does not exceed 150 kg.
Motor does not work as instructed.	Problem with the motor.	Contact your supplier or dealer.
Work overload.	Work cycle exceeded: maximum on 2 min / off 18 min.	Restart after 18 min disconnection from the power supply.
Insufficient height for raising/lowering.	Change factory settings.	Press and hold the **M** and **3** buttons simultaneously for at least three seconds until two continuous beeps sound, indicating that the factory settings have been restored.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, jednak należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy ludzkich. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie rozbieżności między wersją przetłumaczoną a oryginalnym tekstem w języku angielskim nie mają mocy prawnej. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności tłumaczenia prosimy o zapoznanie się z wersją angielską, która stanowi oficjalny dokument odniesienia. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	NAROŻNA RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO Z FUNKCJĄ REGULACJI WYSOKOŚCI
Model	STAR_ATFE_13
Napięcie zasilania [V~] / Częstotliwość [Hz]	230/50
Moc znamionowa [W]	450
Klasa ochronności	II
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	Strona lewa: 902 x 680 x 692 Strona prawa: 1103 x 680 x 692
Ciężar [kg]	44,95
Liczba nóg	3
Maksymalne obciążenie [kg]	150
Zakres regulacji wysokości [mm]	692-1184
Zakres regulacji szerokości [mm]	Strona lewa: 902–1500 Strona prawa: 1103–1900
Maksymalny przesuw [mm]	492
Cykl pracy*: włączenie/wyłączenie [min]	2/18
Maksymalna prędkość regulacji [mm/s]	27

*UWAGA: Po każdych 2 minutach ciągłej pracy napędu należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia i pozostawić je w stanie spoczynku przez co najmniej 18 minut.

Produkt został zaprojektowany zgodnie z rozporządzeniem Komisji w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii elektrycznej w trybie niskiego zużycia energii dla elektrycznego i elektronicznego sprzętu gospodarstwa domowego.

Specyfikacje techniczne trybu niskiego zużycia energii:

Tryb	Zużycie energii (waty)	Czas trwania (minuty)
Tryb niskiego zużycia energii	0,2 W	1 min

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

Objaśnienie symboli

CE	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PRZYPOMNIENIE! opisujące daną sytuację.

	(ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Urządzenia II klasy ochronności z izolacją podwójną.
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu w niektórych szczegółach.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Wersje w innych językach są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach oraz w opisie instrukcji odnosi się do RAMY BIURKA ELEKTRYCZNEGO CORNER Z FUNKCJĄ REGULACJI WYSOKOŚCI

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
c) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używaj go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

d) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
e) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
f) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego zasilacza w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
b) W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowości w pracy urządzenia należy je bezzwłocznie wyłączyć i zgłosić to do osoby uprawnionej.
c) W razie wątpliwości czy urządzenia działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
d) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
e) W przypadku zaprószenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO2).
f) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
g) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
h) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
b) Maszynę mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jej obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
c) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. Bezpieczne stosowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać produktu. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę, dla którego zostało zaprojektowane.
b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/ OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
d) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nie znających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia te stanowią zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.
e) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie ma ogólnych uszkodzeń lub uszkodzeń części ruchomych (pęknięcia elementów i podzespołów lub jakiekolwiek inne usterki, które mogą wpłynąć na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddaj urządzenie do naprawy przed użyciem.
f) Urządzenie należy chronić przed dziećmi
g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
i) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
j) Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
k) Nie wolno dotykać części lub akcesoriów ruchomych, chyba że urządzenie zostało odłączone od zasilania.
l) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
m) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń
n) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

o) Zabrania się ingerowania w konstrukcję produktu celem zmiany jego parametrów lub budowy.
p) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
q) Nie należy przeciążać produktu.
r) Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu.
s) Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/ lub urazem ciała.
t) Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
u) Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
v) Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnej regulacji.
w) Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.
x) Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.



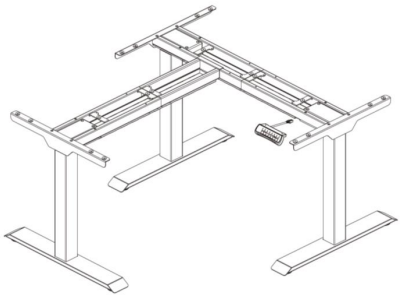
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

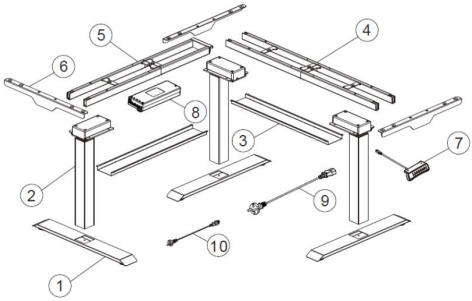
3. Zasady użytkowania

Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

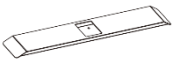
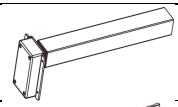
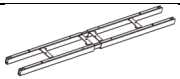
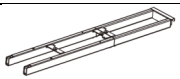
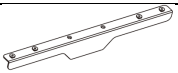
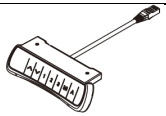
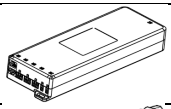
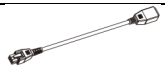
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia





Lista części

Nr	Obrazek	Nazwa	Liczba
1		Stopka	3
2		Kolumna podnosząca	3
3		Korytko kablowe	2
4		Belka poprzeczna	1
5		Belka pomocnicza	1
6		Wspornik boczny	3
7		Panel sterujący	1
8		Skrzynka sterująca	1
9		Przewód zasilania	1
10		Kabel sygnałowy	1

Lista akcesoriów

Nr	Obrazek	Rodzaj	Liczba
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Klucz imbusowy 4x4 mm	1

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA:

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni.
Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

MONTAŻ URZĄDZENIA
Przed przystąpieniem do montażu należy przygotować oraz zabezpieczyć odpowiednią przestrzeń. Zaleca się korzystać z maty lub podkładki ochronnej, aby zapobiec zarysowaniom produktu/posadzki.

Krok 1

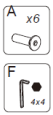
I. Zamontować belkę poprzeczną (4).
II. Połączyć kolumnę podnoszącą (2) z belką poprzeczną (4), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (D).
III. Zamontować belkę pomocniczą (5)
IV. Połączyć kolumnę podnoszącą (2) z belką pomocniczą (5), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (D).

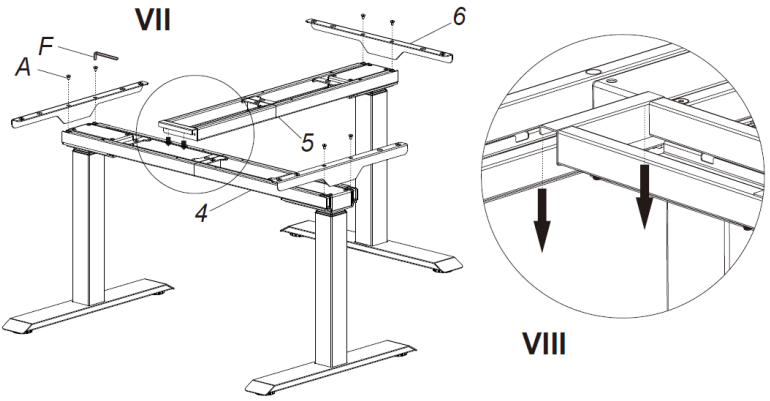
Krok 2

V. Zmontować nóżki (1).

VI. Połączyć stopki (1) z kolumnami podnoszącymi (2), używając klucza (F) do dokręcenia śrub (C).

Krok 3





VII. Zamontować belkę nośną (5) i wsporniki boczne (6).

VIII. Przymocować belkę pomocniczą (5) do belki nośnej (4), a konkretne położenie można wybrać w zależności od blatu biurka.

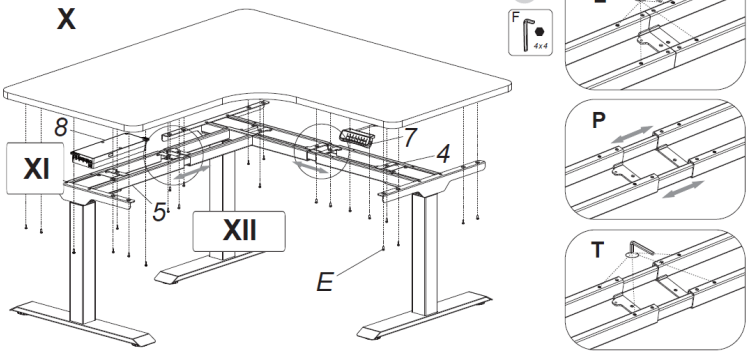
Krok 4

IX. Podłączyć wszystkie kable do gniazd w skrzynce sterowniczej (8):

- podłączyć kabel sygnałowy z panelu sterowania do gniazda (G1),
- podłączyć kabel zasilający do gniazda (G2),
- podłączyć kabel sygnałowy z kolumny podnoszącej do gniazda (G3).

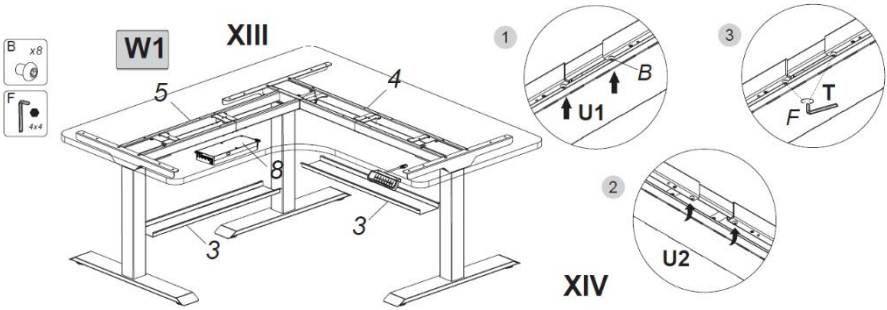
Krok 5





X. Zamontować blat biurka, panel sterowania (7) i skrzynkę sterowniczą (8).
XI. Skrzynka sterownicza musi być przymocowana do blatu biurka.
XII. Jeśli wymagane jest wydłużenie belki poprzecznej należy wykonać następujące czynności:
- poluzować (L),
- przesunąć (P),
- dokręcić (T).

Krok 6-A



Sposób 1 (W1)
XIII. Zamontować korytka kablowe (3).
XIV. Postępować wg następujących 3 etapów:
1. najpierw wkręcić (U1) śruby (B) w belkę poprzeczną (4) za pomocą klucza (F), nie dokręcając całkowicie,
2. nasunąć jedną stronę korytka kablowego (3) na śruby (B), a następnie nasunąć (U2) drugą stronę korytka na śruby (B),
3. ostatecznie dokręcić (T) śruby (B) za pomocą klucza (F).

Korytko kablowe (3) na belce pomocniczej (5) montuje się w ten sam sposób.

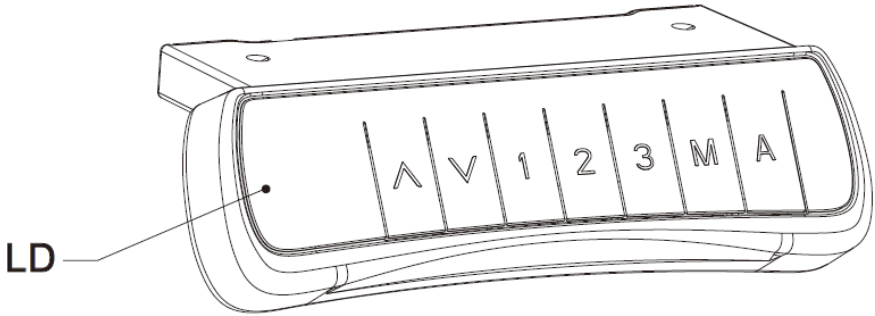
Krok 6-B
Metoda 2 (W2)
XV. Zamontować korytka kablowe (3).
XVI. Montaż korytka kablowego (3) odbywa się tak samo, jak wg. sposobu 1 (W1) w kroku 6-A.
XVII. Korytko kablowe (3) powinno być zamontowane w środkowej części łączenia belki, gdy rama jest wydłużona więcej niż 1720 mm.
XVIII. Długość belki poprzecznej nie powinna być większa, niż wyznacza to pozycja granicznego otworu.

3.3. Praca z urządzeniem

Regulacja wysokości:

1. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
2. Regulować wysokość za pomocą przycisków na panelu sterowania.

OPIS PANELU STEROWANIA:



LD – Wyświetlacz LED

Na panelu sterowania występuje 7 następujących przycisków:
▲ : przycisk regulacji wysokości w górę
▼ : przycisk regulacji wysokości w dół
1 : przycisk pierwszej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
2 : przycisk drugiej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
3 : przycisk trzeciej pozycji wysokości zapisanej przez użytkownika
M : przycisk funkcji pamięci wysokości
A : przycisk ustawiania alarmu przypominającego użytkownikowi o zmianie pozycji

Obsługa panelu sterowania:

- Funkcja regulacji wysokości:
  Użyj przycisków ▲ lub ▼, aby wyregulować wysokość. Na wyświetlaczu LED jest pokazywana aktualna wysokość.
- Funkcja pamięci wysokości:
  a. Naciśnij przyciski ▲ lub ▼, aby ustawić żądaną wysokość. Aby zapisać wysokość w pamięci, naciśnij przycisk M — na wyświetlaczu pojawi się symbol *S-*. Następnie naciśnij przycisk **1**, **2** lub **3**, co spowoduje przypisanie wysokości do naciśniętego przycisku i wyświetlenie odpowiednio *S-1*, *S-2* lub *S-3*.
  b. Naciśnięcie przycisku **1**, **2** lub **3** spowoduje automatyczne ustawienie wysokości zapisanej w pamięci.
- Funkcja przypomnienia:
  a. Aby włączyć funkcję przypomnienia, naciśnij przycisk A – na wyświetlaczu pojawi się komunikat *ON* lub *on*.
  b. Dwie sekundy później naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić czas przypomnienia tylko wtedy, gdy ekran wyświetlacza miga. Domyślny czas

przypomnienia wynosi 45 minut i jest wyświetlany jako *¯45*. Następnie nacisnąć dowolny przycisk, aby zapisać ustawienie czasu, lub odczekać 5 sekund, aby system automatycznie zapisał ustawiony czas. Podczas odliczania, każda operacja spowoduje ponowne uruchomienie zegara. Po zakończeniu odliczania na wyświetlaczu pojawi się *¯00*, a sygnalizator dźwiękowy wyemituje 10-sekundowy sygnał.

c. W ciągu 10-sekundowego sygnału przypomnienia nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie aktywować odliczanie czasu, który został ustawiony (w punkcie b). Jeśli podczas 10-sekundowego sygnału przypomnienia nie zostanie wykonana żadna czynność, to po 5 minutach wydany zostanie kolejny sygnał przypomnienia. Brak czynności podczas drugiego sygnału wyłączy funkcję przypomnienia o zmianie pozycji.

d. Aby wyłączyć funkcję przypomnienia o zmianie pozycji, naciśnij i przytrzymaj przycisk A przez trzy sekundy. Na wyświetlaczu LED pojawi się napis *OFF* lub *oFF*.

- Ustawienie czułości antykolizyjnej:
  a. Aby ustawić czułość funkcji zapobiegania kolizjom, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ▲ i ▼ przez 5 sekund. Dostępne są 4 poziomy (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Oznaczenia czułości funkcji zapobiegania kolizjom na wyświetlaczu: *A-0* – funkcja zapobiegania kolizjom jest wyłączona, *A-1* – niska czułość*, A-2* – średnia czułość, *A-3* – wysoka czułość. Fabryczne ustawienie domyślne to *A-3.*
  c. Podczas regulacji wysokości, gdy blat biurka zetknie się z innym obiektem, natychmiast zatrzyma się i cofnie, aby uniknąć uszkodzenia.
  d. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ▲ i ▼ przez 5 sekund. Jeśli powyższy kod nie pojawi się na wyświetlaczu, funkcja zapobiegania kolizjom jest nieaktywna.

- Resetowanie:
  a. Gdy na wyświetlaczu LED pojawi się komunikat *ASſ* lub *rSt*, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▼. Blat biurka przesunie się do najniższej lub najwyższej pozycji, a następnie będzie się poruszać w odwrotnym kierunku, aż do zatrzymania. Na wyświetlaczu pojawi się liczba wskazująca wysokość, po czym zwolnij przycisk ▼. Po zresetowaniu można normalnie korzystać z biurka.
  b. Gdy pojawi się kod błędu, naciśnij krótko przycisk ▼, aby przejść do stanu *ASſ* lub *rSt* i przeprowadzić operację resetowania (jak w punkcie a).
  c. Jeśli po wykonaniu powyższych czynności biurko nadal nie będzie działać prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

3.4. Czyszczenie i konserwacja

a) Przed każdym czyszczeniem, regulacją, wymianą osprzętu, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
d) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
e) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
f) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
g) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
h) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
i) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Lokalne władze udzielą informacji na temat odpowiedniego punktu utylizacji zużytych urządzeń.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Brak reakcji po naciśnięciu przycisków ▲ lub ▼ po podłączeniu zasilania.	Brak połączenia kablowego.	Zapewnić, że wszystkie kable są dobrze podłączone.

Mała prędkość podnoszenia lub poślizg przy opuszczaniu.	Biurko nadmiernie obciążone – maksymalne obciążenie 150 kg.	Zapewnić, aby obciążenie biurka nie przekroczyło 150 kg.
Silnik nie działa zgodnie z instrukcją.	Problem z silnikiem.	Skontaktować się z dostawcą lub sprzedawcą.
Przeciążenie pracą.	Przekroczony cykl pracy: maksymalnie włączenie 2 min / wyłączenie 18 min.	Ponownie uruchomić po 18-minutowym odłączeniu od zasilania.
Niewystarczająca wysokość przy podnoszeniu / opuszczaniu.	Zmiana ustawień fabrycznych.	Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **M** i **3** przez co najmniej trzy sekundy, aż usłyszysz dwa ciągłe sygnały dźwiękowe, wskazujące, że przywrócono ustawienia fabryczne.

Tento uživatelský manuál byl přeložen pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelského manuálu je v angličtině. Případné rozdíly mezi přeloženou verzí a původním anglickým zněním nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, řiďte se prosím anglickou verzí, která je oficiálním zdrojem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	ROHOVÝ ELEKTRICKÝ RÁM PRO STŮL S MOŽNOSTÍ ZMĚNY VÝŠKY
Model	STAR_ATFE_13
Napájecí napětí [V~] / Frekvence [Hz]	230/50
Jmenovitý výkon [W]	450
Třída ochrany	II
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	Levá strana: 902 × 680 × 692 Pravá strana: 1103 × 680 × 692
Hmotnost [kg]	44,95
Počet nohou	3
Maximum load [kg]	150
Rozsah nastavení výšky [mm]	692–1184
Rozsah nastavení šířky [mm]	Levá strana: 902–1500 Pravá strana: 1103–1900
Maximální posuv [mm]	492
Provozní cyklus*: zapnutí/vypnutí [min]	2/18
Maximální rychlost nastavování [mm/s]	27

*POZNÁMKA: Po každých 2 minutách nepřetržitého provozu motoru nechte zařízení vychladnout a nechte jej alespoň 18 minut v klidu.

Tento výrobek byl navržen tak, aby splňoval nařízení Komise týkající se požadavků na ekodesign v oblasti spotřeby elektrické energie v režimu nízké spotřeby u elektrických a elektronických domácích spotřebičů.

Technické specifikace režimu nízké spotřeby:

Stav	Spotřeba energie (W)	Doba trvání (minuty)
Režim nízké spotřeby energie	0,2 W	1 min

1. Všeobecný popis

Účelem pokynů je pomoc při bezpečném a spolehlivém používání. Výrobek je navržený a vyrobený přísně podle technických pokynů pomocí nejnovějších technologií a komponentů a při zachování nejvyšších standardů kvality.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ A S POROZUMĚNÍM PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Pro zajištění dlouhodobého a spolehlivého provozu zařízení dbejte na jeho řádnou obsluhu a údržbu podle doporučení uvedených v těchto pokynech. Technické údaje a specifikace uvedené v těchto pokynech k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny související se zvýšením kvality. S ohledem na technický pokrok a omezení hluku je zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby bylo riziko vyplývající z emisí hluku omezeno na co nejnižší úroveň.

Vysvětlení symbolů

CE	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím se seznamte s pokyny.
	Recyklovatelný výrobek.
	POZOR! nebo VAROVÁNÍ! nebo PŘIPOMÍNKA! popisující situaci. (všeobecná výstražná značka).
	UPOZORNĚNÍ! Varování před zásahem elektrickým proudem!
	Zařízení II. třídy ochrany s dvojitou izolací.

	K použití pouze uvnitř místností.



UPOZORNĚNÍ! Ilustrace použité v tomto návodu k obsluze jsou pouze orientační a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

Originální pokyny tvoří německá verze. Ostatní jazykové verze jsou překlady z německého jazyka.

2. Bezpečnost používání



UPOZORNĚNÍ! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržování varování a pokynů může způsobit těžké zranění nebo smrt.

Pojmy „zařízení“ nebo „výrobek“ v upozorněních a v popisu návodu se vztahují na rohový rám pro elektrický stůl.

2.1. Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka zařízení musí odpovídat zásuvce. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Originální zástrčky a zásuvky snižují riziko zasažení elektrickým proudem.
b) Nedotýkejte se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.
c) Kabel používejte podle pokynů. Nikdy ho nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před zdroji tepla, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
d) Jestliže se nelze vyhnout použití zařízení ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič (RCD). Používání RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
e) Zařízení je zakázáno používat, je-li napájecí kabel poškozený nebo opotřebený. Poškozený napájecí vodič musí být vyměněn kvalifikovaným elektrotechnikem nebo servisem výrobce.
f) Pro zabránění zasažení elektrickým proudem nevkládejte kabel, zástrčku ani samotné zařízení do vody ani jiné kapaliny. Je zakázáno používat zařízení na mokrých površích.

2.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Při používání zařízení předcházejte nebezpečným situacím, pozorujte, co se děje, a chovejte se rozumně.
b) Zjistíte-li poškození nebo závady týkající se fungování výrobku, zařízení okamžitě vypněte a oznamte to oprávněné osobě.
c) V případě pochybností, zda zařízení funguje správně, kontaktujte servis výrobce.
d) Opravy zařízení smí provádět výhradně servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
e) Při vznícení nebo požáru používejte na hašení zařízení pod napětím výhradně práškové nebo sněhové hasicí přístroje (CO2).
f) Pokyny k používání si uložte pro pozdější použití. Pokud má být zařízení předáno třetím osobám, předejte současně s ním rovněž pokyny k používání.
g) Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.
h) Používáte-li toto zařízení spolu s jinými zařízeními, dodržujte rovněž ostatní pokyny k používání.

2.3. Osobní bezpečnost

a) Zařízení není určeno k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými a mentálními funkcemi nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nebyly-li touto osobou poučeny o obsluze zařízení.
b) Zařízení mohou obsluhovat pouze osoby fyzicky způsobilé, schopné zvládnout jeho obsluhu a příslušně poučené, které se seznámily s těmito pokyny a byly proškoleny o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.
c) Zařízení není hračka. Zabraňte dětem, aby si se zařízením hrály.

2.4. Bezpečné používání zařízení

a) Výrobek nepřetěžujte. Používejte nářadí určené k danému účelu. Správně vybrané zařízení vykoná práci, pro kterou bylo navrženo, lépe a bezpečněji.
b) Zařízení nepoužívejte, nefunguje-li přepínač ON/OFF (nezapíná ani nevypíná zařízení). Zařízení, která nemohou být kontrolována pomocí přepínače, jsou nebezpečná, nesmějí se používat a musejí být opravena.
c) Před nastavením, výměnou vybavení nebo uložením nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Takové preventivní opatření snižuje riziko náhodného uvedení do provozu.

d) Nepoužívané zařízení uložte mimo dosah dětí a osob neznajících zařízení nebo tyto pokyny k obsluze. Tato zařízení představují nebezpečí v rukou nezkušených uživatelů.
e) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Před každou prací zkontrolujte, zda zařízení není poškozeno nebo nejsou poškozeny jeho pohyblivé části (praskliny částí nebo veškeré jiné podmínky, které mohou mít vliv na bezpečnou činnost zařízení). V případě poškození předejte zařízení do opravy ještě před jeho použitím.
f) Zařízení chraňte před dětmi.
g) Opravu a údržbu zařízení musí provádět kvalifikovaní pracovníci pomocí výhradně originálních náhradních dílů. Bude tak zajištěno bezpečné používání.
h) Aby byla zajištěna provozní integrita výrobku tak, jak byla navržena, neodstraňujte kryty instalované výrobcem ani šrouby.
i) Při přepravě a přenášení zařízení z místa jeho uložení na místo použití dbejte zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při ručních přepravních pracích platných v zemi, v níž jsou zařízení používána.
j) Zabraňte situacím, kdy se zařízení při práci zastaví vlivem velkého zatížení. Může to způsobit přehřátí součástí pohonu a v důsledku toho poškození zařízení.
k) Nedotýkejte se částí ani pohyblivého příslušenství, nebylo-li zařízení odpojeno od napájení.
l) Je-li zařízení v provozu, je zakázáno ho přesouvat, otáčet a jakkoliv s ním manipulovat.
m) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
n) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
o) Je zakázáno zasahovat do konstrukce výrobku a provádět změny jeho parametrů nebo konstrukce.
p) Zařízení nepoužívejte ani neukládejte v blízkosti zdrojů ohně a tepla.
q) Výrobek nepřetěžujte.
r) Překročení maximálního povoleného zatížení může způsobit poškození výrobku.
s) Nevhodné používání výrobku, např. sedání na pracovní desku, může výrobek poškodit a/nebo způsobit zranění.
t) Pro prevenci vážných zranění je zakázáno sedat na pracovní desku stolu.
u) Při nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Je zakázáno sedat nebo stoupat na rám stolu. Při nastavování dbejte zvýšené opatrnosti.
v) Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus nastavení stolu funguje správně a odstraňte případné překážky bránící správnému nastavení.
w) Pamatujte na to, aby kabelová vedení, spoje a konektory nepřekážely při používání výrobku.

x) Při nastavování výšky stolu se ujistěte, že kabelová vedení jsou dostatečné dlouhá. Příliš krátké kabely a spojení mohou ztížit nastavení výšky nebo zapříčinit poškození jiných zařízení.

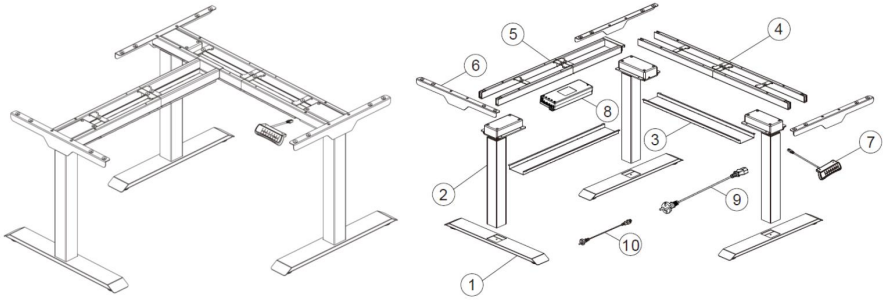
UPOZORNĚNÍ! Přestože zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné a mělo dostatečné ochranné prostředky a navzdory použití dalších bezpečnostních prvků chránících uživatele, existuje i nadále malé riziko úrazu či zranění při práci se zařízením. Doporučujeme, abyste při používání s výrobkem nakládali opatrně a rozumně.

3. Pravidla používání

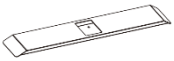
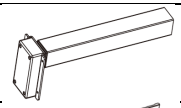
Výrobek je určen k držení pracovní desky stolu a k nastavení jeho výšky.

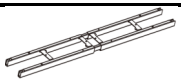
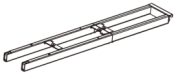
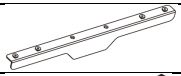
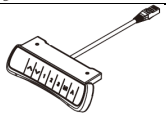
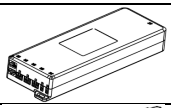
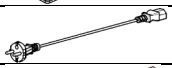
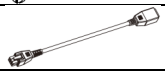
Zodpovědnost za veškeré škody, které vzniknou jako důsledek používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, je na straně uživatele.

3.1. Popis zařízení



Seznam dílů

Č.	Obrázek	Název	Počet
1		Noha	3
2		Zvedací noha	3
3		Kabelový žlab	2

4		Příčka	1
5		Pomocná příčka	1
6		Boční konzola	3
7		Ovládací panel	1
8		Ovládací skříňka	1
9		Napájecí kabel	1
10		Datový kabel	1

Seznam příslušenství

Č.	Obrázek	Typ	Počet
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Imbusový klíč 4×4 mm	1

3.2. Příprava k práci

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Teplota prostředí nesmí překračovat 40 °C a relativní vlhkost by neměla překračovat 85 %. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Zařízení používejte v dostatečné vzdálenosti od horkých ploch. Zařízení vždy používejte na rovném, pevném, čistém a suchém ohnivzdorném povrchu.

Zařízení umístěte tak, aby byl vždy zajištěn přístup k síťové zástrčce. Nezapomeňte, že napájení zařízení musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Než přistoupíte k montáži, připravte a zajistěte vhodný prostor. Doporučujeme použít rohož nebo ochrannou podložku, abyste předešli poškrábání výrobku/podlahy.

1. krok

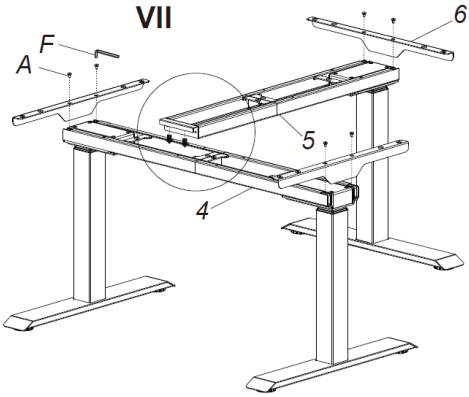
I. Namontujte příčku (4).
II. Zvedací nohu (2) připojte k příčce (4) pomocí klíče (F) na utažení šroubů (D).
III. Namontujte pomocnou příčku (5).
IV. Zvedací nohu (2) připojte k pomocné příčce (5) pomocí klíče (F) na utažení šroubů (D).

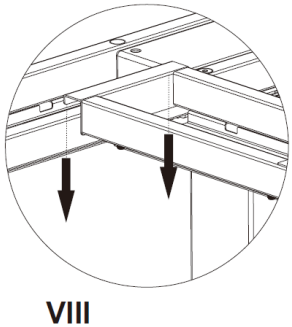
2. krok

V. Smontujte nožičky (1).
VI. Patky (1) připojte ke zvedacím nohám (2) pomocí klíče (F) na utažení šroubů (C).

3. krok







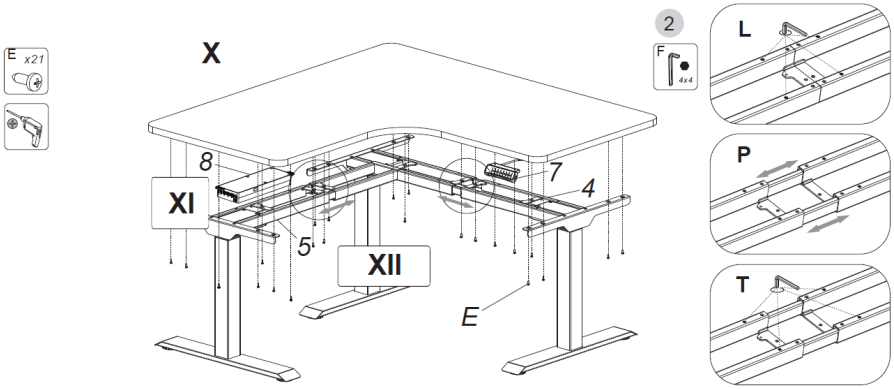
VII. Namontujte nosník (5) a boční konzoly (6).
VIII. Pomocnou příčku (5) připevněte k nosníku (4) a konkrétní polohu pak můžete přizpůsobit pracovní desce stolu.

4. krok

IX. Všechny kabely zapojte do konektorů v ovládací skříňce (8):
- datový kabel od ovládacího panelu zapojte do konektoru (G1),
- napájecí kabel zapojte do konektoru (G2),

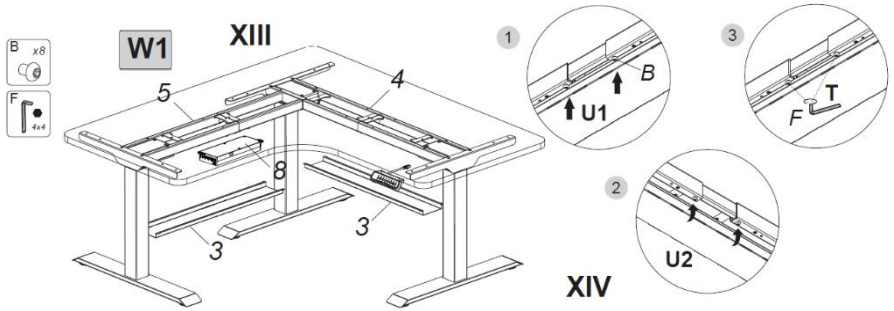
- datový kabel od zvedací nohy zapojte do konektoru (G3).

5. krok



X. Namontujte pracovní desku stolu, ovládací panel (7) a ovládací skříňku (8).
XI. Ovládací skříňka musí být připevněna k pracovní desce stolu.
XII. Pokud je nutné prodloužit příčku, postupujte v následujících krocích:
- uvolněte (L),
- posuňte (P),
- utáhněte (T).

Krok 6-A



1. způsob (W1)
XIII. Namontujte kabelové žlaby (3).
XIV. Postupujte v následujících 3 fázích:
1. nejprve našroubujte (U1) šrouby (B) do příčky (4) pomocí klíče (F), ale zcela neutahujte,

2. jednu stranu kabelového žlabu (3) nasaďte na šrouby (B) a poté nasaďte (U2) druhou stranu žlabu na šrouby (B),
3. nakonec utáhněte (T) šrouby (B) pomocí klíče (F).

Kabelový žlab (3) na pomocnou příčku (5) namontujete stejným způsobem.

Krok 6-B

Způsob 2 (W2)

XV. Namontujte kabelové žlaby (3).

XVI. Montáž kabelového žlabu (3) probíhá stejně, jako dle 1. způsobu (W1) v 6. kroku – A.

XVII. Pokud je rám prodloužen na více než 1720 mm, měl by být kabelový žlab (3) namontován v prostřední části příčky.

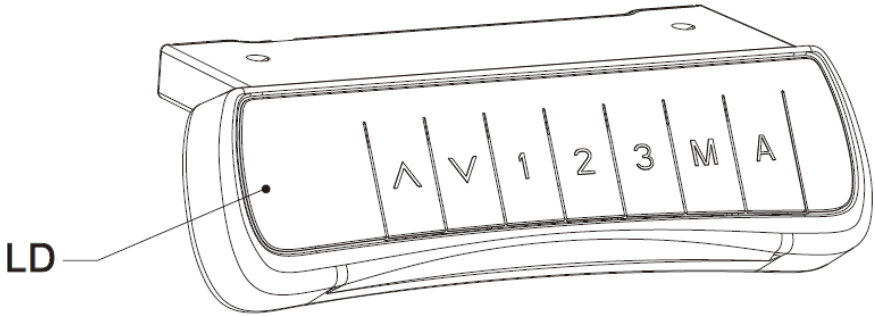
XVIII. Délka příčky by neměla být větší, než jak ji ohraničuje pozice krajního otvoru.

3.3. Práce se zařízením

Nastavení výšky:

1. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.
2. Výšku nastavte pomocí tlačítek na ovládacím panelu.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU:



LD – LED displej

Na ovládacím panelu je k dispozici následujících 7 tlačítek:

▲ : tlačítko pro zvýšení výšky

▼ : tlačítko pro snížení výšky

1 : tlačítko pro první výškovou polohu uloženou uživatelem

2 : tlačítko pro druhou výškovou polohu uloženou uživatelem

3 : tlačítko pro třetí výškovou polohu uloženou uživatelem

M : tlačítko funkce paměti výšky

A : tlačítko pro nastavení alarmu, který uživateli připomene změnu polohy

Obsluha ovládacího panelu:

- Funkce nastavení výšky:
  K nastavení výšky použijte tlačítka ▲ nebo ▼. Na LED displeji se zobrazuje aktuální výška.
- Funkce paměti výšky:
  a. Stisknutím tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou výšku. Chcete-li výšku uložit do paměti, stiskněte tlačítko M – na displeji se zobrazí „*S-*“. Poté stiskněte tlačítko **1**, **2** nebo **3**, čímž se výška přiřadí ke stisknutému tlačítku a na displeji se zobrazí „*S-1*“, „*S-2*“ nebo „*S-3*“.
  b. Stisknutím tlačítka **1**, **2** nebo **3** se automaticky nastaví výška uložená v paměti.
- Funkce připomenutí:
  a. Chcete-li aktivovat funkci připomenutí, stiskněte tlačítko A – na displeji se zobrazí *ON* nebo *on*.
  b. O dvě sekundy později stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ k nastavení času připomenutí pouze tehdy, když displej bliká. Výchozí čas připomenutí je 45 minut, což se zobrazí jako *¯45*. Následně pro uložení nastaveného času stiskněte libovolné tlačítko nebo vyčkejte 5 vteřin, než systém uloží nastavený čas automaticky. Každý úkon provedený během odpočítávání způsobí opětovné spuštění hodin. Po skončení odpočítávání se na displeji zobrazí *¯00* a bzučák vydá 10sekundový signál.
  c. Během 10-vteřinového signálu pro připomenutí stiskněte jakékoli tlačítko pro opětovnou aktivaci odpočítávání času, který byl nastaven (v bodě b). Jestliže během 10-vteřinového signálu pro připomenutí nebude proveden žádný úkon, pak po 5 minutách zazní další signál pro připomenutí. Jestliže ani při druhém signálu nenastane žádný úkon, funkce připomenutí změny polohy se vypne.
  d. Chcete-li vypnout funkci připomenutí změny polohy, stiskněte a podržte tlačítko A po dobu tří sekund. Na LED displeji se zobrazí *OFF* nebo *oFF*.
- Nastavení antikolizní citlivosti:
  a. Chcete-li nastavit citlivost protikolizní ochrany, stiskněte a podržte současně tlačítka ▲ a ▼ po dobu 5 sekund. K dispozici jsou 4 úrovně (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Označení citlivosti protikolizní ochrany na displeji: *A-0* – funkce citlivosti protikolizní ochrany je deaktivována, *A-1* – nízká citlivost*, A-2* – střední citlivost, *A-3* – vysoká citlivost. Výchozí tovární nastavení je *A-3.*
  c. Při nastavování výšky, pokud pracovní deska stolu narazí na jiný objekt, okamžitě se zastaví a kousek vrátí, aby zabránila poškození.
  d. Stiskněte a podržte současně tlačítka ▲ a ▼ po dobu 5 sekund. Pokud se na displeji neobjeví výše uvedený kód, je funkce ochrany proti kolizi neaktivní.

- Resetování:
  a. Jakmile se na LED displeji objeví *ASf* nebo *rSt*, stiskněte a podržte tlačítko ▼. Pracovní deska stolu se přesune do nejnižší nebo nejvyšší polohy, a poté se

bude pohybovat opačným směrem, až do zastavení. Na displeji se zobrazí číslo označující výšku, poté uvolněte tlačítko ▼. Po ukončení resetu můžete pracovní stůl normálně používat.

b. Pokud se objeví chybový kód, krátce stiskněte tlačítko ▼, abyste přepnuli do stavu *ASſ* nebo *rSt*, a proveďte reset (jak je uvedeno v bodě a).
c. Pokud ani po provedení výše popsaných úkonů nebude pracovní stůl správně fungovat, kontaktujte oddělení péče o zákazníka.

3.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Před každým čištěním, seřízením, výměnou vybavení a rovněž není-li zařízení používáno, vytáhněte síťovou zástrčku a zařízení nechejte zcela vychladnout.
b) Na čistění ploch zařízení používejte výhradně přípravky neobsahující leptavé látky.
c) Po každém čištění všechny části dobře usušte, než budete zařízení znovu používat.
d) Zařízení uchovávejte na suchém a chladném místě chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
e) Na zařízení nestříkejte vodu ani ho nevkládejte do vody.
f) Zařízení pravidelně kontrolujte z hlediska jeho technické funkčnosti a na jakákoli poškození.
g) K čistění používejte měkký hadřík.
h) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.
i) K čistění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěné kartáče nebo kovové pomůcky), které mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ.
Po skončení životnosti toto zařízení nelikvidujte s normálním komunálním odpadem, ale odevzdejte ho do sběrného dvora za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Plasty použité v zařízení jsou vhodné pro opakované použití v souladu s jejich označením. Díky opakovanému použití, využití materiálů nebo jiným formám využívání opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném místě likvidace použitých jednotek vám poskytne místní správa.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Po připojení napájení	Kabel není zapojen.	Ujistěte se, že všechny kabely jsou dobře zapojené.

nedochází k žádné reakci při stisknutí tlačítek ▲ nebo ▼.		
Nízká rychlost zdvihu nebo prokluz při klesání.	Pracovní stůl je nadměrně zatížený – maximální zatížení činí 150 kg.	Ujistěte se, že zatížení stolu nepřekračuje 150 kg.
Motor nefunguje podle návodu.	Problém s motorem.	Kontaktujte dodavatele nebo prodejce.
Přetížení prací.	Překročení provozního cyklu: zapnutí maximálně na 2 min. / vypnutí 18 min.	Zapněte opět po 18 minutách odpojení od napájení.
Nedostatečná výška při zvedání / klesání.	Obnovení továrního nastavení.	Stiskněte a podržte současně tlačítka **M** a **3** po dobu nejméně tří sekund, dokud nezazní dva souvislé pípnutí, která signalizují, že byla obnovena tovární nastavení.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne visent pas à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait office de référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	PIÈTEMENT DE BUREAU D'ANGLE ASSIS-DEBOUT ÉLECTRIQUE
Modèle	STAR_ATFE_13
Tension d'alimentation [V~] / Fréquence [Hz]	230/50
Puissance nominale [W]	450
Classe de protection	II
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	Côté gauche : 902 x 680 x 692 Côté droit : 1103 x 680 x 692
Poids [kg]	44,95
Nombre de pieds	3
Maximum load [kg]	150
Plage de réglage en hauteur [mm]	692-1184
Plage de réglage en largeur [mm]	Côté gauche : 902-1500 Côté droit : 1103-1900
Déplacement maximal [mm]	492
Cycle de fonctionnement*: marche/arrêt [min]	2/18
Vitesse de réglage maximale [mm/s]	27

*REMARQUE : après chaque période de 2 minutes de fonctionnement continu du moteur, laissez l'appareil refroidir et rester à l'arrêt pendant au moins 18 minutes.

Ce produit a été conçu pour respecter le règlement de la Commission relatif aux exigences d'écoconception concernant la consommation d'énergie électrique en mode de faible consommation des équipements électriques et électroniques à usage domestique.

Caractéristiques techniques du mode de faible consommation :

Mode	Consommation électrique (watts)	Durée (minutes)
Mode de faible consommation d'énergie	0,2 W	1 min

1. Description générale

Ce mode d'emploi a pour but de vous aider à utiliser l'appareil en sécurité et de manière fiable. Le produit est conçu et fabriqué dans un respect strict des spécifications techniques, avec les technologies et les composants les plus récents et conformément aux normes de qualité les plus élevées.

AVANT TOUTE UTILISATION,
CE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LU ET COMPRIS.

Pour assurer un fonctionnement durable et fiable de l'appareil, veillez à l'utiliser et à l'entretenir correctement, conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce mode d'emploi sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications pour améliorer la qualité. L'appareil est conçu et construit de manière à minimiser les risques liés à l'émission de bruit, compte tenu des progrès technologiques et de la possibilité de réduction du niveau sonore.

Explication des symboles

CE	Le produit répond aux exigences des normes de sécurité applicables.
	Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.
	Produit recyclable.

	MISE EN GARDE! ou ATTENTION ! ou RAPPEL ! décrivant une situation. (icône d'avertissement générale)
	ATTENTION ! Risque d'électrisation !
	Appareils de classe 2 d'isolation électrique, avec double isolation.
	Uniquement pour une utilisation à l'intérieur.



ATTENTION ! Les illustrations de ce mode d'emploi ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer dans certains détails de l'aspect réel du produit.

C'est la version allemande de ce mode d'emploi qui est sa version originale. Les autres versions linguistiques sont des traductions de l'allemand.

2. Sécurité de l'exploitation



ATTENTION ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » utilisés dans les avertissements et dans la description des instructions font référence au piètement de bureau d'angle assis-debout électrique

2.1. Sécurité électrique

a) La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.
b) Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
c) Ne pas utiliser le câble de manière non conforme. Ne l'utilisez jamais pour déplacer l'appareil ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes et des pièces

mobiles. Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrisation.

d) Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'appareil dans un environnement humide, employez un dispositif à courant différentiel-résiduel (RCD). L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel RCD réduit le risque d'électrocution.

e) Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Seul un électricien qualifié ou le service après-vente du fabricant peuvent replacer le câble d'alimentation endommagé.

f) Pour éviter l'électrisation, n'immergez pas le câble, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.

2.2. Sécurité au travail

a) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.

b) En cas de dommages ou d'anomalies dans le fonctionnement de l'appareil, il faut l'arrêter immédiatement et en informer une personne autorisée.

c) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil, contactez le service après-vente du fabricant.

d) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !

e) En cas d'incendie ou de départ de feu, n'utilisez que les extincteurs à poudre ou à neige (CO2) pour éteindre l'appareil sous tension.

f) Conservez ce mode d'emploi pour tout usage ultérieur. Si l'appareil doit être transmis à un tiers, ce mode d'emploi sera livré avec l'appareil.

g) Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.

h) En utilisant cet appareil avec d'autres appareils, les instructions d'utilisation de ces derniers doivent également être respectées.

2.3. Sécurité personnelle

a) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances appropriées, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de celle-ci sur la manière d'utiliser l'appareil.

b) L'appareil ne peut être utilisé que par les personnes physiquement aptes, capables de le faire fonctionner et dûment formées, qui ont lu ces instructions et ont été formées en matière de sécurité et de santé au travail.

c) Cet appareil n'est pas un jouet. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.4. Utilisation de l'appareil en sécurité

a) Évitez de surcharger le produit. Utilisez des outils adaptés à l'usage concerné. Un appareil correctement sélectionné accomplira mieux et plus en sécurité les tâches pour lesquelles il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ON/OFF ne fonctionne pas correctement (ne se met pas en marche ou ne s'arrête pas). Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par un interrupteur est dangereux, ne doit pas être utilisé et doit être réparé.

c) Retirez la fiche de la prise avant d'effectuer des réglages, de changer d'outillage ou de ranger l'outil. Cela réduit le risque de démarrage accidentel.

d) Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, tenez-le hors de portée des enfants et de toute personne ne connaissant pas l'appareil ou ce mode d'emploi. Ces appareils présentent un danger s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

e) Maintenez l'appareil en bon état de marche. Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence d'endommagements généraux et de ceux de pièces mobiles (fissures de pièces ou de composants ou toute autre condition susceptible de peser sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil). En cas d'endommagement, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser.

f) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

g) Les travaux de réparation ou d'entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié avec des pièces de rechange originales. Cela garantira la sécurité d'utilisation.

h) Pour assurer l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections installées en usine ni ne desserrez les vis.

i) Lors du transport et du déplacement de l'appareil du lieu de stockage au lieu d'utilisation, respectez les règles de santé et de sécurité relatives à la manutention manuelle en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

j) Évitez les situations où l'appareil s'arrête sous une forte charge pendant le fonctionnement. Cela risque de surchauffer les éléments d'entraînement et, par conséquent, d'endommager l'appareil.

k) Ne touchez pas les pièces ou les accessoires mobiles, sauf si l'appareil a été débranché de l'alimentation électrique.

l) Il est interdit de déplacer et de manipuler l'appareil lors de son fonctionnement.

m) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
n) Cet appareil n'est pas un jouet. Il est interdit aux enfants sans supervision d'une personne adulte d'effectuer les travaux d'entretien et de maintenance.
o) Il est interdit d'apporter une quelconque modification à la construction du produit afin de changer ses paramètres ou sa construction.
p) Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de feu.
q) Évitez de surcharger le produit.
r) Dépasser la charge maximale risque d'endommager le produit.
s) Tout usage non conforme du produit, par exemple le fait de s'asseoir sur le plan de travail, peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures corporelles.
t) Il est interdit de s'asseoir sur le plan de travail du bureau. Risque de blessure !
u) Il est interdit de rester sous le cadre du bureau pendant le réglage. Il est interdit de se tenir ou s'asseoir sur le cadre du bureau. Soyez particulièrement vigilant lors du réglage.
v) Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du mécanisme de réglage et éliminez toute obstruction pour un réglage efficace.
w) Assurez-vous que les câbles, les connexions et les fiches ne gênent pas l'utilisation du produit.
x) Lors du réglage de la hauteur, assurez-vous que les câbles sont suffisamment longs. Les câbles trop courts peuvent rendre le réglage impossible ou endommager d'autres composants.



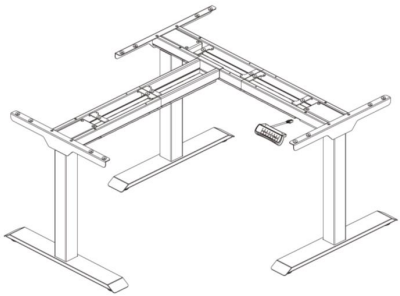
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Soyez donc prudent et raisonnable lors de son utilisation.

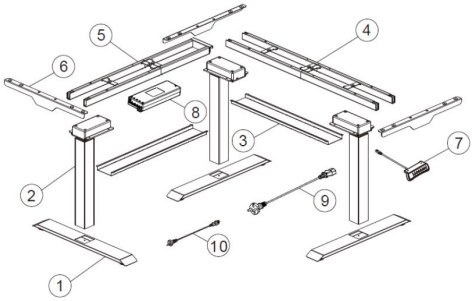
3. Mode d'emploi

Le produit est conçu pour soutenir un plan de travail et en régler la hauteur.

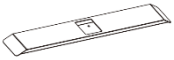
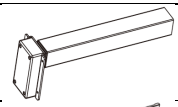
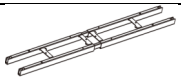
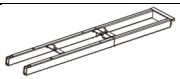
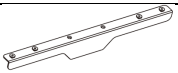
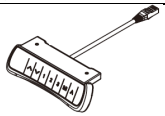
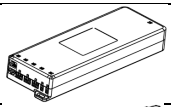
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

3.1. Description de l'appareil





Liste des pièces

N°	Figure	Nom	Nombre
1		Pied	3
2		Colonne de levage	3
3		Goulotte de câbles	2
4		Traverse	1
5		Barre auxiliaire	1
6		Support latéral	3
7		Panneau de commande	1
8		Boîtier de commande	1
9		Câble d’alimentation	1
10		Câble de signal	1

Liste des accessoires

N°	Figure	Type	Nombre
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Clé Allen 4 x 4 mm	1

3.2. Préparation au fonctionnement

PLACEMENT DE L'APPAREIL :

La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et l'humidité relative 85 %. Placez l'appareil de manière à assurer une bonne circulation d'air. Gardez l'appareil à l'écart de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ignifuge et sèche.
Placez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible à tout moment. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique !

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL
Avant de procéder à l'assemblage de l'appareil, préparez votre espace de travail. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection pour éviter de rayer le produit/le sol.

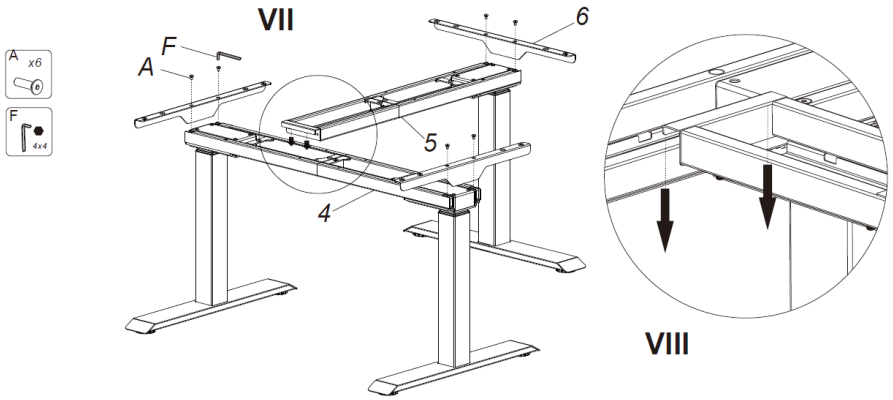
Étape 1

I. Fixez la traverse (4).
II. Raccordez la colonne de levage (2) à la traverse (4) en utilisant la clé (F) pour serrer les vis (D).
III. Fixez la barre auxiliaire (5)
IV. Raccordez la colonne de levage (2) à la barre auxiliaire (5) en utilisant la clé (F) pour serrer les vis (D).

Étape 2

V. Assemblez les pieds (1).
VI. Raccordez les pieds (1) aux colonnes de levage (2) en utilisant la clé (F) pour serrer les vis (C).

Étape 3

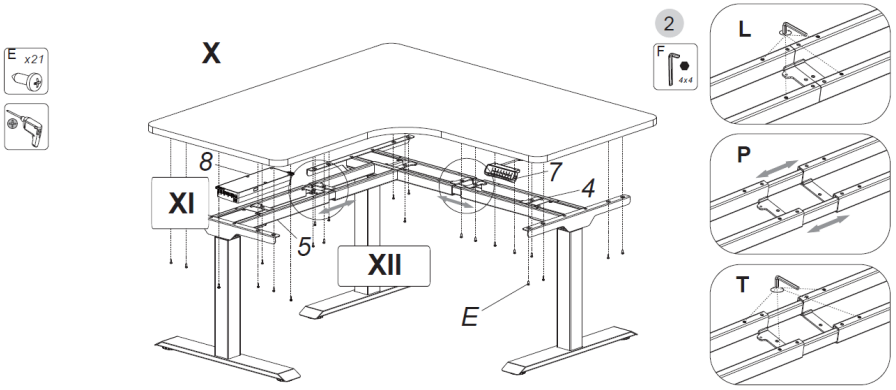


VII. Installez la poutre de support (5) et les supports latéraux (6).
VIII. Fixez la barre auxiliaire (5) à la traverse (4), choisissez l'emplacement approprié en fonction du plan de travail.

Étape 4

IX. Connectez tous les câbles aux prises du boîtier de commande (8) :
- connectez le câble de signal du panneau de commande à la prise (G1),
- connectez le câble d'alimentation à la prise (G2),
- connectez le câble de signal de la colonne de levage à la prise (G3).

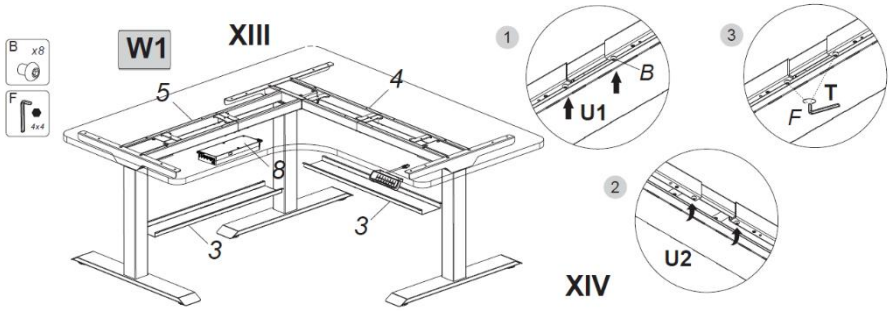
Étape 5



X. Installez le plan de travail, le panneau de commande (7) et le boîtier de commande (8).

XI. Le boîtier de commande doit être vissé au plan de travail.
XII. S'il est nécessaire de rallonger traverse, procédez comme suit :
- desserrer (L),
- déplacer (P),
- serrer (T).

Étape 6-A



Méthode 1 (W1)
XIII. Installez les chemins de câbles (3).
XIV. Suivez les 3 étapes ci-après :
1. vissez (U1) d'abord les vis (B) dans la traverse (4) avec la clé (F), mais pas à fond,
2. faites glisser un côté de la goulotte de câbles (3) sur les vis (B), puis faites glisser (U2) l'autre côté de la goulotte sur les vis (B),
3. enfin, serrez (T) les vis (B) avec la clé (F).

Procédez de la même manière pour fixer la goulotte de câbles (3) à la barre auxiliaire (5).

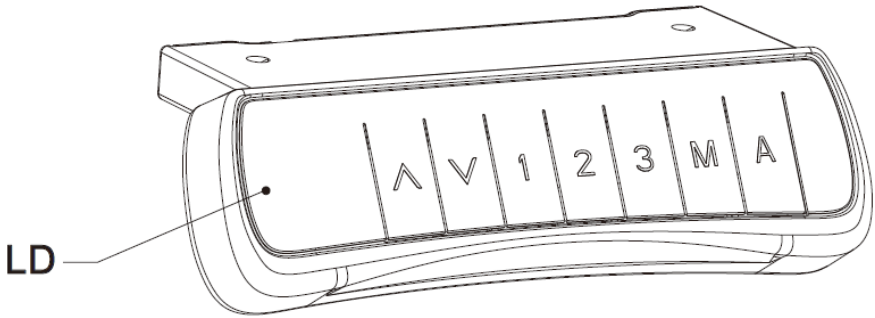
Étape 6-B
Méthode 2 (W2)
XV. Installez les chemins de câbles (3).
XVI. L'installation du chemin de câbles (3) se fait de la meme maniere comme en cas du mode 1 (W1) dans l'étape 6-A.
XVII. Le chemin de câbles (3) est installé dans la partie centrale du raccord de la barre quand le cadrer est rallongé de plus de 1720 mm.
XVIII. La longueur de la traverse ne doit pas être supérieure à celle déterminée par la position du trou extrême.

3.3. Utilisation de l'appareil

Réglage de la hauteur :
1. Branchez l'appareil sur une prise de courant.

2. Réglez la hauteur à l'aide des boutons du panneau de commande.

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE:



LD – Écran LED

Le panneau de commande comporte 7 boutons :
▲ : bouton de réglage de la hauteur vers le haut
▼ : bouton de réglage de la hauteur vers le bas
1 : bouton correspondant à la première position de hauteur enregistrée par l'utilisateur
2 : bouton correspondant à la deuxième position de hauteur enregistrée par l'utilisateur
3 : bouton correspondant à la troisième position de hauteur enregistrée par l'utilisateur
M : bouton de la fonction de mémoire d'altitude
A : bouton permettant de régler l'alarme qui rappelle à l'utilisateur de changer de position

Emploi du panneau de commande:

- Fonction de réglage en hauteur :
  Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour régler la hauteur. L'écran LED indique la hauteur actuelle.
- Mémorisation de la hauteur :
  a. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour obtenir la hauteur souhaitée. Pour enregistrer la hauteur en mémoire, appuyez sur le bouton M : « *S-* » s'affiche à l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton **1**, **2** ou **3** pour attribuer la hauteur au bouton enfoncé ; l'écran affiche alors respectivement « *S-1* », « *S-2* » ou « *S-3* ».
  b. Appuyer sur les boutons **1**, **2** ou **3** permet de régler automatiquement la hauteur enregistrée en mémoire.
- Fonction de rappel :

a. Pour activer la fonction de rappel, appuyez sur le bouton A : l'écran affichera « *ON* » ou « *on* ».
b. Deux secondes plus tard, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la durée du rappel uniquement lorsque l'écran clignote. La durée par défaut du rappel est de 45 minutes, affichée sous la forme *̲45*. Ensuite, appuyez sur n'importe quel bouton ou attendez 5 secondes pour que le système sauvegarde le délai automatiquement. Toute opération effectuée pendant le délai défini réinitialise l'horloge. Une fois le compte à rebours terminé, l'écran affiche *̲00* et le buzzer émet un bip de 10 secondes.
c. Pendant que le signal retentit, appuyez sur n'importe quel bouton pour reprendre le délai fixé (au point b). Si aucune opération n'est effectuée pendant que le signal retentit, une nouvelle alarme de rappel sera activée au bout de 5 minutes. Si aucune opération n'est effectuée pendant la seconde alarme, la fonction de rappel sera désactivée.
d. Pour désactiver la fonction de rappel de changement de position, maintenez le bouton A enfoncé pendant trois secondes. L'affichage LED indiquera « *OFF* » ou « *oFF* ».

- Réglage de la sensibilité anti-collision :
  a. Pour régler la sensibilité anti-collision, maintenez les boutons ▲ et ▼ enfoncés simultanément pendant 5 secondes. 4 niveaux sont disponibles (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Indications de sensibilité anti-collision à l'écran : *A-0* – la fonction de sensibilité anti-collision est désactivée, *A-1* – sensibilité faible*, A-2* – sensibilité moyenne, *A-3* – sensibilité élevée. Le réglage d'usine par défaut est *A-3.*
  c. Lorsque le plan de travail entre en contact avec un autre objet pendant le réglage de la hauteur, il s'arrête immédiatement et recule pour éviter les dommages.
  d. Appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Si le code ci-dessus n'apparaît pas à l'écran, la fonction anti-collision est désactivée.

- Réinitialisation :
  a. Lorsque « *ASſ* » ou « *rSt* » s'affiche sur l'écran LED, appuyez sur le bouton ▼ et maintenez-le enfoncé. Le plan de travail se déplace jusqu'à la position la plus basse ou la plus haute et puis dans le sens inverse jusqu'à l'arrêt. Le chiffre indiquant la hauteur s'affiche à l'écran ; relâchez ensuite le bouton ▼. Après la réinitialisation, le bureau peut être utilisé normalement.
  b. Lorsqu'un code d'erreur apparaît, appuyez brièvement sur le bouton ▼ pour passer à l'état *ASſ* ou *rSt* et effectuez la réinitialisation (comme indiqué au point a).
  c. Si le bureau ne fonctionne toujours pas correctement après avoir effectué les opérations ci-dessus, veuillez contacter le service clientèle.

3.4. Nettoyage et entretien

a) Débranchez la fiche de la prise et laissez refroidir complètement l'appareil avant chaque nettoyage, réglage, changement d'outillage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
b) Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.
c) Après chaque nettoyage, séchez tous les composants avant de réutiliser l'appareil.
d) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
e) Il est interdit de tremper l'appareil avec un jet d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
f) Effectuez des inspections régulières de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage n'est survenu.
g) Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.
h) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
i) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques (par exemple, une brosse métallique ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils risquent d'endommager la surface du matériau dont l'appareil est fabriqué.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL USAGÉ

À la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais doit être apporté a un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, le manuel ou l'emballage. Les matériaux utilisés dans l'appareil sont recyclables selon leur désignation. En réutilisant, en réaffectant ou en utilisant d'une autre manière les équipements usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Votre administration locale vous fournira des informations sur le point d'élimination approprié pour les appareils usagés.

DÉPANNAGE

Problème	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Aucune réponse lorsque vous appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ après avoir branché l'alimentation.	Câble mal connecté.	Vérifiez que tous les câbles sont bien connectés.

Faible vitesse de levage ou glissement lors de la descente.	Charge maximale de 150 kg dépassée.	Réduisez la charge à moins de 150 kg.
Le moteur ne fonctionne pas comme indiqué dans le manuel.	Problème de moteur.	Contactez le fournisseur ou le distributeur.
Surcharge.	Cycle de fonctionnement dépassé : marche 2 min / arrêt 18 min.	Débranchez pendant 18 minutes et rebranchez.
Hauteur insuffisante lors du levage/abaissement.	Changement des réglages par défaut.	Appuyez simultanément sur les boutons **M** et **3** et maintenez-les enfoncés pendant au moins trois secondes, jusqu'à ce que deux bips consécutifs retentissent, indiquant que les réglages d'usine ont été rétablis.

Il presente Manuale d'uso è stato tradotto tramite traduzione automatica. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di tenere presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale in inglese non hanno valore legale. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, si prega di fare riferimento alla versione inglese, che costituisce il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	TELAIO PER SCRIVANIA ELETTRICA ANGOLARE REGOLABILE IN ALTEZZA
Modello	STAR_ATFE_13
Tensione di alimentazione [V~] / Frequenza [Hz]	230/50
Potenza nominale [W]	450
Classe di protezione	II
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	Lato sinistro: 902x680x692 Lato destro: 1103x680x692
Peso [kg]	44,95
Numero di gambe	3
Maximum load [kg]	150
Intervallo di regolazione dell'altezza [mm]	692-1184
Intervallo di regolazione della larghezza [mm]	Lato sinistro: 902-1500 Lato destro: 1103-1900
Corsa massima [mm]	492
Ciclo di lavoro*: on/off [min]	2/18
Velocità massima di regolazione [mm/s]	27

*NOTA: Dopo ogni 2 minuti di funzionamento continuo del motore, lasciare raffreddare l'unità e mantenerla inattiva per almeno 18 minuti.

Il prodotto è stato progettato per soddisfare il Regolamento della Commissione relativo ai requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità a basso consumo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche per uso domestico.
Specifiche tecniche relative alla modalità a basso consumo:

Modalità	Consumo energetico (Watt)	Durata (minuti)
Modalità a basso consumo energetico	0,2 W	1 min

1. Descrizione generale

Il manuale ha lo scopo di aiutare nell'uso sicuro e affidabile. Il prodotto è progettato e fabbricato rigorosamente secondo le specifiche tecniche utilizzando la tecnologia e i componenti più recenti e mantenendo i più alti standard di qualità.

PRIMA DI PROCEDERE AL LAVORO BISOGNA ACCURATAMENTE LEGGERE E COMPRENDERE QUESTO MANUALE.

Per garantire un funzionamento duraturo e affidabile dell'apparecchio, occorre prestare attenzione al suo funzionamento e alla sua manutenzione secondo le istruzioni del presente manuale. I dati tecnici e le specifiche di questo manuale sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare la qualità. Tenendo conto del progresso tecnologico e della possibilità di ridurre il rumore, l'apparecchio è progettato e costruito in modo tale che il rischio derivante dall'emissione di rumore sia ridotto al livello più basso.

Spiegazione dei simboli

CE	Il prodotto soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza pertinenti.
	Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE! o ATTENZIONE! o PROMEMORIA! descrivere una situazione.

	(segnale generico di pericolo)
	ATTENZIONE! Avvertenza contro la folgorazione!
	Apparecchiatura di classe di protezione II con doppio isolamento.
	Da utilizzare esclusivamente all'interno dei locali.



ATTENZIONE! Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

Il manuale originale è la versione tedesca. Le altre versioni linguistiche sono traduzioni dal tedesco.

2. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni fisici o morte.

I termini "unità" o "prodotto" riportati nelle avvertenze e nella descrizione delle istruzioni si riferiscono al telaio per scrivania angolare elettrico regolabile in altezza.

2.1. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'apparecchio deve essere adattata alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Le spine originali e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
b) Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
c) Non usare il cavo dell'alimentazione in modo inadeguato. Non usarlo mai per portare il dispositivo né tirare per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

d) Se l'uso dell'apparecchio in un ambiente umido non può essere evitato, è necessario utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
e) Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra chiari segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del produttore.
f) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio stesso in acqua o altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate.

2.2. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Mantieni l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Bisogna essere previdenti, fare attenzione a quello che si fa e usare il buon senso utilizzando l'apparecchio.
b) In caso di constatazione di danno o non conformità nel funzionamento del dispositivo bisogna spegnerlo immediatamente e informare la persona delegata.
c) In caso di dubbi sul corretto funzionamento dell'apparecchio, bisogna contattare il servizio di assistenza del produttore.
d) L'apparecchio può essere riparato esclusivamente dal servizio di assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
e) In caso di incendio o di accensione del fuoco, si devono usare solo estintori a polvere o a neve (CO_2) per spegnere l'apparecchio sotto tensione.
f) Conservare il manuale d'uso per utilizzo futuro. Se l'apparecchio deve essere trasferito a terzi, anche il manuale d'uso deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
g) Tenere le parti dell'imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
h) Quando si utilizza questo apparecchio insieme ad altri apparecchi, è necessario seguire anche le altre istruzioni per l'uso.

2.3. Sicurezza personale

a) L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto da questa istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
b) L'apparecchio può essere azionato da persone fisicamente idonee, capaci di farlo funzionare e adeguatamente addestrate, che abbiano letto queste istruzioni e siano state istruite in materia di sicurezza e salute sul lavoro.
c) L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

2.4. Utilizzo sicuro dell’apparecchio

a) Non sovraccaricare il prodotto. Utilizzare strumenti adatti all'applicazione. Un apparecchio selezionato correttamente farà un lavoro migliore e più sicuro per il quale è stato progettato.
b) Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore ON/OFF non funziona bene (non si accende e non si spegne). L'apparecchio che non può essere controllato da un interruttore, non è sicuro, non può funzionare e deve essere riparato.
c) Estrarre la spina dalla presa prima di fare regolazioni, cambiare accessori o mettere via l’apparecchio. Questa misura preventiva riduce il rischio di messa in moto accidentale.
d) Tenere l'apparecchio inutilizzata fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio o con questo manuale. Questi apparecchi sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
e) Mantenere l’apparecchio in uno stato tecnico buono. Controlla prima di ogni operazione che non ci siano danni generali o relativi alle parti in movimento (crepe nelle parti e nei componenti o qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento sicuro dell’apparecchio). In caso di danno, fai riparare l'apparecchio prima dell'uso.
f) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini
g) La riparazione e la manutenzione delle apparecchiature dovrebbero essere effettuate dal personale qualificato utilizzando esclusivamente parti di ricambio originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
h) Per assicurare l'integrità operativa progettata, non rimuovere le coperture installate in fabbrica o allentare le viti.
i) Durante il trasporto e lo spostamento dell'apparecchio dal luogo di stoccaggio a quello di utilizzo, si deve tener conto delle norme di sicurezza e di salute per la movimentazione manuale in vigore nel paese in cui l'apparecchio viene utilizzato.
j) Evitare situazioni in cui l'apparecchio si ferma sotto un carico pesante durante il funzionamento. Questo può causare il surriscaldamento dei componenti dell'unità e di conseguenza danneggiare l'unità.
k) Non toccare le parti in movimento o gli accessori se l'apparecchio non è stata scollegato dall'alimentazione.
l) È vietato muovere, spostare o ruotare l'apparecchio durante il funzionamento.
m) Pulire regolarmente l’apparecchio per evitare un accumulo permanente di sporco.
n) L’apparecchio non è un giocattolo. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
o) È vietato manomettere il design del prodotto per modificarne i parametri o la costruzione.
p) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore

q) Non sovraccaricare il prodotto.
r) Il superamento del carico massimo consentito dell'utente può danneggiare il prodotto.
s) L'uso inappropriato del prodotto, ad esempio sedersi sul piano del tavolo, può provocare danni al prodotto e/o lesioni personali.
t) È vietato sedersi sul piano della scrivania per evitare lesioni gravi.
u) È vietato muoversi o sdraiarsi sotto la struttura della scrivania durante la regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Occorre prestare particolare attenzione durante la regolazione.
v) Controllare regolarmente che il meccanismo di regolazione della scrivania funzioni correttamente e rimuovere qualsiasi ostacolo che possa impedire una efficiente regolazione.
w) Assicurarsi che i fili, le connessioni e le spine non interferiscano con l'uso del prodotto.
x) Quando si regola l'altezza della scrivania, assicurarsi che i cavi instradati siano di lunghezza sufficiente. Cavi e collegamenti troppo corti possono rendere difficile la regolazione dell'altezza o contribuire a danneggiare altre apparecchiature.



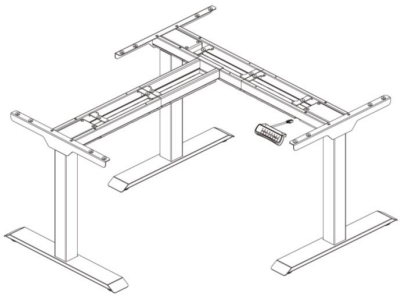
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchio è stato progettato per essere sicuro, sia dotato di adeguate protezioni, e nonostante l'uso di ulteriori elementi di sicurezza per l'utente, c'è ancora un piccolo rischio di incidente o lesione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Si consiglia di mantenere la cautela e il buon senso durante l'utilizzo.

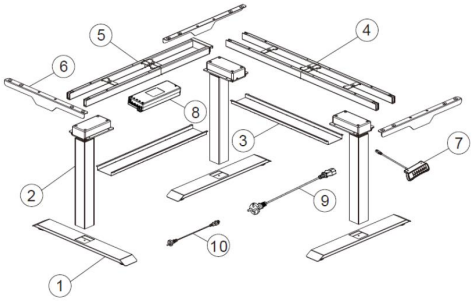
3. Principi di utilizzo

Il prodotto è progettato per sostenere e regolare l'altezza di un piano di lavoro.

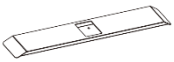
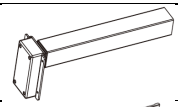
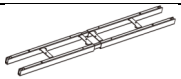
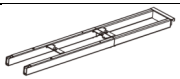
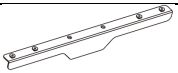
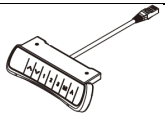
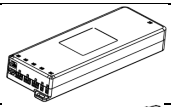
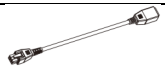
L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

3.1. Descrizione del dispositivo





Elenco dei componenti

N.	Figura	Nome	Numero
1		Piede	3
2		Colonna di sollevamento	3
3		Vaschetta per cavi	2
4		Barra trasversale	1
5		Barra di supporto	1
6		Supporto laterale	3
7		Pannello di controllo	1
8		Scatola di controllo	1
9		Cavo di alimentazione	1
10		Cavo di segnale	1

Elenco degli accessori

N.	Figura	Tipo	Numero
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Chiave a brugola 4x4 mm	1

3.2. Preparazione al lavoro

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. L'apparecchio deve essere posizionato in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi superficie calda. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta.
L'apparecchio deve essere collocato in modo tale che la spina di alimentazione possa essere raggiunta in qualsiasi momento. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica dell'apparecchio corrisponda ai dati riportati sulla targhetta!

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO
Uno spazio adeguato deve essere preparato e assicurato prima dell'installazione. Si consiglia di usare un tappetino protettivo per evitare di graffiare il prodotto/pavimento.

Fase 1

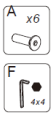
I. Montare la traversa (4).
II. Collegare la colonna di sollevamento (2) alla traversa (4), utilizzando la chiave (F) per stringere le viti (D).
III. Montare la barra di supporto (5)
IV. Collegare la colonna di sollevamento (2) alla barra di supporto (5), utilizzando la chiave (F) per stringere le viti (D).

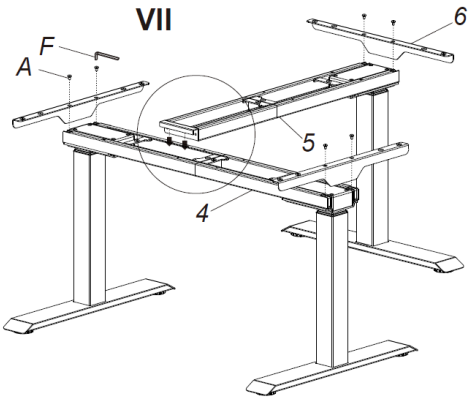
Fase 2

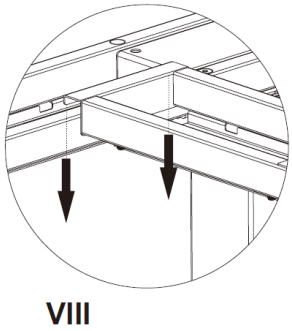
V. Montare i piedini (1).

VI. Collegare i piedini (1) alle colonne di sollevamento (2), utilizzando la chiave (F) per stringere le viti (C).

Fase 3







VII. Installare la trave di supporto (5) e le staffe laterali (6).

VIII. Fissare la barra di supporto (5) alla barra trasversale (4) e la posizione specifica può essere scelta in base al piano della scrivania.

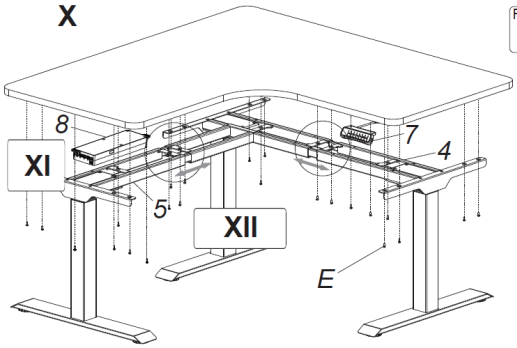
Passo 4

IX. Collegare tutti i cavi alle prese nella scatola di controllo (8):

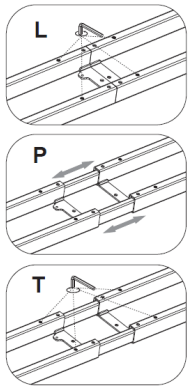
- collegare il cavo di segnale dal pannello di controllo alla presa (G1),
- inserire il cavo di alimentazione nella presa (G2),
- collegare il cavo di segnale dalla colonna di sollevamento alla presa (G3).

Passo 5



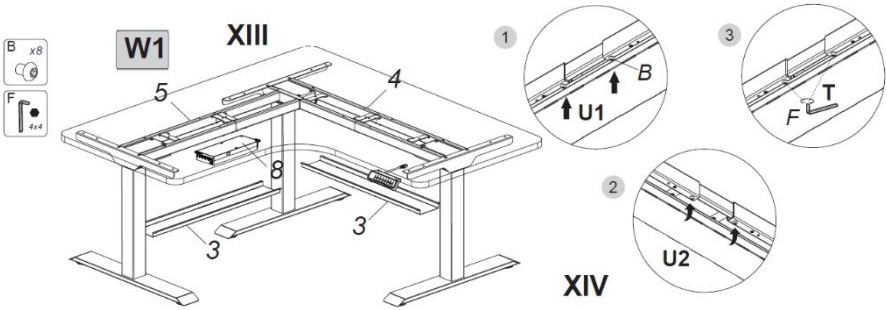






X. Montare il piano di lavoro, il pannello di controllo (7) e la scatola di controllo (8).
XI. La scatola di controllo deve essere fissata al piano di lavoro.
XII. Se è necessaria un'estensione della traversa, si deve procedere come segue:
- allentare (L),
- spostare (P),
- stringere (T).

Passo 6-A



Modo 1 (W1)
XIII. Montare i vassoi portacavi (3).
XIV. Seguire questi 3 passi:
1. prima avvitare (U1) le viti (B) nella traversa (4) con la chiave (F), senza stringere completamente,
2. spingere un lato della vaschetta per cavi (3) sulle viti (B) e poi spingere (U2) l'altro lato della vaschetta per cavi sulle viti (B),
3. infine, stringere (T) le viti (B) con la chiave (F).

La vaschetta per cavi (3) sulla barra di supporto (5) è montata nello stesso modo.

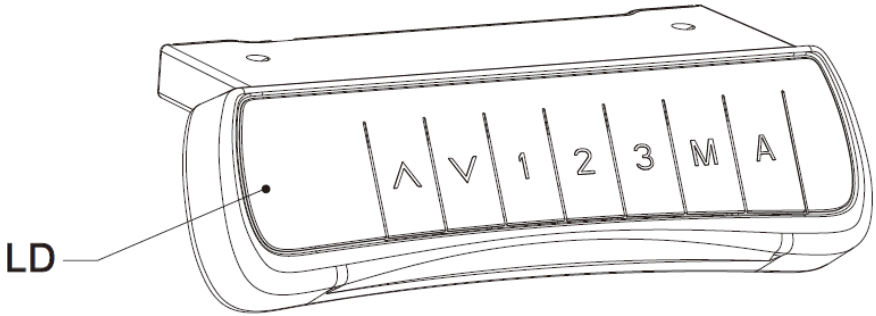
Passo 6-B
Metodo 2 (W2)
XV. Montare i vassoi portacavi (3).
XVI. Montare il vassoio portacavi (3) nello stesso modo del metodo 1 (W1) al passo 6-A.
XVII. I vassoi portacavi (3) devono essere montati al centro del giunto della trave quando il telaio è esteso più di 1720 mm.
XVIII. La lunghezza della barra trasversale non deve essere maggiore della posizione del foro limite.

3.3. Lavoro con l’apparecchio

Regolazione dell’altezza:

1. Collegare la spina a una presa di corrente.
2. Regolare l'altezza usando i pulsanti sul pannello di controllo.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO:



LD – Display a LED

Sul pannello di controllo ci sono i seguenti 7 pulsanti:
▲ : pulsante per aumentare l'altezza
▼ : pulsante per diminuire l'altezza
1 : pulsante per la prima posizione di altezza salvata dall'utente
2 : pulsante per la seconda posizione di altezza salvata dall'utente
3 : pulsante per la terza posizione di altezza salvata dall'utente
M : pulsante della funzione di memoria dell'altezza
A : pulsante per impostare l'allarme che ricorda all'utente di cambiare posizione

Funzionamento del pannello di controllo:

- Funzione di regolazione dell'altezza:
  Utilizzare i pulsanti ▲ o ▼ per regolare l'altezza. Il display a LED mostra l'altezza attuale.
- Funzione di memoria dell'altezza:
  a. Premere i pulsanti ▲ o ▼ per ottenere l'altezza desiderata. Per memorizzare l'altezza, premere il pulsante M: sul display apparirà "*S-*". Quindi premere il pulsante **1**, **2** o **3** per assegnare l'altezza al pulsante premuto; il display visualizzerà rispettivamente "*S-1*", "*S-2*" o "*S-3*".
  b. Premendo i pulsanti **1**, **2** o **3** si imposta automaticamente l'altezza memorizzata.
- Funzione di promemoria:
  a. Per attivare la funzione di promemoria, premere il pulsante A: sul display apparirà *ON* o *on*.
  b. Due secondi dopo, premere il tasto ▲ o ▼ per impostare l'ora del promemoria solo quando lo schermo lampeggia. L'ora predefinita del promemoria è 45 minuti, visualizzata come *-45*. Poi premere un pulsante

qualsiasi per salvare l'impostazione dell'ora, o aspettare 5 secondi che il sistema salvi automaticamente l'impostazione dell'ora. Durante il conto alla rovescia, qualsiasi operazione farà ripartire il timer. Al termine del conto alla rovescia, il display mostrerà *-00* e il cicalino emetterà un segnale acustico della durata di 10 secondi.

c. Durante il segnale di promemoria di 10 secondi, premere un pulsante qualsiasi per riattivare il conto alla rovescia del tempo impostato (nel punto b). Se non viene eseguita alcuna azione durante i 10 secondi del segnale di promemoria, un altro segnale di promemoria verrà emesso dopo 5 minuti. Nessuna azione durante il secondo segnale disabiliterà la funzione di promemoria del cambio di posizione.
d. Per disattivare la funzione di promemoria del cambio di posizione, tenere premuto il pulsante A per tre secondi. Il display a LED mostrerà *OFF* o *oFF*.

- Impostazione della sensibilità anticollisione:
  a. Per impostare la sensibilità anticollisione, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ▲ e ▼ per 5 secondi. Sono disponibili quattro livelli (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Indicatori di sensibilità anticollisione sul display: *A-0* - la funzione di sensibilità anticollisione è disattivata, *A-1* - sensibilità bassa*, A-2* - sensibilità media, *A-3* - sensibilità alta. L'impostazione predefinita di fabbrica è *A-3.*
  c. Durante la regolazione dell'altezza, se il piano del tavolo entra in contatto con un altro oggetto, si ferma immediatamente e si ritrae per evitare danni.
  d. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ▲ e ▼ per 5 secondi. Se il codice sopra indicato non compare sul display, la funzione anticollisione è disattivata.

- Reset:
  a. Quando sul display a LED compare *ASſ* o *rSt*, tenere premuto il pulsante ▼. Il piano del tavolo si sposterà nella posizione più bassa o più alta e poi si muoverà nella direzione opposta finché non si fermerà. Sul display apparirà il numero che indica l'altezza, quindi rilasciare il pulsante ▼. Dopo il reset, è possibile utilizzare la scrivania normalmente.
  b. Quando si verifica un codice di errore, premere brevemente il pulsante ▼ per passare allo stato *ASſ* o *rSt* ed eseguire l'operazione di reset (come in a).
  c. Se la scrivania continua a non funzionare correttamente dopo aver seguito i passaggi di cui sopra, bisogna contattare il servizio clienti.

3.4. Pulizia e manutenzione

a) Prima di ogni pulizia, regolazione o sostituzione di accessori, e anche quando l'apparecchio non è in uso, bisogna rimuovere la spina di alimentazione e raffreddare completamente l'apparecchio.
b) Usare solo agenti non corrosivi per la pulizia della superficie.

c) Dopo ogni pulizia, tutti i componenti devono essere asciugati bene prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
d) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
e) È vietato spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
f) Eseguire ispezioni regolari dell'apparecchio per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento e che non si siano verificati danni.
g) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
h) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
i) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale dell'apparecchio.

SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE USURATE.
Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti urbani ma va affidato a un centro di raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo segnala il simbolo, collocato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio. Le materie plastiche utilizzate nel dispositivo sono adatte al riutilizzo secondo la loro etichettatura. Potete dare un contributo importante alla protezione del nostro ambiente riutilizzando materiali e altri modi di utilizzare l'apparecchiatura usata.

La tua amministrazione locale ti fornirà informazioni sul punto di smaltimento appropriato per le unità usate.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione
Nessuna risposta quando si premono i pulsanti ▲ o ▼ dopo aver collegato l'alimentazione.	Nessuna connessione via cavo.	Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati in modo corretto.
Bassa velocità di sollevamento o slittamento durante l'abbassamento.	Scrivania sovraccarica - carico massimo 150 kg.	Assicurarsi che il carico sulla scrivania non superi i 150 kg.
Il motore non funziona come da istruzioni.	Problema al motore.	Contattare il proprio fornitore o rivenditore.
Sovraccarico di lavoro.	Ciclo di lavoro superato: max. on 2 min / off 18 min.	Riavviare dopo 18 minuti dalla disconnessione dall'alimentazione.

Altezza insufficiente durante il sollevamento/abbassamento.	Cambiare le impostazioni di fabbrica.	Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **M** e **3** per almeno tre secondi, fino a quando non si sentono due segnali acustici consecutivi, a indicare che le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

Este manual de usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero ten en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual de usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no tiene carácter vinculante desde el punto de vista legal. Si tiene alguna duda sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	ESTRUCTURA ELÉCTRICA REGULABLE EN ALTURA PARA ESCRITORIO ESQUINERO
Modelo	STAR_ATFE_13
Voltaje de alimentación [V~] / Frecuencia [Hz]	230/50
Potencia nominal [W]	450
Clase de aislamiento	II
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	Lado izquierdo: 902 x 680 x 692 Lado derecho: 1103 x 680 x 692
Peso [kg]	44,95
Número de patas	3
Maximum load [kg]	150
Rango de ajuste de altura [mm]	692-1184
Rango de ajuste de anchura [mm]	Lado izquierdo: 902-1500 Lado derecho: 1103-1900
Desplazamiento máximo [mm]	492
Ciclo de trabajo*: activar/desactivar [min]	2/18
Velocidad máxima de regulación [mm/s]	27

*NOTA: Tras cada 2 minutos de funcionamiento continuo del motor, deje que la unidad se enfríe y permanezca inactiva durante al menos 18 minutos.

El producto ha sido diseñado para cumplir con el Reglamento de la Comisión en lo que respecta a los requisitos de diseño ecológico relativos al consumo de energía eléctrica en el modo de bajo consumo de los aparatos eléctricos y electrónicos de uso doméstico.
Especificaciones técnicas del modo de bajo consumo:

Modo	Consumo de energía (vatios)	Duración (minutos)
Modo de bajo consumo	0,2 W	1 min

1. Descripción general

Este manual tiene como objeto el uso seguro y fiable de la herramienta. El producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo rigurosamente las prescripciones técnicas, utilizando la tecnología y los componentes más avanzados y manteniendo el máximo nivel de calidad.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE TRABAJAR CON ESTA HERRAMIENTA.

Para extender la vida útil del equipo y garantizar su fiabilidad, el usuario tiene que asegurarse de que el funcionamiento y el mantenimiento sean correctos y se ajusten a las instrucciones de este manual. Las características técnicas y los datos incluidos en este manual son actuales. La información de este documento está sujeta a cambios en relación con mejoras de calidad, sin previo aviso. Teniendo en cuenta los avances tecnológicos y la capacidad de reducir el ruido, el aparato está desarrollado y construido para reducir al mínimo el riesgo relacionado con la exposición al ruido.

Explicación de los símbolos

CE	El producto cumple con los requisitos de las correspondientes normas de seguridad.
	Antes de utilizar, leer atentamente el manual.
	Producto reciclable.
	¡PRECAUCIÓN! o ¡ADVERTENCIA! o ¡RECORDATORIO! describiendo una situación. (señal de advertencia general).

	¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de choque eléctrico!
	Dispositivo de Clase II, con doble aislamiento eléctrico.
	Solo para uso en interiores.



¡ADVERTENCIA! Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

El manual original es la versión en idioma alemán. Las versiones en otros idiomas son traducciones del alemán.

2. Seguridad de uso



¡ADVERTENCIA! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. El incumplimiento de avisos e instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.

Los términos «unidad» o «producto» que aparecen en las advertencias y en la descripción de las instrucciones se refieren a la estructura eléctrica regulable en altura para escritorio esquinero

2.1. Seguridad eléctrica

a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con el enchufe. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. Usar la clavija no modificada y el enchufe de alimentación correspondiente reducirá el riesgo de choque eléctrico.
b) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
c) No usar el cable de alimentación de forma incorrecta. Nunca manipular el equipo ni sacar la clavija tirando del cable. Mantener el cable alejado de las fuentes de calor, aceites, cantos cortantes o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

d) Si es inevitable utilizar el equipo en un entorno húmedo, se debe utilizar un dispositivo diferencial residual (RCD). El uso del RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
e) Está prohibido utilizar la herramienta si el cable de alimentación está dañado o muestra signos visibles de desgaste. El cable de alimentación dañado debe ser sustituido por un electricista cualificado o por el servicio técnico del fabricante.
f) Para evitar el choque eléctrico, no sumergir el cable, el enchufe o el aparato en agua o en cualquier otro líquido. No trabajar con la herramienta en superficies mojadas.

2.2. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Mantenga la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Hay que ser previsor, observar lo que se hace y actuar con sentido común al utilizar el equipo.
b) Si se observa cualquier daño o anomalía en el funcionamiento del equipo, hay que apagarlo inmediatamente y comunicar el hecho ocurrido a una persona autorizada.
c) Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del producto, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
d) Cualquier reparación de la herramienta deberá ser realizada por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!
e) En caso de producirse un fuego o un incendio, solo deben utilizarse extintores de polvo o de nieve carbónica (CO2) para extinguir el equipo con tensión eléctrica.
f) Guardar el manual de uso para permitir su consulta en futuro. En caso de transmitir el equipo a otra persona, deberá entregarse también el manual de uso.
g) Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños.
h) Si utiliza este equipo junto con otros, siga también las demás instrucciones de uso.

2.3. Seguridad personal

a) El equipo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con funciones mentales, sensoriales o intelectuales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que ésta les haya dado instrucciones cómo operar el equipo.
b) El equipo debe ser operado por personas físicamente aptas, capaces de manejarlo, que se hayan familiarizado con estas instrucciones y que hayan

recibido la formación adecuada en materia de seguridad e higiene en el trabajo.

c) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.

2.4. Uso seguro del equipo

a) No sobrecargar el producto. Utilizar las herramientas adecuadas para el tipo de trabajo. Un dispositivo adecuadamente seleccionado y destinado para el trabajo es el mejor y el más seguro.

b) No utilice el dispositivo si el interruptor de alimentación ON/OFF no funciona correctamente (no conecta y desconecta la alimentación). Cuando una herramienta no se puede controlar con el interruptor, es peligrosa, no debe ser utilizada y debe ser reparada.

c) Desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o dejar la herramienta no utilizada. Esta medida preventiva reduce el riesgo de su puesta en marcha accidental.

d) Mantener el equipo no utilizado fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté familiarizada con el equipo o con estas instrucciones de uso. Estos aparatos son peligrosos en manos de usuarios sin experiencia.

e) Mantener el producto en buen estado técnico. Antes de cada uso compruebe si hay daños generales o daños relacionados con las piezas móviles (grietas en las piezas y los elementos o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del producto). En en el caso del daño, haga reparar el equipo antes de usarlo.

f) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños

g) Cualquier operación de reparación y mantenimiento debe ser realizada por el personal cualificado y utilizando repuestos originales. Así la seguridad de uso será garantizada.

h) Para garantizar la integridad operativa diseñada del producto, no retirar las cubiertas instaladas en fábrica ni desatornillar los tornillos.

i) Al transportar y manipular el dispositivo desde el lugar de almacenamiento al lugar de uso, tener en cuenta las normas de prevención de riesgos laborales durante la manipulación, aplicables en el país donde se utilizan los dispositivos.

j) Evitar situaciones en las que el dispositivo se para durante el funcionamiento por sobrecarga. Esto puede provocar que los componentes de accionamiento se sobrecalienten y causen avería.

k) Las piezas o los accesorios móviles no deben tocarse, a menos que el equipo se haya desconectado de la fuente de alimentación.

l) Se prohíbe mover, desplazar o girar el equipo durante su funcionamiento.

m) Limpiar regularmente la herramienta para evitar la acumulación permanente de suciedad.

n) El dispositivo no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
o) No manipular la estructura del producto para cambiar sus parámetros o el diseño.
p) Mantener el equipo lejos de fuentes de fuego y calor
q) No sobrecargar el producto.
r) Exceder la carga máxima puede dañar el producto.
s) El uso no conforme del producto, por ejemplo sentarse en la encimera, puede provocar daños en el producto y/o lesiones corporales.
t) Queda prohibido sentarse en la encimera del escritorio. ¡Peligro de lesiones corporales!
u) Queda prohibido permanecer bajo la estructura del escritorio durante el ajuste. Queda prohibido sentarse o entrar en el bastidor del escritorio. Tenga especial cuidado durante el ajuste.
v) Controle regularmente el correcto funcionamiento del mecanismo de ajuste y elimine los posibles obstáculos para una regulación eficaz.
w) Procure que los cables, las conexiones y los enchufes no impidan el uso del producto.
x) Durante el ajuste en altura, asegúrese de que los cables tendidos tienen una longitud suficiente. Los cables demasiado cortos pueden impedir el ajuste o provocar daños en los demás componentes.



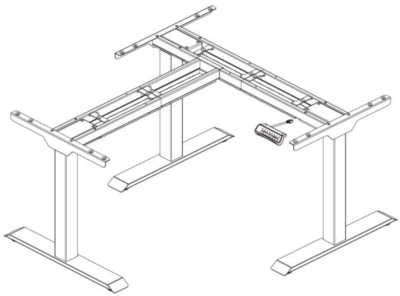
¡ADVERTENCIA! Aunque el equipo ha sido diseñado para ser seguro, con las protecciones adecuadas, y a pesar del uso de elementos de seguridad adicionales para el usuario, sigue existiendo un pequeño riesgo de accidente o lesión al manipular el equipo. Se recomienda mantener precaución y actuar con sentido común al utilizarlo.

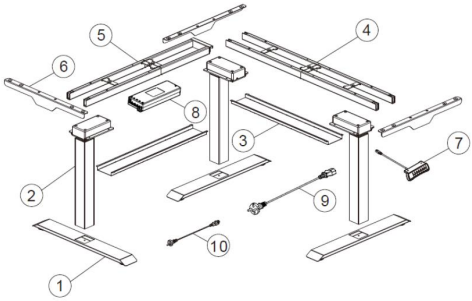
3. Normas de uso

El producto está diseñado para soportar la encimera de un escritorio y ajustar su altura.

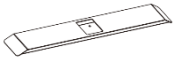
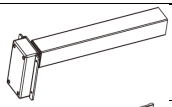
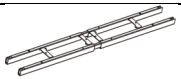
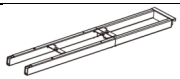
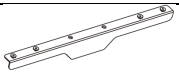
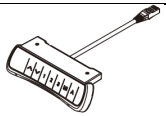
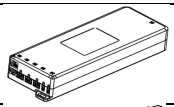
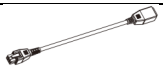
La responsabilidad de todos los daños resultantes de un uso distinto al indicado recae sobre el usuario.

3.1. Descripción del dispositivo





Lista de piezas

Nr.	Imagen	Denominación	Cantidad
1		Pie	3
2		Columna de elevación	3
3		Bandeja portacables	2
4		Viga transversal	1
5		Viga auxiliar	1
6		Soporte lateral	3
7		Panel de control	1
8		Caja de control	1
9		Cable de alimentación	1
10		Cable de señal	1

Lista de accesorios

Nr.	Imagen	Tipo	Cantidad
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Llave Allen de 4 x 4 mm	1

3.2. Preparación para el trabajo

LUGAR DE USO

La temperatura de ambiente no debe exceder los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 85%. El dispositivo debe estar situado de manera que garantice una buena circulación de aire. Mantenga el equipo alejado de cualquier superficie caliente. El equipo siempre debe usarse en una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca.
El dispositivo debe estar situado en un lugar con acceso libre al enchufe de alimentación. ¡Asegúrese de que la fuente de alimentación del dispositivo coincida con los datos indicados en la placa de características!

ENSAMBLAJE DEL DISPOSITIVO
Antes de iniciar el montaje se debe preparar y asegurar un espacio adecuado. Se recomienda usar una esterilla o almohadilla protectora para evitar las marcas de arañazos en el producto/suelo.

Paso 1

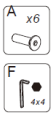
I. Monte la viga transversal (4).
II. Conecte la columna de elevación (2) con la viga transversal (4) usando la llave (F) para apretar tornillos (D).
III. Monte la viga auxiliar (5)
IV. Conecte la columna de elevación (2) con la viga auxiliar (5) usando la llave (F) para apretar tornillos (D).

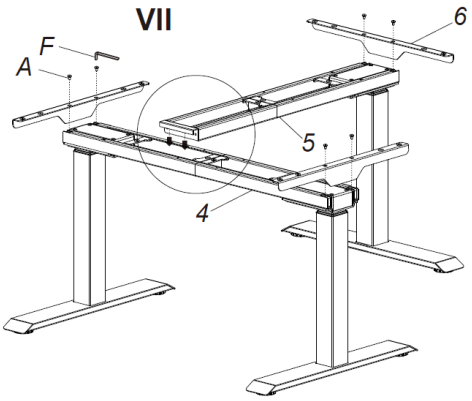
Paso 2

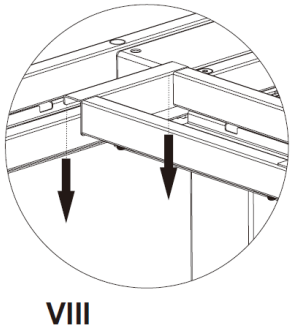
V. Monte las patas (1).

VI. Conecte los pies (1) con las columnas de elevación (2) usando la llave (F) para apretar tornillos (C).

Paso 3







VII. Instale la viga de soporte (5) y los soportes laterales (6).

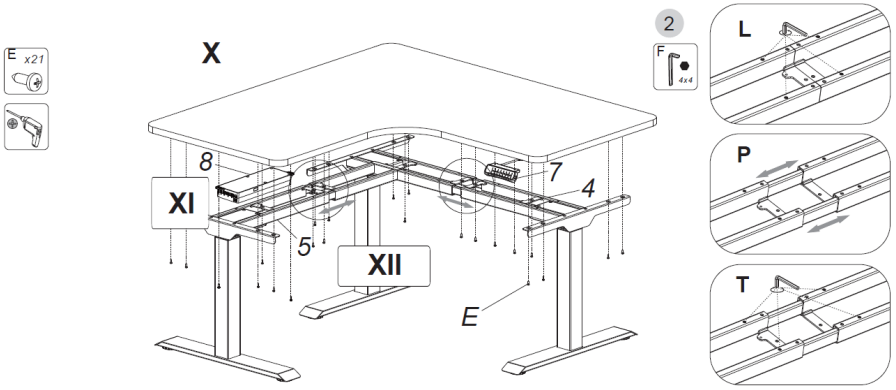
VIII. Fije la viga auxiliar (5) a la viga de soporte (4), la ubicación específica se puede elegir en función del tablero de escritorio.

Paso 4

IX. Conecte todos los cables a las tomas de la caja de control (8):

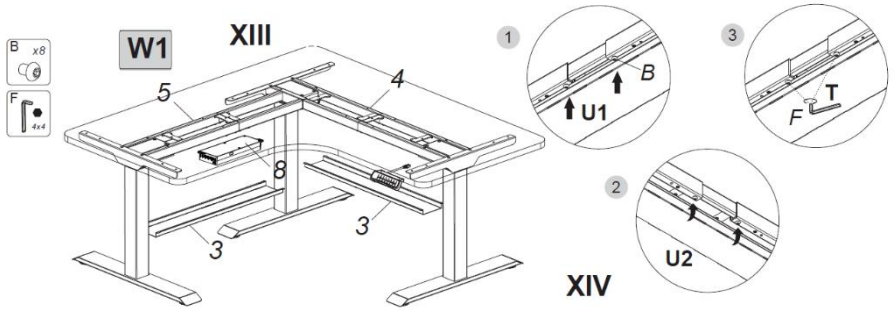
- conecte el cable de señal de toma de mando a la toma de corriente (G1),
- conecte el cable de alimentación a la toma de corriente (G2),
- conecte el cable de señal de la columna de elevación a la toma de corriente (G3).

Paso 5



X. Monte el tablero del escritorio, panel de mando (7) y caja de control (8).
XI. Caja de control debe fijarse al tablero del escritorio.
XII. Si se requiere la prolongación de la viga transversal se debe proceder de la manera siguiente:
- aflojar (L),
- mover (P),
- apretar (T).

Paso 6-A



Método 1 (W1)
XIII. Instale bandejas portacables (3).
XIV. Proceda según las siguientes 3 etapas:
1. primero atornille (U1) los tornillos (B) en la viga transversal (4) con la llave (F), sin apretarlos por completo,
2. coloque una parte de las bandejas portacables (3) en los tornillos (B), después coloque (U2) otra parte de la bandeja en los tornillos (B),
3. finalmente apriete (T) los tornillos (B) con la llave (F).

Bandeja portacables (3) en la viga auxiliar (5) se monta de la misma manera.

Paso 6-B

Método 2 (W2)

XV. Instale bandejas portacables (3).

XVI. Montaje de la bandeja portacables (3) se lleva a cabo de la misma manera que en el método 1 (W1) en el paso 6-A.

XVII. La bandeja portacables (3) se debe fijar en la parte central de la unión de viga, cuando el bastidor está prolongado más de 1720 mm.

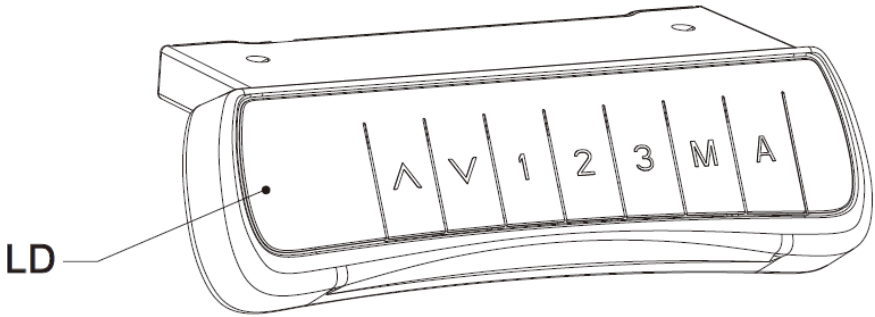
XVIII. La longitud de la viga transversal no debe ser mayor que la posición límite del orificio.

3.3. Trabajo con el equipo

Ajuste de altura:

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente.
2. Ajuste la altura con los botones en el panel de mando.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDO:



LD – Pantalla LED

En el panel de mando se encuentran los siguientes 7 botones:

▲ : botón de ajuste de altura hacia arriba

▼ : botón de ajuste de altura hacia abajo

1 : botón para la primera posición de altura guardada por el usuario

2 : botón para la segunda posición de altura guardada por el usuario

3 : botón para la tercera posición de altura guardada por el usuario

M : botón de la función de memoria de altura

A : botón para activar la alarma que recuerda al usuario que debe cambiar de posición

Descripción del panel de mando:

- Función de ajuste de altura:

Utilice los botones ▲ o ▼ para ajustar la altura. En la pantalla LED aparece la altura actual.

- Función de memoria de altura:
  a. Pulse los botones ▲ o ▼ para alcanzar la altura deseada. Para guardar la altura en la memoria, pulse el botón M; aparecerá «*S*-» en la pantalla. A continuación, pulse el botón **1**, **2** o **3**, lo que asignará la altura al botón pulsado y mostrará «*S-1*», «*S-2*» o «*S-3*», respectivamente.
  b. Al pulsar los botones **1**, **2** o **3** se ajustará automáticamente la altura guardada en la memoria.
- Función de recordatorio:
  a. Para activar la función de recordatorio, pulsa el botón A; la pantalla mostrará «*ON*» o «*on*».
  b. Dos segundos después, pulsa el botón ▲ o ▼ para ajustar la hora del recordatorio, pero solo cuando la pantalla esté parpadeando. La hora predeterminada del recordatorio es de 45 minutos, lo que se muestra como *̲45*. Después presione cualquier botón para guardar el ajuste del tiempo o espere 5 segundos para que el sistema guarde el ajuste de tiempo de forma automática. Durante el cálculo, cada operación volverá a reiniciar el reloj. Cuando finalice la cuenta atrás, la pantalla mostrará *̲00* y el zumbador emitirá un pitido de 10 segundos.
  c. Para activar de nuevo el cálculo del tiempo, que ha sido ajustado (en el punto b), presione cualquier botón durante los 10 segundos del sonido de recordatorio. Si durante los 10 segundos del sonido de recordatorio no se realiza ninguna operación, después de 5 minutos se emitirá otro sonido de recordatorio. Si no se realiza ninguna acción durante el segundo sonido, se apagará la función de recordatorio de cambio de posición.
  d. Para desactivar la función de recordatorio de cambio de posición, mantenga pulsado el botón A durante tres segundos. La pantalla LED mostrará *OFF* u *oFF*.
- Ajuste de la sensibilidad anticolisión
  a. Para ajustar la sensibilidad anticolisión, mantenga pulsados simultáneamente los botones ▲ y ▼ durante 5 segundos. Están disponibles 4 niveles (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Indicaciones de sensibilidad anticolisión en la pantalla: *A-0*: la función de sensibilidad anticolisión está desactivada; *A-1*: sensibilidad baja*; A-2*: sensibilidad media; *A-3*: sensibilidad alta. El ajuste predeterminado de fábrica es *A-3.*
  c. Durante el ajuste de altura, en el momento en que el tablero del escritorio entre en contacto con otro objeto se debe inmediatamente parar y retroceder para evitar los daños.
  d. Mantén pulsados los botones ▲ y ▼ simultáneamente durante 5 segundos. Si en la pantalla no aparece el código de arriba, la función anticolisión está

desactivada.

- Operación de reinicio:
  a. Cuando aparezca «*ASſ*» o «*rSt*» en la pantalla LED, mantén pulsado el botón ▼. El tablero del escritorio se desplazará a la posición más baja o más alta, y a continuación se moverá en dirección contraria hasta que se pare. Aparecerá en la pantalla el número que indica la altura; a continuación, suelta el botón ▼. Después del reinicio se puede utilizar el escritorio con normalidad.
  b. Cuando aparezca un código de error, pulsa brevemente el botón ▼ para pasar al estado *ASſ* o *rSt* y realiza la operación de reinicio (como en el punto a).
  c. Si después de realizar los pasos anteriores el escritorio sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el servicio al cliente.

3.4. Limpieza y mantenimiento

a) Antes de cualquier limpieza, ajuste, sustitución de accesorios y cuando el equipo no esté en uso, desconecte el enchufe de la red y deje que el equipo se enfríe por completo.
b) Para la limpieza de superficies no deben utilizarse productos con propiedades corrosivas.
c) Dejar secar completamente todas las piezas después de cada limpieza, antes de volver a usar el dispositivo.
d) Guardar el dispositivo en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y de la luz solar directa.
e) Está prohibido dirigir un chorro de agua a la herramienta o sumergirla en el agua.
f) Se deben realizar inspecciones periódicas del equipo para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento y de que no se ha producido ningún daño.
g) Para limpiar, debe utilizarse solamente un paño suave.
h) Limpiar con un paño suave y húmedo.
i) No utilizar objetos afilados y / o metálicos (por ejemplo, un cepillo de alambre o una cuchara metálica) para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie del material del equipo.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS.

Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La información está marcada con el símbolo colocado en el producto, incluido en el manual de uso o el embalaje. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables de acuerdo con su marcado. Se contribuye de forma

importante a la protección del medio ambiente reutilizando, reciclando o eliminando de otra forma los equipos usados.

Su administración local le proporcionará información sobre el punto de eliminación adecuado para las unidades usadas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Medida
No hay respuesta al pulsar los botones ▲ o ▼ tras conectar la alimentación eléctrica.	Falta de la conexión por cable.	Asegurar de que todos los cables están bien conectados.
Lenta velocidad de elevación o deslizamiento durante el descenso.	Sobrecarga del escritorio – carga máxima 150 kg.	Asegurar de que la carga del escritorio no supere 150 kg.
El motor no funciona según las instrucciones.	Problema con el motor	Contactar con el proveedor o el distribuidor.
Sobrecarga de trabajo.	Excedido el ciclo de trabajo: máximum activar 2 min / desactivar 18 min.	Volver a activar después de desconectar de la alimentación eléctrica durante 18 minutos.
Altura insuficiente durante la elevación / descenso.	Modificación de los ajustes de fábrica.	Mantén pulsados los botones **M** y **3** a la vez durante al menos tres segundos hasta que se oigan dos pitidos seguidos, lo que indica que se han restablecido los ajustes de fábrica.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítás segítségével fordítottuk le. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy a fordítás pontos legyen, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatikus fordítások nem tökéletesek, és nem hivatottak helyettesíteni az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol szöveg közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, az angol változatot vegye alapul, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők az info@expondo.com címen.

Műszaki adatok

Paraméter leírása leírása	Paraméter értéke leírása
Precíziós mérleg	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Modell	STAR_ATFE_13
Tápfeszültség [V ~] / Frekvencia [Hz]	230/50
Névleges teljesítmény [W]	450
Védelmi osztály	II
Méretek (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	Bal oldal: 902x680x692 Jobb oldal: 1103x680x692
Súly [kg]	44,95
Lábak száma	3
Maximum load [kg]	150
Magasságbeállítási tartomány [mm]	692-1184
Szélességbeállítási tartomány [mm]	Bal oldal: 902–1500 Jobb oldal: 1103–1900
Maximális eltolás [mm]	492
Üzemidő*: bekapcsolás/kikapcsolás [min]	2/18
Maximális szabályozási sebesség [mm/s]	27

*MEGJEGYZÉS: A motor minden 2 perces folyamatos működése után hagyja a készüléket lehűlni, és legalább 18 percig ne használja.

A terméket úgy tervezték, hogy megfeleljen a Bizottság rendeletének a háztartási elektromos és elektronikus berendezések alacsony energiafogyasztású üzemmódra vonatkozó ökodizájn-követelményeinek.
Az alacsony energiafogyasztású üzemmód műszaki jellemzői:

Mód	Energiafogyasztás (watt)	Időtartam (perc)
Alacsony energiafogyasztású üzemmód	0,2 W	1 perc

1. Általános leírás

A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE A JELEN ÚTMUTATÓT.

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására. A legújabb műszaki megoldások és a zajcsökkentési technológiák figyelembe vételével a készülék úgy lett megtervezve és megépítve, hogy a zajkibocsátásból eredő esetleges kockázat a lehető legalacsonyabb legyen.

Jelmagyarázat

CE	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást
	Újrahasznosítható termék.

	VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! vagy EMLÉKEZTETŐ! helyzet leírása. (általános figyelmeztető jel).
	VIGYÁZAT! Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!
	II. védelmi osztályú eszközök dupla szigeteléssel.
	Csak beltéri használatra.



VIGYÁZAT! A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió az eredeti német fordítása.

2. A felhasználás biztonsága



VIGYÁZAT! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasítás leírásában szereplő „készülék” vagy „termék” kifejezések a CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME-re vonatkoznak

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

a) A készülék villásdugójának illenie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti villásdugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
b) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
c) Ne használja a kábelt rendeltetésétől eltérően! Soha ne használja a készülék felemelésére vagy a konnektorból való kihúzásra. A kábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

d) Ha elkerülhetetlen a készülék nedves környezetben történő használata, akkor maradékáram kapcsolót (RCD-t) kell használni. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.
e) Tilos a készülék használata, ha a tápkábel megsérült, vagy kopási jelek észlelhetők. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelővel vagy a gyártó szervizével kell kicseréltetni.
f) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, villásdugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket nedves felületen használni.

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ügyeljen a munkaterületen a rendre és a jó megvilágításra. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszét a berendezés használata során.
b) Sérülés megállapításakor vagy rendellenesség esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket, és jelenteni azt egy illetékes személynek.
c) Ha bizonytalan abban, hogy a készülék megfelelően működik-e, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
d) A készüléket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
e) Tűz esetén por vagy szén-dioxid (CO2) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekhez terveztek).
f) A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
g) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket gyermekektől elzárva kell tartani.
h) Ha ezt az készüléket más készülékkel együttesen használja, vegye figyelembe a többi készülék használati utasítást is.

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi és mentális funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasítást kaptak tőlük, hogy hogyan kell kezelni a készüléket.
b) A készüléket csak olyan testileg és szellemileg alkalmas, szakképzett személyek kezelhetik, akik elolvasták a jelen használati utasítást, és részt vettek munkavédelmi képzésben.
c) A készülék nem játék. Nem szabad megengedni, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.

2.4. A készülék biztonságos használata

a) Ne terhelje túl a terméket. Az adott alkalmazásnak megfelelő eszközöket használja! A helyesen kiválasztott készülék jobban és biztonságosabban tudja elvégezni a rendeltetésének megfelelő munkát.
b) Ne használja a készüléket, ha a KI/BE kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be és ki). A kapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem alkalmasak a használatra és meg kell őket javítani.
c) A beállítások módosítása, tartozékok cseréje vagy a szerszám félrerakása előtt húzza ki a villásdugót a konnektorból. Ez a óvintézkedés csökkenti a véletlen bekapcsolás kockázatát.
d) Az épp használaton kívüli készüléket tartsa távol gyermekektől és olyan személyektől, akik nem ismerik a készüléket vagy a használati utasítást. Ezek a készülékek tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek.
e) Tartsa a készüléket jó műszaki állapotban. Minden munka előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a burkolaton vagy a mozgó alkatrészeken (repedések az alkatrészeken és alegységeken, vagy bármilyen más körülmény, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését). Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
f) A készüléket gyermekektől elzárva kell tartani.
g) A készülékek javítását és karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
h) A működési integritás biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
i) Amikor a készüléket a tárolás helyéről a felhasználás helyére szállítja vagy átviszi, ügyeljen a kézi szállítás munkavédelmi és biztonsági elveire, amelyek az adott országban érvényesek, ahol az készülék használva van.
j) Kerülje azokat a helyzeteket, amikor a készülék működés közben nagy terhelés miatt leállna. Ez a meghajtó alkatrészeinek túlmelegedéséhez és az egység károsodásához vezethet.
k) A mozgó alkatrészeket vagy tartozékokat csak akkor szabad megérinteni, ha a készülék le van választva az áramellátásról.
l) Tilos a készüléket működés közben mozgatni, áthelyezni vagy forgatni.
m) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódást.
n) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy karbantartási munkálatokat.
o) Tilos módosítani a termék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.
p) Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól.
q) Ne terhelje túl a terméket.
r) Ha túllépi a maximális megengedett terhelést, az termék tönkremenetelét okozhatja.

s) A termék nem megfelelő használata, például a munkalapra való ülés, a termék károsodását és/vagy sérülést okozhat.
t) A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében az asztalra ülni tilos.
u) Tilos az íróasztal szerkezete alatt mozogni vagy feküdni beállítás közben. Ne üljön vagy álljon az asztal vázára. Legyen különösen óvatos a beállítások elvégzésekor.
v) Rendszeresen ellenőrizze, hogy az íróasztal magasságbeállító mechanizmusa megfelelően működik-e, és likvidálja a hatékony beállítást akadályozó tényezőket.
w) Győződjön meg arról, hogy a kábelek, csatlakozások és csatlakozók nem akadályozzák a termék használatát.
x) Az íróasztal magasságának beállításakor ügyeljen arra, hogy a kábelek megfelelő hosszúak legyenek. A túl rövid kábelek és csatlakozók megnehezíthetik a magasságállítást, vagy károsíthatnak más eszközöket.

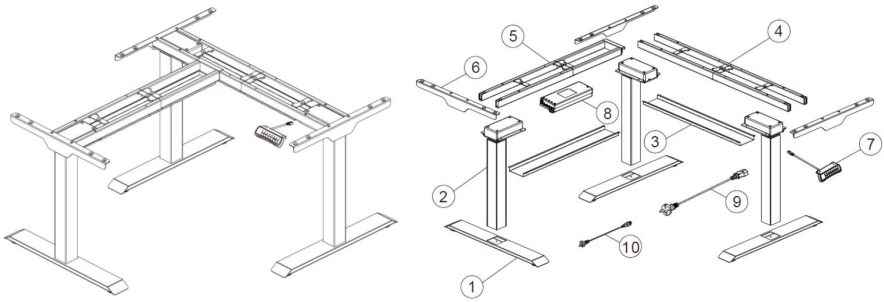
VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.

3. Üzemeltetés szabályai

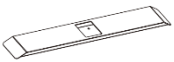
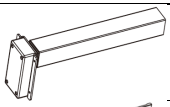
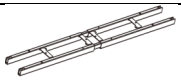
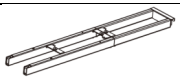
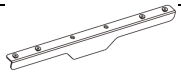
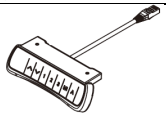
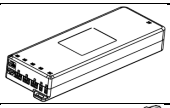
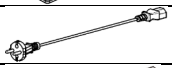
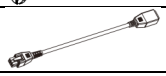
A termék az íróasztallap megtámasztására és magasságának beállítására szolgál.

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen kárért.

3.1. A készülék leírása



Alkatrészlista

Nr	Kép	Név	Szám
1		Erősítőelem	3
2		Emelőoszlop	3
3		Kábeltálca	2
4		Kereszttartó	1
5		Segédtartó	1
6		Oldaltartó	3
7		Kezelőpanel	1
8		Vezérlődoboz	1
9		Tápkábel	1
10		Jelkábel	1

Tartozékok listája

Nr	Kép	Típus	Szám
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		4x4 mm-es imbuszkulcs	1

3.2. Beüzemelés előtt

BERENDEZÉS ELHELYEZÉSE:

A készülék környezetének hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot, és páratartalma nem haladhatja meg a 85%-ot. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a jó légáramlás biztosítva legyen. Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. A készüléket mindig egyenletes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen használja.
A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápkábel villásdugója bármikor elérhető legyen. Ellenőrizni kell, hogy a készülék tápellátása megfelel-e az adattáblán megadott adatoknak!

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE
A szerelés megkezdése előtt megfelelő teret kell előkészíteni és biztosítani. Javasoljuk, hogy védőszőnyeget vagy alátétet használjon, hogy megakadályozza a termék/padló megkarcolódását.

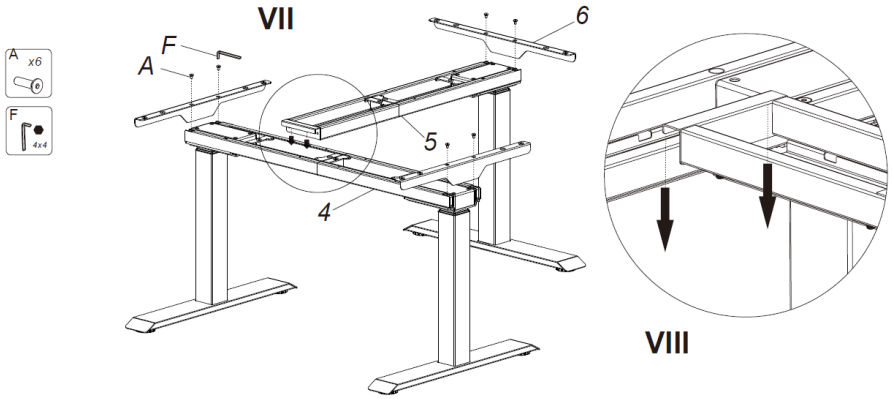
1. lépés

I. Szerelje fel a kereszttartót (4).
II. Rögzítse az emelőoszlopot (2) a kereszttartóhoz (4) a csavarok (D) meghúzásához szolgáló csavarkulccsal (F) .
III. Szerelje be a segédtartót (5)
IV. Rögzítse az emelőoszlopot (2) a segédtartóhoz (5) a csavarok (D) meghúzásához szolgáló csavarkulccsal (F).

2. lépés

V. Szerelje össze a lábakat (1).
VI. Csatlakoztassa a talpakat (1) az emelőoszlopokhoz (2) a csavarok (C) meghúzásához szolgáló csavarkulccsal (F) .

3. lépés

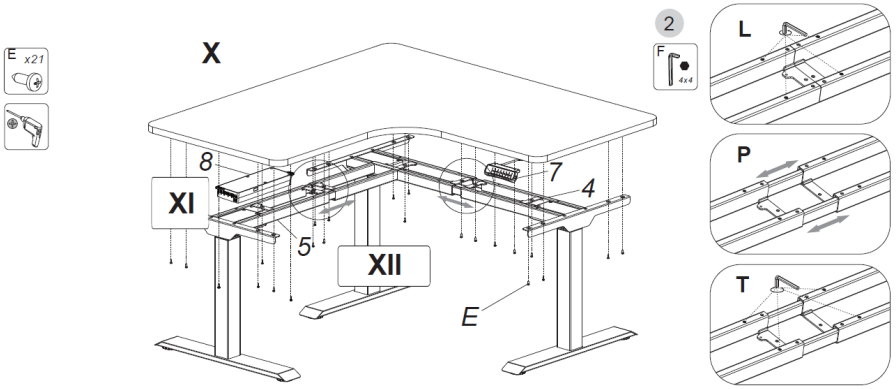


VII. Szerelje fel a tartógerendát (5) és az oldalsó konzolokat (6).
VIII. Rögzítse a segédtartót (5) a kereszttartóra (4), és az asztallapnak megfelelően kiválasztható a konkrét pozíció.

4. lépés

IX. Csatlakoztassa az összes kábelt a vezérlődoboz (8) aljzataihoz:
- csatlakoztassa a vezérlőpanel jelkábelét az aljzathoz (G1),
- csatlakoztassa a tápkábelt az aljzathoz (G2),
- csatlakoztassa az emelőoszlop jelkábelét az aljzathoz (G3).

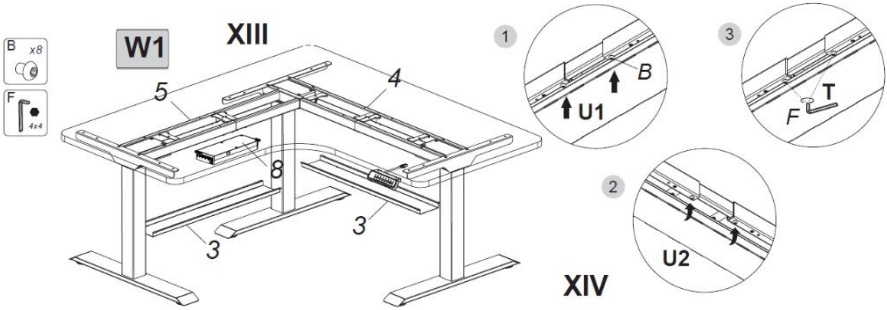
5. lépés



X. Szerelje fel az asztallapot, a vezérlőpanelt (7) és a vezérlődobozt (8).
XI. A vezérlődobozt az asztallaphoz kell rögzíteni.
XII. Ha a kereszttartó meghosszabbítására van szükség, a következőképpen járjon el:

- Lazítsa meg (L),
- tolja el (P),
- csavarozza be (T).

6-A lépés



1 mód (W1)

XIII. Szerelje össze a kábelcsatornákat (3).

XIV. A következő 3 lépés szerint járjon el:

1. először csavarja be (U1) a csavarokat (B) a kereszttartóba (4) a kulccsal (F), anélkül, hogy teljesen meghúzná,
2. csúsztassa a kábeltálca egyik oldalát (3) a csavarokra (B), majd csúsztassa (U2) a kábeltálca másik oldalát a csavarokra (B),
3. ostatecznie dokręcić (T) śruby (B) za pomocą klucza (F).

Korytko kablowe (3) na belce pomocniczej (5) montuje się w ten sam sposób.

6-B. lépés

2. módszer (W2)

XV. Szerelje össze a kábelcsatornákat (3).

XVI. A kábeltálca (3) felszerelése megegyezik a 6-A lépés 1. (W1) módjával.

XVII. Ha a keretet több mint 1720 mm-re széthúztuk, a tartó illesztésének közepére kábeltálcát (3) kell felszerelni.

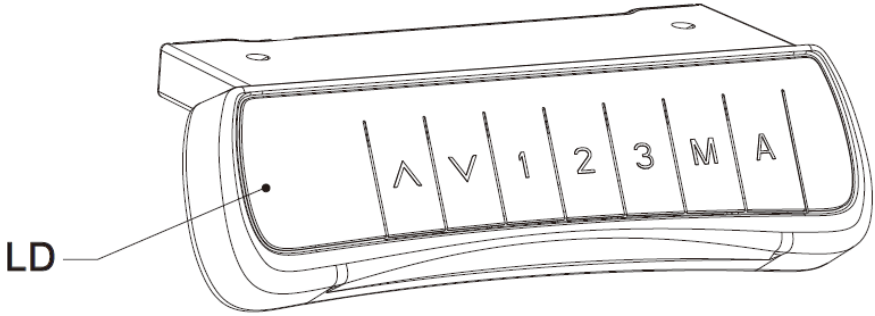
XVIII. A kereszttartó hossza nem haladhatja meg azt amit a nyílás határhelyzete megenged.

3.3. A készülék használata

Magasságbeállítás:

1. Csatlakoztassa a készüléket hálózati áramhoz.
2. A magasság beállításához használja a vezérlőpult gombjait.

A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA



LED kijelző

A vezérlőpulton a következő 7 gomb található:
▲ : magasságbeállítás felfelé gomb
▼ : magasságbeállítás lefelé gomb
1 : a felhasználó által elmentett első magassági pozíció gombja
2 : a felhasználó által elmentett második magassági pozíció gombja
3 : a felhasználó által elmentett harmadik magassági pozíció gombja
M : magasságmemória funkció gombja
A : a pozícióváltásra figyelmeztető riasztás beállítására szolgáló gomb

A vezérlőpanel leírása

- Magasság beállítási funkció:
  A magasság beállításához használja a ▲ vagy ▼ gombokat. Az aktuális magasság a LED-kijelzőn látható.
- Magasság memória funkció:
  a. Nyomja meg az ▲ vagy ▼ gombokat a kívánt magasság beállításához. A magasság memóriába mentéséhez nyomja meg az M gombot – a kijelzőn megjelenik az *S-* jelzés. Ezután nyomja meg az **1**, **2** vagy **3** gombot, amely a magasságot a megnyomott gombhoz rendeli, és a kijelzőn megjelenik az *S-1*, *S-2* vagy *S-3* jelzés.
  b. Az **1**, **2** vagy **3** gomb megnyomásával automatikusan beállítható a memóriába mentett magasság.
- Emlékeztető funkció:
  a. Az emlékeztető funkció aktiválásához nyomja meg az A gombot – a kijelzőn az *ON* vagy *on* felirat jelenik meg.
  b. Két másodperccel később nyomja meg az ▲ vagy a ▼ gombot az emlékeztető idő beállításához – ezt csak akkor tegye, ha a kijelző villog. Az alapértelmezett emlékeztető idő 45 perc, amelyet *-45* jelöléssel jelenít meg. Ezután nyomja meg bármelyik gombot az időbeállítás mentéséhez, vagy várjon 5 másodpercet, amíg a rendszer automatikusan elmenti a beállított időt. A visszaszámlálás során minden művelet újraindítja az órát. Amikor a

visszaszámlálás véget ér, a kijelzőn a *-00* jelzés jelenik meg, és a hangjelző 10 másodperces sípolást ad.

c. A 10 másodperces emlékeztető jelzésen belül nyomja meg bármelyik gombot a beállított időzítő újraaktiválásához (b pontban). Ha a 10 másodperces emlékeztető jelzés alatt nem történik semmi, akkor 5 perc elteltével egy másik emlékeztető hangjelzés hallható. Ha a második hangjelzés alatt nem történik művelet, a pozícióváltásra emlékeztető funkció ki lesz kapcsolva.

d. A helyzetváltozás-emlékeztető funkció kikapcsolásához tartsa lenyomva az A gombot három másodpercig. A LED-kijelzőn az *OFF* vagy *oFF* felirat jelenik meg.

- Az ütközésgátló érzékenységének beállításai
  a. Az ütközésgátló érzékenység beállításához tartsa lenyomva egyszerre az ▲ és a ▼ gombokat 5 másodpercig. 4 szint választható (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Az ütközésgátló érzékenység jelölései a kijelzőn: *A-0* – az ütközésgátló érzékenységi funkció ki van kapcsolva, *A-1* – alacsony érzékenység, *A-2* – közepes érzékenység, *A-3* – magas érzékenység. A gyári alapbeállítás *A-3.*
  c. A magasság beállításakor, amikor az asztallap egy másik tárggyal ütközik, azonnal leáll és visszahúzódik, hogy elkerülje a sérülést.
  d. Tartsa lenyomva egyszerre az ▲ és a ▼ gombokat 5 másodpercig. Ha a fenti kód nem jelenik meg a kijelzőn, az ütközésgátló funkció inaktív.

- Visszaállítás:
  a. Amikor az *ASſ* vagy az *rSt* megjelenik a LED-kijelzőn, tartsa lenyomva a ▼ gombot. Az asztallap a legalacsonyabb vagy legmagasabb pozícióba kerül, majd az ellenkező irányba mozog, amíg meg nem áll. A kijelzőn megjelenik a magasságot jelző szám, majd engedje el a ▼ gombot. A visszaállítás után normálisan használni lehet az íróasztalt.
  b. Hibaüzenet megjelenése esetén nyomja meg röviden a ▼ gombot, hogy átváltson az *ASſ* vagy *rSt* állapotra, majd hajtsa végre a visszaállítási műveletet (az a) pont szerint).
  c. Ha a fenti lépéseket elvégzése után az íróasztal még mindig nem működik megfelelően, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

3.4. Tisztítás és karbantartás

a) Minden tisztítás, beállítás vagy tartozékcsere előtt, valamint akkor is, ha a készüléket nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja teljesen kihűlni a készüléket.

b) A felületek tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.

c) Minden tisztítás után az összes alkatrészt alaposan meg kell szárítani a készülék újbóli használata előtt.

d) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
e) Tilos a készüléket vízsugárral fröcskölni, vagy vízbe meríteni.
f) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e raja sérülések és megfelelően működik-e.
g) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.
h) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
i) Ne használjon éles és/vagy fém eszközöket (pl. drótkefét vagy fém spatulát) a tisztításhoz, mert azok sérülést okozhatnak a készülék felületét bevonó anyagon.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK UTILIZÁLÁSA

Az élettartam lejárta után a terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt kidobni, ehelyett át kell adni elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőpontra. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum is jelzi. A készülékben használt anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrafelhasználással, anyagok újrahasznosításával vagy a használt eszközök más módon történő használatával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi hatóság tájékoztatást ad a használt egységek megfelelő lerakóhelyéről.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Működés
A tápellátás csatlakoztatása után a ▲ vagy ▼ gombok megnyomására nincs reakció.	Nincs kábelcsatlakozás.	Győződjön meg arról, hogy minden kábel megfelelően csatlakoztatva van.
Lassú emelési sebesség vagy csúszás süllyesztésnél.	Túlterhelt asztal - maximális teherbírás 150 kg.	Ügyeljen arra, hogy az íróasztal terhelése ne haladja meg a 150 kg-ot.
A motor nem az utasításoknak megfelelően jár.	Motorprobléma	Lépjen kapcsolatba a szállítóval vagy a kiskereskedővel.
Üzemi túlterhelés.	Üzemi ciklus túllépve: maximális bekapcsolás 2 perc / kikapcsolás 18 perc.	Indítsa újra, miután 18 percre megszüntette az áramellátást.

Nem elegendő a magasság emelés/süllyesztés közben.	Gyári beállítások visszaállítása:	Tartsa lenyomva egyszerre az **M** és a **3** gombot legalább három másodpercig, amíg két egymást követő sípoló hang nem hallatszik, jelezve, hogy a gyári beállítások visszaálltak.

Denne brugervejledning er oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort vores yderste for at sikre, at oversættelsen er korrekt, men vær opmærksom på, at automatiske oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske tekst er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål vedrørende oversættelsens nøjagtighed, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameter værdi	Parameter værdi
Produktnavn	CORNER ELECTRIC SIT-STAND-SKRIVEBORDSRAMME
Model	STAR_ATFE_13
Forsyningsspænding [V~] / Frekvens [Hz]	230/50
Nominel effekt [W]	450
Kapslingsklasse	II
Dimensioner [Bredde x dybde x højde; mm]	Venstre side: 902x680x692 Højre side: 1103x680x692
Vægt [kg]	44,95
Antal fødder	3
Maximum load [kg]	150
Højdereguleringsområde [mm]	692-1184
Højdereguleringsområde [mm]	Venstre side: 902-1500 Højre side: 1103-1900
Maksimal vandring [mm]	492
Driftscyklus *: tænd/sluk [min]	2/18
Maksimal justeringshastighed [mm/s]	27

*BEMÆRK: Efter hver 2 minutters kontinuerlig motordrift skal enheden afkøles og stå i tomgang i mindst 18 minutter.

Produktet er designet til at opfylde Kommissionens forordning vedrørende krav til miljøvenligt design for strømforbrug i tilstanden med lavt strømforbrug for elektrisk og elektronisk husholdningsudstyr.
Tekniske specifikationer for tilstanden med lavt strømforbrug:

Tilstand	Strømforbrug (watt)	Varighed (minutter)
Tilstand med lavt strømforbrug	0,2 W	1 min

1. Generel beskrivelse

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT INDEN DU STARTER MED AT ARBEJDE MED APPARATET

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten. Apparatet er designet og bygget på en sådan måde, at risikoen for støjemission begrænses til det laveste niveau.

Symbolforklaring

CE	Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	Produktet er genanvendeligt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller HUSK! beskriver en given situation. (generelt advarselsskilt)

	OBS! Advarsel mod elektrisk stød!
	Anordninger i beskyttelsesklasse II med dobbelt isolering.
	Udelukkende til indendørs brug.



OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. Brugssikkerhed



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket »enhed« eller »produkt« i advarslerne og i beskrivelsen af brugsanvisningen henviser til CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

2.1. Elektrisk sikkerhed

a) Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Originale stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
b) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
c) Brug ikke kablet til adapteren/strømkablet forkert. Brug den aldrig til at bære apparatet eller til at fjerne stikket fra stikkontakten. Hold ledningen væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
d) Hvis det er uundgåeligt at bruge apparatet i et fugtigt miljø, skal der bruges en reststrømsenhed (RCD). Brug af en RCD mindsker risikoen for elektrisk shock.

e) Det er forbudt at bruge apparatet, hvis netledningen er beskadiget eller viser synlige tegn på slid. En autoriseret elektriker eller servicetekniker skal udskifte den beskadigede ledning

f) For at undgå elektrisk stød må netledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Brug ikke apparatet på våde overflader.

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.

b) I tilfælde af skader eller uregelmæssigheder i apparatets betjening skal du straks slukke for det og rapportere det til en autoriseret person.

c) Hvis du er i tvivl om apparatet fungerer korrekt, skal du kontakte producentens kundeservice.

d) Reparationer af apparatet må kun udføres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!

e) I tilfælde af ild eller brand under apparatets drift skal du kun bruge tørpulverslukkere eller kuldioxid (CO_2) ildslukkere til at slukke ilden.

f) Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.

g) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.

h) Når du bruger dette apparat sammen med andre enheder, skal du også overholde de andre betjeningsvejledninger.

2.3. Personlig sikkerhed

a) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mennesker (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner eller uden tilstrækkelig erfaring og / eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner vedrørende betjening af apparatet.

b) Enheden kan betjenes af fysisk egnede personer, som er i stand til at betjene apparatet og som er blevet uddannet i miljø og sikkerhed.

c) Apparatet er ikke et legetøj. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

2.4. Sikker brug af apparatet

a) Overbelast ikke apparatet. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Korrekt valgt apparat udfører bedre og sikrere arbejde, som den er designet til.

b) Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den kan ikke tænde eller slukke apparatet). Apparater, der ikke kan styres med kontakten er farlige, må ikke fungere og skal repareres.
c) Fjern stikket fra stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehøret eller opbevarer værktøjet. Denne forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.
d) Opbevar inaktive apparater uden for børns rækkevidde og personer, der ikke kender enheden eller denne betjeningsvejledning. Disse enheder udgør en fare, hvis de håndteres af uerfarne brugere.
e) Hold apparatet i god teknisk stand. Kontroller, at der ikke er generelle skader eller fejl i forbindelse med bevægelige dele (revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke sikker drift af apparatet). I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
f) Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
g) Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
h) For at sikre apparatets konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
i) Ved transport og flytning af apparatet fra opbevaringsstedet til brugsstedet skal der tages hensyn til principperne for arbejdsmiljø og sikkerhed ved manuelt transportarbejde, der er gældende i det land, hvor apparaterne bruges.
j) Brug ikke apparatet, hvis det stopper under hård belastning under drift. Dette kan få drevkomponenterne til at overophede og som følge heraf beskadige apparatet.
k) Bevægelige dele eller tilbehør må ikke berøres, medmindre enheden er blevet afbrudt fra strømforsyningen.
l) Det er forbudt at flytte, transportere eller rotere apparatet under drift.
m) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
n) Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
o) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af produktet for at ændre dets parametre eller konstruktion.
p) Hold apparatet væk fra varmekilder og ild.
q) Overbelast ikke apparatet.
r) Hvis den maksimale brugervægt overskrides, kan produktet blive beskadiget.
s) Ukorrekt brug af produktet, såsom at sidde på bordpladen kan resultere i skade på produktet og/eller personskade.
t) Det er forbudt at sidde på skrivebordet for at forhindre alvorlig personskade.
u) Det er forbudt at bevæge sig eller ligge under skrivebordsstrukturen under regulering. Det er forbudt at sidde eller stå på skrivebordsrammen. Vær særlig forsigtig, når du foretager reguleringer.

v) Du bør jævnligt kontrollere, om skrivebordets reguleringsmekanisme fungerer korrekt, og fjerne eventuelle forhindringer, der blokerer muligheden for effektiv regulering.
w) Sørg for, at kabler, forbindelser og stik ikke forstyrrer brugen af produktet.
x) Når du regulerer højden på skrivebordet, skal du sørge for, at de kabler, du trækker, er af tilstrækkelig længde. For korte kabler og forbindelser kan gøre højderegulering vanskelig eller beskadige andre enheder.

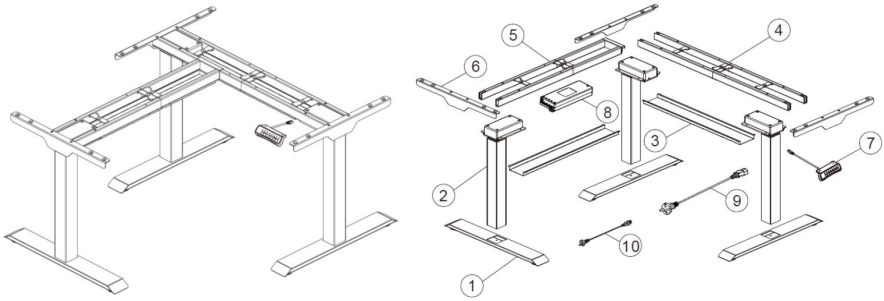
OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

3. Betingelser for brug

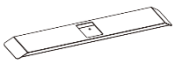
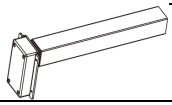
Produktet er designet til at understøtte og justere højden på en bordplade.

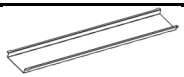
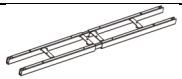
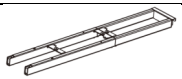
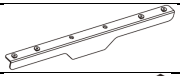
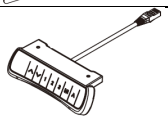
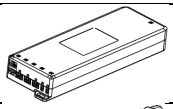
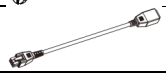
Enhver skade, der skyldes forkert brug, er brugerens ansvar.

3.1. Beskrivelse af apparatet



Deleoversigt

Nr.	Figur	Navn	Antal
1		Fod	3
2		Løftestolpe	3

3		Kabelbakke	2
4		Tværstang	1
5		Hjælpebjælke	1
6		Sidestøtte	3
7		Kontrolpanel	1
8		Elboks	1
9		Strømkabel	1
10		Signalkabel	1

Tilbehørsliste

Nr.	Figur	Type	Antal
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Unbrakonøgle 4x4 mm	1

3.2. Klargøring til drift

APPARATETS PLACERING

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 85%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation.

Hold apparatet væk fra varme overflader. Brug altid apparatet på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade.
Apparatet skal placeres på en sådan måde, at netstikket når som helst kan nås. Sørg for, at strømforsyningen til apparatet svarer til de data, der er angivet på typeskiltet!

MONTERING AF APPARATET

Der skal forberedes og sikres et passende rum, før installationen påbegyndes. Det anbefales at bruge en beskyttende måtte eller pude for at undgå at ridse produktet/gulvet.

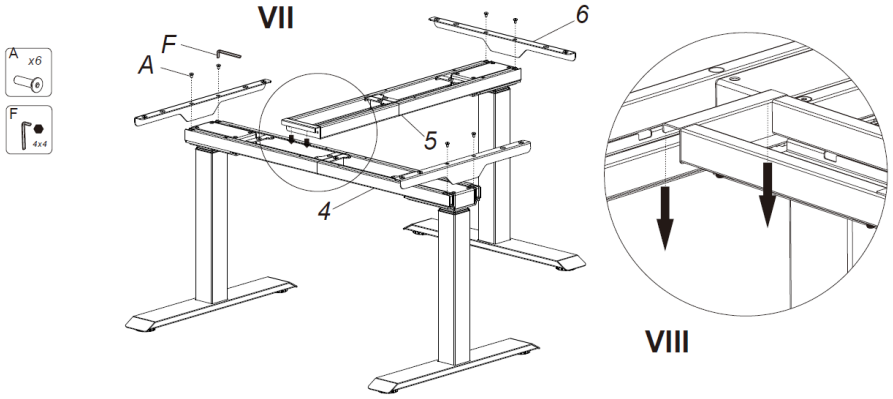
Trin 1

I. Monter tværstangen (4).
II. Fastgør løftesøjlen (2) til tværbjælken (4) ved hjælp af skruenøglen (F) til at stramme skruerne (D).
III. Monter tværstangen (5).
IV. Fastgør løftesøjlen (2) til hjælpebjælken (5) ved hjælp af skruenøglen (F) til at stramme skruerne (D).

Trin 2

V. Monter fødderne (1).
VI. Forbind fødderne (1) til løftesøjlerne (2) ved hjælp af skruenøglen (F) til at stramme skruerne (C).

Trin 3

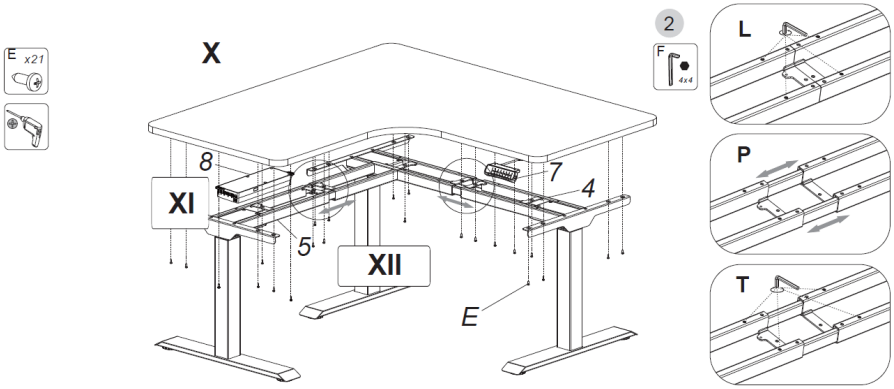


VII. Monter støttebjælken (5) og sidebeslagene (6).
VIII. Fastgør hjælpebjælken (5) til støttebjælken (4), og den specifikke position kan vælges i henhold til bordpladen.

Trin 4

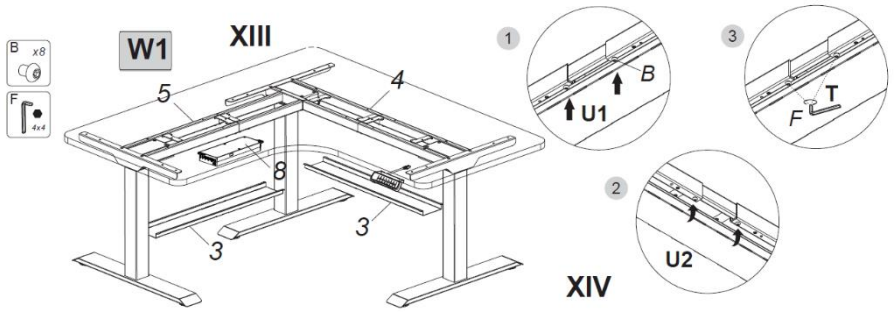
IX. Tilslut alle kabler til stikdåserne i kontrolboksen (8):
- tilslut signalkablet fra betjeningspanelet til stikkontakten (G1),
- tilslut netledningen til stikkontakten (G2),
- tilslut signalkablet fra løftesøjlen til stikkontakten (G3).

Trin 5



X. Installer bordpladen, kontrolpanelet (7) og kontrolboksen (8)
XI. Kontrolboksen skal fastgøres til bordpladen.
XII. Hvis en forlængelse af tværbjælken er påkrævet, fortsæt som følger:
- løsn (L),
- flyt (P),
- stram (T).

Trin 6-A



Metode 1 (W1)
XIII. Monter kabelbakkerne (3).

XIV. Fortsæt i henhold til følgende 3 trin:

1. skru først (U1) skruerne (B) ind i tværstangen (4) ved hjælp af skruenøglen (F), uden at stramme dem helt,
2. skub den ene side af kabelbakken (3) ind på skruerne (B), og skub derefter (U2) den anden side af kabelbakken ind på skruerne (B),
3. til sidst spændes (T) skruerne (B) med skruenøglen (F).

Kabelbakken (3) på hjælpebjælken (5) monteres på samme måde.

Trin 6-B

Metode 2 (W2)

XV. Monter kabelbakkerne (3).

XVI. Kabelbakken (3) monteres på samme måde som vist i metode 1 (W1) i trin 6-A.

XVII. Kabelbakken (3) skal monteres i midten af bjælken, hvis rammen er forlænget med mere end 1720 mm.

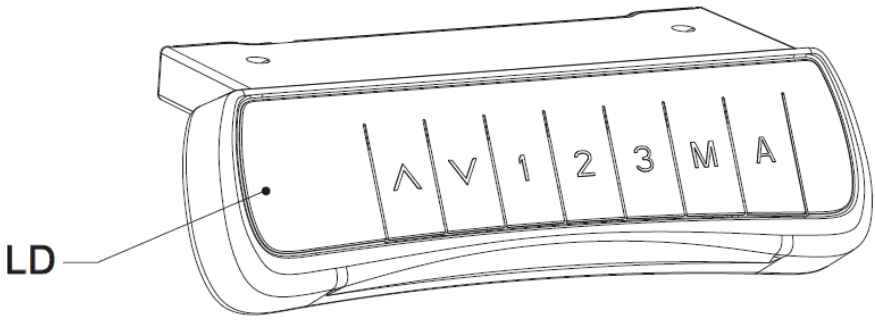
XVIII. Længden af tværbjælken bør ikke overstige grænseåbningspositionen.

3.3. Arbejde med apparatet

Højdejustering:

1. Tilslut stikket til stikkontakten.
2. Brug knapperne på kontrolpanelet til at justere højden.

BESKRIVELSE AF BETJENINGSPANELET



LED - Display LED

Kontrolpanelet har følgende 7 knapper:

▲ : knap til højdejustering op

▼ : knap til højdejustering ned

1 : knap til den første højdeposition, der er gemt af brugeren

2 : knap til den anden højdeposition, der er gemt af brugeren

3 : knap til den tredje højdeposition, der er gemt af brugeren

M : knap til højdehukommelsesfunktionen

A : knap til indstilling af alarmen, der minder brugeren om at skifte position

Beskrivelse af betjeningspanelet:

- Højdejusteringsfunktion:
  Brug ▲- eller ▼-knapperne til at justere højden. Den aktuelle højde vises på LED-displayet.
- Højdehukommelsesfunktion:
  a. Tryk på ▲- eller ▼-knapperne for at indstille den ønskede højde. For at gemme højden i hukommelsen skal du trykke på M-knappen – *S*- vises på displayet. Tryk derefter på knap **1**, **2** eller **3** for at tildele højden til den trykkede knap, hvorefter der vises henholdsvis *S-1*, *S-2* eller *S-3*.
  b. Når du trykker på knap **1**, **2** eller **3**, indstilles den højde, der er gemt i hukommelsen, automatisk.
- Påmindelsesfunktion:
  a. For at aktivere påmindelsesfunktionen skal du trykke på knap A – displayet viser *ON* eller *on*.
  b. Tryk på ▲- eller ▼-knappen to sekunder senere for at indstille påmindelsestiden, men kun når skærmen blinker. Standardpåmindelsestiden er 45 minutter, hvilket vises som *¯45*. Tryk derefter på en vilkårlig knap for at gemme tidsindstillingen, eller vent 5 sekunder på, at systemet automatisk gemmer tiden. Hver handling vil genstarte uret, under nedtællingen. Når nedtællingen er slut, viser skærmen *¯00*, og summeren afgiver et 10 sekunders bip.
  c. Tryk på en vilkårlig knap, inden for 10-sekunders påmindelsessignalet for at genaktivere timeren, der blev indstillet (i trin b). Hvis der ikke foretages nogen handling under 10-sekunders påmindelsessignalet, lyder endnu et påmindelsessignal efter 5 minutter. Hvis der ikke er nogen betjening under det andet bip, vil funktionen til påmindelse om positionsændring blive deaktiveret.
  d. For at deaktivere påmindelsesfunktionen for positionsændring skal du holde knap A nede i tre sekunder. LED-displayet viser *OFF* eller *oFF*.
- Indstillinger for antikollisionsfølsomhed:
  a. For at indstille følsomheden for antikollisionsfunktionen skal du holde knapperne ▲ og ▼ nede samtidigt i 5 sekunder. Der er 4 niveauer (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Markeringer for antikollisionsfølsomhed på displayet: *A-0* – antikollisionsfølsomhedsfunktionen er deaktiveret, *A-1* – lav følsomhed, *A-2* – middel følsomhed, *A-3* – høj følsomhed. Fabriksindstillingen er *A-3.*
  c. Når du justerer højden, når bordpladen kommer i kontakt med en anden genstand, stopper den øjeblikkeligt og trækker sig tilbage for at undgå beskadigelse.
  d. Hold ▲- og ▼-knapperne nede samtidigt i 5 sekunder. Hvis ovenstående kode ikke vises på displayet, er antikollisionsfunktionen inaktiv.

- Nulstilling:
  a. Når *ASſ* eller *rSt* vises på LED-displayet, skal du holde ▼-knappen nede. Bordpladen vil bevæge sig til den laveste eller højeste position og derefter bevæge sig i den modsatte retning, indtil den stopper. Tallet, der angiver højden, vises på displayet; slip derefter ▼-knappen. Efter nulstillingen kan du bruge dit skrivebord som normalt.
  b. Når der opstår en fejlkode, skal du kort trykke på ▼-knappen for at skifte til *ASſ*- eller *rSt*-tilstand og udføre nulstillingen (som i a).
  c. Hvis dit skrivebord stadig ikke fungerer korrekt efter at have gennemført ovenstående trin, bedes du kontakte kundeservice.

3.4. Rengøring og vedligeholdelse

a) Tag netstikket ud og lade apparatet køle helt af inden hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, og også når apparatet ikke er i brug.
b) Brug kun ikke-ætsende midler til at rengøre overfladen.
c) Alle dele skal tørres grundigt efter hver rengøring og før apparatet genbruges.
d) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
e) Det er forbudt at sprøjte apparatet med en vandstrøm eller nedsænke det i vand.
f) Der bør udføres regelmæssig inspektion af apparatet med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
g) Brug en blød klud til rengøring.
h) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
i) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel) til rengøring, da de kan beskadige overfladen af det materiale, som apparatet er fremstillet af.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE UDSTYR

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid, men skal bringes til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Dette er angivet med symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen. Materialerne, der bruges i apparatet kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Du yder et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø, takket være genbrug, brug af materialer eller andre former for genbrug af brugte enheder.

Din lokale administration vil give dig information om det passende bortskaffelsessted for brugte enheder.

PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsag	Virkning

Der sker intet, når du trykker på ▲- eller ▼-knapperne efter tilslutning af strømforsyningen.	Ingen kabelforbindelse.	Sørg for, at alle kabler er forsvarligt tilsluttet.
Langsom løftehastighed eller sænkende udskridning.	Overbelastet skrivebord - maksimal belastning 150 kg.	Sørg for, at skrivebordets belastning ikke overstiger 150 kg.
Motoren kører ikke som anvist.	Problem med motoren.	Kontakt leverandøren eller forhandleren.
Arbejdsoverbelastning.	Driftscyklus overskredet: maksimal indkobling 2 min / slukning 18 min.	Genstart efter afbrydelse af strømmen i 18 minutter.
Højdeutilstrækkelig ved hævning/sænkning.	Gendan fabriksindstillinger:	Hold knapperne **M** og **3** nede samtidig i mindst tre sekunder, indtil der lyder to sammenhængende bip, hvilket angiver, at fabriksindstillingerne er blevet genoprettet.

Tämä käyttöopas on käännetty koneellisella käännöksellä. Olemme tehneet parhaamme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne korvaa ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Käännetyn version ja englanninkielisen alkuperäisversion väliset eroavaisuudet eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, tutustu englanninkieliseen versioon, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Kuvaus parametri	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	CORNER SÄHKÖKÄYTTÖINEN ISTU-SEISOPÖYTÄRUNKO
Malli	STAR_ATFE_13
Virtalähteen jännite [V~] / taajuus [Hz]	230/50
Nimellisteho [W]	450
Suojausluokka	II
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	Vasen puoli: 902x680x692 Oikea puoli: 1103x680x692
Paino [kg]	44,95
Jalkojen lukumäärä	3
Maksimikuormitus [kg]	150
Korkeuden säätöalue [mm]	692–1184
Leveyden säätöalue [mm]	Vasen puoli: 902–1500 Oikea puoli: 1103–1900
Suurin liikealue [mm]	492
Työjakso*: päällä/pois [min].	2/18
Suurin säätönopeus [mm/s]	27

*HUOMAUTUS: Joka 2 minuutin jatkuvan moottorin käytön jälkeen laitteen on annettava jäähtyä ja olla käyttämättömänä vähintään 18 minuuttia.

Tuote on suunniteltu täyttämään komission asetuksen vaatimukset, jotka koskevat sähkö- ja elektroniikkalaitteiden virrankulutusta vähäisen virrankulutuksen tilassa.
Vähäisen virrankulutuksen tilan tekniset tiedot:

Tila	Virrankulutus (wattia)	Kesto (minuuttia)
Vähäisen virrankulutuksen tila	0,2 W	1 min

1. Yleiskuvaus

Ohje on tarkoitettu turvallisen ja luotettavan käytön avuksi. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tarkkojen teknisten ohjeiden mukaisesti, käyttäen viimeisintä teknologiaa ja komponentteja sekä noudattaen korkeimpia laatustandardeja.

LUE HUOLELLISESTI
JA TUTUSTU TÄHÄN KÄYTTÖOHJEESEEN ENNEN KÄYTTÖÄ,

Laitteen pitkän ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi on välttämätöntä huolehtia sen oikeasta käytöstä ja huollosta tämän käyttöohjeen sisältämien ohjeiden mukaisesti. Tämän ohjeen sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden laadun parantamiseen liittyviin muutoksiin. Tekniikan kehityksen ja melun vähentämismahdollisuudet huomioiden laite on suunniteltu ja rakennettu siten, että melupäästöistä aiheutuva riski on rajoitettu alimmalle tasolle.

Symbolien selitykset

	Tuote täyttää sitä koskevien turvallisuusstandardien vaatimukset.
	Lue ohje ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	VAROITUS! tai HUOMIO! tai MUISTUTUS! tilanteen kuvaamiseksi. (yleinen varoitusmerkki)
	HUOMIO! Sähköiskun vaara!
	Suojausluokan II laitteet kaksoiseristyksellä.
	Vain sisäkäyttöön.



HUOMIO! Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä ja joissakin yksityiskohdissa ne voivat poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä.

Alkuperäinen käyttöohje on käyttöohjeen saksankielinen versio. Muut kieliversiot ovat käännöksiä saksan kielestä.

2. Käyttöturvallisuus



HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja ohjeiden kuvauksissa käytetyt termit ”laite” tai ”tuote” viittaavat CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME -tuotteeseen

2.1. Sähköturvallisuus

a) Laitteen pistokkeen pitää sopia pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
b) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
c) Älä käytä virtajohtoa epäasiallisella tavalla. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteestä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
d) Jos laitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtasuojakytkintä (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
e) Laitteen käyttö on kielletty, jos virtajohto on vaurioitunut tai siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi
f) Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai itse laitetta veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskun välttämiseksi. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.

2.2. Turvallisuus työpaikalla

a) Pidä työpaikalla järjestys ja hyvä valaistus. Epäjärjestys tai huono valaistus voivat johtaa onnettomuuksiin. Toimi ennakoivasti, katso mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä laitteen käytön aikana.

b) Jos laitteen toiminnassa ilmenee vaurioita tai epäsäännöllisyyksiä, sammuta se välittömästi ja ilmoita siitä valtuutetulle henkilölle.

c) • Jos epäilet, ettei tuote toimi oikein tai on vaurioitunut, ota yhteyttä valmistajan huoltopalveluun.

d) Tuotteen saa korjata vain valmistajan huoltopalvelu. Omatoimisia korjauksia ei saa tehdä!

e) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO2) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).

f) Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, myös käyttöohje on luovutettava tuotteen mukana.

g) Pakkauksen osat ja pienet asennusosat pitää säilyttää lasten ulottumattomissa.

h) Kun käytät tätä laitetta yhdessä muiden laitteiden kanssa, sinun pitää noudattaa myös muita käyttöohjeita.

2.3. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentuneet psyykkiset, sensoriset ja henkiset toiminnot tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja/tai tietoa, jos he eivät ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he eivät ole saaneet ohjeita, kuinka laitetta on käytettävä.

b) Konetta voivat käyttää fyysisesti hyväkuntoiset, sen käyttöön kykenevät ja asianmukaisesti koulutetut henkilöt, jotka ovat lukeneet tämän käyttöohjeen ja jotka ovat saaneet työterveys ja työturvallisuuskoulutuksen.

c) Laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

2.4. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä ylikuormita tuotetta. Käytä tähän sovellukseen sopivia työkaluja. Oikein valittu laite toimii paremmin ja turvallisemmin siinä käytössä, johon se on suunniteltu.

b) Älä käytä laitetta, jos ON/OFF-kytkin ei toimi kunnolla (ei kytke päälle eikä pois päältä). Laitteita, joita ei voida ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia. Niitä ei saa käyttää ja ne pitää korjata.

c) Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat varusteita tai asetat työkaluja. Tämä ehkäisytoimenpide vähentää tahattoman käynnistämisen riskiä.

d) Kun tuotetta ei käytetä, se tulee säilyttää paikassa, johon lapsilla ja sellaisilla henkilöillä ei ole pääsyä, jotka eivät tunne laitetta tai tätä käyttöohjetta. Nämä laitteet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.

e) Pidä laite hyvässä teknisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole yleisiä tai liikkuvien osien vaurioita (osien halkeamat tai kaikki

muut tekijät, joilla voi olla vaikutus laitteen turvalliseen toimintaan). Jos laite on vaurioitunut, anna laite korjattavaksi ennen käyttöä.

f) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

g) Tuotteen korjauksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö käyttäen ainoastaan alkuperäisvaraosia. Se varmistaa turvallisen käytön.

h) Tehtaalla asennettuja suojia tai ruuveja ei saa irrottaa, jotta laitteen toimivuus suunnitellulla tavalla on varmistettu.

i) Laitetta kuljetettaessa ja siirrettäessä varastointipaikasta käyttöpaikkaan on otettava huomioon laitteiden käyttömaassa voimassa olevat käsin kuljetuksen työterveys- ja työturvallisuusmääräykset.

j) Vältettävä tilanteita, joissa laite pysähtyy suuren kuormituksen vaikutuksesta käytön aikana. Se voi aiheuttaa käyttöosien ylikuumenemisen ja vahingoittaa sen seurauksena laitetta.

k) Liikkuviin osiin tai varusteisiin ei saa koskea, jos laitetta ei ole irrotettu virtalähteestä.

l) Älä siirrä, siirrä paikaltaan tai käännä laitetta sen ollessa käytössä.

m) Laite on puhdistettava säännöllisesti, jottei epäpuhtauksia päästetä kerrostumaan pysyvästi.

n) Laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

o) Laitteen rakenteeseen puuttuminen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi on kielletty.

p) Pidä tuote etäällä syttymis- ja lämmönlähteistä.

q) Älä ylikuormita tuotetta.

r) Sallitun enimmäiskuormituksen ylittäminen voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.

s) Tuotteen väärinkäyttö, kuten pöytälevyllä istuminen, voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen ja/tai henkilövahinkoja.

t) Pöytälevyllä istuminen on kielletty vakavien loukkaantumisten ehkäisemiseksi.

u) Älä liiku tai makaa pöydän rungon alla säätöjen aikana. Älä istu tai seiso pöydän rungon päällä. Ole erittäin varovainen säätöjä tehdessäsi.

v) Tarkista säännöllisesti, että työpöydän säätömekanismi toimii oikein, ja poista mahdolliset esteet, jotka saattavat haitata pöydän sujuvaa säätämistä.

w) Varmista, että kaapelit, liitännät ja pistokkeet eivät häiritse tuotteen käyttöä.

x) Kun säädät työpöydän korkeutta, varmista, että johtojen pituus on riittävä. Liian lyhyet kaapelit ja liitännät voivat haitata korkeuden säätöä tai vahingoittaa muita laitteita.



HUOMIO! Siitä huolimatta, että laite on suunniteltu siten, että se olisi turvallinen, että siinä olisi riittävät suojat, ja käyttäjän lisäturvaelementtien käytöstä huolimatta, on edelleen olemassa pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski

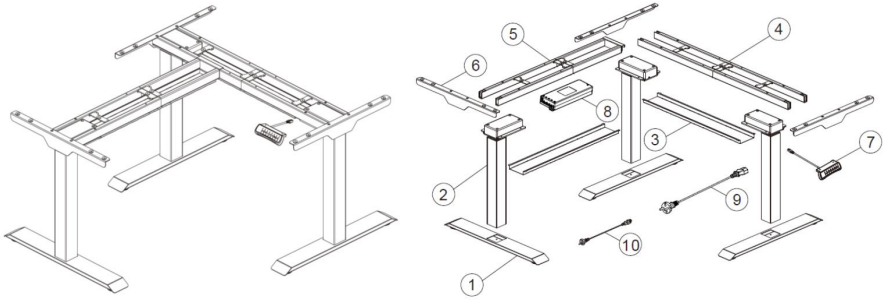
laitteen käytön aikana. Sitä käytettäessä on suositeltavaa noudattaa varovaisuutta ja tervettä harkintaa.

3. Käyttösäännöt

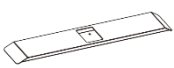
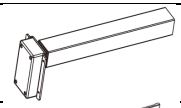
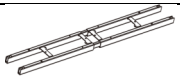
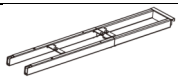
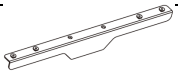
Tuote on suunniteltu tukemaan ja säätämään työpöydän korkeutta.

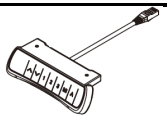
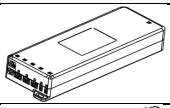
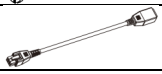
Käyttäjällä on vastuu kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

3.1. Kuvaus



Osaluettelo

Järj. nro	Kuva	Nimi	Numero
1		Jalka	3
2		Nostopylväs	3
3		Kaapelihylly	2
4		Poikkipalkki	1
5		Tukipalkki	1
6		Sivukiinnike	3

7		Ohjauspaneeli	1
8		Ohjausyksikkö	1
9		Virtajohto	1
10		Signaalikaapeli	1

Lisävarusteluettelo

Järj. nro	Kuva	Tyyppi	Numero
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Kuusiokoloavain 4x4 mm	1

3.2. Käyttöön valmistelu

Laitteen sijoittaminen

Käyttöympäristön lämpötila saa olla enintään 40 °C ja suhteellinen kosteus enintään 85 %. Laite on sijoittava siten, että se varmistaa hyvän ilmankierron. Laite on pidettävä etäällä kuumista pinnoista. Käytä laitetta aina tasaisella, vakaalla, puhtaalla, paloturvallisella ja kuivalla pinnalla.
Laite pitää sijoittaa niin, että virtapistoke on joka hetki käsien ulottuvilla. Pitää muistaa, että laitteen virransyöttö vastaa laitekilvessä annettuja tietoja!

LAITTEEN ASENNUS
Ennen asennusta on varattava ja varmistettava riittävästi tilaa. On suositeltavaa käyttää suojamattoa tai -alustaa tuotteen ja lattian naarmuuntumisen estämiseksi.

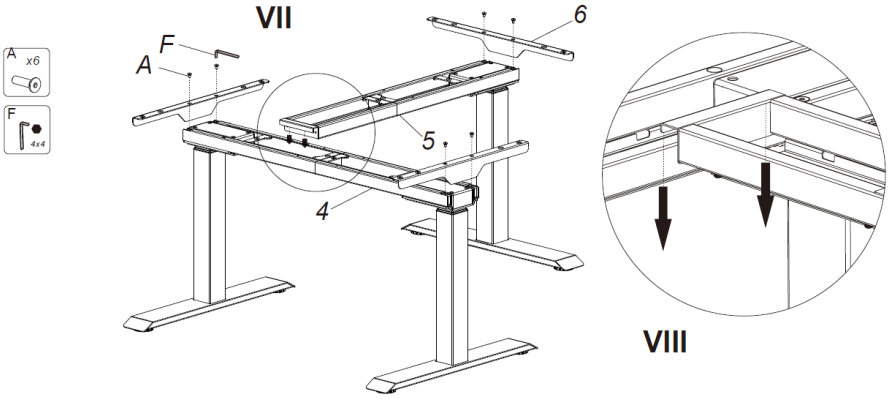
Vaihe 1

I. Kokoa poikkipalkki (4).
II. Liitä nostopylväs (2) poikkipalkkiin (4) ja kiristä pultit kuusioavaimella (F) (D).
III. Kokoa tukipalkki (5).
IV. Liitä nostopylväs (2) tukipalkkiin (5) ja kiristä pultit (D) kuusioavaimella (F).

Vaihe 2

V. Kokoa jalat (1).
VI. Liitä jalat (1) nostopylväisiin (2) ja kiristä pultit (C) kuusioavaimella (F).

Vaihe 3

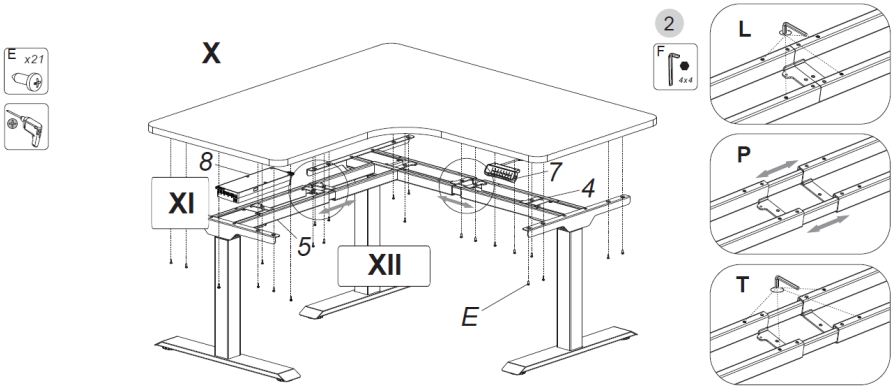


VII. Asenna tukipalkki (5) ja sivukiinnikkeet (6).
VIII. Kiinnitä tukipalkki (5) poikkipalkkiin (4); voit valita tarkemman sijainnin työpöydän kannen mukaan.

Vaihe 4

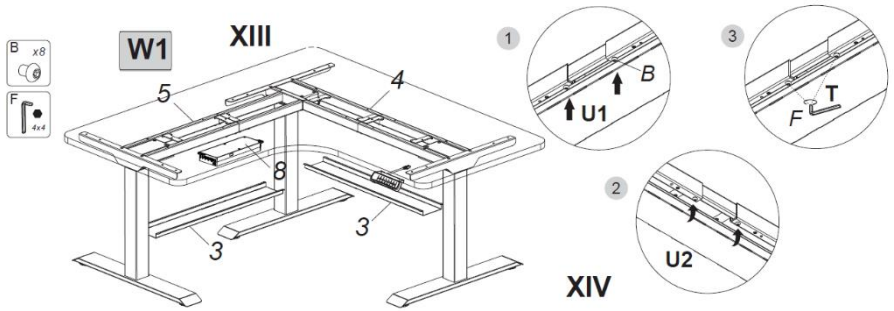
IX. Liitä kaikki kaapelit ohjauskotelon (8) liitäntöihin:
- liitä ohjauspaneelin signaalikaapeli liitäntään (G1),
- liitä virtajohto liitäntään (G2),
- Liitä signaalikaapeli nostopylväästä pistorasiaan (G3).

Vaihe 5



X. Asenna pöytälevy, ohjauspaneeli (7) ja ohjauskotelo (8).
XI. Ohjauskotelo on kiinnitettävä pöytälevyyn.
XII. Jos poikkipalkkia on pidennettävä, toimi seuraavasti:
- löysää (L),
- liu'uta (P),
- kiristä (T).

Vaihe 6-A



Menetelmä 1 (W1)
XIII. Kokoa kaapelihyllyt (3).
XIV. Toimi seuraavien kolmen vaiheen mukaisesti:
1. ruuvaa (U1) ensin pultit (B) poikkipalkkiin (4) jakoavaimella (F) kiristämättä niitä vielä kokonaan,
2. Työnnä kaapelihyllyn (3) toinen sivu pulttien (B) päälle ja työnnä sitten (U2) kaapelihyllyn toinen sivu pulttien (B) päälle,
3. Kiristä lopuksi (T) pultit (B) kuusioavaimella (F).

Kaapelihylly (3) asennetaan tukipalkkiin (5) samalla tavalla.

Vaihe 6-B

Menetelmä 2 (W2)

XV. Kokoa kaapelihyllyt (3).

XVI. Kaapelihyllyn (3) kokoaminen tapahtuu samalla tavalla kuin menetelmässä 1 (W1) vaiheessa 6-A.

XVII. Kaapelihylly (3) tulee asentaa palkkiliitoksen keskelle, kun runkoa on pidennetty yli 1720 mm.

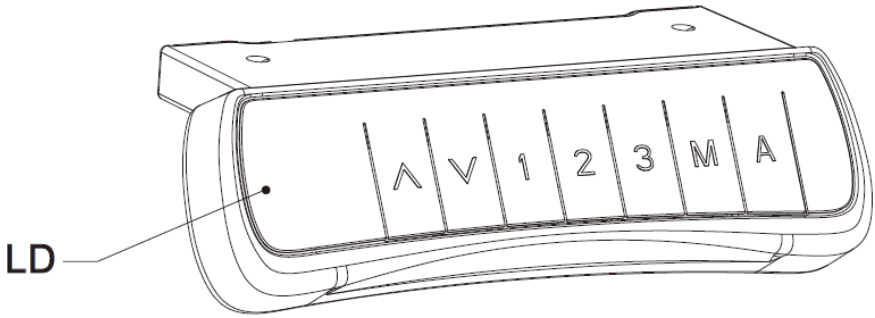
XVIII. Poikkipalkin pituus ei saa olla pidempi kuin rajoitusreiän sijainti määrää.

3.3. Laitteen käyttö

Korkeuden säätö:

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Säädä korkeutta ohjauspaneelin painikkeilla.

OHJAUSPANEELIN KUVAUS:



LD – LED-näyttö

Ohjauspaneelissa on seuraavat 7 painiketta:

▲ : painike korkeuden säätämiseen ylöspäin

▼ : painike korkeuden säätämiseen alaspäin

1 : painike käyttäjän tallentamaa ensimmäistä korkeusasentoa varten

2 : painike käyttäjän tallentamaa toista korkeusasentoa varten

3 : painike käyttäjän tallentamaa kolmatta korkeusasentoa varten

M: korkeuden muistitoiminnon painike

A: painike, jolla asetetaan hälytys, joka muistuttaa käyttäjää vaihtamaan asentoa

Ohjauspaneelin käyttö:

- Korkeuden säätötoiminto:
  Säädä korkeutta ▲- tai ▼-painikkeilla. LED-näytössä näkyy nykyinen korkeus.
- Korkeuden muistitoiminto:
  a. Paina ▲- tai ▼-painikkeita halutun korkeuden saavuttamiseksi. Tallenna korkeus muistiin painamalla M-painiketta – näytölle ilmestyy merkintä *S*-.

Paina sitten painiketta **1**, **2** tai **3**, jolloin painettuun painikkeeseen liitetään kyseinen korkeus ja näytölle ilmestyy vastaavasti *S-1*, *S-2* tai *S-3*.

b. Painamalla painiketta **1**, **2** tai **3** asetetaan automaattisesti muistiin tallennettu korkeus.

- Muistutustoiminto:
  a. Aktivoi muistutustoiminto painamalla painiketta A – näytössä näkyy *ON* tai *on*.
  b. Paina kahden sekunnin kuluttua ▲- tai ▼-painiketta muistutuksen ajan asettamiseksi vain silloin, kun näyttö vilkkuu. Muistutuksen oletusaika on 45 minuuttia, joka näkyy näytössä muodossa *¯45*. Paina sitten mitä tahansa painiketta tallentaaksesi aika-asetuksen tai odota 5 sekuntia, jolloin järjestelmä tallentaa asetetun ajan automaattisesti. Laskennan aikana mikä tahansa toiminto käynnistää ajastimen uudelleen. Kun laskenta on päättynyt, näytössä näkyy *¯00* ja summeri antaa 10 sekunnin pituisen äänimerkin.
  c. Paina 10 sekunnin muistutusäänen aikana mitä tahansa painiketta, jotta voit aktivoida uudelleen (vaiheessa b) asettamasi lähtölaskurin. Jos 10 sekunnin muistutusäänen aikana ei suoriteta mitään toimintoa, uusi muistutusääni annetaan 5 minuutin kuluttua. Jos toisen äänen aikana ei suoriteta mitään toimintoa, asennonmuutosmuistutustoiminto sammuu.
  d. Voit poistaa sijainninmuutosmuistutuksen käytöstä painamalla ja pitämällä painiketta A painettuna kolmen sekunnin ajan. LED-näytössä näkyy teksti *OFF* tai *oFF*.
- Törmäyksenestotoiminnon herkkyyden asettaminen:
  a. Aseta törmäyksenestotoiminnon herkkyys painamalla ja pitämällä ▲- ja ▼-painikkeita samanaikaisesti painettuna 5 sekunnin ajan. Valittavissa on 4 tasoa (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Törmäyksenestotoiminnon herkkyysmerkinnät näytössä: *A-0* – törmäyksenestotoiminto on pois käytöstä, *A-1* – matala herkkyys*, A-2* – keskitasoinen herkkyys, *A-3* – korkea herkkyys. Tehdasasetus on *A-3.*
  c. Korkeuden säätämisen aikana, kun pöytälevy koskettaa toista esinettä, se pysähtyy välittömästi ja vetäytyy takaisin vaurioiden välttämiseksi.
  d. Paina ja pidä ▲- ja ▼-painikkeita painettuna samanaikaisesti 5 sekunnin ajan. Jos edellä mainittu koodi ei näy näytöllä, törmäyksenestotoiminto ei ole käytössä.

- Nollaus:
  a. Kun LED-näytössä näkyy *ASſ* tai *rSt*, pidä ▼-painiketta painettuna. Pöytä liikkuu alimpaan tai ylimpään asentoon ja liikkuu sitten vastakkaiseen suuntaan, kunnes se pysähtyy. Näytössä näkyy korkeutta osoittava numero, jonka jälkeen voit vapauttaa ▼-painikkeen. Nollauksen jälkeen voit käyttää työpöytää normaalisti.
  b. Kun virhekoodi ilmestyy, paina lyhyesti ▼-painiketta siirtyäksesi *ASſ*- tai *rSt*-tilaan ja suorita nollaus (kuten kohdassa a).

c. Jos työpöytä ei vieläkään toimi oikein edellä mainittujen vaiheiden suorittamisen jälkeen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

3.4. Puhdistaminen ja huolto

a) Ennen jokaista puhdistusta, säätöä, varusteen vaihtoa ja myös silloin, kun laitetta ei käytetä, pistoke on irrotettava pistorasiasta ja laitteen on annettava jäähtyä täydellisesti.
b) Käytä pintojen puhdistamiseen vain puhdistusaineita, jotka eivät sisällä syövyttäviä aineita.
c) Kuivaa kaikki osat jokaisen puhdistuksen jälkeen perusteellisesti, ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön.
d) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
e) Laitteen ruiskuttaminen vedellä tai upottaminen veteen on kielletty.
f) Tuote on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen kunnon ja kaikkien vaurioiden suhteen.
g) Käytä puhdistamiseen pehmeää puhdistusliinaa.
h) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
i) Puhdistamiseen ei saa käyttää teräviä ja/tai metalliesineitä (esim. teräsharjaa tai metallilastaa), koska ne voivat vahingoittaa materiaalin pintaa, josta laite on valmistettu.

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN.
Kun käyttöaika on päättynyt, tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se pitää toimittaa kierrätystä varten sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Siitä ilmoittaa tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa oleva symboli. Laitteessa käytetyt muovit voidaan käyttää uudelleen niiden merkintöjen mukaisesti. Uudelleenkäytön, materiaalien käytön tai käytettyjen laitteiden muun käyttömuodon ansiosta annat merkittävän panoksesi ympäristömme suojeluun.

Paikallisviranomaiset antavat sinulle tietoa käytettyjen laitteiden asianmukaisesta hävityspaikasta.

Ongelmien ratkaiseminen

Ongelma	Mahdollinen syy	Toiminta
Laite ei reagoi, kun painat ▲- tai ▼-painikkeita virran kytkemisen jälkeen.	Kaapeliyhteys puuttuu.	Varmista, että kaikki kaapelit on kytketty kunnolla.
Nostonopeus on hidas tai laite luistaa laskeutuessaan.	Pöytä on ylikuormitettu – enimmäiskuorma 150 kg.	Varmista, että pöydän kuorma ei ylitä 150 kg:aa.

Moottori ei toimi ohjeiden mukaisesti.	Moottorissa on vika.	Ota yhteyttä toimittajaan tai jälleenmyyjään.
Ylikuormitus.	Käyttöjakso ylitetty: enintään 2 min päällä / 18 min pois päältä.	Käynnistä laite uudelleen 18 minuutin kuluttua virransyötön katkaisusta.
Nostamiseen/laskemiseen ei riitä korkeutta.	Muuta tehdasasetuksia.	Paina ja pidä painettuna **M**- ja **3**-painikkeita samanaikaisesti vähintään kolme sekuntia, kunnes kuuluu kaksi peräkkäistä äänimerkkiä, jotka osoittavat, että tehdasasetukset on palautettu.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben ons uiterste best gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het Engelse origineel zijn niet juridisch bindend. Als u vragen heeft over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die als officiële referentie geldt. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische Gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	HOEKIG ELEKTRISCH ZIT-STA-BUREAUFRAME
Model	STAR_ATFE_13
Spanning [V~] / Frequentie [Hz]	230/50
Vermogen [W]	450
Beschermingsklasse	II
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	Linkerkant: 902x680x692 Rechterkant: 1103x680x692
Gewicht [kg]	44,95
Aantal poten	3
Maximale belasting [kg]	150
Hoogteverstelbereik [mm]	692-1184
Instelbereik breedte [mm]	Linkerkant: 902-1500 Rechterkant: 1103-1900
Maximale verplaatsing [mm]	492
Werkcyclus*: aan/uit [min].	2/18
Maximale verstelsnelheid [mm/s]	27

*OPMERKING: Laat het apparaat na elke 2 minuten continu motorgebruik afkoelen en minimaal 18 minuten inactief blijven.

Het product is ontworpen om te voldoen aan de verordening van de Commissie met betrekking tot de eisen inzake ecologisch ontwerp voor het elektriciteitsverbruik in de modus voor laag stroomverbruik van elektrische en elektronische huishoudelijke apparatuur.

Technische specificaties van de stand met laag stroomverbruik:

Stand	Stroomverbruik (watt)	Duur (minuten)
Stand met laag stroomverbruik	0,2 W	1 min

1. Algemene beschrijving

De handleiding is bedoeld om te helpen bij een veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologieën en componenten in strikte overeenstemming met de technische indicaties en met inachtneming van de hoogste kwaliteitsnormen.

VOOR INGEBRUIKNAME DIENT U DE ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING NAUWKEURIG TE LEZEN EN TE BEGRIJPEN.

Om een lange en betrouwbare levensduur van het apparaat te garanderen is het noodzakelijk zorg te dragen voor correcte bediening en onderhoud die overeen komen met de richtlijnen in deze handleiding. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen om de kwaliteit te verbeteren. Door technische ontwikkelingen en mogelijkheden voor lawaaibeperking te volgen, is het apparaat zo ontworpen en gebouwd dat het risico als gevolg van geluidsemissie tot het laagste niveau wordt beperkt.

Omschrijving van symbolen

CE	Product voldoet aan geldende veiligheidsnormen.
	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	Recyclebaar product.
	LET OP! of WAARSCHUWING! of AANDACHT! ter beschrijving van een situatie. (algemeen waarschuwingsteken).

	LET OP! Waarschuwing voor elektrische schokken!
	Apparaat valt in de II beschermingsklasse met dubbele isolatie.
	Alleen voor gebruik binnen.



LET OP! De illustraties in deze handleiding dienen alleen ter referentie en kunnen op bepaalde details afwijken van het daadwerkelijke product.

De oorspronkelijk gebruiksaanwijzing is opgesteld in het Duits. Alle uitgaven in andere talen zijn vertaald uit het Duits.

2. Veiligheid bij gebruik



LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernistige verwondingen of de dood.

De term „apparaat" of „product" in de waarschuwingen en in de beschrijving van de gebruiksaanwijzing verwijst naar het CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

2.1. Elektrische veiligheid

a) De stekker van het apparaat dient te passen op het stopcontact. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Gebruik van de originele stekker op een passend stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.
b) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
c) Gebruik het snoer niet op een onbedoelde manier. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou het snoer ver van warmtebronnen, scherpe hoeken of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

d) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een RCD verlaagt het risico op elektrische schokken.

e) Het apparaat mag niet gebruikt worden indien het netsnoer beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont. Een beschadigd snoer dient te worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of een servicepunt van de fabrikant.

f) Om elektrische schokken te voorkomen mag de kabel, stekker of het hele apparaat niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet op een nat oppervlak.

2.2. Veiligheid op de werkplek

a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Rommel of slechte verlichting kan leiden tot ongelukken. Anticipeer, hou in de gaten wat er gebeurt en gebruik tijdens de het gebruik van het gereedschap uw gezonde verstand.

b) Indien u schade of onregelmatigheden aantreft in het gebruik van het apparaat, dan dient deze onmiddellijk te worden uitgeschakeld en gemeld bij een bevoegde.

c) • Als u twijfelt of het product correct functioneert of beschadigd is, neem dan contact op met de klantenservice van de fabrikant.

d) Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een servicepunt van de fabrikant. Zelfstandige reparaties zijn niet toegestaan!

e) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO2) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.

f) Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere referentie. Indien het apparaat wordt doorgegeven aan derden, dan dient de gebruiksaanwijzing te worden meegegeven.

g) Verpakkingsmaterialen of kleine montage-elementen dienen te worden bewaard op een plek ontoegankelijk voor kinderen.

h) Tijdens het gebruik van het apparaat samen met andere apparaten dient ook gehouden te worden aan de overige gebruiksaanwijzingen.

2.3. Persoonlijke veiligheid

a) Apparaat is niet voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde psychische, sensorische en mentale functies, of zonder voldoende ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geïnstrueerd zijn door zulke personen over hoe het apparaat moet worden bediend.

b) Maskinen kan betjenes af fysisk velegnede, dygtige og korrekt uddannede personer, der har læst denne vejledning og er blevet uddannet i arbejdsmiljø og sikkerhed.

c) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen onder toezicht te blijven zodat ze niet met apparaat gaan spelen.

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

a) Overbelast het product niet. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Korrekt valgt apparat udfører bedre og sikrere arbejde, som den er designet til.

b) Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den kan ikke tænde eller slukke apparatet). Apparaten die niet kunnen worden bediend met de schakelaar zijn onveilig, kunnen niet worden ingezet en moeten worden gerepareerd.

c) Fjern stikket fra stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehøret eller opbevarer værktøjet. Dit voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.

d) Ongebruikte apparaten moeten worden opgeslagen op een plaats die niet bereikbaar is voor kinderen en mensen die niet bekend zijn met apparaat of deze gebruiksaanwijzing. Deze apparaten zijn gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) Houd het apparaat in goede technische staat. Controleer iedere keer voor gebruik op beschadigingen of slijtage van bewegende onderdelen (scheuren in onderdelen en elementen, of andere omstandigheden die invloed kunnen hebben op de veilige operatie van het apparaat). In het geval van beschadiging dient het product voor gebruik te worden gerepareerd.

f) Apparaat moet worden beschermd tegen kinderen.

g) Reparatie en onderhoud van het product dient te worden gedaan door gekwalificeerde mensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit verzekerd de veiligheid tijdens het gebruik.

h) Om de operationele integriteit van het apparaat zoals bedoeld te garanderen, mag u geen in de fabriek geïnstalleerde afdekkingen of schroeven verwijderen.

i) Voor transport en handling van het apparaat van het magazijn naar de plek waar deze wordt gebruikt dienen de gezondheids- en veiligheidsregels voor handmatige transportwerkzaamheden in acht te worden genomen die gelden in het land waar het apparaat wordt ingezet.

j) Vermijd situaties waarbij het apparaat door een te grote belasting stopt met werken. Dit kan tot gevolg hebben dat aandrijvingen oververhit raken, waardoor apparaat beschadigd raakt.

k) Bewegende onderdelen of accessoires dienen niet te worden aangeraakt, tenzij het apparaat is losgekoppeld van de stroomtoevoer.

l) Verplaats, verschuif of draai de machine niet terwijl deze in werking is.

m) Het apparaat dient regelmatig te worden gereinigd om blijvend vuil te voorkomen.
n) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht door een volwassene.
o) Het is niet toegestaan om de wijzigingen aan de constructie van apparaat door te voeren met als doel om de werking of constructie te wijzigen.
p) Hou het apparaat buiten bereik van open vuur en warmtebronnen.
q) Overbelast het product niet.
r) Het overschrijden van de maximaal toegestane belasting kan leiden tot schade aan het product.
s) Onjuist gebruik van het product, zoals op het werkblad zitten, kan leiden tot schade aan het product en/of persoonlijk letsel.
t) Het is verboden op het bureaublad te zitten om ernstig letsel te voorkomen.
u) Ga niet onder het bureauframe staan of liggen tijdens het verstellen. Ga niet op het bureauframe zitten of staan. Wees uiterst voorzichtig bij het verstellen.
v) Controleer regelmatig of het verstelmechanisme van het bureau correct functioneert en verwijder eventuele obstakels die de soepele verstelling van het bureau kunnen belemmeren.
w) Zorg ervoor dat kabels, aansluitingen en stekkers het gebruik van het product niet hinderen.
x) Zorg er bij het verstellen van de hoogte van het bureau voor dat de aansluitkabels voldoende lang zijn. Te korte kabels en aansluitingen kunnen de hoogteverstelling belemmeren of andere apparatuur beschadigen.



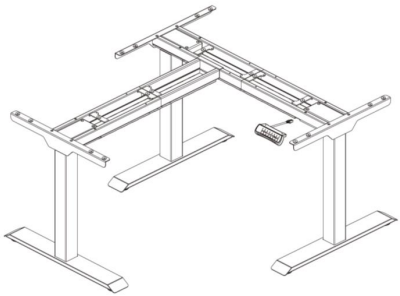
LET OP! Ondanks dat het apparaat ontworpen met veiligheid als doel, over voldoende veiligheidsmaatregelen beschikt en ondanks de inzet van extra waarborgen voor de veiligheid van de gebruiker, blijft er toch een klein risico bestaan op ongevallen of letsel tijdens bediening van het apparaat. Voorzichtigheid en gebruik van gezond verstand tijdens gebruik wordt aanbevolen.

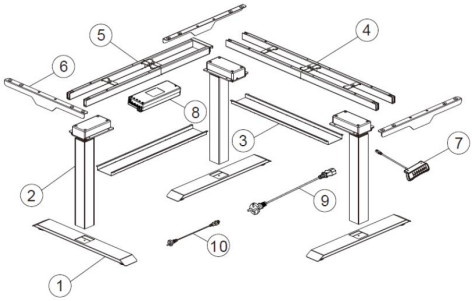
3. Gebruiksvoorwaarden

Het product is ontworpen om het bureaublad te ondersteunen en de hoogte ervan te verstellen.

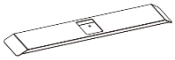
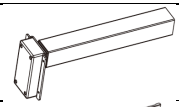
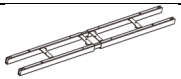
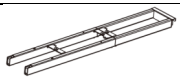
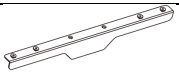
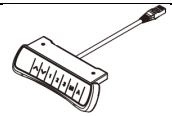
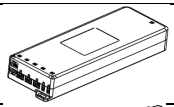
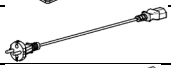
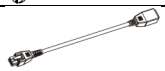
Gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

3.1. Beschrijving





Onderdelenlijst

Nr.	Afbeelding	Naam	Nummer
1		Voet	3
2		Hefkolom	3
3		Kabelgoot	2
4		Dwarsbalk	1
5		Steunbalk	1
6		Zijbeugel	3
7		Besturingspaneel	1
8		Elboks	1
9		Stroomkabel	1
10		Signaalkabel	1

Lijst met accessoires

Nr.	Afbeelding	Type	Aantal

A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Inbussleutel 4x4 mm	1

3.2. Klaarmaken voor gebruik

Apparatets placering

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 85%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Apparaat dient uit de buurt van hete oppervlakken te worden gehouden. Gebruik het apparaat altijd op een waterpas, stabiel, schoon, brandveilig en droog oppervlak.
Het apparaat dient zo te worden geplaatst dat de stekker altijd bereikbaar is. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van het apparaat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje!

MONTERING AF APPARATET
Voor de installatie moet voldoende ruimte worden vrijgemaakt en beveiligd. Het wordt aanbevolen een beschermmat of -kussen te gebruiken om krassen op het product of de vloer te voorkomen.

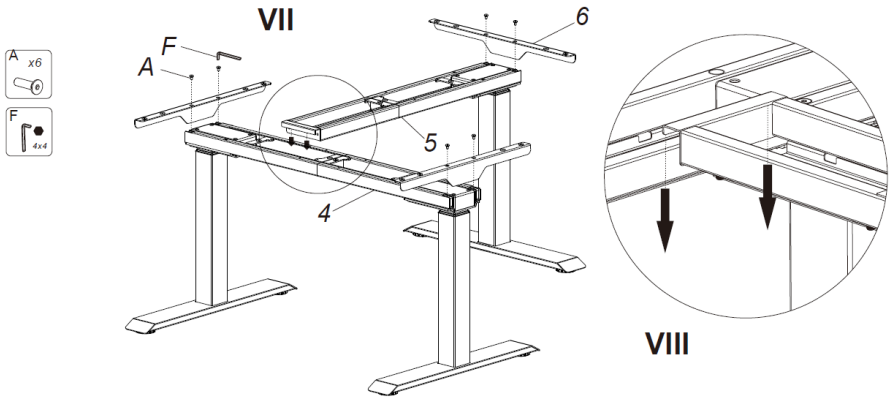
Stap 1

I. Monteer de dwarsbalk (4).
II. Bevestig de hefkolom (2) aan de dwarsbalk (4) en draai de bouten (D) vast met de inbussleutel (F).
III. Monteer de steunbalk (5).
IV. Bevestig de hefkolom (2) aan de steunbalk (5) en draai de bouten (D) vast met de inbussleutel (F).

Stap 2

V. Monteer de poten (1).
VI. Bevestig de poten (1) aan de hefkolommen (2) en draai de bouten (C) vast met de inbussleutel (F).

Stap 3

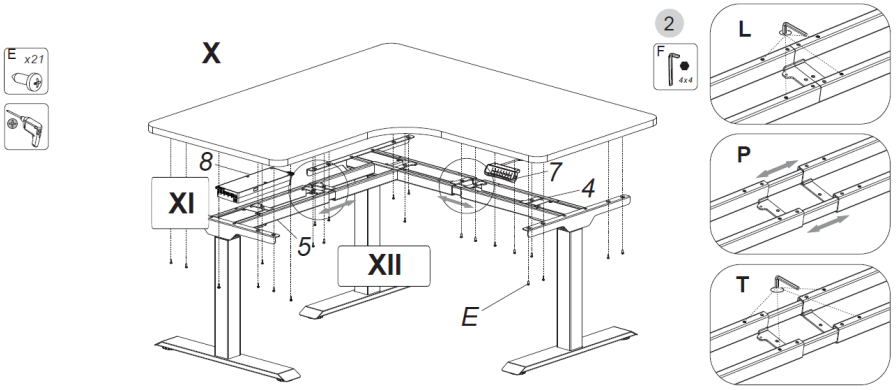


VII. Installeer de steunbalk (5) en de zijbeugels (6).
VIII. Bevestig de steunbalk (5) aan de dwarsbalk (4); u kunt de exacte positie kiezen afhankelijk van uw bureaublad.

Stap 4

IX. Sluit alle kabels aan op de aansluitingen in de schakelkast (8):
- sluit de signaalkabel van het bedieningspaneel aan op aansluiting (G1),
- sluit de voedingskabel aan op aansluiting (G2),
- sluit de signaalkabel van de hefkolom aan op aansluiting (G3).

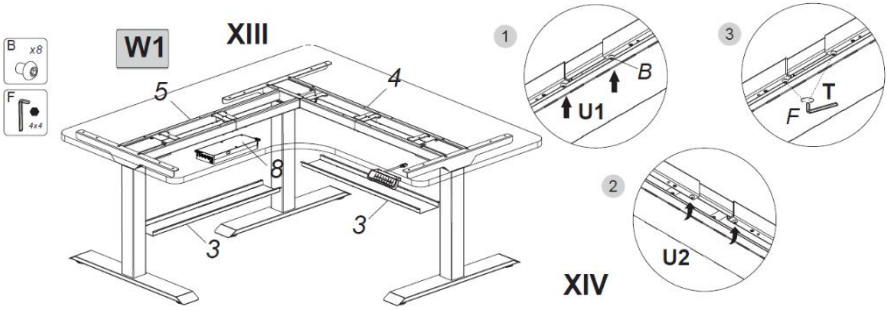
Stap 5



X. Monteer het tafelblad, het bedieningspaneel (7) en de schakelkast (8).
XI. De schakelkast moet aan het tafelblad worden bevestigd.

XII. Als de dwarsbalk moet worden verlengd, voer dan de volgende stappen uit:
- losdraaien (L),
- verschuiven (P),
- vastdraaien (T).

Stap 6-A



Methode 1 (W1)

XIII. Monteer de kabelgoten (3).

XIV. Ga als volgt te werk in 3 stappen:
1. draai eerst (U1) de bouten (B) met de sleutel (F) in de dwarsbalk (4), zonder ze helemaal vast te draaien,
2. Schuif één kant van de kabelgoot (3) over de bouten (B) en schuif vervolgens (U2) de andere kant van de kabelgoot over de bouten (B),
3. Draai ten slotte (T) de bouten (B) vast met de inbussleutel (F).

De kabelgoot (3) op de steunbalk (5) wordt op dezelfde manier gemonteerd.

Stap 6-B

Methode 2 (W2)

XV. Monteer de kabelgoten (3).

XVI. Het monteren van de kabelgoot (3) gebeurt op dezelfde manier als bij methode 1 (W1) in stap 6-A.

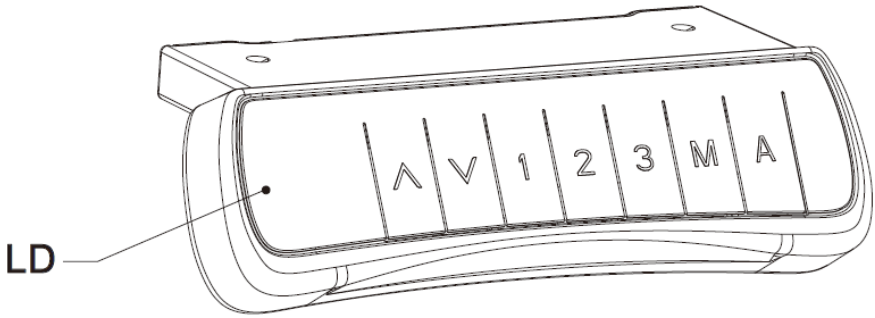
XVII. De kabelgoot (3) moet in het midden van de balkverbinding worden gemonteerd wanneer het frame meer dan 1720 mm is uitgeschoven.

XVIII. De lengte van de dwarsbalk mag niet langer zijn dan de positie van het begrenzingsgat aangeeft.

3.3. Werken met het apparaat

Hoogteverstelling:
1. Tilslut stikket til stikkontakten.
2. Stel de hoogte in met behulp van de knoppen op het bedieningspaneel.

BESCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL:



LD - LED-display

Er bevinden zich 7 knoppen op het bedieningspaneel, namelijk:

▲ : knop voor hoogteverhoging

▼ : knop voor hoogteverlaging

1 : knop voor de eerste door de gebruiker opgeslagen hoogtepositie

2 : knop voor de tweede door de gebruiker opgeslagen hoogtepositie

3 : knop voor de derde door de gebruiker opgeslagen hoogtepositie

M : knop voor de hoogtegeheugenfunctie

A : knop om het alarm in te stellen dat de gebruiker eraan herinnert van houding te veranderen

Bediening van het bedieningspaneel:

- Hoogteverstel-functie:
  Gebruik de ▲- of ▼-knoppen om de hoogte aan te passen. Het LED-display geeft de huidige hoogte weer.
- Hoogtegeheugenfunctie:
  a. Druk op de ▲- of ▼-knop om de gewenste hoogte in te stellen. Om de hoogte in het geheugen op te slaan, drukt u op de M-knop – op het display verschijnt dan '*S-*'. Druk vervolgens op knop **1**, **2** of **3** om de hoogte aan de ingedrukte knop toe te wijzen; op het display verschijnt dan respectievelijk '*S-1*', '*S-2*' of '*S-3*'.
  b. Als u op knop **1**, **2** of **3** drukt, wordt automatisch de in het geheugen opgeslagen hoogte ingesteld.
- Herinneringsfunctie:
  a. Om de herinneringsfunctie te activeren, drukt u op knop A – op het display verschijnt *ON* of *on*.
  b. Druk twee seconden later op de ▲- of ▼-knop om de herinneringstijd in te stellen, maar doe dit alleen wanneer het scherm knippert. De standaard herinneringstijd is 45 minuten, wat wordt weergegeven als *¯45*. Druk vervolgens op een willekeurige knop om de tijdsinstelling op te slaan, of

wacht 5 seconden totdat het systeem de ingestelde tijd automatisch opslaat. Tijdens het aftellen wordt de timer bij elke bediening opnieuw gestart. Wanneer het aftellen is voltooid, geeft het display *-00* weer en klinkt er een pieptoon van 10 seconden.

c. Druk tijdens de herinneringspiep van 10 seconden op een willekeurige knop om de door u ingestelde afteltimer (in stap b) opnieuw te activeren. Als er tijdens het herinneringssignaal van 10 seconden geen actie wordt ondernomen, klinkt er na 5 minuten nog een herinneringssignaal. Als er tijdens het tweede signaal geen actie wordt ondernomen, wordt de herinneringsfunctie voor het veranderen van houding uitgeschakeld.

d. Om de herinneringsfunctie voor positiewijziging uit te schakelen, houdt u knop A drie seconden ingedrukt. Op het LED-display verschijnt *OFF* of *oFF*.

- De gevoeligheid van de antibotsingsfunctie instellen:
  a. Om de gevoeligheid van de antibotsingsfunctie in te stellen, houdt u de ▲- en ▼-knoppen tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt. Er zijn 4 niveaus beschikbaar (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Aanduidingen voor de botsingsbeveiliging op het display: *A-0* – de botsingsbeveiliging is uitgeschakeld, *A-1* – lage gevoeligheid*, A-2* – gemiddelde gevoeligheid, *A-3* – hoge gevoeligheid. De fabrieksinstelling is *A-3.*
  c. Wanneer het bureaublad tijdens het aanpassen van de hoogte in contact komt met een ander voorwerp, stopt het onmiddellijk en trekt het zich terug om schade te voorkomen.
  d. Houd de ▲- en ▼-knoppen tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt. Als de bovenstaande code niet op het display verschijnt, is de anti-botsfunctie niet actief.

- Resetten:
  a. Wanneer *ASƒ* of *rSt* op het LED-display verschijnt, houd dan de ▼-knop ingedrukt. Het bureau beweegt naar de laagste of hoogste stand en beweegt vervolgens in de tegenovergestelde richting totdat het stopt. Het getal dat de hoogte aangeeft, verschijnt op het display; laat vervolgens de ▼-knop los. Na het resetten kunt u het bureau weer normaal gebruiken.
  b. Wanneer er een foutcode optreedt, drukt u kort op de ▼-knop om over te schakelen naar de *ASƒ*- of *rSt*-status en voert u de resetprocedure uit (zoals in a).
  c. Als het bureau na het uitvoeren van de bovenstaande stappen nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met de klantenservice.

3.4. Reiniging en onderhoud

a) Inden hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, og også når apparatet ikke er i brug, skal du tage netstikket ud og lade apparatet køle helt af.
b) • Voor reiniging van het oppervlak mogen alleen niet-corrosieve middelen worden gebruikt.
c) • Na elke reiniging moeten alle onderdelen grondig worden gedroogd voordat het gereedschap opnieuw wordt gebruikt.
d) • Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
e) Het is niet toegestaan het apparaat met een straal water te besproeien of het apparaat in water onder te dompelen.
f) Het apparaat dient regelmatig worden gecontroleerd op technische operatie en eventuele schade.
g) Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.
h) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
i) Gebruik voor reinigen geen scherpe en/of metalen attributen (bijv. metalen borstels of metalen spatels) omdat dit de buitenkant van het materiaal kan beschadigen.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATEN.
Aan het einde van de levensduur mag dit product niet worden weggegooid met het normale huisvuil, maar moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door een symbool op het product, de handleiding of de verpakking. De materialen die in het apparaat worden gebruikt kunnen worden hergebruikt in overeenstemming met hun markering. Dankzij hergebruik, gebruik van materialen of andere vormen van gebruik van gebruikte apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Uw lokale overheid kan u informeren over het juiste afgiftepunt voor afgedankte apparaten.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
Geen reactie bij het indrukken van de ▲- of ▼-knoppen na het aansluiten van de stroomvoorziening.	Geen kabelverbinding.	Zorg ervoor dat alle kabels goed zijn aangesloten.

Lage hefsnelheid of slippen tijdens het laten zakken.	Bureau overbelast – maximale belasting 150 kg.	Zorg ervoor dat de belasting op het bureau niet hoger is dan 150 kg.
De motor werkt niet zoals voorgeschreven.	Probleem met de motor.	Neem contact op met uw leverancier of dealer.
Overbelasting.	Werkcyclus overschreden: maximaal 2 min. aan / 18 min. uit.	Start opnieuw op na 18 minuten zonder stroomtoevoer.
Onvoldoende hoogte voor het omhoog- of omlaagbrengen.	Wijzig de fabrieksinstellingen.	Houd de knoppen **M** en **3** tegelijkertijd minstens drie seconden ingedrukt totdat er twee ononderbroken pieptonen klinken, wat aangeeft dat de fabrieksinstellingen zijn hersteld.

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt beste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiske oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av bruksanvisningen er på engelsk. Eventuelle avvik mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske opplysninger

Beskrivelse av parameter	Verdi av parameter
Produktnavn	HJØRNE ELEKTRISK SITTE-STÅ SKRIVEBORDSRAMME
Modell	STAR_ATFE_13
Forsyningsspenning [V~] / Frekvens [Hz]	230/50
Nominell effekt [W]	450
Beskyttelsesklasse	II.
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	Venstre side: 902x680x692 Høyre side: 1103x680x692
Vekt [kg]	44,95
Antall ben	3
Maksimal belastning [kg]	150
Høydejusteringsområde [mm]	692-1184
Breddejusteringsområde [mm]	Venstre side: 902-1500 Høyre side: 1103-1900
Maksimal bevegelse [mm]	492
arbeidssyklus*: på/av [min].	2/18
Maksimal justeringshastighet [mm/s]	27

*MERK: Etter hvert 2. minutt med kontinuerlig motordrift, la utstyret kjøle seg ned og stå i ro i minst 18 minutter.

Produktet er utformet for å oppfylle kommisjonsforordningen med hensyn til krav til miljøvennlig utforming for strømforbruk i tilstand med lavt strømforbruk for elektrisk og elektronisk husholdningsutstyr.
Tekniske spesifikasjoner for tilstand med lavt strømforbruk:

Modus	Strømforbruk (watt)	Perioden (minutter)
Tilstand med lavt strømforbruk	0,2 W	1 min

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen skal hjelpe med sikker og pålitelig bruk. Produktet er utformet og produsert i henhold til strenge tekniske indikasjoner, ved bruk av de nyeste teknologier og komponenter, og opprettholder de høyeste kvalitetsstandarder.

FØR DU BEGYNNER ARBEID,
LES NØYE OG FORSTÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN.

For å sikre lang og pålitelig drift av utstyret, må du sørge for korrekt håndtering og vedlikehold i samsvar med retningslinjene i denne bruksanvisningen. Tekniske opplysninger og spesifikasjoner i denne håndboken er aktuelle. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer knyttet til å økning av kvalitet. Tatt i betraktning teknisk fremgang og muligheten for å redusere støy, er utstyret designet og bygget på en slik måte at risikoen som følge av støyutslipp er begrenset til det laveste nivået.

Forklaring av symboler

	Produktet oppfyller kravene i relevante sikkerhetsstandarder.
	Bli nøye kjent med bruksanvisningen før du bruker utstyret.
	Resirkulerbart produkt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller PÅMINNELSE! som beskriver en situasjon. (generelt varselskilt)
	OBS!!! Advarsel mot elektrisk støt!
	Utstyr i beskyttelsesklasse II med dobbel isolasjon.

	Kun til innendørs bruk.



OBS!!! Illustrasjonene i denne bruksanvisningen er kun ment som referanse og kan avvike fra det faktiske produktet i enkelte detaljer.

Den originale bruksanvisningen er den tyske versjonen av bruksanvisningen. De andre språkversjonene er oversettelser fra tysk.

2. Sikkerhet ved bruk



OBS!!! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Hvis du ikke tar hensyn til advarslene og ikke følger instruksjonene, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

Begrepet "enhet" eller "produkt" i advarslene og i beskrivelsen av instruksjonene refererer til CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

2.1. Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte. Originale støpsler og samsvarende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
b) Ikke ta på utstyret med våte eller fuktige hender.
c) Ikke bruk ledningen på feil måte. Aldri bruk strømledningen til å bære utstyret eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
d) Hvis bruk av utstyret i et fuktig miljø ikke kan unngås, må det brukes en jordfeilbryter (RCD). Bruken av RCD reduserer faren for elektrisk støt.
e) Det er forbudt å bruke utstyret hvis strømledningen er skadet eller viser synlige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens service
f) For å unngå elektrisk støt, ikke dypp ledningen, støpselet eller utstyret i vann eller annen væske. Ikke bruk utstyret på våte overflater.

2.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Oppretthold orden på arbeidsplassen og sørg for god belysning. Uorden og dårlig belysning kan føre til ulykker. Du skal være fremsynt, passe på deg selv og bruke sunn fornuft når du bruker utstyret.

b) I tilfelle skade eller feil drift av utstyret, slå det av umiddelbart og rapporter det til en autorisert person.

c) • Ta kontakt med produsentens service, hvis du er i tvil om produktet fungerer som det skal eller hvis du har oppdaget noen skader.

d) Utstyret kan bare repareres av produsentens service. Ikke utfør reparasjoner på egen hånd!

e) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO2) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.

f) Behold bruksanvisningen for fremtidig referanse. Hvis utstyret overføres til tredjepersoner, skal bruksanvisningen leveres sammen med utstyret.

g) Elementer av emballasjen og små monteringselementer skal oppbevares utilgjengelig for barn.

h) Når du bruker dette utstyret sammen med annet utstyr, må du også følge de andre bruksanvisningene.

2.3. Personlig sikkerhet

a) Utstyret skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte psykiske, sensoriske og mentale funksjoner eller uten tilstrekkelig erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller har mottatt instruksjoner om bruken av utstyret.

b) Utstyret kan betjenes av personer i god fysisk stand, dyktige og skikkelig opplærte personer som har lest denne håndboken og har fått opplæring i HMS på arbeidsplassen.

c) Utstyret er ikke et leketøy. Barn skal overvåkes for å sikre at de ikke leker med utstyret.

2.4. Sikker bruk av utstyret

a) Produktet skal ikke overbelastes. Bruk passende verktøy. Et riktig valgt utstyr vil utføre bedre og sikrere arbeid som det er utformet for.

b) Ikke bruk utstyret hvis ON/OFF-bryteren ikke fungerer som den skal (utstyret slås ikke av og på). Utstyret som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlige, kan ikke være i drift og må repareres.

c) Ta støpselet ut av stikkontakten før du begynner justering, skifter tilbehør eller lagrer utstyret. Dette reduserer risikoen for utilsiktet aktivering.

d) Når utstyret ikke er i bruk, skal det oppbevares utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med utstyret eller denne bruksanvisningen. Utstyret er farlig i hendene på uerfarne brukere.
e) Hold utstyret i god teknisk stand. Før hver bruk, kontroller om det ikke har oppstått generelle skader eller skader på bevegelige deler (sprekker i deler og komponenter eller andre forhold som kan påvirke sikker drift av utstyret). Hvis produktet er skadet, få det reparert før du bruker det igjen.
f) Utstyret skal være utilgjengelig for barn.
g) Reparasjon og vedlikehold av produktet skal utføres av kvalifiserte personer ved hjelp av originale reservedeler. Dette vil garantere sikker bruk.
h) For å sikre utstyrets designede driftsintegritet, må du ikke fjerne fabrikkinstallerte deksler eller skru løs skruer.
i) Ved transport og flytting av utstyret fra oppbevaringsstedet til driftsstedet, følg HMS-reglene for manuelt transportarbeid som gjelder i landet der utstyret skal brukes.
j) Unngå situasjoner når utstyret stopper under drift på grunn av stor belastning. Dette kan føre til overopphetning av drivkomponentene og resultere i skade på utstyret.
k) Det er forbudt å ta på bevegelige deler eller tilbehør, med mindre utstyret er koblet fra strømforsyningen.
l) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.
m) Rengjør utstyret regelmessig for å forhindre permanent tilsmussing.
n) Utstyret er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold kan ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
o) Det er forbudt å modifisere konstruksjonen av utstyret for å endre dets parametere eller oppbygning.
p) Hold utstyret borte fra ild og varmekilder.
q) Produktet skal ikke overbelastes.
r) Overskridelse av maksimalt tillatt belastning kan føre til skade på produktet.
s) Feil bruk av produktet, som å sitte på arbeidsplaten, kan føre til skade på produktet og/eller personskade.
t) Det er forbudt å sitte på skrivebordsplaten for å forhindre alvorlig personskade.
u) Ikke flytt deg eller legg deg under skrivebordskonstruksjonen under justering. Ikke sitt eller stå på skrivebordsrammen. Vær ekstremt forsiktig ved justering.
v) Kontroller regelmessig at justeringsmekanismen på skrivebordet fungerer som den skal, og fjern eventuelle hindringer som kan blokkere en jevn justering av skrivebordet.
w) Sørg for at kabler, tilkoblinger og støpsler ikke forstyrrer bruken av produktet.
x) Når du justerer høyden på skrivebordet, må du sørge for at ledningene har tilstrekkelig lengde. Kabler og tilkoblinger som er for korte, kan hindre høydejustering eller skade annet utstyr.

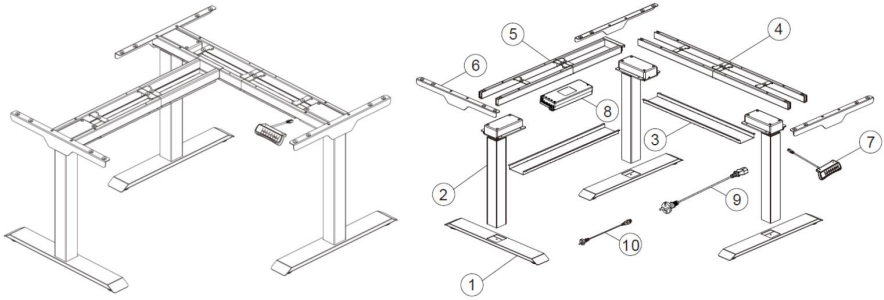
OBS!!! Til tross for at utstyret er utformet for å være sikker, har tilstrekkelige beskyttelsesmidler og ekstra brukersikkerhetselementer, er det fortsatt en liten risiko for ulykke eller skade mens du bruker utstyret. Det anbefales å utvise forsiktighet og sunn fornuft når du bruker det.

3. Reglene for bruk

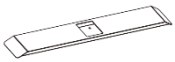
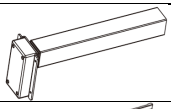
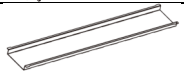
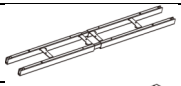
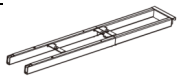
Produktet er utformet for å støtte og justere høyden på skrivebordsplaten.

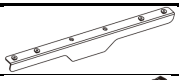
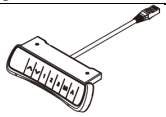
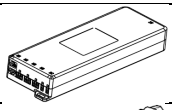
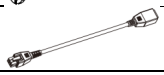
Brukeren har ansvar for eventuelle skader som skyldes ikke-tiltenkt bruk.

3.1. Beskrivelse



Deleliste

Nr.	Bilde	Navn	Antall
1		Fot	3
2		Løftesøyle	3
3		Kabelbrett	2
4		Tverrbjelke	1
5		Støttebjelke	1

6		Sidebrakett	3
7		Styrepanel	1
8		Styreskap	1
9		Strømkabel	1
10		Signalkabel	1

Tilbehørsliste

Nr.	Bilde	Type	Antall
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Unbrakonøkkel 4x4mm	1

3.2. Forberedelse til bruk

Plassering av utstyret

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40 °C og den relative luftfuktigheten bør ikke overstige 85 %. Plasser utstyret på en måte som sikrer god luftsirkulasjon. Utstyret skal holdes borte fra alle varme overflater. Bruk alltid utstyret på et jevnt, stabilt, rent, brannsikkert og tørt underlag.
Utstyret skal plasseres på en måte som muliggjør adgang til støpselet til enhver tid. Pass på at utstyrets strømforsyning er i samsvar med dataene på typeskiltet!

MONTERING AV UTSTYRET
Det må sikres tilstrekkelig plass før installasjon. Det anbefales å bruke en beskyttende matte eller pute for å forhindre riper på produktet/gulvet.

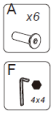
Trinn 1

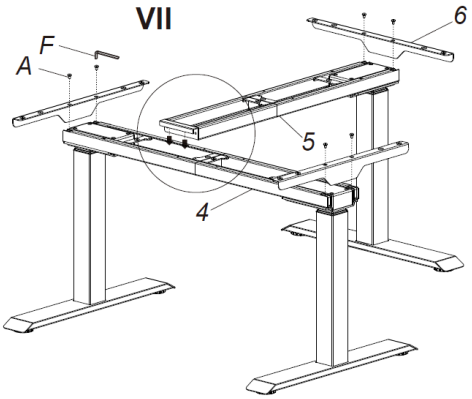
I. Monter tverrbjelken (4).
II. Koble løftesøylen (2) til tverrbjelken (4), og bruk unbrakonøkkelen (F) til å stramme boltene (D).
III. Monter støttebjelken (5)
IV. Koble løftesøylen (2) til hjelpebjelken (5), og bruk unbrakonøkkelen (F) til å stramme boltene (D).

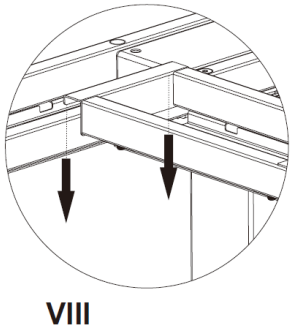
Trinn 2

V. Monter føttene (1).
VI. Koble føttene (1) til løftesøylene (2), og bruk unbrakonøkkelen (F) til å stramme boltene (C).

Trinn 3





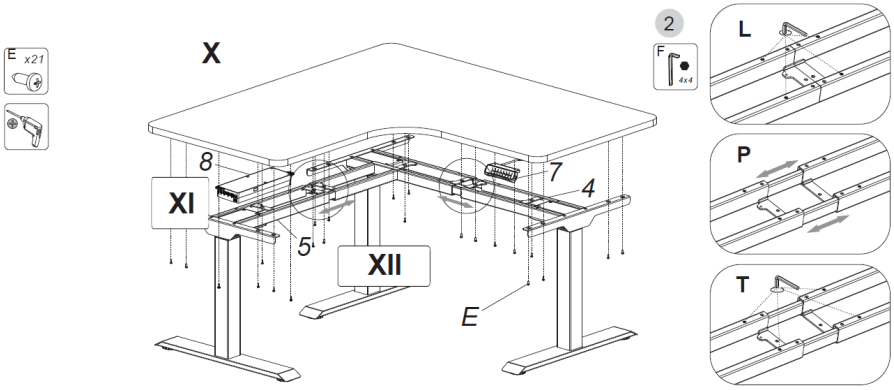


VII. Installer støttebjelken (5) og sidebrakettene (6).
VIII. Fest støttebjelken (5) til tverrbjelken (4), og du kan velge nøyaktig posisjon avhengig av bordplaten din.

Trinn 4

IX. Koble alle kabler til kontaktene i styreskapet (8):
- koble signalkabelen fra styrepanelet til kontakten (G1),
- koble strømkabelen til kontakten (G2),
- koble signalkabelen fra løftesøylen til kontakten (G3).

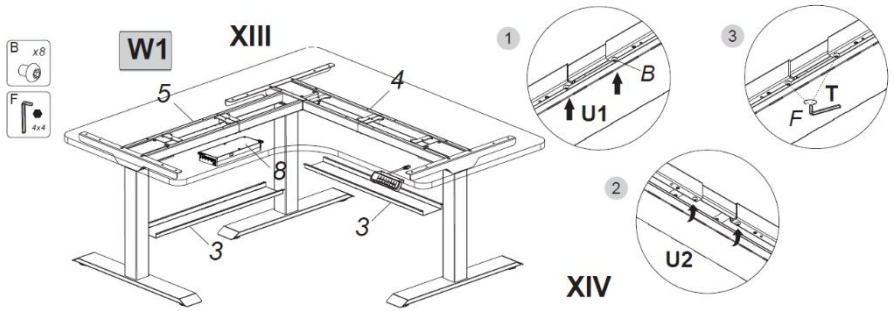
Trinn 5



X. Monter bordplaten, styrepanelet (7) og styreskapet (8).
XI. Styreskapet må festes til bordplaten.
XII. Hvis det kreves forlengelse av tverrbjelken, utfør følgende trinn:

- løsne (L),
- skyv (P),
- stram (T).

Trinn 6-A



Metode 1 (W1)
XIII. Monter kabelbrettene (3).
XIV. Følg disse 3 trinnene:

1. skru først (U1) boltene (B) inn i tverrbjelken (4) med nøkkelen (F), uten å stramme helt til,
2. skyv (U2) den ene siden av kabelbrettet (3) på boltene (B), og skyv deretter den andre siden av kabelbrettet på boltene (B),
3. stram til slutt (T) boltene (B) med unbrakonøkkelen (F).

Kabelbrettet (3) på støttebjelken (5) monteres på samme måte.

Trinn 6-B

Metode 2 (W2)

XV. Monter kabelbrettene (3).

XVI. Montering av kabelbrettet (3) gjøres på samme måte som med metode 1 (W1) i trinn 6-A.

XVII. Kabelbrettet (3) bør monteres midt på bjelkeskjøten når rammen er forlenget mer enn 1720 mm.

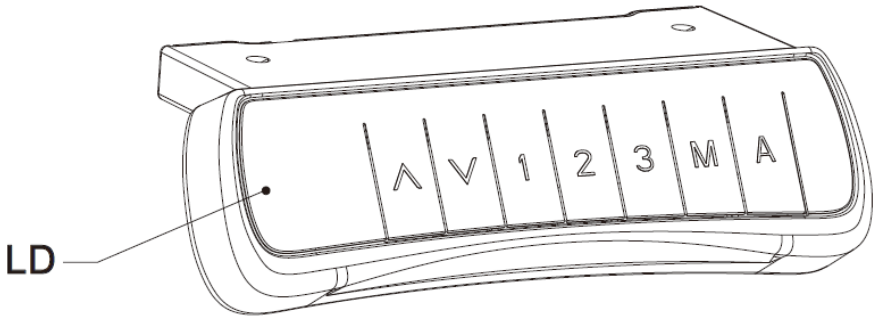
XVIII. Lengden på tverrbjelken bør ikke være lengre enn det posisjonen til begrensningshullet bestemmer.

3.3. Betjening av utstyret

Høydejustering:

1. Koble støpselet til en stikkontakt.
2. Juster høyden ved hjelp av knappene på styrepanelet.

BESKRIVELSE AV STYREPANELET:



LD - LED-display

Det finnes 7 knapper på styrepanelet, som følger:

▲ : knapp for høydejustering opp

▼ : knapp for høydejustering ned

1 : knapp for den første høydeposisjonen lagret av brukeren

2 : knapp for den andre høydeposisjonen lagret av brukeren

3 : knapp for den tredje høydeposisjonen lagret av brukeren

M : knapp for høydeminnefunksjon

A : knapp for å stille inn alarmen som minner brukeren om å endre posisjon

Betjening av styrepanelet:

- Høydejusteringsfunksjon:
  Bruk ▲- eller ▼-knappene til å justere høyden. LED-displayet viser gjeldende høyde.
- Høydeminnefunksjon:

a. Trykk på ▲- eller ▼-knappene for å oppnå ønsket høyde. For å lagre høyden i minnet, trykk på M-knappen - *S*- vil vises på displayet. Trykk deretter på knappen **1**, **2** eller **3**, som vil tildele høyden til den trykte knappen og vise henholdsvis *S-1*, *S-2* eller *S-3*.
b. Ved å trykke på knappen **1**, **2** eller **3** vil den lagrede høyden i minnet automatisk stilles inn.

- Påminnelsesfunksjon:
  a. For å aktivere påminnelsesfunksjonen, trykk på knappen A - displayet vil vise *ON* eller *on*.
  b. To sekunder senere trykker du på ▲- eller ▼-knappen for å stille inn påminnelsestiden, kun mens displayet blinker. Standard påminnelsestid er 45 minutter, som vises som ⁻⅃*45*. Trykk deretter på hvilken som helst knapp for å lagre tidsinnstillingen, eller vent i 5 sekunder til systemet automatisk lagrer den innstilte tiden. Under nedtellingen vil enhver handling starte tidsuret på nytt. Når nedtellingen er ferdig, vil displayet vise ⁻⅃*00* og summeren vil avgi et lydsignal i 10 sekunder.
  c. Under det 10 sekunder lange påminnelsessignalet, trykk på hvilken som helst knapp for å reaktivere nedtellingstimeren du stilte inn (i trinn b). Hvis ingen handling utføres under det 10 sekunder lange påminnelsessignalet, vil et nytt påminnelsessignal utløses etter 5 minutter. Ingen handling under det andre signalet vil slå av funksjonen for påminnelse om å endre posisjon.
  d. For å slå av funksjonen for påminnelse om å endre posisjon, trykk og hold inne knappen A i tre sekunder. LED-displayet vil vise *OFF* eller *oFF*.
- Innstilling av antikollisjonsfølsomhet:
  a. For å stille inn antikollisjonsfølsomheten, trykk og hold inne knappene ▲ og ▼ samtidig i 5 sekunder. Det finnes 4 tilgjengelige nivåer (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Merking av antikollisjonsfølsomhet på displayet: *A-0* - antikollisjonsfunksjonen er deaktivert, *A-1* - lav følsomhet*, A-2* - middels følsomhet, *A-3* - høy følsomhet. Fabrikkinnstillingen er *A-3.*
  c. Under høydejustering vil skrivebordsplaten umiddelbart stoppe og trekke seg tilbake dersom den kommer i kontakt med et annet objekt, for å unngå skade.
  d. Trykk og hold inne ▲- og ▼-knappene samtidig i 5 sekunder. Hvis nevnte kode ikke vises på displayet, er antikollisjonsfunksjonen inaktiv.

- Tilbakestilling:
  a. Når *ASſ* eller *rSt* vises på LED-displayet, trykk og hold inne ▼-knappen. Skrivebordet vil bevege seg til laveste eller høyeste posisjon, og deretter bevege seg i motsatt retning til det stopper. Tallet som viser høyden vil vises på displayet, slipp deretter ▼-knappen. Etter tilbakestillingen kan du bruke skrivebordet normalt.
  b. Når en feilkode vises, trykk kort på ▼-knappen for å bytte til *ASſ*- eller *rSt*-tilstanden, og utfør tilbakestillingsoperasjonen (som i punkt a).

c. Hvis skrivebordet fortsatt ikke fungerer korrekt etter at du har utført trinnene ovenfor, ta kontakt med kundeservice.

3.4. Rengjøring og vedlikehold

a) Før hver rengjøring, justering og bytting av tilbehør, og også når utstyret ikke er i bruk, trekk ut støpselet og la utstyret kjøle seg ned.
b) • Rengjør overflatene bare med midler som ikke inneholder etsende stoffer.
c) • Etter rengjøring må alle delene tørkes grundig før du bruker utstyret igjen.
d) • Oppbevar utstyret på et kjølig og tørt sted, beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.
e) Det er forbudt å sprøyte utstyret med en vannstråle eller dyppe utstyret i vann.
f) Utstyret må kontrolleres periodisk med tanke på dets tekniske effektivitet og eventuelle skader.
g) Bruk en myk klut til rengjøring.
h) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
i) Til rengjøring skal ikke brukes skarpe gjenstander og/eller gjenstander laget av metall (f.eks. En stålbørste eller metallspade), fordi de kan skade overflaten på materialet som utstyret er laget av.

AVHENDING AV BRUKT UTSTYR.
Ved slutten av utstyrets levetid må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men det skal leveres til et deponi som resirkulerer elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres av symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen. Materialene som brukes i utstyret kan gjenbrukes i samsvar med deres merking. Takket være gjenbruk, bruk av materialer eller andre former for bruk av brukt utstyr, bidrar du betydelig til beskyttelse av miljøet vårt.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Ingen respons ved trykk på ▲- eller ▼-knappene etter tilkobling av strømforsyningen.	Ingen kabeltilkobling.	Kontroller at alle kabler er godt tilkoblet.
Lav hevehastighet eller sklir ved senking.	Skrivebordet er overbelastet - maksimal belastning 150 kg.	Kontroller at belastningen på skrivebordet ikke overstiger 150 kg.
Motoren fungerer ikke som forventet.	Problem med motoren.	Ta kontakt med din leverandør eller forhandler.

Overbelastning ved bruk.	Arbeidssyklusen er overskredet: maksimalt 2 min på / 18 min av.	Start på nytt etter 18 minutters frakobling fra strømforsyningen.
Utilstrekkelig høyde for heving/senking.	Endre fabrikkinnstillinger.	Trykk og hold inne **M**- og **3**-knappene samtidig i minst tre sekunder til det høres to sammenhengende pip, som indikerer at fabrikkinnstillingene er gjenopprettet.

Denna användarhandbok har översatts med hjälp av maskinöversättning. Vi har gjort vårt yttersta för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarhandboken är på engelska. Eventuella avvikelser mellan den översatta versionen och det engelska originalet är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens korrekthet, vänligen se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Beskrivning parameter	Värde för parametern
Produktnamn	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Modell	STAR_ATFE_13
Matningsspänning [V~] / Frekvens [Hz]	230/50
Märkeffekt [W]	450
Skyddsklass	II
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	Vänster sida: 902x680x692 Höger sida: 1103x680x692
Vikt [kg]	44,95
Antal ben	3
Max belastning [kg]	150
Höjdjusteringsområde [mm]	692–1184
Justeringsområde för bredd [mm]	Vänster sida: 902–1500 Höger sida: 1103–1900
Maximal förflyttning [mm]	492
Arbetscykel*: på/av [min].	2/18
Maximal justeringshastighet [mm/s]	27

*OBS: Efter varje 2 minuters kontinuerlig motordrift ska enheten få svalna och stå i viloläge i minst 18 minuter.

Produkten har utformats för att uppfylla kommissionens förordning om krav på ekodesign avseende elförbrukning i läget för låg strömförbrukning för elektrisk och elektronisk hushållsutrustning.
Tekniska specifikationer för läget med låg strömförbrukning:

Läge	Strömförbrukning (watt)	Varaktighet (minuter)
Läge med låg strömförbrukning	0,2 W	1 min

1. Allmän beskrivning

Denna bruksanvisning är avsedd att hjälpa till med säker och tillförlitlig användning. Produkten är konstruerad och tillverkad strikt enligt tekniska anvisningar, med hjälp av den senaste tekniken och de senaste komponenterna och enligt de högsta kvalitetsstandarderna.

LÄS NOGGRANT
LÄS OCH FÖRSTÅ DENNA BRUKSANVISNING INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA PRODUKTEN,

För att säkerställa en lång livslängd och tillförlitlig drift av utrustningen ska du se till att den används på rätt sätt och underhålls enligt anvisningarna i bruksanvisningen. Tekniska data och specifikationer som anges i bruksanvisningen är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med en kvalitetsökning. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har utrustningen designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna

CE	Produkten uppfyller kraven i de tillämpliga säkerhetsstandarderna.
	Läs bruksanvisningen före användning.
	Återvinningsbar produkt.
	VARNING! eller OBS! eller PÅMINNELSE! som beskriver en situation. (allmän varningsskylt)
	OBS! Varning för elektrisk stöt!

	Apparater med skyddsklass II och dubbel isolering.
	Endast för inomhusbruk.



OBS! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och kan i vissa detaljer skilja sig från produktens verkliga utseende.

Den ursprungliga språkversionen av denna bruksanvisning är den tyska versionen. De andra språkversionerna är översättningar från tyska.

2. Säkerhet vid användning



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Termen ”enhet” eller ”produkt” i varningarna och i beskrivningen av anvisningarna avser CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

2.1. Elsäkerhet

a) Utrustningens stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Original-stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
b) Rör inte vid utrustningen med våta eller fuktiga händer.
c) Använd inte sladden på ett felaktigt sätt. Använd aldrig sladden för att bära utrustningen eller dra ut stickproppen ur vägguttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
d) Om det inte går att undvika att arbeta med apparaten i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare (RCD). Användning av en jordfelsbrytare (JFB) minskar risken för elektriska stötar.
e) Utrustningen får inte användas om nätsladden är skadad eller visar synliga tecken på slitage. En skadad nätsladd ska bytas ut av behörig elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

f) Sänk inte ner kabeln, stickproppen eller själva utrustningen i vatten eller annan vätska för att undvika elektriska stötar. Använd inte utrustningen på våta ytor.

2.2. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor. Var försiktig och uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder utrustningen.
b) Om du upptäcker skador eller funktionsfel i din utrustning, stäng av den omedelbart och kontakta en behörig person.
c) • Om du är osäker på om produkten fungerar som den ska eller om den är skadad, kontakta tillverkarens serviceavdelning.
d) Endast tillverkarens servicepersonal får reparera utrustningen. Försök inte reparera produkten själv!
e) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO2) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
f) Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om utrustningen skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också överlämnas.
g) Förvara allt förpackningsmaterial och små monteringsdetaljer utom räckhåll för barn.
h) När du använder denna apparat tillsammans med andra enheter ska du följa även övriga bruksanvisningar.

2.3. Personlig säkerhet

a) Denna utrustning är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt psykisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av utrustningen av en person som ansvarar för deras säkerhet.
b) Maskinen får endast hanteras av personer som är fysiskt kapabla att använda den, lämpligt utbildade, har läst denna bruksanvisning och utbildats inom hälsa och säkerhet i arbetet.
c) Utrustningen är ingen leksak. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.

2.4. Säker användning av utrustningen

a) Överbelasta inte produkten. Använd rätt verktyg för jobbet. Rätt vald utrustning utför arbetet som den är designad för på ett bättre och säkrare sätt.
b) Använd inte utrustningen om ON/OFF-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan styras med strömbrytaren är farliga, får inte fungera och måste repareras.

c) Dra ut stickproppen ur vägguttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan verktyget. Denna förebyggande åtgärd minskar risken för att starta utrustningen oavsiktligt.

d) Förvara utrustningen som inte används utom räckhåll för barn och personer som inte känner till utrustningen eller inte har läst denna bruksanvisning. Dessa enheter är farliga i händerna på oerfarna användare.

e) Håll utrustningen i gott skick. Kontrollera alltid utrustningen med avseende på eventuella allmänna skador eller skador på rörliga delar (trasiga delar och komponenter eller andra omständigheter som kan påverka utrustningens säkerhet och funktion) innan arbetet påbörjas. Vid skada, se till att få enheten reparerad innan du använder den.

f) Utrustningen ska förvaras utom räckhåll för barn.

g) Låt endast kvalificerad personal reparera och underhålla produkten, och tillåt endast att originalreservdelar används. Detta säkerställer en säker användning av utrustningen.

h) För att garantera den driftsintegritet som har designats för utrustningen ska fabriksmonterade skydd eller skruvar inte tas bort.

i) När du transporterar och flyttar utrustningen från lagringsplatsen till användningsplatsen ska du följa de hälso- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där utrustningen används.

j) Undvik situationer där utrustningen stannar på grund av tung belastning under drift. Det kan leda till att drivkomponenterna överhettas och utrustningen skadas.

k) Rör inte vid roterande delar eller tillbehör, såvida inte apparaten är bortkopplad från elnätet.

l) Flytta, förskjut eller vrid inte maskinen medan den är i drift.

m) Rengör utrustningen regelbundet för att förhindra tuffa smutsavlagringar.

n) Utrustningen är ingen leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av någon vuxen.

o) Gör aldrig några ingrepp i utrustningens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.

p) Håll utrustningen borta från eld- och värmekällor.

q) Överbelasta inte produkten.

r) Överskridande av den maximalt tillåtna belastningen kan leda till skador på produkten.

s) Felaktig användning av produkten, till exempel att sitta på skrivbordsskivan, kan leda till skador på produkten och/eller personskador.

t) Det är förbjudet att sitta på skrivbordsskivan för att förhindra allvarliga skador.

u) Flytta inte på eller ligg inte under skrivbordets ram under justering. Sitt eller stå inte på skrivbordets ram. Var ytterst försiktig när du gör justeringar.

v) Kontrollera regelbundet att skrivbordets justeringsmekanism fungerar korrekt och ta bort eventuella hinder som kan förhindra en smidig justering av skrivbordet.

w) Se till att kablar, anslutningar och kontakter inte stör användningen av produkten.

x) När du justerar skrivbordets höjd ska du se till att anslutningskablarna är tillräckligt långa. För korta kablar och anslutningar kan hindra höjdjusteringen eller skada annan utrustning.

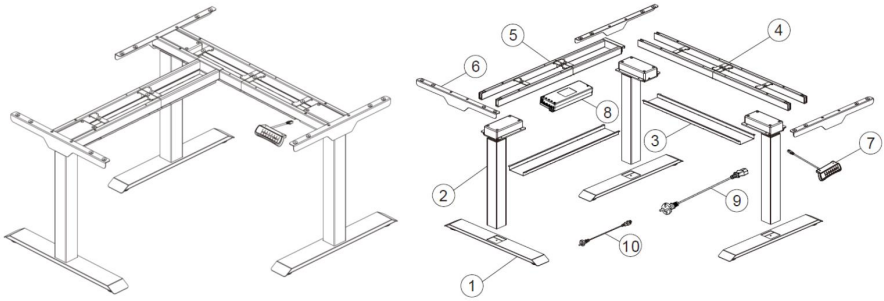
OBS! Trots att utrustningen är konstruerad för att vara säker och ha lämpliga skydd och trots användningen av ytterligare delar som ska skydda användaren finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada när du arbetar med utrustningen. Det rekommenderas att du är försiktig och använder sunt förnuft när du använder utrustningen.

3. Principer för användning

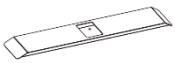
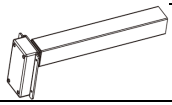
Produkten är utformad för att stödja och justera skrivbordsskivans höjd.

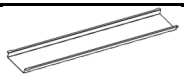
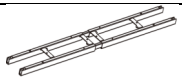
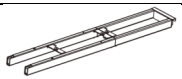
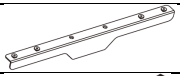
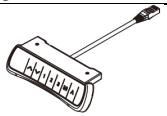
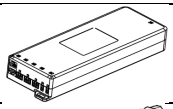
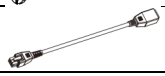
Användaren ansvarar för eventuella skador som orsakats genom icke avsedd användning.

3.1. Beskrivning



Komponentlista

Nr.	Bild	Benämning	Nummer
1		Fot	3
2		Lyftkolonn	3

3		Kabelränna	2
4		Tvärbalk	1
5		Stödbalk	1
6		Sidobeslag	3
7		Kontrollpanel	1
8		Styrbox	1
9		Nätsladd	1
10		Signalkabel	1

Tillbehörslista

Nr.	Bild	Typ	Nummer
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4,2	24
F		Insexnyckel 4x4 mm	1

3.2. Förberedelser inför arbetet

PLACERING AV APPARATEN

Omgivningens temperatur får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten får inte överstiga 85%. Utrustningen ska placeras så att god luftcirkulation

säkerställs. Håll utrustningen borta från heta ytor. Använd alltid enheten på en plan, stabil, ren, brandsäker och torr yta.
Placera utrustningen så att stickproppen enkelt kan nås när som helst. Se till att strömförsörjningen till utrustningen överensstämmer med uppgifterna på typskylten!

MONTERING AV UTRUSTNINGEN

Tillräckligt utrymme måste förberedas och säkras före installationen. Det rekommenderas att använda en skyddsmatta eller -underlägg för att förhindra repor på produkten/golvet.

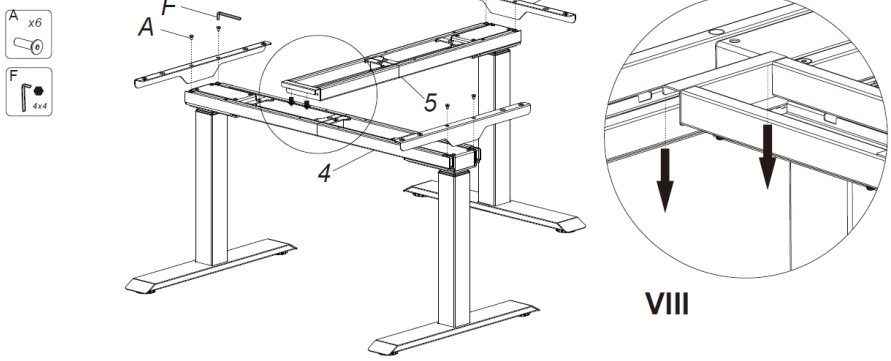
Steg 1

I. Montera tvärbalken (4).
II. Anslut lyftkolonnen (2) till tvärbalken (4) och använd insexnyckeln (F) för att dra åt bultarna (D).
III. Montera stödbalken (5)
IV. Anslut lyftkolonnen (2) till stödbalken (5) och dra åt bultarna (D) med insexnyckeln (F).

Steg 2

V. Montera fötterna (1).
VI. Anslut fötterna (1) till lyftpelarna (2) och använd insexnyckeln (F) för att dra åt bultarna (C).

Steg 3

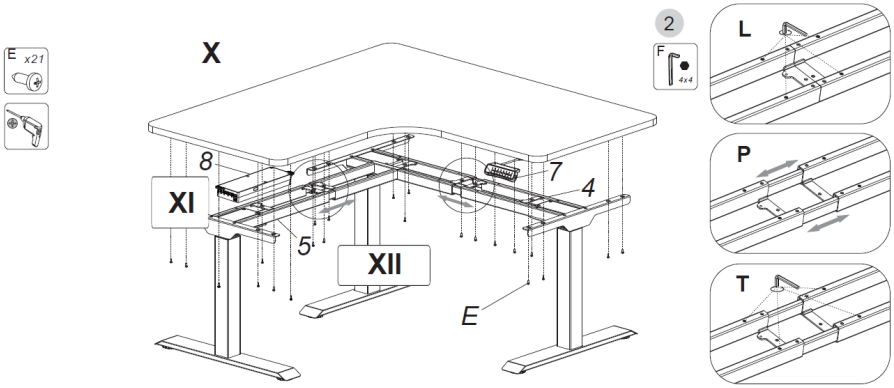


VII. Montera stödbalken (5) och sidoblocken (6).
VIII. Fäst stödbalken (5) på tvärbalken (4); du kan välja den specifika positionen beroende på din skrivbordsskiva.

Steg 4

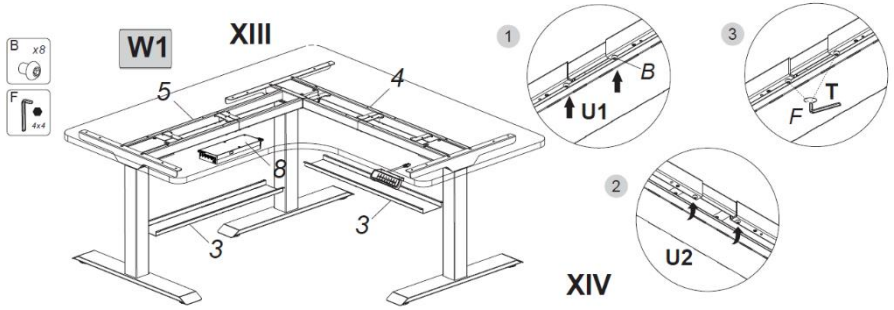
IX. Anslut alla kablar till uttagen i kontrollboxen (8):
- anslut signalkabeln från kontrollpanelen till uttaget (G1),
- anslut strömkabeln till uttaget (G2),
- anslut signalkabeln från lyftpelaren till uttaget (G3).

Steg 5



X. Montera skrivbordsskivan, kontrollpanelen (7) och kontrollboxen (8).
XI. Kontrollboxen måste fästas på skrivbordsskivan.
XII. Om tvärstången behöver förlängas, utför följande steg:
- lossa (L),
- skjut (P),
- dra åt (T).

Steg 6-A



Metod 1 (W1)

XIII. Montera kabelrännorna (3).
XIV. Följ dessa tre steg:
1. skruva först in (U1) bultarna (B) i tvärstången (4) med skiftnyckeln (F), utan att dra åt helt,
2. Skjut in ena sidan av kabelrännan (3) på bultarna (B) och skjut sedan (U2) in den andra sidan av kabelrännan på bultarna (B),
3. Dra slutligen åt (T) bultarna (B) med insexnyckeln (F).

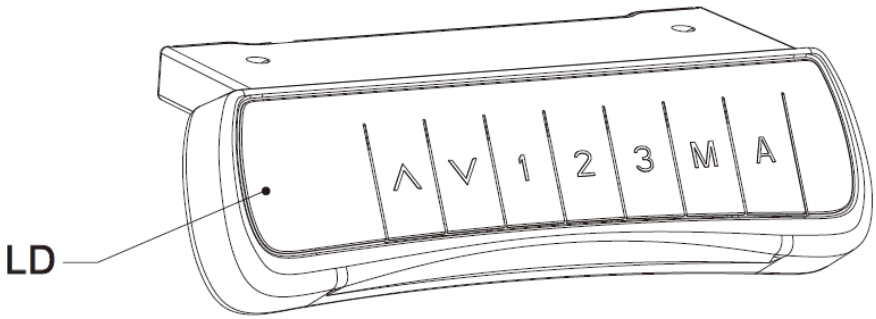
Kabelrännan (3) på stödbalken (5) monteras på samma sätt.

Steg 6-B
Metod 2 (W2)
XV. Montera kabelrännorna (3).
XVI. Monteringen av kabelrännan (3) sker på samma sätt som i metod 1 (W1) i steg 6-A.
XVII. Kabelrännan (3) ska monteras mitt i balkfogen när ramen är utdragen mer än 1720 mm.
XVIII. Längden på tvärbalken får inte vara längre än vad gränsläget bestämmer.

3.3. Arbete med utrustningen

Höjdjustering:
1. Sätt i stickproppen i vägguttaget.
2. Justera höjden med hjälp av knapparna på kontrollpanelen.

BESKRIVNING AV KONTROLLPANELEN:



LD – LED-display

Det finns 7 knappar på kontrollpanelen enligt följande:
▲ : knapp för höjdjustering uppåt
▼ : knapp för höjdjustering nedåt
1 : knapp för det första höjdläget som sparats av användaren
2 : knapp för det andra höjdläget som sparats av användaren

3 : knapp för det tredje höjdläget som sparats av användaren

M : knapp för höjdminnesfunktionen

A: knapp för att ställa in larmet som påminner användaren om att byta ställning

Användning av kontrollpanelen:

- Höjdjusteringsfunktion:
  Använd knapparna ▲ eller ▼ för att justera höjden. LED-displayen visar aktuell höjd.
- Höjdminnesfunktion:
  a. Tryck på knapparna ▲ eller ▼ för att ställa in önskad höjd. För att spara höjden i minnet trycker du på M-knappen – då visas *S-* på displayen. Tryck sedan på knapp **1**, **2** eller **3** för att tilldela höjden till den tryckta knappen, varpå displayen visar *S-1*, *S-2* respektive *S-3*.
  b. Om du trycker på knapp **1**, **2** eller **3** ställs den höjd som lagrats i minnet in automatiskt.
- Påminnelsefunktion:
  a. För att aktivera påminnelsefunktionen trycker du på knapp A – displayen visar då *ON* eller *on*.
  b. Tryck på knappen ▲ eller ▼ två sekunder senare för att ställa in påminnelsetiden endast när displayen blinkar. Standardtiden för påminnelsen är 45 minuter, vilket visas som *¯45*. Tryck sedan på valfri knapp för att spara tidsinställningen, eller vänta 5 sekunder så att systemet automatiskt sparar den inställda tiden. Under nedräkningen kommer varje åtgärd att starta om timern. När nedräkningen är slut visar displayen *¯00* och summern avger ett 10 sekunder långt pip.
  c. Under den 10 sekunder långa påminnelsesignalen trycker du på valfri knapp för att återaktivera den nedräkningstimer som du ställde in (i steg b). Om ingen åtgärd vidtas under den 10 sekunder långa påminnelsesignalen avges en ny påminnelsesignal efter 5 minuter. Om ingen åtgärd vidtas under den andra signalen stängs funktionen för påminnelse om ompositionering av.
  d. För att stänga av påminnelsefunktionen för positionsändring, håll knapp A intryckt i tre sekunder. LED-displayen visar då *OFF* eller *oFF*.
- Ställa in krockförebyggande känslighet:
  a. För att ställa in krockförebyggande känslighet, tryck och håll ned knapparna ▲ och ▼ samtidigt i 5 sekunder. Det finns 4 nivåer tillgängliga (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Markeringar för kollisionsskyddets känslighet på displayen: *A-0* – kollisionsskyddsfunktionen är avstängd, *A-1* – låg känslighet, *A-2* – medelhög känslighet, *A-3* – hög känslighet. Fabriksinställningen är *A-3.*
  c. Vid höjdjustering kommer skrivbordsskivan omedelbart att stanna och återgå till utgångsläget om den kommer i kontakt med ett annat föremål, för att undvika skador.

d. Håll knapparna ▲ och ▼ intryckta samtidigt i 5 sekunder. Om ovanstående kod inte visas på displayen är antikollisionsfunktionen inaktiverad.

- Återställning:
  a. När *ASſ* eller *rSt* visas på LED-displayen, tryck och håll ned ▼-knappen. Skrivbordet rör sig till lägsta eller högsta läget och rör sig sedan i motsatt riktning tills det stannar. Siffran som anger höjden visas på displayen; släpp sedan ▼-knappen. Efter återställningen kan du använda skrivbordet som vanligt.
  b. När en felkod visas trycker du kort på ▼-knappen för att växla till läget *ASſ* eller *rSt* och utföra återställningen (enligt punkt a).
  c. Om skrivbordet fortfarande inte fungerar som det ska efter att du har utfört stegen ovan, kontakta kundtjänst.

3.4. Rengöring och underhåll

a) Dra alltid ur stickproppen och låt utrustningen svalna helt före varje rengöring, justering, tillbehörsbyte och även när utrustningen inte används.
b) Använd endast icke-frätande rengöringsprodukter för att rengöra ytorna.
c) Efter varje rengöring ska alla delar vara ordentligt torra innan maskinen används igen.
d) Förvara utrustningen på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
e) Spruta inte utrustningen med en vattenstråle och sänk inte ned den i vatten.
f) Kontrollera utrustningen regelbundet med avseende på dess tekniska effektivitet och eventuella skador.
g) Använd en mjuk trasa för rengöring.
h) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
i) Använd inga vassa föremål och/eller metallföremål (t.ex. trådborste eller metallspatel) för rengöring eftersom de kan skada ytan på materialet som utrustningen är gjort av.

BORTSKAFFANDE AV BEGAGNAD UTRUSTNING

Vid slutet av utrustningens livslängd får produkten inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan den ska lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta anges med symbolen som finns på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen. Plastmaterialen som används i utrustningen kan återanvändas enligt deras märkning. Tack vare återanvändning, återvinning av material eller andra former av användning av begagnade apparater bidrar du betydligt till att skydda miljön.

Din lokala myndighet kommer att ge dig information om var du kan lämna in begagnade enheter.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Inget svar när du trycker på knapparna ▲ eller ▼ efter att strömförsörjningen har anslutits.	Ingen kabelanslutning.	Se till att alla kablar är ordentligt anslutna.
Låg lyfthastighet eller glidning vid sänkning.	Skrivbordet är överbelastat – maximal belastning 150 kg.	Se till att belastningen på skrivbordet inte överstiger 150 kg.
Motorn fungerar inte enligt anvisningarna.	Problem med motorn.	Kontakta din leverantör eller återförsäljare.
Överbelastning.	Arbetscykeln har överskridits: max 2 min på / 18 min av.	Starta om efter 18 minuters avbrott från strömförsörjningen.
Otillräcklig höjd för höjning/sänkning.	Ändra fabriksinställningarna.	Håll knapparna **M** och **3** intryckta samtidigt i minst tre sekunder tills två kontinuerliga pip hörs, vilket indikerar att fabriksinställningarna har återställts.

Este Manual do Utilizador foi traduzido através de tradução automática. Envidámos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas tenha em atenção que as traduções automáticas não são perfeitas e não se destinam a substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Utilizador está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não têm valor jurídico vinculativo. Se tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	ESTRUTURA DE SECRETÁRIA ELÉTRICA DE CANTO, REGULÁVEL EM ALTURA
Modelo	STAR_ATFE_13
Tensão de alimentação [V~] / Frequência [Hz]	230/50
Potência nominal [W]	450
Classe de proteção	II
Dimensões [Largura x Profundidade x Altura; mm]	Lado esquerdo: 902 x 680 x 692 Lado direito: 1103 x 680 x 692
Peso [kg]	44,95
Número de pernas	3
Carga máxima [kg]	150
Intervalo de ajuste de altura [mm]	692–1184
Intervalo de ajuste da largura [mm]	Lado esquerdo: 902-1500 Lado direito: 1103-1900
Curso máximo [mm]	492
Ciclo de trabalho*: ligado/desligado [min].	2/18
Velocidade máxima de ajuste [mm/s]	27

*NOTA: Após cada 2 minutos de funcionamento contínuo do motor, deixe a unidade arrefecer e permanecer inativa durante, pelo menos, 18 minutos.

O produto foi concebido para cumprir o Regulamento da Comissão no que diz respeito aos requisitos de conceção ecológica relativos ao consumo de energia elétrica no modo

de baixo consumo de energia para equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico.

Especificações técnicas do modo de baixo consumo energético:

Modo	Consumo de energia (Watts)	Duração (minutos)
Modo de baixo consumo energético	0,2 W	1 min

1. Descrição geral

As instruções servem para ter uma utilização segura e de confiança. Este produto foi projetado e elaborado estritamente de acordo com indicações técnicas, usando as tecnologias e componentes mais recentes, mantendo os mais elevados padrões de qualidade.

ANTES DE COMEÇAR A USAR, É NECESSÁRIO LER COM ATENÇÃO E COMPREENDER AS PRESENTES INSTRUÇÕES.

Para garantir um funcionamento prolongado e sem falhas do aparelho, é necessário respeitar a sua devida utilização e manutenção, de acordo com as indicações contidas nestas instruções. Os dados técnicos e as especificações contidos nestas instruções de utilização são atuais. O produtor reserva-se o direito de efetuar alterações relacionadas com a melhoria da qualidade. Considerando a evolução da técnica e as possibilidades de limitação do ruído, o aparelho foi projetado e construído de modo a limitar o risco da emissão de ruído ao nível mais baixo.

Explicação dos símbolos

CE	Este produto cumpre os requisitos das normas de segurança adequadas.
	Antes de usar é necessário ler as instruções.
	Produto reciclável.
	CUIDADO! ou AVISO! ou LEMBRETE! a descrever uma situação. (sinal de aviso geral).

	ATENÇÃO! Aviso contra choque elétrico!
	Dispositivo de classe II de proteção com isolamento duplo.
	Para usar apenas no interior de uma divisão.



ATENÇÃO! As ilustrações deste manual de instruções servem apenas de referência e podem diferir do produto real em alguns pormenores.

As instruções originais são a versão alemã das instruções. As versões nas restantes línguas consistem em traduções da língua alemã.

2. Segurança da utilização



ATENÇÃO! Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. O desrespeito das precauções e instruções pode provocar lesões corporais graves ou morte.

O termo «unidade» ou «produto» nas advertências e na descrição das instruções refere-se à ESTRUTURA DE SECRETÁRIA ELÉTRICA CORNER SIT-STAND

2.1. Segurança elétrica

a) A ficha do dispositivo tem de combinar com a tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A ficha original e uma tomada que combine reduzem o risco de choque elétrico.
b) Não é permitido tocar no dispositivo com as mãos molhadas ou húmidas.
c) Não se pode usar o fio de forma incorreta. Nunca o usar para transportar o dispositivo ou para puxar a ficha da tomada. Manter o fio longe de fontes de calor, óleo, ponta afiadas ou peças móveis. Os fios danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
d) Caso não seja possível evitar a utilização do dispositivo num ambiente húmido, é necessário usar um disjuntor diferencial (DR). A utilização de um DR reduz o risco de choque elétrico.

e) É proibida a utilização do dispositivo quando o cabo de alimentação estiver danificado ou com sinais evidentes de estar gasto. O cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado ou pela assistência técnica do produto.

f) Para evitar choques elétricos, não se pode mergulhar o cabo, a ficha nem o próprio dispositivo em água ou outro líquido. Não se pode usar o dispositivo em superfícies molhadas.

2.2. Segurança no local de trabalho

a) Manter o local de trabalho em ordem e bem iluminado. A desordem ou má iluminação podem provocar acidentes. É necessário prever, observar o que se faz e manter o bom senso durante a utilização do dispositivo.

b) No caso de haver um dano ou irregularidade no funcionamento do dispositivo, é necessário desligá-lo imediatamente e informar uma pessoa autorizada.

c) • Se tiver dúvidas quanto ao correto funcionamento do produto ou se este estiver danificado, contacte o serviço de assistência do fabricante.

d) A reparação do produto apenas pode ser feita pela assistência técnica do produtor. Não é permitido efetuar reparações sozinho!

e) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO2) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.

f) Manter as instruções de utilização com vista à posterior utilização. No caso do dispositivo ser entregue a terceiros, é necessário entregar com este as instruções de utilização.

g) Os elementos da embalagem e os elementos pequenos de montagem devem ser guardados num local inacessível a crianças.

h) Durante a utilização deste dispositivo em conjunto com outros dispositivos, é necessário respeitar também as instruções de utilização dos restantes.

2.3. Segurança pessoal

a) O dispositivo não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com funções psíquicas, sensoriais e mentais limitadas ou sem a experiência e/ou conhecimentos adequados, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido desta indicações sobre como usar o dispositivo.

b) A máquina pode ser usada por pessoas fisicamente aptas, capazes de o usar e devidamente formadas, que leram as presentes instruções e foram formadas em segurança e higiene no trabalho.

c) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para não brincarem com o dispositivo.

2.4. Utilização segura do dispositivo

a) Não é permitido sobrecarregar o produto. Usar ferramentas adequadas a determinada aplicação. As ferramentas devidamente selecionadas efetuam um trabalho melhor e mais seguro, para o qual foram projetadas.

b) Não se deve usar o dispositivo quando o interruptor ON/OFF não funcionar devidamente (não liga e não desliga). Os dispositivos que não podem ser controlados pelo interruptor são perigosos, não podem funcionar e têm de ser reparados.

c) Antes de efetuar a regulação, substituição de acessórios ou de pousar as ferramentas, é necessário retirar a ficha da tomada. Este meio de precaução reduz o risco de acionamento acidental.

d) Os dispositivos não usados devem ser guardados num local longe das crianças e de pessoas que não conheçam o dispositivo ou estas instruções de utilização. Estas unidades são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Manter o dispositivo em bom estado técnico. Antes de cada funcionamento, verificar se não há danos gerais ou nos elementos móveis (peças e elementos rachados ou todos os outros estados que possam influir no funcionamento seguro do dispositivo). No caso de haver danos, entregue o dispositivo para ser reparado antes de o usar.

f) O dispositivo deve ser protegido das crianças.

g) A reparação e manutenção do produto deve ser efetuada por pessoas qualificadas, usando apenas peças sobresselentes originais. Isto garante uma utilização segura.

h) Para garantir a integridade funcional projetada do dispositivo, não se deve eliminar a cobertura instalada em fábrica, nem desaparafusar os parafusos.

i) Durante o transporte e transferência do dispositivo do local de armazenamento para o local de utilização é necessário ter em conta as normas de segurança e higiene no trabalho em trabalhos de transporte manual em vigor no país onde os dispositivos são usados.

j) Devem evitar-se situações em que o dispositivo para durante o funcionamento devido a uma grande sobrecarga. Isto pode provocar o sobreaquecimento dos elementos propulsores e, como consequência, danos no dispositivo.

k) Não se pode tocar nas peças ou acessórios móveis, a menos que o dispositivo tenha sido desligado da corrente.

l) Não mova, desloque nem rode a máquina enquanto estiver em funcionamento.

m) É necessário limpar regularmente o dispositivo para que não haja depósitos permanentes de sujidade.

n) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de uma pessoa adulta.

o) É proibido mexer na construção do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou construção.

p) Manter o dispositivo longe de fontes de fogo e calor.

q) Não é permitido sobrecarregar o produto.
r) Exceder a carga máxima permitida pode resultar em danos no produto.
s) A utilização inadequada do produto, como sentar-se no tampo da secretária, pode resultar em danos no produto e/ou lesões pessoais.
t) É proibido sentar-se no tampo da secretária para evitar lesões graves.
u) Não se desloque nem se deite por baixo da estrutura da secretária durante o ajuste. Não se sente nem se apoie na estrutura da secretária. Tenha o máximo cuidado ao efetuar ajustes.
v) Verifique regularmente se o mecanismo de regulação da secretária está a funcionar corretamente e remova quaisquer obstáculos que possam impedir o bom funcionamento do sistema de regulação.
w) Certifique-se de que os cabos, ligações e fichas não interferem com a utilização do produto.
x) Ao ajustar a altura da secretária, certifique-se de que os fios de ligação têm comprimento suficiente. Os cabos e ligações demasiado curtos podem dificultar o ajuste da altura ou danificar outro equipamento.

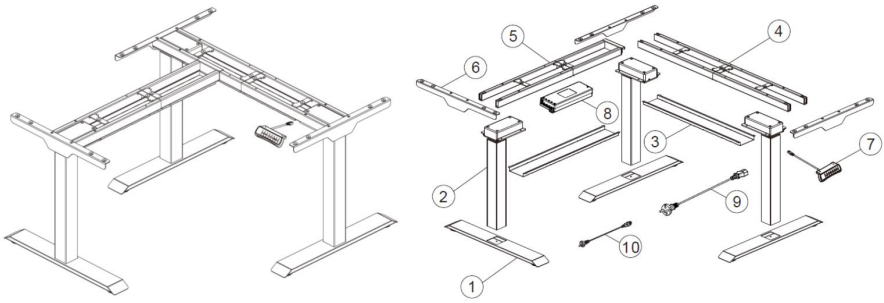
ATENÇÃO! Apesar do dispositivo ter sido projetado para ser seguro, possuir os meios de proteção adequados e apesar da utilização de elementos adicionais de proteção do utilizador, continua a existir o pequeno risco de acidente ou de lesões durante o funcionamento do dispositivo. Recomenda-se que mantenha o cuidado e sensatez durante a sua utilização.

3. Normas de utilização

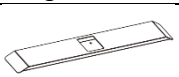
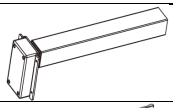
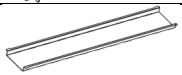
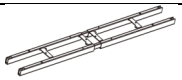
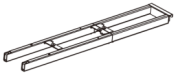
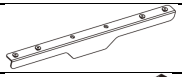
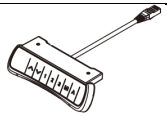
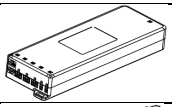
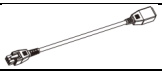
O produto foi concebido para suportar e ajustar a altura do tampo da secretária.

A responsabilidade por todos os danos que ocorrerem como consequência da utilização não adequada é do utilizador.

3.1. Descrição



Lista de peças

N.º	Imagem	Nome	Número
1		Base	3
2		Coluna de elevação	3
3		Bandeja de cabos	2
4		Viga transversal	1
5		Viga de suporte	1
6		Suporte lateral	3
7		Painel de controlo	1
8		Caixa de controlo	1
9		Cabo de alimentação	1
10		Cabo de sinal	1

Lista de acessórios

N.º	Imagem	Tipo	Quantidade
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24

F		Chave Allen 4x4 mm	1

3.2. Preparação para usar

Colocação do dispositivo

A temperatura ambiente não deve exceder 40°C e a humidade relativa não deve exceder 85%. O dispositivo deve ser colocado de modo a garantir uma boa circulação do ar. O dispositivo deve ser mantido longe de todas as superfícies quentes. Utilize sempre a unidade numa superfície nivelada, estável, limpa, à prova de fogo e seca.
O dispositivo deve ser colocado de modo a, em qualquer momento, ser possível aceder à ficha elétrica. É necessário lembrar-se de que a alimentação elétrica do dispositivo deve corresponder aos dados indicados na placa de classificação!

MONTAGEM DO DISPOSITIVO
Deve ser preparado e garantido um espaço adequado antes da instalação. Recomenda-se a utilização de um tapete ou almofada protetora para evitar riscar o produto ou o pavimento.

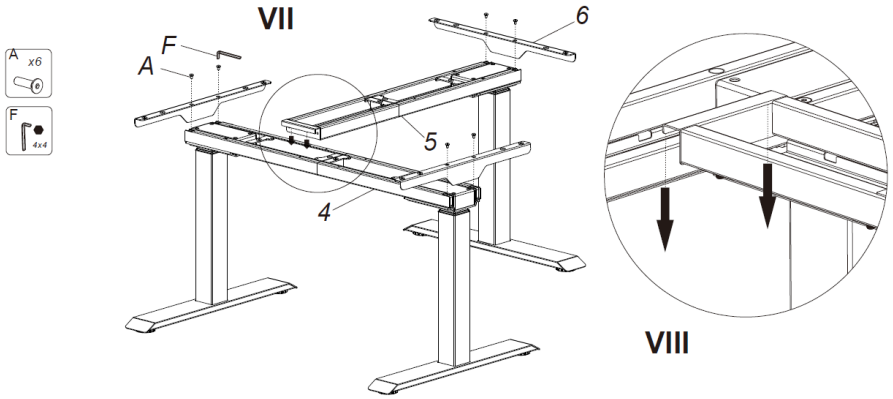
Passo 1

I. Monte a viga transversal (4).
II. Ligue a coluna de elevação (2) à viga transversal (4), utilizando a chave Allen (F) para apertar os parafusos (D).
III. Monte a viga de suporte (5)
IV. Ligue a coluna de elevação (2) à viga auxiliar (5), utilizando a chave Allen (F) para apertar os parafusos (D).

Passo 2

V. Monte os pés (1).
VI. Ligue os pés (1) às colunas de elevação (2), utilizando a chave Allen (F) para apertar os parafusos (C).

Passo 3

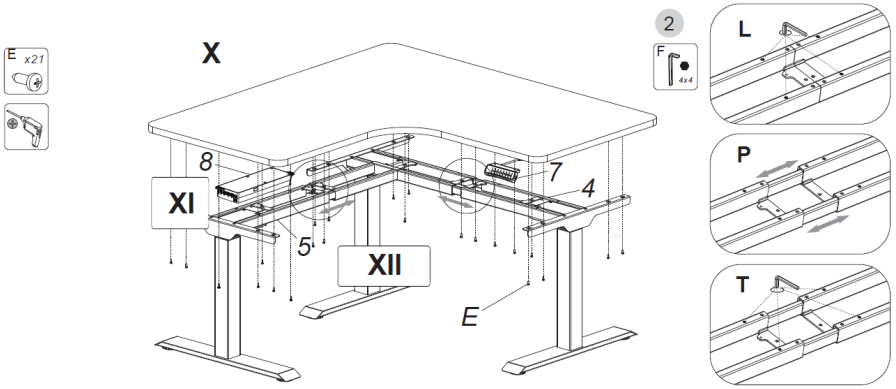


VII. Instale a viga de suporte (5) e os suportes laterais (6).
VIII. Fixe a viga de suporte (5) à viga transversal (4), podendo escolher a posição específica em função do tampo da sua secretária.

Passo 4

IX. Ligue todos os cabos às tomadas da caixa de controlo (8):
- ligue o cabo de sinal do painel de controlo à tomada (G1),
- ligue o cabo de alimentação à tomada (G2),
- ligue o cabo de sinal da coluna de elevação à tomada (G3).

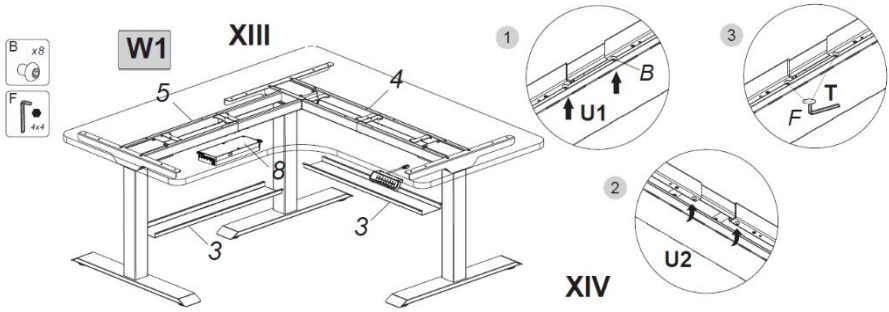
Passo 5



X. Monte o tampo da secretária, o painel de controlo (7) e a caixa de controlo (8).
XI. A caixa de controlo deve ser fixada ao tampo da secretária.
XII. Se for necessário alongar a barra transversal, siga os seguintes passos:
- desaperte (L),

- deslize (P),
- aperte (T).

Passo 6-A



Método 1 (W1)

XIII. Monte as calhas de cabos (3).

XIV. Siga os 3 passos seguintes:

1. primeiro, aparafuse (U1) os parafusos (B) na barra transversal (4) com a chave (F), sem apertar completamente,
2. Empurre um dos lados do canal de cabos (3) sobre os parafusos (B) e, em seguida, empurre (U2) o outro lado do canal de cabos sobre os parafusos (B),
3. Por fim, aperte (T) os parafusos (B) com a chave Allen (F).

A calha de cabos (3) na viga de suporte (5) é instalada da mesma forma.

Passo 6-B

Método 2 (W2)

XV. Monte as calhas de cabos (3).

XVI. A montagem da bandeja de cabos (3) é feita da mesma forma que no método 1 (W1) do passo 6-A.

XVII. A bandeja de cabos (3) deve ser montada no meio da junta da viga quando a estrutura for estendida para mais de 1720 mm.

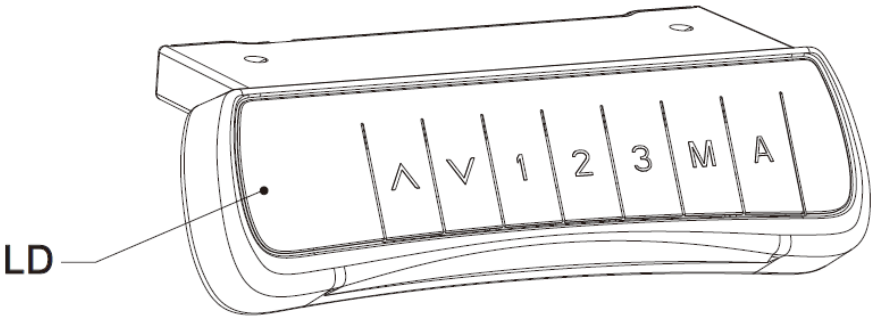
XVIII. O comprimento da viga transversal não deve ser superior ao determinado pela posição do orifício de limite.

3.3. Funcionamento do dispositivo

Ajuste da altura:

1. Ligar a ficha à tomada elétrica.
2. Ajuste a altura utilizando os botões no painel de controlo.

DESCRIÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO:



LD - Ecrã LED

Existem 7 botões no painel de controlo, conforme se segue:
▲ : botão de ajuste de altura para cima
▼ : botão de ajuste de altura para baixo
1 : botão para a primeira posição de altura guardada pelo utilizador
2 : botão para a segunda posição de altura guardada pelo utilizador
3 : botão para a terceira posição de altura guardada pelo utilizador
M : botão da função de memória de altura
A : botão para definir o alarme que lembra o utilizador de mudar de posição
Funcionamento do painel de controlo:

- Função de ajuste de altura:
  Utilize os botões ▲ ou ▼ para ajustar a altura. O visor LED mostra a altura atual.
- Função de memória de altura:
  a. Prima os botões ▲ ou ▼ para obter a altura desejada. Para guardar a altura na memória, prima o botão M — aparecerá «*S-*» no visor. Em seguida, prima o botão **1**, **2** ou **3**, o que atribuirá a altura ao botão premido e exibirá «*S-1*», «*S-2*» ou «*S-3*», respetivamente.
  b. Ao premir o botão **1**, **2** ou **3**, a altura guardada na memória será automaticamente definida.
- Função de lembrete:
  a. Para ativar a função de lembrete, prima o botão A — o ecrã exibirá «*ON*» ou «*on*».
  b. Dois segundos depois, prima o botão ▲ ou ▼ para definir a hora do lembrete apenas quando o ecrã estiver a piscar. A hora predefinida do lembrete é de 45 minutos, o que é apresentado como *¯45*. Em seguida, prima qualquer botão para guardar a configuração da hora ou aguarde 5 segundos para que o sistema guarde automaticamente a hora definida. Durante a contagem decrescente, qualquer operação reiniciará o temporizador. Quando a contagem decrescente terminar, o ecrã exibirá *¯00* e a campainha emitirá um sinal sonoro de 10 segundos.

c. Durante o sinal sonoro de 10 segundos, prima qualquer botão para reativar o temporizador de contagem decrescente que definiu (no passo b). Se não for realizada qualquer ação durante o sinal de 10 segundos, será emitido outro sinal de aviso após 5 minutos. A ausência de ação durante o segundo sinal desativará a função de aviso de reposicionamento.
d. Para desativar a função de lembrete de mudança de posição, mantenha premido o botão A durante três segundos. O visor LED exibirá «*OFF*» ou «*oFF*».

- Definição da sensibilidade anticolisão:
  a. Para definir a sensibilidade do sistema anticolisão, mantenha premidos os botões ▲ e ▼ em simultâneo durante 5 segundos. Estão disponíveis 4 níveis (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Indicações da sensibilidade anticolisão no ecrã: *A-0* — a função de sensibilidade anticolisão está desativada; *A-1* — sensibilidade baixa*; A-2* — sensibilidade média; *A-3* — sensibilidade elevada. A configuração predefinida de fábrica é *A-3.*
  c. Durante o ajuste da altura, quando o tampo da secretária entrar em contacto com outro objeto, irá parar imediatamente e retrair-se para evitar danos.
  d. Mantenha premidos os botões ▲ e ▼ simultaneamente durante 5 segundos. Se o código acima não aparecer no visor, a função anticolisão está inativa.

- Reinicialização:
  a. Quando *ASſ* ou *rSt* aparecerem no ecrã LED, mantenha premido o botão ▼. A secretária deslocar-se-á para a posição mais baixa ou mais alta e, em seguida, mover-se-á na direção oposta até parar. O número que indica a altura aparecerá no ecrã; em seguida, solte o botão ▼. Após a reinicialização, pode utilizar a secretária normalmente.
  b. Quando ocorrer um código de erro, prima brevemente o botão ▼ para passar para o estado *ASſ* ou *rSt* e efetue a operação de reinicialização (conforme descrito em a).
  c. Se a secretária continuar a não funcionar corretamente após efetuar os passos acima, contacte o serviço de apoio ao cliente.

3.4. Limpeza e manutenção

a) Antes de cada limpeza, regulação, substituição de peças e também quando o dispositivo não estiver a ser usado, é necessário retirar a ficha da rede e arrefecer totalmente o dispositivo.
b) • Para limpar a superfície é necessário aplicar apenas produtos que não contenham substâncias abrasivas.
c) • Depois de cada limpeza de todos os elementos, é necessário secá-los bem antes do dispositivo ser novamente usado.

d) • O dispositivo deve ser guardado num local seco e fresco, protegido de humidade e de radiação solar direta.
e) É proibido salpicar o dispositivo com um fluxo de água ou mergulhá-lo em água.
f) É necessário fazer uma inspeção regular do dispositivo para verificar a sua eficácia técnica e todos os danos.
g) Utilizar um pano macio para a limpeza.
h) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
i) Não é permitido usar para limpeza objetos afiados e/ou metálicos (por ex., escovas de arame ou pás metálicas), pois podem danificar a superfície do material de que é feito o dispositivo.

ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS USADOS

No fim do período de utilização, não é permitido eliminar o presente produto com o lixo doméstico normal, mas entregá-lo num ponto de recolha e reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Isto é informado pelo símbolo existente no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem. As matérias usadas no dispositivo podem ser reaproveitados de acordo com a sua função. Graças ao reaproveitamento dos materiais ou outras formas de reutilização de dispositivos usados, estará a ter uma contribuição essencial para a proteção do meio ambiente.

A sua administração local fornecer-lhe-á informações sobre o ponto de eliminação adequado para unidades usadas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Ação
Não há resposta ao premir os botões ▲ ou ▼ após ligar a alimentação.	Não há ligação de cabos.	Certifique-se de que todos os cabos estão bem ligados.
Baixa velocidade de elevação ou deslizamento durante a descida.	Secretária sobrecarregada — carga máxima de 150 kg.	Certifique-se de que a carga na secretária não excede os 150 kg.
O motor não funciona conforme as instruções.	Problema com o motor.	Contacte o seu fornecedor ou revendedor.

Sobrecarga de trabalho.	Ciclo de trabalho excedido: máximo de 2 min ligado / 18 min desligado.	Reinicie após 18 min de desconexão da fonte de alimentação.
Altura insuficiente para subir/descer.	Altere as predefinições de fábrica.	Mantenha premidos os botões **M** e **3** simultaneamente durante, pelo menos, três segundos até ouvir dois bipes contínuos, indicando que as predefinições de fábrica foram restauradas.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, avšak upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nemajú nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a pôvodným anglickým textom nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, riaďte sa, prosím, anglickou verziou, ktorá je oficiálnym referenčným zdrojom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	RÁM ELEKTRICKÉHO STOLA CORNER S FUNKCIOU NASTAVENIA VÝŠKY
Model	STAR_ATFE_13
Napájacie napätie [V~] / Frekvencia [Hz]	230/50
Menovitý výkon [W]	450
Trieda ochrany	II
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	Ľavá strana: 902 x 680 x 692 Pravá strana: 1103 x 680 x 692
Hmotnosť [kg]	44,95
Počet nôh	3
Maximálne zaťaženie [kg]	150
Rozsah nastavenia výšky [mm]	692–1184
Rozsah nastavenia šírky [mm]	Ľavá strana: 902–1500 Pravá strana: 1103–1900
Maximálny zdvih [mm]	492
pracovný cyklus*: zapnutie/vypnutie [min].	2/18
Maximálna rýchlosť nastavenia [mm/s]	27

*POZNÁMKA: Po každých 2 minútach nepretržitej prevádzky motora nechajte zariadenie vychladnúť a nechajte ho v nečinnosti aspoň 18 minút.

Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby spĺňal požiadavky nariadenia Komisie týkajúce sa ekodizajnu v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v režime nízkej spotreby elektrickej energie pre elektrické a elektronické zariadenia v domácnosti.

Technické špecifikácie režimu nízkej spotreby elektrickej energie:

Režim	Spotreba energie (W)	Trvanie (minúty)
Podmienky režimu nízkej spotreby energie	0,2 W	1 min

1. Všeobecný popis

Tento návod na použitie slúži na zabezpečenie bezpečného a spoľahlivého používania. Produkt je navrhnutý a vyrobený presne podľa technických špecifikácií s použitím najnovších technológií a komponentov a pri dodržaní najvyšších štandardov kvality.

PREDE VŠETKÝM PREČÍTAJTE SI POZORNE A POROZUMEJTE TOMUTO NÁVODU NA POUŽÍVANIE PRED ZAČATÍM PREVÁDZKY,

Aby ste zabezpečili dlhú a spoľahlivú prevádzku zariadenia, dbajte na jeho správne používanie a údržbu v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na používanie. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tomto návode na používanie sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny s cieľom zlepšiť kvalitu. S ohľadom na technický pokrok a možnosť zníženia hluku je zariadenie navrhnuté a vyrobené tak, aby sa riziká vyplývajúce z emisií hluku znížili na najnižšiu možnú úroveň.

Legenda

	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	POZOR! alebo VAROVANIE! alebo UPOZORNENIE! opisujúce určitú situáciu. (všeobecný výstražný symbol).
	UPOZORNENIE! Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom!

	Zariadenie bezpečnostnej triedy II s dvojitou izoláciou.
	Používajte iba v interiéri.



UPOZORNENIE! Obrázky v tomto návode na obsluhu slúžia len ako referencia a niektorými detailmi sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

Pôvodný návod na použitie je v nemeckej jazykovom verzii. Ostatné jazykové verzie sú preklady z nemčiny.

2. Bezpečnosť pri používaní



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Pojem „zariadenie“ alebo „výrobok“ vo varovaniach a v popise návodu sa vzťahuje na ROHOVÝ ELEKTRICKÝ RÁM STOLA NA SEDENIE A STOJENIE

2.1. Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka tohto zariadenia sa musí zmestiť do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
b) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
c) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel držte ďalej od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
d) Ak nemôžete zabrániť používaniu zariadenia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
e) Nepoužívajte zariadenie, ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje známky opotrebovania. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.

f) Aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani samotné zariadenie do vody alebo inej tekutiny. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.

2.2. Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržujte pracovisko upratané a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môžu viesť k nehodám. Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri používaní zariadenia postupujte podľa zdravého rozumu.

b) Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo nezrovnalosti v prevádzke zariadenia, okamžite ho vypnite a nahláste to oprávnenej osobe.

c) • Ak máte akékoľvek pochybnosti o tom, či výrobok funguje správne alebo či je poškodený, kontaktujte servisné stredisko výrobcu.

d) Opravy zariadenia smie vykonávať iba servisné stredisko výrobcu. Neopravujte zariadenie sami!

e) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO2)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).

f) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak má byť zariadenie odovzdané tretej osobe, spolu so zariadením je potrebné odovzdať aj návod na použitie.

g) Obal a drobné montážne diely uchovávajte mimo dosahu detí.

h) Ak používate toto zariadenie spolu s inými zariadeniami, dodržiavajte aj príslušné návody na použitie týchto zariadení.

2.3. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými duševnými, zmyslovými alebo intelektuálnymi schopnosťami, ani osobami, ktorým chýbajú skúsenosti a/alebo vedomosti, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ neboli touto osobou poučené o spôsobe obsluhy zariadenia.

b) Zariadenie môžu obsluhovať osoby, ktoré sú fyzicky zdatné, schopné zariadenie obsluhovať a primerane vyškolené, ktoré si prečítali tento návod na použitie a boli zaškolené v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

c) Zariadenie nie je hračka. Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.

2.4. Bezpečné používanie zariadenia

a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte náradie, ktoré je vhodné na danú aplikáciu. Správne zvolené zariadenie vykoná prácu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.

b) Zariadenie nepoužívajte, ak vypínač ON/OFF nefunguje správne (nedá sa zapnúť ani vypnúť). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.
c) Pred vykonaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo odložením zariadenia ho odpojte zo zásuvky. Takéto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia zariadenia.
d) Nepoužívané zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a mimo dosahu osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením alebo s týmto návodom na použitie. Tieto zariadenia predstavujú nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.
e) Udržujte zariadenie v dobrom prevádzkovom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodené alebo či nie sú poškodené pohyblivé časti (trhliny v dieloch a súčiastkach alebo akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia). Ak je zariadenie poškodené, pred použitím ho dajte opraviť.
f) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
g) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.
h) Aby ste zabezpečili prevádzkovú integritu zariadenia podľa návrhu, neodstraňujte kryty namontované z výroby ani neuvoľňujte skrutky.
i) Pri preprave alebo presúvaní zariadenia zo skladu na miesto použitia dodržiavajte pravidlá bezpečnosti a ochrany zdravia pri ručnej manipulácii platné v krajine, kde sa zariadenie používa.
j) Vyhnite sa situáciám, v ktorých sa zariadenie počas prevádzky zastaví pri veľkom zaťažení. Môže to viesť k prehriatiu prvkov pohonu a poškodeniu zariadenia.
k) Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí ani príslušenstva, pokiaľ nie je zariadenie odpojené od napájania.
l) Počas prevádzky zariadenie nepresúvajte, neposúvajte ani neotáčajte.
m) Zariadenie pravidelne čistite, aby sa zabránilo trvalému usadzovaniu nečistôt.
n) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.
o) Nezasahujte do zariadenia s cieľom zmeniť jeho výkon alebo konštrukciu.
p) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
q) Zariadenie nepreťažujte.
r) Prekročenie maximálneho povoleného zaťaženia môže mať za následok poškodenie výrobku.
s) Nesprávne používanie výrobku, napríklad sedenie na pracovnej doske, môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo zraneniu osôb.
t) Sedenie na pracovnej doske je zakázané, aby sa predišlo vážnym zraneniam.

u) Počas nastavovania sa nepohybujte pod konštrukciou stola ani si na ňu nelehajte. Nesadajte si ani nestojte na ráme stola. Pri nastavovaní postupujte s mimoriadnou opatrnosťou.
v) Pravidelne kontrolujte, či nastavovací mechanizmus stola funguje správne, a odstráňte všetky prekážky, ktoré by mohli brániť plynulému nastavovaniu stola.
w) Uistite sa, že káble, pripojenia a zástrčky nebránia používaniu výrobku.
x) Pri nastavovaní výšky stola sa uistite, že napájacie káble majú dostatočnú dĺžku. Príliš krátke káble a pripojenia môžu brániť nastavovaniu výšky alebo poškodiť iné zariadenia.

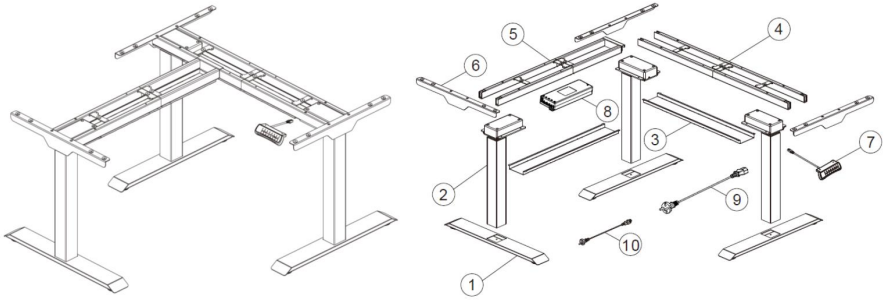
UPOZORNENIE! Hoci bol výrobok navrhnutý tak, aby bol bezpečný a vybavený primeranými bezpečnostnými opatreniami, a napriek dodatočným bezpečnostným prvkom poskytnutým používateľovi stále existuje mierne riziko úrazu alebo poranenia pri manipulácii so zariadením. Pri používaní tohto výrobku sa odporúča postupovať opatrne a riadiť sa zdravým rozumom.

3. Pravidlá používania

Produkt je určený na podopieranie a nastavovanie výšky dosky stola.

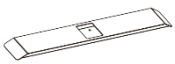
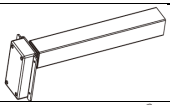
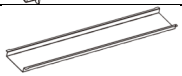
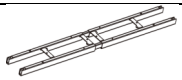
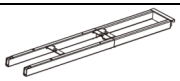
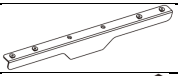
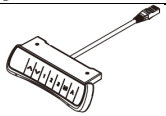
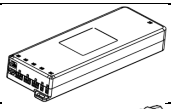
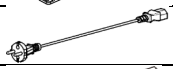
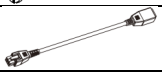
Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

3.1. Popis



Zoznam dielov

Č.	Obrázok	Názov	Číslo

1		Noha	3
2		Zdvihací stĺp	3
3		Káblový žľab	2
4		Priečny nosník	1
5		Podporný nosník	1
6		Bočná konzola	3
7		Ovládací panel	1
8		Ovládací panel	1
9		Napájací kábel	1
10		Signálny kábel	1

Zoznam príslušenstva

Č.	Obrázok	Typ	Počet
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Imbusový kľúč 4x4 mm	1

3.2. Príprava na použitie

UMIESTNENIE ZARIADENIA

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 40 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Zariadenie udržiavajte mimo horúcich povrchov. Zariadenie vždy prevádzkujte na rovnom, stabilnom, čistom, nehorľavom a suchom povrchu.
Zariadenie umiestnite tak, aby ste mali vždy prístup k zástrčke. Napájací kábel pripojený k zariadeniu musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom na štítku výrobku.

MONTÁŽ ZARIADENIA
Pred inštaláciou je potrebné pripraviť a zabezpečiť dostatočný priestor. Odporúča sa použiť ochrannú podložku alebo koberec, aby sa zabránilo poškriabaniu výrobku alebo podlahy.

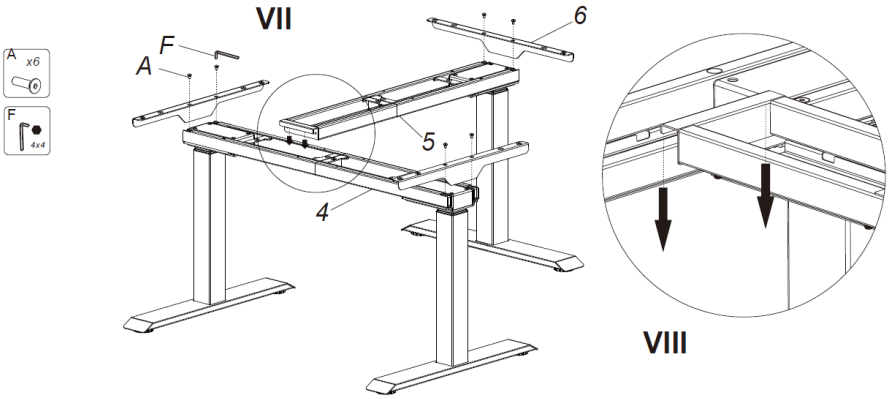
Krok 1

I. Zmontujte priečny nosník (4).
II. Pripevnite zdvíhací stĺp (2) k priečnemu nosníku (4) a pomocou imbusového kľúča (F) dotiahnite skrutky (D).
III. Zmontujte nosný nosník (5).
IV. Pripevnite zdvíhací stĺp (2) k pomocnému nosníku (5) a pomocou imbusového kľúča (F) dotiahnite skrutky (D).

Krok 2

V. Zmontujte nožičky (1).
VI. Pripevnite nožičky (1) k zdvíhacím stĺpikom (2) a pomocou imbusového kľúča (F) dotiahnite skrutky (C).

Krok 3

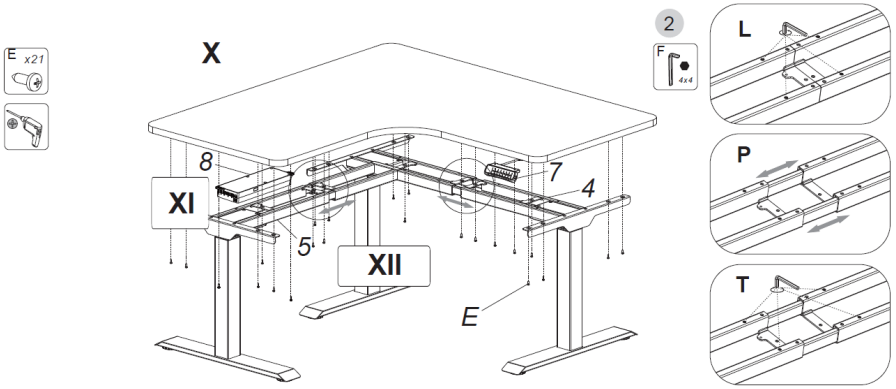


VII. Namontujte nosný nosník (5) a bočné konzoly (6).
VIII. Pripevnite nosný nosník (5) k priečnemu nosníku (4), pričom si môžete zvoliť konkrétnu polohu v závislosti od dosky vášho stola.

Krok 4

IX. Pripojte všetky káble k zásuvkám v ovládacej skrinke (8):
- pripojte signálny kábel z ovládacieho panela k zásuvke (G1),
- pripojte napájací kábel k zásuvke (G2),
- pripojte signálny kábel zo zdvíhacieho stĺpika k zásuvke (G3).

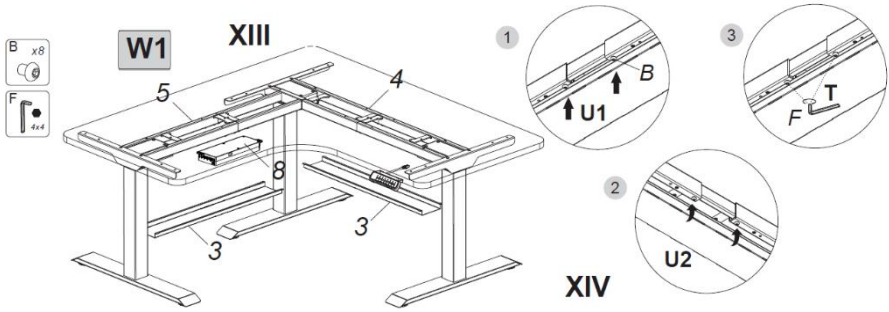
Krok 5



X. Zmontujte dosku stola, ovládací panel (7) a ovládací panel (8).
XI. Ovládací panel musí byť pripevnený k doske stola.
XII. Ak je potrebné predĺženie priečnika, vykonajte nasledujúce kroky:
- povolte (L),

- posuňte (P),
- dotiahnite (T).

Krok 6-A



Spôsob 1 (W1)

XIII. Zmontujte káblové žľaby (3).

XIV. Postupujte podľa nasledujúcich 3 krokov:

1. najskôr pomocou kľúča (F) zašraubujte (U1) skrutky (B) do priečnej tyče (4), bez úplného dotiahnutia,
2. Nasuňte jednu stranu káblového žľabu (3) na skrutky (B) a potom nasuňte (U2) druhú stranu káblového žľabu na skrutky (B),
3. Nakoniec dotiahnite (T) skrutky (B) imbusovým kľúčom (F).

Káblový žľab (3) na nosnom nosníku (5) sa montuje rovnakým spôsobom.

Krok 6-B

Spôsob 2 (W2)

XV. Zmontujte káblové žľaby (3).

XVI. Montáž káblového žľabu (3) sa vykonáva rovnakým spôsobom ako pri metóde 1 (W1) v kroku 6-A.

XVII. Káblový žľab (3) by mal byť namontovaný uprostred spoja nosníka, ak je rám vysunutý viac ako 1720 mm.

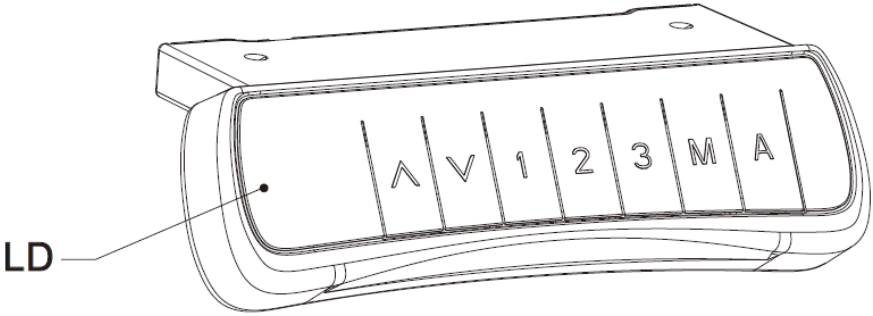
XVIII. Dĺžka priečneho nosníka by nemala presiahnuť polohu určenú limitným otvorom.

3.3. Práca so zariadením

Nastavenie výšky:

1. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
2. Výšku nastavte pomocou tlačidiel na ovládacom paneli.

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA:



LD – LED displej

Na ovládacom paneli sa nachádza 7 tlačidiel:
▲ : tlačidlo na nastavenie výšky nahor
▼ : tlačidlo na nastavenie výšky nadol
1 : tlačidlo pre prvú výškovú polohu uloženú používateľom
2 : tlačidlo pre druhú výškovú polohu uloženú používateľom
3 : tlačidlo pre tretiu polohu výšky uloženú používateľom
M : tlačidlo funkcie pamäte výšky
A : tlačidlo na nastavenie budíka, ktorý pripomína používateľovi, aby zmenil polohu

Ovládanie ovládacieho panela:

- Funkcia nastavenia výšky:
  Na nastavenie výšky použite tlačidlá ▲ alebo ▼. LED displej zobrazuje aktuálnu výšku.
- Funkcia pamäte výšky:
  a. Stlačením tlačidiel ▲ alebo ▼ nastavte požadovanú výšku. Ak chcete výšku uložiť do pamäte, stlačte tlačidlo M – na displeji sa zobrazí *S-*. Následne stlačte tlačidlo **1**, **2** alebo **3**, čím priradíte danú výšku k stlačenému tlačidlu a na displeji sa zobrazí *S-1*, *S-2* alebo *S-3*.
  b. Stlačením tlačidla **1**, **2** alebo **3** sa automaticky nastaví výška uložená v pamäti.
- Funkcia pripomienky:
  a. Na aktiváciu funkcie pripomienky stlačte tlačidlo A – na displeji sa zobrazí *ON* alebo *on*.
  b. O dve sekundy neskôr stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼, aby ste nastavili čas pripomienky, a to len vtedy, keď displej bliká. Predvolený čas pripomienky je 45 minút, čo sa zobrazuje ako *¯45*. Potom stlačte ľubovoľné tlačidlo na uloženie nastavenia času alebo počkajte 5 sekúnd, kým systém automaticky uloží nastavený čas. Počas odpočítavania akákoľvek operácia spustí časovač odznova. Keď odpočítavanie skončí, na displeji sa zobrazí *¯00* a pípací signál zaznie 10-sekundovým pípnutím.
  c. Počas 10-sekundového pípania pripomienky stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste opäť aktivovali odpočítavací časovač, ktorý ste nastavili (v kroku b). Ak

počas 10-sekundového signálu pripomienky nevykonáte žiadnu akciu, po 5 minútach zaznie ďalší signál pripomienky. Ak počas druhého signálu nevykonáte žiadnu akciu, funkcia pripomienky zmeny polohy sa vypne.

d. Ak chcete vypnúť funkciu pripomienky zmeny polohy, stlačte a podržte tlačidlo A po dobu troch sekúnd. Na LED displeji sa zobrazí *OFF* alebo *oFF*.

- Nastavenie citlivosti systému proti zrážke:
  a. Na nastavenie citlivosti protikolíznej ochrany stlačte a podržte súčasne tlačidlá ▲ a ▼ po dobu 5 sekúnd. K dispozícii sú 4 úrovne (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Označenia citlivosti protikolíznej ochrany na displeji: *A-0* – funkcia citlivosti protikolíznej ochrany je vypnutá, *A-1* – nízka citlivosť, *A-2* – stredná citlivosť, *A-3* – vysoká citlivosť. Výchozie továrenské nastavenie je *A-3.*
  c. Počas nastavovania výšky sa doska stola pri kontakte s iným predmetom okamžite zastaví a stiahne sa, aby sa zabránilo poškodeniu.
  d. Stlačte a podržte tlačidlá ▲ a ▼ súčasne po dobu 5 sekúnd. Ak sa na displeji nezobrazí vyššie uvedený kód, funkcia ochrany proti zrážke je neaktívna.

- Resetovanie:
  a. Keď sa na LED displeji zobrazí *ASſ* alebo *rSt*, stlačte a podržte tlačidlo ▼. Stôl sa presunie do najnižšej alebo najvyššej polohy a potom sa bude pohybovať v opačnom smere, kým sa nezastaví. Na displeji sa zobrazí číslo označujúce výšku, potom uvoľnite tlačidlo ▼. Po resete môžete stôl používať bežným spôsobom.
  b. Ak sa zobrazí chybový kód, krátko stlačte tlačidlo ▼, aby ste prešli do stavu *ASſ* alebo *rSt*, a vykonajte operáciu resetu (ako v bode a).
  c. Ak stôl po vykonaní vyššie uvedených krokov stále nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis.

3.4. Čistenie a údržba

a) Pred každým čistením, nastavovaním a výmenou príslušenstva alebo v prípade, že sa zariadenie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku a nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
b) Na čistenie povrchov používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
c) Po každom čistení by sa mali všetky časti pred ďalším použitím zariadenia dobre vysušiť.
d) Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
e) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho neponárajte do vody.
f) Pravidelne vykonávajte kontroly zariadenia a overujte jeho technickú spôsobilosť a prípadné poškodenia.
g) Na čistenie používajte mäkkú handričku.
h) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.

i) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože by mohli poškodiť povrch materiálu, z ktorého je zariadenie vyrobené.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ZARIADENÍ.

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Na to upozorňuje symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na obale. Materiály použité v tomto zariadení sú recyklovateľné podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou alebo iným spôsobom likvidácie použitých zariadení významne prispejete k ochrane životného prostredia.

Miestna samospráva vám poskytne informácie o vhodnom mieste na odovzdanie použitých zariadení.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Problém	Možná príčina	Opatrenie
Po pripojení napájania nedochádza k žiadnej reakcii po stlačení tlačidiel ▲ alebo ▼.	Kábel nie je pripojený.	Uistite sa, že sú všetky káble správne pripojené.
Nízka rýchlosť zdvíhania alebo preklzávanie pri spúšťaní.	Stôl je preťažený – maximálne zaťaženie 150 kg.	Uistite sa, že zaťaženie stola neprekračuje 150 kg.
Motor nefunguje podľa pokynov.	Problém s motorom.	Obráťte sa na dodávateľa alebo predajcu.
Preťaženie.	Prekročený pracovný cyklus: maximálne 2 minúty v prevádzke / 18 minút mimo prevádzky.	Po 18 minútach odpojenia od napájania zariadenie reštartujte.
Nedostatočná výška pre zdvíhanie/spúšťanie.	Zmeňte továrenské nastavenia.	Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **M** a **3** aspoň tri sekundy, kým nezaznejú dva nepretržité pípnutia, ktoré signalizujú obnovenie továrenských nastavení.

Настоящото ръководство за употреба е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, имайте предвид, че автоматизираните преводи не са съвършени и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за употреба е на английски език. Всякакви различия между преведената версия и оригиналния английски текст не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, се обърнете към английската версия, която е официалният източник. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	ЪГЛОВА ЕЛЕКТРИЧЕСКА РАБОТНА МАСА С МЕХАНИЗЪМ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА
Модел	STAR_ATFE_13
Захранващо напрежение [V~] / Честота [Hz]	230/50
Номинална мощност [W]	450
Клас на безопасност	II
Размери [Ширина x Дълбочина x Височина; мм]	Лява страна: 902x680x692 Дясна страна: 1103x680x692
Тегло [кг]	44,95
Брой крака	3
Максимално натоварване [кг]	150
Диапазон на регулиране на височината [mm]	692-1184
Диапазон на регулиране на ширината [mm]	Лява страна: 902-1500 Дясна страна: 1103-1900
Максимален ход [mm]	492
Работен цикъл*: включване/изключване [min].	2/18
Максимална скорост на регулиране [mm/s]	27

*ЗАБЕЛЕЖКА: След всеки 2 минути непрекъсната работа на мотора, оставете устройството да се охлади и да престои в режим на готовност поне 18 минути.

Продуктът е проектиран в съответствие с Регламента на Комисията относно изискванията за екодизайн по отношение на електроенергийното потребление в режим на ниска консумация на електроенергия за електрически и електронни битови уреди.

Технически характеристики на режима на ниска консумация на енергия:

Режим	**Консумация на енергия (Ватове)**	**Продължителност (минути)**
Условия за режим на ниска консумация на енергия	0,2 W	1 мин

1. Общо описание

Настоящото ръководство за експлоатация има за цел да ви помогне за безопасна и надеждна употреба. Продуктът е проектиран и произведен стриктно в съответствие с техническите спецификации, като са използвани най-новите технологии и компоненти и са спазени най-високите стандарти за качество.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И РАЗБЕРЕТЕ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА,

За да осигурите дълготрайна и надеждна работа на уреда, се уверете, че го експлоатирате и поддържате правилно, в съответствие с указанията в настоящото ръководство за експлоатация. Техническите данни и спецификациите, съдържащи се в настоящото ръководство за експлоатация, са актуални. Производителят си запазва правото да внася промени с цел подобряване на качеството. Като се вземат предвид техническият напредък и възможността за намаляване на шума, уредът е проектиран и изработен по такъв начин, че рисковете, произтичащи от шумовите емисии, да бъдат сведени до възможно най-ниското ниво.

Обяснение на символите

CE	Продуктът отговаря на приложимите стандарти за безопасност.
	Моля, прочетете инструкциите преди употреба.

	Продукт, подлежащ на рециклиране.
	ВНИМАНИЕ! или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или НАПОМНЯНЕ!, описващи дадена ситуация. (общ предупредителен знак).
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за опасност от токов удар!
	Устройство от клас II по безопасност с двойна изолация.
	Само за употреба на закрито.



ВНИМАНИЕ! Илюстрациите в настоящото ръководство за употреба са само за справка и може да се различават от действителния продукт по някои детайли.

Оригиналното ръководство за употреба е на немски език. Версиите на други езици са преводи от немски.

2. Безопасност при употреба



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт.

Терминът „устройство“ или „продукт“ в предупрежденията и в описанието на инструкциите се отнася до ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА РАМКА ЗА РАБОТНО МИСЛО С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ОТ СЕДЯЩО В ПРАВОСТОЯЩО ПОЛОЖЕНИЕ CORNER

2.1. Електрическа безопасност

a) Щипката на това устройство трябва да се вписва в контакта. Не променяйте по никакъв начин щипката. Оригиналните щипки и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.
b) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
c) Не използвайте кабела по начин, за който не е предназначен. Никога не го използвайте за пренасяне на устройството или за изваждане на щипката от контакта. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
d) Ако не можете да избегнете използването на уреда във влажна среда, използвайте устройство за защита от токов удар (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.
e) Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден или показва признаци на износване. Повреден захранващ кабел трябва да бъде подменен от квалифициран електротехник или от сервизния отдел на производителя.
f) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или самия уред във вода или друга течност. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.

2.2. Безопасност на работното място

a) Поддържайте работното място подредено и добре осветено. Безредието или лошото осветление могат да доведат до инциденти. Бъдете предвидливи, следете какво правите и се ръководете от здравия разум при работа с уреда.
b) Ако забележите някакви повреди или нередности в работата на уреда, незабавно го изключете и съобщите за това на упълномощено лице.
c) • Ако имате съмнения дали продуктът работи правилно или дали е повреден, свържете се със сервизния отдел на производителя.
d) Само сервизният отдел на производителя може да ремонтира уреда. Не извършвайте ремонти сами!
e) В случай на открит огън или пожар използвайте само пожарогасители със сух прах или сняг (CO_2), за да загасите устройството под напрежение.
f) Съхранявайте тези инструкции за употреба за бъдеща справка. Ако уредът трябва да бъде предаден на трето лице, инструкциите за експлоатация също трябва да бъдат предадени заедно с уреда.
g) Дръжте опаковката и малките монтажни части извън достъпа на деца.
h) Когато използвате този уред заедно с други уреди, спазвайте и останалите инструкции за употреба.

2.3. Лична безопасност

a) Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени умствени, сетивни или интелектуални способности, както и от лица, които нямат опит и/или знания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност, как да работят с уреда.

b) Уредът може да се използва от лица, които са в добра физическа форма, способни да го управляват и подходящо обучени, както и които са прочели настоящото ръководство за експлоатация и са преминали обучение по безопасност и здраве при работа.

c) Уредът не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

2.4. Безопасно използване на уреда

a) Не претоварвайте уреда. Използвайте инструменти, подходящи за конкретната задача. Правилно подбраното устройство ще изпълни по-добре и по-безопасно задачата, за която е проектирано.

b) Не използвайте устройството, ако превключвателят за включване/изключване не функционира правилно (не се включва и изключва). Устройствата, които не могат да се управляват чрез превключвателя, са опасни, не могат да работят и трябва да бъдат ремонтирани.

c) Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да извършвате настройки, да сменяте приставки или да го прибирате. Тази предпазна мярка намалява риска от случайно включване.

d) Дръжте неизползваното оборудване извън обсега на деца и извън обсега на лица, които не са запознати с уреда или с настоящото ръководство за употреба. Тези уреди са опасни в ръцете на неопитни потребители.

e) Поддържайте уреда в добро работно състояние. Преди всяка употреба проверявайте за общи повреди или повреди по движещите се части (пукнатини по частите и компонентите или всяко друго състояние, което може да повлияе на безопасната работа на уреда). Ако уредът е повреден, го дайте за ремонт преди употреба.

f) Дръжте устройството извън достъпа на деца.

g) Ремонтите и поддръжката трябва да се извършват от квалифициран персонал, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасността при употреба.

h) За да се гарантира предвидената експлоатационна цялост на устройството, не сваляйте фабрично монтираните капаци и не разхлабвайте винтовете.

i) При транспортиране или преместване на устройството от мястото за съхранение до мястото на употреба спазвайте правилата за здраве и

безопасност при ръчно боравене, приложими в страната, в която се използва устройството.

j) Избягвайте ситуации, при които машината спира под голямо натоварване по време на работа. Това може да доведе до прегряване на задвижващите елементи и последващо повреждане на оборудването.
k) Не докосвайте движещи се части или принадлежности, освен ако устройството не е изключено от електрическата мрежа.
l) Не преместваите, не изместваите и не завъртайте машината, докато тя работи.
m) Почиствайте уреда редовно, за да предотвратите натрупването на трайни замърсявания.
n) Уредът не е играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор на възрастен.
o) Не манипулирайте уреда с цел промяна на неговите характеристики или конструкция.
p) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
q) Не претоварвайте устройството.
r) Превишаването на максимално допустимото натоварване може да доведе до повреда на продукта.
s) Неправилната употреба на продукта, като например сядане върху работната повърхност, може да доведе до повреда на продукта и/или телесни наранявания.
t) Забранено е да се сяда върху плота на бюрото, за да се предотвратят сериозни наранявания.
u) Не се движете и не лягайте под конструкцията на бюрото по време на регулиране. Не сядайте и не стойте върху рамката на бюрото. Проявявайте изключителна предпазливост при извършване на регулировки.
v) Проверявайте редовно дали механизмът за регулиране на бюрото работи правилно и премахвайте всички препятствия, които могат да попречат на плавното регулиране на бюрото.
w) Уверете се, че кабелите, връзките и щепселите не пречат на използването на продукта.
x) Когато регулирате височината на бюрото, уверете се, че кабелите са с достатъчна дължина. Прекалено късите кабели и връзки могат да попречат на регулирането на височината или да повредят друго оборудване.



ВНИМАНИЕ! Въпреки че продуктът е проектиран да бъде безопасен, с подходящи предпазни мерки, и въпреки допълнителните функции за безопасност, предоставени на потребителя, все пак съществува малък риск от инцидент или нараняване при работа с устройството. Препоръчваме Ви да

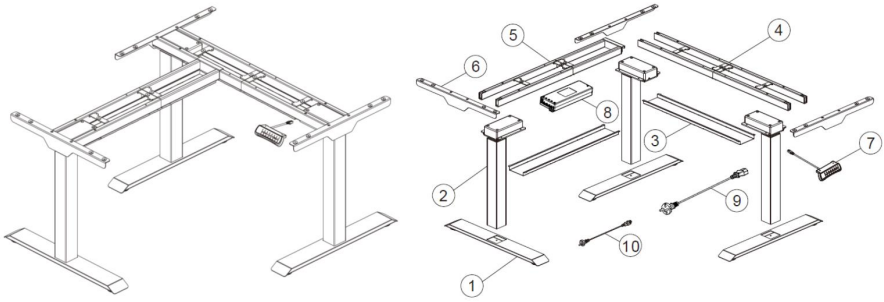
проявявате предпазливост и да използвате здравия разум при използването на този продукт.

3. Правила за употреба

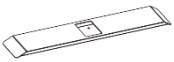
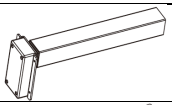
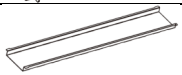
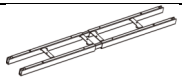
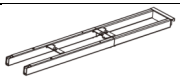
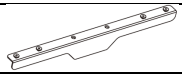
Продуктът е предназначен за поддържане и регулиране на височината на плота на бюрото.

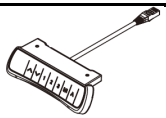
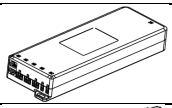
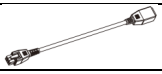
Потребителят носи отговорност за всякакви повреди, произтичащи от неправилна употреба.

3.1. Описание



Списък с части

№	Изображение	Наименование	Брой
1		Краче	3
2		Повдигаща колона	3
3		Кабелен канал	2
4		Напречна греда	1
5		Носеща греда	1
6		Странична скоба	3

7		Контролен панел	1
8		Контролна кутия	1
9		Захранващ кабел	1
10		Сигнален кабел	1

Списък с аксесоари

№	Изображение	Тип	Брой
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Шестограмен ключ 4x4 мм	1

3.2. Подготовка за експлоатация

ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА УРЕДЪТ

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40 °C, а относителната влажност – 85 %. Поставете уреда така, че да се осигури добра циркулация на въздуха. Дръжте устройството далеч от горещи повърхности. Винаги експлоатирайте устройството върху равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност.
Поставете устройството така, че да имате достъп до щепсела по всяко време. Уверете се, че захранването на устройството съответства на посоченото на идентификационната табелка!

МОНТАЖ НА УРЕДА

Преди монтажа трябва да се подготви и осигури достатъчно пространство. Препоръчва се използването на защитна подложка или постелка, за да се предотврати надраскване на продукта/пода.

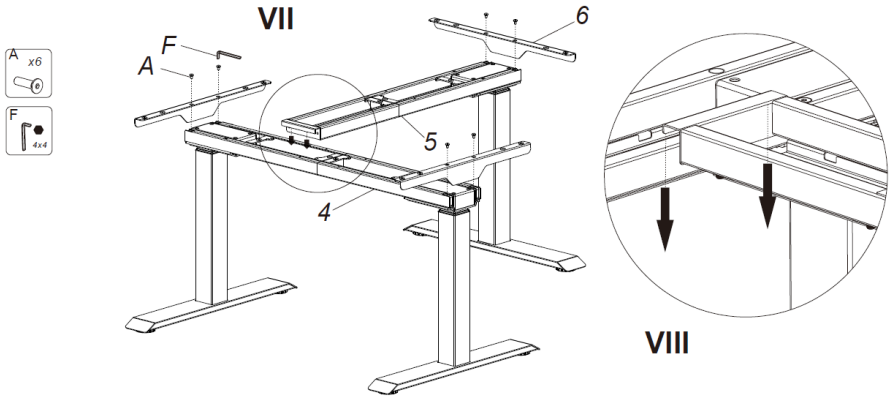
Стъпка 1

I. Сглобете напречната греда (4).
II. Свържете повдигащата колона (2) с напречната греда (4), като използвате шестограмен ключ (F) за затягане на болтовете (D).
III. Сглобете носещата греда (5).
IV. Свържете повдигащата колона (2) с помощната греда (5), като използвате шестограмния ключ (F) за затягане на болтовете (D).

Стъпка 2

V. Сглобете крачетата (1).
VI. Свържете крачетата (1) с повдигащите колони (2), като използвате шестограмен ключ (F) за затягане на болтовете (C).

Стъпка 3

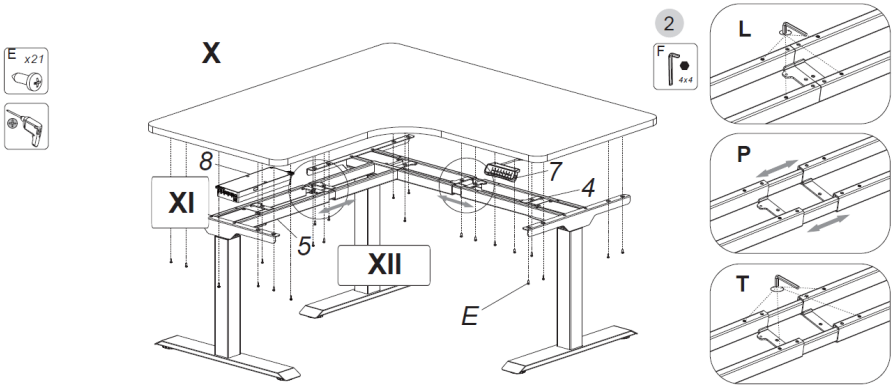


VII. Монтирайте носещата греда (5) и страничните скоби (6).
VIII. Закрепете носещата греда (5) към напречната греда (4), като можете да изберете конкретното положение в зависимост от плота на бюрото ви.

Стъпка 4

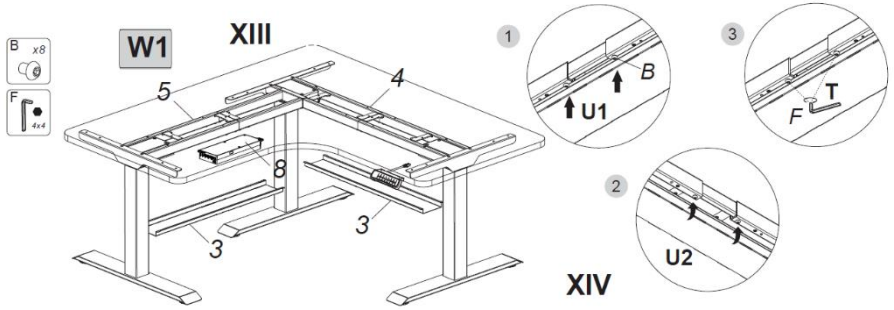
IX. Свържете всички кабели към гнездата в кутията за управление (8):
- свържете сигналния кабел от контролния панел към гнездото (G1),
- свържете захранващия кабел към гнездото (G2),
- свържете сигналния кабел от повдигащата колона към гнездото (G3).

Стъпка 5



X. Сглобете плота на бюрото, контролния панел (7) и контролната кутия (8).
XI. Контролната кутия трябва да бъде закрепена към плота на бюрото.
XII. Ако е необходимо удължаване на напречната греда, изпълнете следните стъпки:
- разхлабете (L),
- плъзнете (P),
- затегнете (T).

Стъпка 6-A



Метод 1 (W1)
XIII. Сглобете кабелните канали (3).
XIV. Извършете следните 3 стъпки:
1. първо завийте (U1) болтовете (B) в напречната греда (4) с гаечния ключ (F), без да ги затягате напълно,

2. Натиснете едната страна на кабелната канавка (3) върху болтовете (B) и след това натиснете (U2) другата страна на кабелната канавка върху болтовете (B),
3. Накрая затегнете (T) болтовете (B) с шестограмния ключ (F).

Кабелната скара (3) върху носещата греда (5) се монтира по същия начин.

Стъпка 6-B

Метод 2 (W2)

XV. Сглобете кабелните скари (3).

XVI. Сглобяването на кабелната канавка (3) се извършва по същия начин, както при метод 1 (W1) в стъпка 6-A.

XVII. Кабелната канавка (3) трябва да бъде монтирана в средата на съединението на гредата, когато рамката е удължена с повече от 1720 mm.

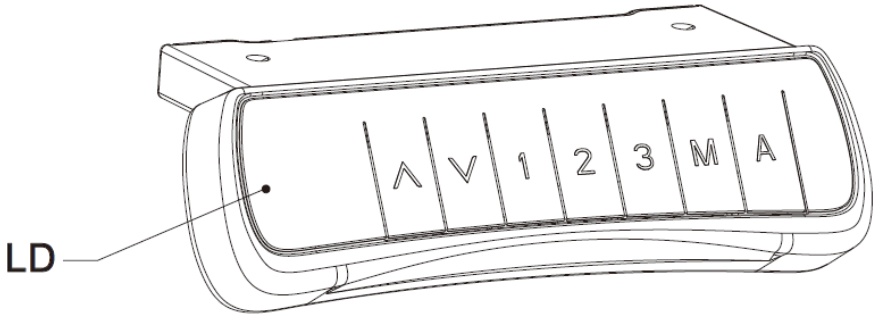
XVIII. Дължината на напречната греда не трябва да надвишава дължината, определена от положението на ограничителния отвор.

3.3. Работа с устройството

Регулиране на височината:

1. Включете щепсела в електрическия контакт.
2. Регулирайте височината с помощта на бутоните на контролния панел.

ОПИСАНИЕ НА ПАНЕЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ:



LD – LED дисплей

На панела за управление има 7 бутона, както следва:

▲ : бутон за регулиране на височината нагоре

▼ : бутон за регулиране на височината надолу

1 : бутон за първата позиция на височината, запаметена от потребителя

2 : бутон за втората позиция на височината, запаметена от потребителя

3 : бутон за третата позиция на височината, запаметена от потребителя

M : бутон за функцията за запаметяване на височината

A : бутон за настройка на алармата, която напомня на потребителя да смени позицията

Работа с контролния панел:

- Функция за регулиране на височината:
  Използвайте бутоните ▲ или ▼, за да регулирате височината. LED дисплеят показва текущата височина.
- Функция за запаметяване на височината:
  a. Натиснете бутоните ▲ или ▼, за да настроите желаната височина. За да запаметите височината в паметта, натиснете бутон M – на дисплея ще се появи *S-*. След това натиснете бутон **1**, **2** или **3**, което ще присвои височината на натиснатия бутон и ще покаже съответно *S-1*, *S-2* или *S-3*.
  b. Натискането на бутон **1**, **2** или **3** автоматично ще зададе височината, запаметена в паметта.
- Функция за напомняне:
  a. За да активирате функцията за напомняне, натиснете бутон A – на дисплея ще се покаже *ON* или *on*.
  b. Две секунди по-късно натиснете бутон ▲ или ▼, за да зададете времето за напомняне, само когато екранът мига. Времето за напомняне по подразбиране е 45 минути, което се показва като *-45*. След това натиснете произволен бутон, за да запазите настройката за времето, или изчакайте 5 секунди, докато системата автоматично запише зададеното време. По време на обратното отброяване всяка операция ще рестартира таймера. Когато обратното отброяване приключи, на дисплея ще се покаже *-00* и зумерът ще издаде 10-секунден звуков сигнал.
  c. По време на 10-секундния сигнал за напомняне натиснете който и да е бутон, за да реактивирате таймера за обратно отброяване, който сте задали (в стъпка б). Ако не бъде извършено никакво действие по време на 10-секундния сигнал за напомняне, след 5 минути ще бъде издаден още един сигнал за напомняне. Липсата на действие по време на втория сигнал ще изключи функцията за напомняне за промяна на позицията.
  d. За да изключите функцията за напомняне за промяна на позицията, натиснете и задръжте бутон A в продължение на три секунди. На LED дисплея ще се появи *OFF* или *oFF*.
- Настройка на чувствителността на системата за предотвратяване на сблъсъци:
  a. За да настроите чувствителността на системата за предотвратяване на сблъсъци, натиснете и задръжте едновременно бутоните ▲ и ▼ в продължение на 5 секунди. Налични са 4 нива (A-3, A-2, A-1, A-0).
  б. Означения за чувствителността на системата за предотвратяване на сблъсъци на дисплея: *A-0* – функцията за предотвратяване на сблъсъци е изключена, *A-1* – ниска чувствителност, *A-2* – средна чувствителност, *A-*

3 – висока чувствителност. Фабричната настройка по подразбиране е *A-3.*

в. По време на регулиране на височината, когато плотът на бюрото докосне друг предмет, той незабавно ще спре и ще се прибере, за да се избегнат повреди.

г. Натиснете и задръжте едновременно бутоните ▲ и ▼ в продължение на 5 секунди. Ако горният код не се появи на дисплея, функцията за предотвратяване на сблъсъци е деактивирана.

- Нулиране:

а. Когато на LED дисплея се появи *ASſ* или *rSt*, натиснете и задръжте бутона ▼. Бюрото ще се придвижи до най-ниската или най-високата позиция, след което ще се придвижи в обратната посока, докато не спре. На дисплея ще се появи числото, показващо височината, след което освободете бутона ▼. След нулирането можете да използвате бюрото нормално.

б. Когато се появи код за грешка, натиснете кратко бутона ▼, за да преминете в състоянието *ASſ* или *rSt* и да извършите операцията по нулиране (както в точка а).

в. Ако бюрото все още не работи правилно след изпълнението на горните стъпки, свържете се с обслужването на клиенти.

3.4. Почистване и поддръжка

a) Изключете щепсела от контакта и оставете устройството да изстине напълно преди почистване, регулиране или подмяна на аксесоари, както и когато устройството не се използва.

b) Използвайте само некорозивни почистващи средства за почистване на повърхностите.

c) След всяко почистване всички части трябва да се изсушат добре, преди уредът да се използва отново.

d) Съхранявайте уреда на сухо и прохладно място, защитено от влага и пряка слънчева светлина.

e) Не пръскайте уреда с водна струя и не го потапяйте във вода.

f) Извършвайте редовни проверки на уреда, като следите за техническата му годност и евентуални повреди.

g) За почистване използвайте мека кърпа.

h) За почистване използвайте мека, навлажнена кърпа.

i) Не използвайте остри и/или метални предмети (например телена четка или метална шпатула) за почистване, тъй като те могат да повредят повърхността на материала, от който е изработено устройството.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗХВЪРЛЕНИ УРЕДИ.

В края на експлоатационния си срок този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да се отнесе до пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Това е обозначено със символа върху продукта, в инструкциите за експлоатация или върху опаковката. Материалите, използвани в този уред, подлежат на рециклиране според съответната им маркировка. Чрез повторното използване, рециклирането или друго подходящо изхвърляне на излезлите от употреба устройства Вие ще допринесете значително за опазването на околната среда.

Местната администрация ще Ви предостави информация за подходящия пункт за изхвърляне на излезлите от употреба устройства.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Действие
Няма реакция при натискане на бутоните ▲ или ▼ след включване на захранването.	Липса на кабелна връзка.	Уверете се, че всички кабели са добре свързани.
Ниска скорост на повдигане или приплъзване при спускане.	Претоварване на бюрото – максимално натоварване 150 кг.	Уверете се, че натоварването върху бюрото не надвишава 150 кг.
Моторът не работи според инструкциите.	Проблем с мотора.	Свържете се с доставчика или дистрибутора си.
Претоварване.	Превишен работен цикъл: максимум 2 мин. включен / 18 мин. изключен.	Рестартирайте след 18 минути прекъсване на захранването.
Недостатъчна височина за повдигане/спускане.	Променете фабричните настройки.	Натиснете и задръжте едновременно бутоните **M** и **3** за поне три секунди, докато се чуят два последователни звукови сигнала, което показва, че фабричните настройки са възстановени.

Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση μηχανικής μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, ωστόσο παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και του αρχικού αγγλικού κειμένου δεν έχουν νομική ισχύ. Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, παρακαλούμε να ανατρέξετε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη πηγή αναφοράς. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή της παραμέτρου	Τιμή της παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	ΓΩΝΙΑΚΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΥΠΟΥ «SIT-STAND
Μοντέλο	STAR_ATFE_13
Τάση τροφοδοσίας [V~] / Συχνότητα [Hz]	230/50
Ονομαστική ισχύς [W].	450
Κατηγορία ασφάλειας	II
Διαστάσεις [Πλάτος x Βάθος x Ύψος; mm]	Αριστερή πλευρά: 902x680x692 Δεξιά πλευρά: 1103x680x692
Βάρος [kg]	44,95
Αριθμός ποδιών	3
Μέγιστο φορτίο [kg]	150
Εύρος ρύθμισης ύψους [mm]	692-1184
Εύρος ρύθμισης πλάτους [mm]	Αριστερή πλευρά: 902-1500 Δεξιά πλευρά: 1103-1900
Μέγιστη διαδρομή [mm]	492
Κύκλος λειτουργίας*: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση [min].	2/18
Μέγιστη ταχύτητα ρύθμισης [mm/s]	27

*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετά από κάθε 2 λεπτά συνεχούς λειτουργίας του κινητήρα, αφήστε τη μονάδα να κρυώσει και να παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για τουλάχιστον 18 λεπτά.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να πληροί τον κανονισμό της Επιτροπής σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης για οικιακές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Τεχνικές προδιαγραφές της κατάστασης λειτουργίας χαμηλής κατανάλωσης ισχύος:

Λειτουργία	**Κατανάλωση ισχύος (Watt)**	**Διάρκεια (Λεπτά)**
Συνθήκες λειτουργίας χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας	0,2 W	1 λεπτό

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο οδηγιών έχει ως σκοπό να σας βοηθήσει στην ασφαλή και αξιόπιστη χρήση του προϊόντος. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί αυστηρά σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές, χρησιμοποιώντας την πιο πρόσφατη τεχνολογία και εξαρτήματα, καθώς και τηρώντας τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ,

Για να εξασφαλίσετε τη μακροχρόνια και αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής, φροντίστε να τη χειρίζεστε και να τη συντηρείτε σωστά, σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε αλλαγές με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας. Λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τη δυνατότητα μείωσης του θορύβου, η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί κατά τρόπο ώστε οι κίνδυνοι που προκύπτουν από τις εκπομπές θορύβου να μειώνονται στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο.

Επεξήγηση συμβόλων

CE	Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

	Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Προϊόν που ανακυκλώνεται.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! ή ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ! που περιγράφει μια κατάσταση. (γενικό σήμα προειδοποίησης).
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία!
	Εξοπλισμός κατηγορίας ασφάλειας II με διπλή μόνωση.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης παρέχονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν σε ορισμένες λεπτομέρειες.

Το πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι στη γερμανική γλώσσα. Οι εκδόσεις σε άλλες γλώσσες αποτελούν μεταφράσεις από τα γερμανικά.

2. Ασφάλεια χρήσης



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

Ο όρος «συσκευή» ή «προϊόν» στις προειδοποιήσεις και στην περιγραφή των οδηγιών αναφέρεται στο ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΡΑΦΕΙΟΥ CORNER SIT-STAND

2.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Το βύσμα αυτής της μονάδας πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Τα γνήσια βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
b) Μην αγγίζετε τη μονάδα με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
c) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη μονάδα ή για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
d) Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε διακόπτη διαρροής ρεύματος (RCD). Η χρήση διακόπτη διαρροής ρεύματος μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
e) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
f) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή την ίδια τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρές επιφάνειες.

2.2. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Διατηρήστε τον χώρο εργασίας τακτοποιημένο και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία ή ο ανεπαρκής φωτισμός μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Να είστε προνοητικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση της συσκευής.
b) Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε βλάβη ή ανωμαλία στη λειτουργία της συσκευής, απενεργοποιήστε την αμέσως και αναφέρετε το περιστατικό σε εξουσιοδοτημένο άτομο.
c) • Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη σωστή λειτουργία του προϊόντος ή εάν αυτό έχει υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.
d) Μόνο το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε επισκευές μόνοι σας!
e) Σε περίπτωση ανοιχτής φλόγας ή πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε μόνο πυροσβεστήρες ξηρής σκόνης ή χιονιού (CO2) για να σβήσετε τον εξοπλισμό που βρίσκεται υπό τάση.
f) Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά. Εάν η συσκευή πρόκειται να παραδοθεί σε τρίτο πρόσωπο, οι οδηγίες λειτουργίας πρέπει επίσης να παραδοθούν μαζί με τη συσκευή.

g) Φυλάξτε τη συσκευασία και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης μακριά από τα παιδιά.

h) Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μαζί με άλλες συσκευές, ακολουθήστε επίσης τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

a) Η μονάδα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες διανοητικές, αισθητηριακές ή νοητικές λειτουργίες ή από άτομα που στερούνται εμπειρίας και/ή γνώσεων, εκτός εάν εποπτεύονται ή έχουν λάβει οδηγίες από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας της μονάδας.

b) Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που είναι σωματικά υγιή, ικανά να τη χειριστούν και κατάλληλα εκπαιδευμένα, τα οποία έχουν διαβάσει το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και έχουν λάβει εκπαίδευση σε θέματα επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας.

c) Η συσκευή δεν αποτελεί παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

2.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε εργαλεία κατάλληλα για τη συγκεκριμένη εφαρμογή. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια την εργασία για την οποία έχει σχεδιαστεί.

b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ON/OFF δεν λειτουργεί σωστά (δεν ανάβει και δεν σβήνει). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ελεγχθούν μέσω του διακόπτη δεν είναι ασφαλείς, δεν μπορούν να λειτουργήσουν και πρέπει να επισκευαστούν.

c) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν προχωρήσετε σε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευσή της. Αυτή η προφύλαξη μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης.

d) Φυλάξτε τον εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείται μακριά από παιδιά και από οποιονδήποτε δεν είναι εξοικειωμένος με τη συσκευή ή με το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Αυτές οι συσκευές είναι επικίνδυνες στα χέρια άπειρων χρηστών.

e) Διατηρήστε τη συσκευή σε καλή λειτουργική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε αν υπάρχουν γενικές ζημιές ή ζημιές στα κινούμενα μέρη (ρωγμές σε μέρη και εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής). Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε να επισκευαστεί η συσκευή πριν από τη χρήση.

f) Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.

g) Οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια κατά τη χρήση.

h) Για να διασφαλιστεί η σχεδιασμένη λειτουργική ακεραιότητα της μονάδας, μην αφαιρείτε τα καλύμματα που έχουν τοποθετηθεί από το εργοστάσιο και μην χαλαρώνετε τις βίδες.

i) Κατά τη μεταφορά ή τη μετακίνηση της μονάδας από τον χώρο αποθήκευσης στον τόπο χρήσης, τηρείτε τους κανόνες υγείας και ασφάλειας για τη χειρωνακτική διακίνηση που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η μονάδα.

j) Αποφύγετε καταστάσεις στις οποίες το μηχάνημα σταματά υπό βαριά φορτία κατά τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση των στοιχείων κίνησης και επακόλουθη ζημιά στον εξοπλισμό.

k) Μην αγγίζετε κινούμενα μέρη ή εξαρτήματα, εκτός εάν η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

l) Μην μετακινείτε, μετατοπίζετε ή περιστρέφετε το μηχάνημα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

m) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη μόνιμη συσσώρευση ρύπων.

n) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.

o) Μην παραβιάζετε τη συσκευή για να αλλάξετε την απόδοσή της ή τον σχεδιασμό της.

p) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.

q) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.

r) Η υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου φορτίου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

s) Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, όπως το να καθόμαστε πάνω στην επιφάνεια εργασίας, μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο προϊόν και/ή σε σωματικό τραυματισμό.

t) Απαγορεύεται το κάθισμα πάνω στην επιφάνεια του γραφείου, προκειμένου να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί.

u) Μην μετακινείτε τη δομή του γραφείου και μην ξαπλώνετε κάτω από αυτήν κατά τη διάρκεια της ρύθμισης. Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στο πλαίσιο του γραφείου. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων.

v) Ελέγχετε τακτικά αν ο μηχανισμός ρύθμισης του γραφείου λειτουργεί σωστά και απομακρύνετε τυχόν εμπόδια που ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ομαλή ρύθμιση του γραφείου.

w) Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια, οι συνδέσεις και τα βύσματα δεν παρεμποδίζουν τη χρήση του προϊόντος.

x) Κατά τη ρύθμιση του ύψους του γραφείου, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια τροφοδοσίας έχουν επαρκές μήκος. Τα καλώδια και οι συνδέσεις που είναι

πολύ κοντά ενδέχεται να εμποδίσουν τη ρύθμιση του ύψους ή να προκαλέσουν ζημιά σε άλλο εξοπλισμό.

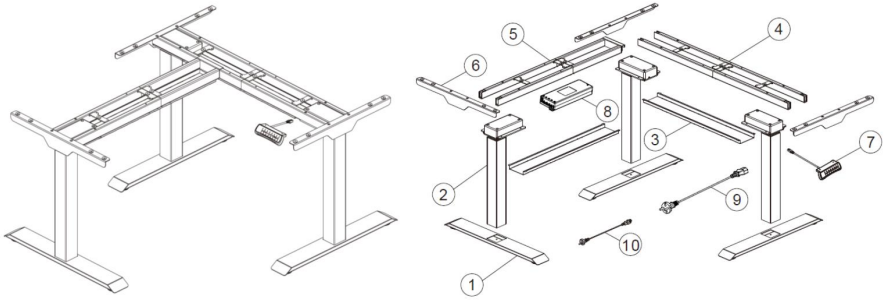
ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν και το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι ασφαλές, με επαρκή μέτρα προστασίας, και παρά τα πρόσθετα χαρακτηριστικά ασφαλείας που παρέχονται στον χρήστη, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά το χειρισμό της μονάδας. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό με προσοχή και κοινή λογική.

3. Κανόνες χρήσης

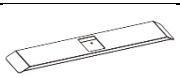
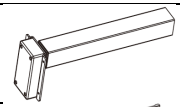
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να στηρίζει και να ρυθμίζει το ύψος της επιφάνειας του γραφείου.

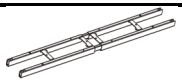
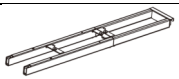
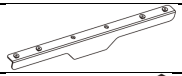
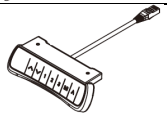
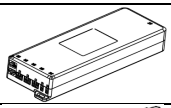
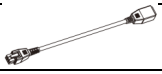
Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση.

3.1. Περιγραφή



Κατάλογος εξαρτημάτων

Αρ.	Εικόνα	Όνομα	Αριθμός
1		Πόδι	3
2		Στήλη ανύψωσης	3
3		Θήκη καλωδίων	2

4		Εγκάρσια δοκός	1
5		Δοκός στήριξης	1
6		Πλευρικό στήριγμα	3
7		Πίνακας ελέγχου	1
8		Κιβώτιο ελέγχου	1
9		Καλώδιο τροφοδοσίας	1
10		Καλώδιο σήματος	1

Κατάλογος εξαρτημάτων

Αρ.	Εικόνα	Τύπος	Αριθμός
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Κλειδί Άλεν 4x4mm	1

3.2. Προετοιμασία για λειτουργία

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C και η υγρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85%. Τοποθετήστε τη μονάδα κατά τρόπο που να εξασφαλίζει καλή κυκλοφορία αέρα. Κρατήστε τη μονάδα μακριά από θερμές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε πάντα τη μονάδα σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυρίμαχη και στεγνή επιφάνεια.

Τοποθετήστε τη μονάδα έτσι ώστε το βύσμα τροφοδοσίας να είναι προσβάσιμο ανά πάσα στιγμή. Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία της μονάδας αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα αναγνώρισης!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Πριν από την εγκατάσταση, πρέπει να προετοιμαστεί και να εξασφαλιστεί επαρκής χώρος. Συνιστάται η χρήση προστατευτικού χαλιού ή μαξιλαριού για την αποφυγή γρατσουνιών στο προϊόν ή στο δάπεδο.

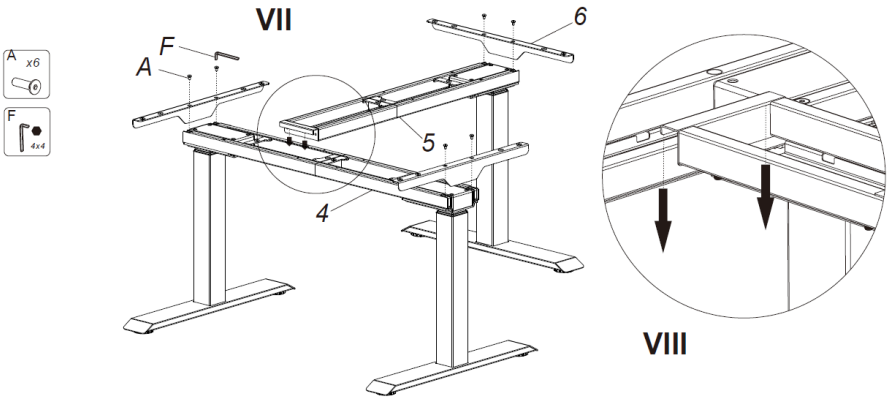
Βήμα 1

I. Συναρμολογήστε την εγκάρσια δοκό (4).
II. Συνδέστε τη στήλη ανύψωσης (2) με την εγκάρσια δοκό (4), χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν (F) για να σφίξετε τα μπουλόνια (D).
III. Συναρμολογήστε τη δοκό στήριξης (5).
IV. Συνδέστε τη στήλη ανύψωσης (2) στη βοηθητική δοκό (5), χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν (F) για να σφίξετε τα μπουλόνια (D).

Βήμα 2

V. Συναρμολογήστε τα πόδια (1).
VI. Συνδέστε τα πόδια (1) στις κολώνες ανύψωσης (2), χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν (F) για να σφίξετε τις βίδες (C).

Βήμα 3

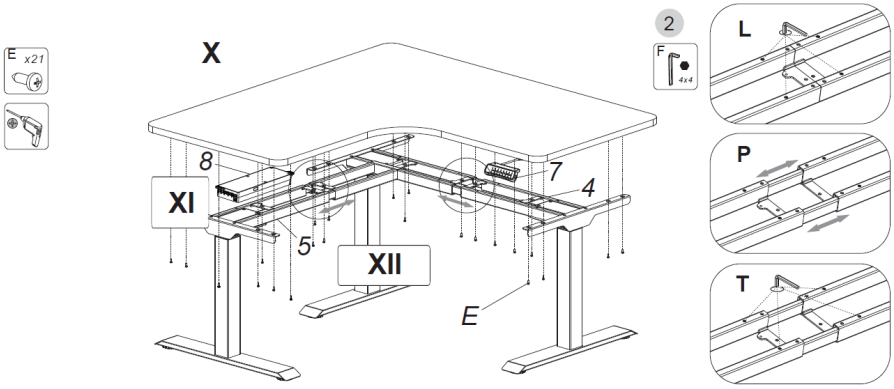


VII. Τοποθετήστε τη δοκό στήριξης (5) και τα πλευρικά στηρίγματα (6).
VIII. Συνδέστε τη δοκό στήριξης (5) με την εγκάρσια δοκό (4), επιλέγοντας τη συγκεκριμένη θέση ανάλογα με την επιφάνεια του γραφείου σας.

Βήμα 4

IX. Συνδέστε όλα τα καλώδια στις υποδοχές του πίνακα ελέγχου (8):
- συνδέστε το καλώδιο σήματος από τον πίνακα ελέγχου στην υποδοχή (G1),
- συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή (G2),
- συνδέστε το καλώδιο σήματος από τη στήλη ανύψωσης στην υποδοχή (G3).

Βήμα 5

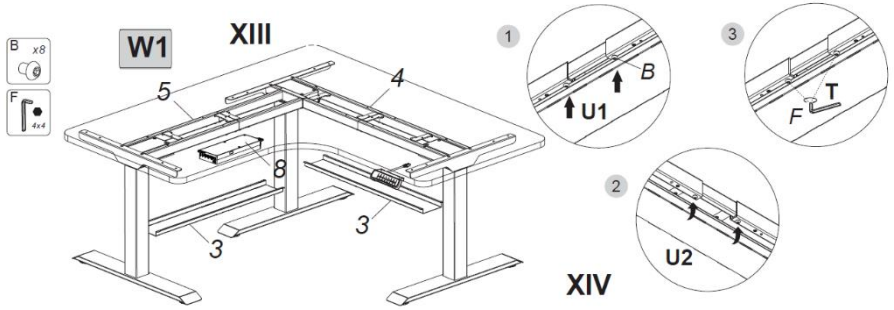


X. Συναρμολογήστε την επιφάνεια του γραφείου, τον πίνακα ελέγχου (7) και το κουτί ελέγχου (8).

XI. Το κουτί ελέγχου πρέπει να στερεωθεί στην επιφάνεια του γραφείου.

XII. Εάν απαιτείται επέκταση της εγκάρσιας ράβδου, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- χαλαρώστε (L),
- σύρετε (P),
- σφίξτε (T).

Βήμα 6-A



Μέθοδος 1 (W1)

XIII. Συναρμολογήστε τις καλωδιέρες (3).

XIV. Ακολουθήστε τα παρακάτω 3 βήματα:

1. πρώτα βιδώστε (U1) τα μπουλόνια (B) στην εγκάρσια ράβδο (4) με το κλειδί (F), χωρίς να τα σφίξετε εντελώς,
2. Τοποθετήστε τη μία πλευρά του καλωδιοφόρου (3) πάνω στους κοχλίες (B) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε (U2) την άλλη πλευρά του καλωδιοφόρου πάνω στους κοχλίες (B),
3. Τέλος, σφίξτε (T) τους κοχλίες (B) με το κλειδί Άλεν (F).

Ο δίσκος καλωδίων (3) στη δοκό στήριξης (5) εγκαθίσταται με τον ίδιο τρόπο.

Βήμα 6-B

Μέθοδος 2 (W2)

XV. Συναρμολογήστε τους δίσκους καλωδίων (3).

XVI. Η συναρμολόγηση του καλωδιοφόρου (3) γίνεται με τον ίδιο τρόπο όπως στη μέθοδο 1 (W1) του βήματος 6-A.

XVII. Ο καλωδιοφόρος (3) πρέπει να τοποθετείται στο κέντρο της ένωσης της δοκού όταν το πλαίσιο είναι εκτεταμένο σε μήκος μεγαλύτερο από 1720 mm.

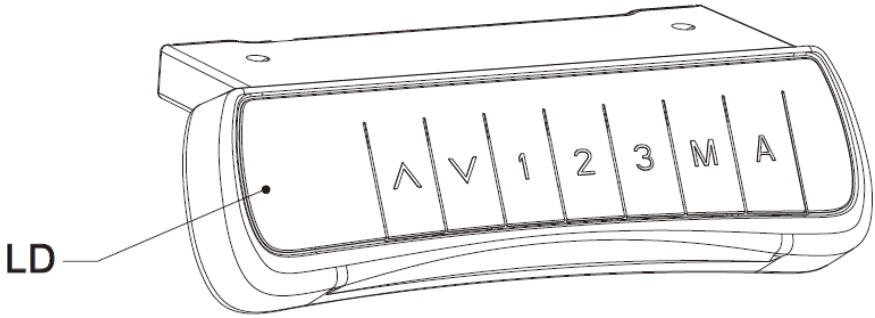
XVIII. Το μήκος της εγκάρσιας δοκού δεν πρέπει να υπερβαίνει το μήκος που καθορίζεται από τη θέση της οπής ορίου.

3.3. Χρήση της μονάδας

Ρύθμιση ύψους:

1. Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα.
2. Ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ:



LD - Οθόνη LED

Στον πίνακα ελέγχου υπάρχουν 7 κουμπιά, ως εξής:

▲ : κουμπί ρύθμισης ύψους προς τα πάνω
▼ : κουμπί ρύθμισης ύψους προς τα κάτω
1 : κουμπί για την πρώτη θέση ύψους που έχει αποθηκευτεί από τον χρήστη
2 : κουμπί για τη δεύτερη θέση ύψους που έχει αποθηκευτεί από τον χρήστη
3 : κουμπί για την τρίτη θέση ύψους που έχει αποθηκεύσει ο χρήστης
M : κουμπί λειτουργίας μνήμης ύψους
A : κουμπί ρύθμισης του συναγερμού που υπενθυμίζει στον χρήστη να αλλάξει θέση

Λειτουργία πίνακα ελέγχου:

- Λειτουργία ρύθμισης ύψους:
  Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να ρυθμίσετε το ύψος. Η οθόνη LED εμφανίζει το τρέχον ύψος.
- Λειτουργία μνήμης ύψους:
  a. Πατήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να ρυθμίσετε το επιθυμητό ύψος. Για να αποθηκεύσετε το ύψος στη μνήμη, πατήστε το κουμπί M – στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη *S-*. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **1**, **2** ή **3**, ώστε να αντιστοιχίσετε το ύψος στο κουμπί που πατήσατε, και στην οθόνη θα εμφανιστεί αντίστοιχα η ένδειξη *S-1*, *S-2* ή *S-3*.
  b. Πατώντας το κουμπί **1**, **2** ή **3** θα ρυθμιστεί αυτόματα το ύψος που είναι αποθηκευμένο στη μνήμη.
- Λειτουργία υπενθύμισης:
  a. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία υπενθύμισης, πατήστε το κουμπί A – στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη *ON* ή *on*.
  b. Δύο δευτερόλεπτα αργότερα, πατήστε το κουμπί ▲ ή ▼ για να ρυθμίσετε τη διάρκεια της υπενθύμισης, μόνο όταν η οθόνη αναβοσβήνει. Η προεπιλεγμένη διάρκεια υπενθύμισης είναι 45 λεπτά, η οποία εμφανίζεται ως *¯45*. Στη συνέχεια, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση χρόνου ή περιμένετε 5 δευτερόλεπτα μέχρι το σύστημα να αποθηκεύσει αυτόματα τον καθορισμένο χρόνο. Κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης, οποιαδήποτε ενέργεια θα επανεκκινήσει το χρονόμετρο. Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, η οθόνη θα εμφανίσει *¯00* και ο βομβητής θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα διάρκειας 10 δευτερολέπτων.
  c. Κατά τη διάρκεια του ηχητικού σήματος υπενθύμισης των 10 δευτερολέπτων, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να επανενεργοποιήσετε το χρονόμετρο αντίστροφης μέτρησης που ορίσατε (στο βήμα β). Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια κατά τη διάρκεια του ηχητικού σήματος υπενθύμισης των 10 δευτερολέπτων, θα εκδοθεί ένα άλλο ηχητικό σήμα υπενθύμισης μετά από 5 λεπτά. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια κατά τη διάρκεια του δεύτερου σήματος, η λειτουργία υπενθύμισης αλλαγής θέσης θα απενεργοποιηθεί.

d. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία υπενθύμισης αλλαγής θέσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί A για τρία δευτερόλεπτα. Η οθόνη LED θα εμφανίσει την ένδειξη *OFF* ή *oFF*.

- Ρύθμιση της ευαισθησίας αντι-σύγκρουσης:
  α. Για να ρυθμίσετε την ευαισθησία του συστήματος αποφυγής σύγκρουσης, πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα ▲ και ▼ για 5 δευτερόλεπτα. Υπάρχουν 4 διαθέσιμα επίπεδα (A-3, A-2, A-1, A-0).
  β. Ενδείξεις ευαισθησίας αντι-σύγκρουσης στην οθόνη: *A-0* - η λειτουργία ευαισθησίας αντι-σύγκρουσης είναι απενεργοποιημένη, *A-1* - χαμηλή ευαισθησία, *A-2* - μέση ευαισθησία, *A-3* - υψηλή ευαισθησία. Η εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι *A-3.*
  γ. Κατά τη ρύθμιση του ύψους, όταν η επιφάνεια του γραφείου έρθει σε επαφή με άλλο αντικείμενο, θα σταματήσει αμέσως και θα υποχωρήσει για να αποφευχθεί ζημιά.
  δ. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα κουμπιά ▲ και ▼ για 5 δευτερόλεπτα. Εάν ο παραπάνω κωδικός δεν εμφανιστεί στην οθόνη, η λειτουργία αντι-σύγκρουσης είναι ανενεργή.

- Επαναφορά:
  α. Όταν εμφανιστεί η ένδειξη *ASſ* ή *rSt* στην οθόνη LED, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▼. Το γραφείο θα μετακινηθεί στη χαμηλότερη ή υψηλότερη θέση και στη συνέχεια θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση μέχρι να σταματήσει. Ο αριθμός που υποδεικνύει το ύψος θα εμφανιστεί στην οθόνη, οπότε αφήστε το κουμπί ▼. Μετά την επαναφορά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το γραφείο κανονικά.
  β. Όταν εμφανιστεί κωδικός σφάλματος, πατήστε για λίγο το κουμπί ▼ για να μεταβείτε στην κατάσταση *ASſ* ή *rSt* και εκτελέστε τη διαδικασία επαναφοράς (όπως στο βήμα α).
  γ. Εάν το γραφείο εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά μετά την εκτέλεση των παραπάνω βημάτων, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

3.4. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν από τον καθαρισμό, τη ρύθμιση ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων, καθώς και όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
b) Χρησιμοποιείτε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό των επιφανειών.
c) Μετά από κάθε καθαρισμό, όλα τα εξαρτήματα πρέπει να στεγνώνουν καλά πριν από την επόμενη χρήση της συσκευής.
d) Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, προστατευμένο από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως.
e) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με νερό και μην τη βυθίζετε στο νερό.

f) Πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους της συσκευής, ελέγχοντας την τεχνική της κατάσταση και τυχόν ζημιές.
g) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.
h) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
i) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά και/ή μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. συρματόβουρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) για τον καθαρισμό, καθώς αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένη η συσκευή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ.
Στο τέλος του κύκλου ζωής του, το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρεται σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό υποδεικνύεται από το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή στη συσκευασία. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στη συσκευή αυτή είναι ανακυκλώσιμα σύμφωνα με τη σήμανσή τους. Θα συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση ή την κατάλληλη απόρριψη των χρησιμοποιημένων συσκευών.

Η τοπική αυτοδιοίκηση θα σας παράσχει πληροφορίες σχετικά με το κατάλληλο σημείο απόρριψης για τις χρησιμοποιημένες συσκευές.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Δεν υπάρχει απόκριση όταν πατάτε τα κουμπιά ▲ ή ▼ μετά τη σύνδεση του τροφοδοτικού.	Δεν υπάρχει σύνδεση καλωδίου.	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα.
Χαμηλή ταχύτητα ανύψωσης ή ολίσθηση κατά την κατέβασή του.	Υπερφόρτωση του γραφείου – μέγιστο φορτίο 150 kg.	Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο στο γραφείο δεν υπερβαίνει τα 150 kg.
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες.	Πρόβλημα με τον κινητήρα.	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή τον αντιπρόσωπό σας.
Υπερφόρτωση.	Υπέρβαση κύκλου λειτουργίας: μέγιστο 2 λεπτά ενεργοποίησης / 18 λεπτά απενεργοποίησης.	Επανεκκινήστε το σύστημα μετά από 18 λεπτά αποσύνδεσης από την παροχή ρεύματος.

Ανεπαρκές ύψος για ανύψωση/χαμήλωμα.	Αλλάξτε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.	Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα κουμπιά **M** και **3** για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα, μέχρι να ακουστούν δύο συνεχόμενοι ηχητικοί τόνοι, που υποδηλώνουν ότι οι εργοστασιακές ρυθμίσεις έχουν αποκατασταθεί.

Ovaj korisnički priručnik preveden je pomoću strojnog prevođenja. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, no imajte na umu da automatski prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog teksta nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	KUTNI ELEKTRIČNI OKVIR STOLA S PODESIVOM VISINOM ZA SJEDENJE I STAJANJE
Model	STAR_ATFE_13
Napon napajanja [V~] / Frekvencija [Hz]	230/50
Nazivna snaga [W]	450
Klasa zaštite	II
Dimenzije [Širina x Dubina x Visina; mm]	Lijeva strana: 902x680x692 Desna strana: 1103x680x692
Težina [kg]	44,95
Broj nogu	3
Maksimalno opterećenje [kg]	150
Raspon podešavanja visine [mm]	692-1184
Raspon podešavanja širine [mm]	Lijeva strana: 902-1500 Desna strana: 1103-1900
Maksimalni hod [mm]	492
radni ciklus*: uključeno/isključeno [min].	2/18
Maksimalna brzina podešavanja [mm/s]	27

*NAPOMENA: Nakon svake 2 minute neprekidnog rada motora, ostavite uređaj da se ohladi i miruje najmanje 18 minuta.

Proizvod je dizajniran u skladu s Uredbom Komisije u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn u vezi s potrošnjom električne energije u stanju niske potrošnje energije za električnu i elektroničku kućansku opremu.

Tehničke specifikacije stanja niske potrošnje energije:

Način rada	Potrošnja energije (Watt)	Razdoblje (Minute)
Stanje niske potrošnje energije	0,2 W	1 min

1. Opći opis

Priručnik s uputama namijenjen je pomoći pri sigurnoj i pouzdanoj uporabi. Proizvod je dizajniran i proizveden strogo prema tehničkim specifikacijama koristeći najnoviju tehnologiju i komponente te održavajući najviše standarde kvalitete.

MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I RAZUMIJETE OVAJ PRIRUČNIK S UPUTAMA PRIJE UPORABE,

Kako biste osigurali dugotrajan i pouzdan rad uređaja, obavezno njime rukujte i održavajte ga pravilno u skladu sa smjernicama u ovom priručniku s uputama. Tehnički podaci i specifikacije sadržani u ovom priručniku s uputama su ažurni. Proizvođač zadržava pravo na izmjene radi poboljšanja kvalitete. Uzimajući u obzir tehnički napredak i mogućnost smanjenja buke, uređaj je dizajniran i izrađen na način da se rizici koji proizlaze iz emisije buke smanje na najnižu moguću razinu.

Objašnjenje simbola

CE	Proizvod je u skladu s primjenjivim sigurnosnim standardima.
	Molimo pročitajte upute prije uporabe.
	Proizvod koji se može reciklirati.
	OPREZ! ili UPOZORENJE! ili PODSJETNIK! koji opisuje situaciju. (opći znak upozorenja).
	OPREZ! Upozorenje na strujni udar!

	Oprema sigurnosne klase II s dvostrukom izolacijom.
	Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.



OPREZ! Ilustracije u ovom priručniku s uputama služe samo kao referenca i mogu se u nekim detaljima razlikovati od stvarnog proizvoda.

Izvorni priručnik s uputama je na njemačkom jeziku. Ostale jezične verzije su prijevodi s njemačkog.

2. Sigurnost uporabe



OPREZ! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može dovesti do teških ozljeda ili čak smrti.

Izraz "uređaj" ili "proizvod" u upozorenjima i u opisu uputa odnosi se na KUTNI ELEKTRIČNI OKVIR STOLA ZA SJEDENJE I STAJANJE

2.1. Električna sigurnost

a) Utikač ovog uređaja mora odgovarati utičnici. Ne mijenjajte utikač ni na koji način. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
b) Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
c) Ne koristite kabel na način za koji nije namijenjen. Nikada ga ne koristite za nošenje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
d) Ako se ne može izbjeći uporaba uređaja u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu strujnu sklopku (RCD). Uporaba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.
e) Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili pokazuje znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje trebao bi zamijeniti kvalificirani električar ili servisna služba proizvođača.

f) Kako biste izbjegli strujni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili sam uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne koristite uređaj na mokrim površinama.

2.2. Sigurnost na radnom mjestu

a) Održavajte radno područje urednim i dobro osvijetljenim. Nered ili loša rasvjeta mogu dovesti do nesreća. Budite predviđajući, pratite što radite i koristite zdravu logiku prilikom korištenja uređaja.
b) Ako uočite bilo kakvo oštećenje ili nepravilnost u radu uređaja, odmah ga isključite i prijavite ovlaštenoj osobi.
c) • Ako imate bilo kakve sumnje u vezi ispravnog rada proizvoda ili je proizvod oštećen, obratite se servisnoj službi proizvođača.
d) Samo servisna služba proizvođača može popravljati uređaj. Ne vršite popravke sami!
e) U slučaju otvorenog plamena ili požara, za gašenje uređaja pod naponom koristite samo aparate za gašenje suhim prahom ili CO2 (snijegom).
f) Sačuvajte ove upute za uporabu za buduću referencu. Ako se uređaj predaje trećoj strani, upute za uporabu moraju se predati zajedno s uređajem.
g) Držite ambalažu i male montažne dijelove izvan dohvata djece.
h) Kada koristite ovaj uređaj zajedno s drugim uređajima, slijedite i ostale upute za uporabu.

2.3. Osobna sigurnost

a) Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim mentalnim, senzornim ili intelektualnim sposobnostima ili osoba kojima nedostaje iskustvo i/ili znanje, osim ako su pod nadzorom ili su dobili upute od osobe odgovorne za njihovu sigurnost o tome kako rukovati uređajem.
b) Uređajem mogu rukovati osobe koje su fizički sposobne, osposobljene za rukovanje njime i odgovarajuće obučene, te koje su pročitale ovaj priručnik s uputama i obučene o sigurnosti i zdravlju na radu.
c) Uređaj nije igračka. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

2.4. Sigurna uporaba uređaja

a) Ne preopterećujte uređaj. Koristite alate koji su prikladni za primjenu. Ispravno odabran uređaj obavit će bolje i sigurnije posao za koji je dizajniran.
b) Ne koristite uređaj ako prekidač za uključivanje/isključivanje ne funkcionira ispravno (ne uključuje se i isključuje). Uređaji koji se ne mogu kontrolirati prekidačem nisu sigurni, ne mogu raditi i moraju se popraviti.
c) Isključite uređaj iz utičnice prije podešavanja, promjene pribora ili spremanja. Ova mjera opreza smanjuje rizik od slučajnog pokretanja.

d) Držite neiskorištenu opremu izvan dohvata djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem ili ovim priručnikom s uputama. Ovi uređaji su opasni u rukama neiskusnih korisnika.
e) Održavajte uređaj u dobrom radnom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li općih oštećenja ili oštećenja na pokretnim dijelovima (pukotine na dijelovima i komponentama ili bilo koje drugo stanje koje može utjecati na sigurni rad uređaja). Ako je oštećen, popravite uređaj prije uporabe.
f) Držite uređaj izvan dohvata djece.
g) Popravke i održavanje trebala bi obavljati kvalificirana osoba koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnost uporabe.
h) Kako biste osigurali predviđenu operativnu cjelovitost uređaja, ne uklanjajte tvornički postavljene poklopce niti otpuštajte vijke.
i) Prilikom transporta ili premještanja uređaja iz skladišta na mjesto uporabe, pridržavajte se pravila zdravlja i sigurnosti za ručno rukovanje koja se primjenjuju u zemlji u kojoj se uređaj koristi.
j) Izbjegavajte situacije u kojima se stroj zaustavlja pod velikim opterećenjem tijekom rada. To može uzrokovati pregrijavanje pogonskih elemenata i posljedično oštećenje opreme.
k) Ne dodirujte pokretne dijelove ili pribor osim ako uređaj nije isključen iz utičnice.
l) Ne pomičite, premještajte ili okrećite stroj tijekom rada.
m) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili trajno nakupljanje prljavštine.
n) Uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
o) Ne mijenjajte uređaj kako biste promijenili njegove performanse ili dizajn.
p) Držite uređaj podalje od izvora vatre i topline.
q) Ne preopterećujte uređaj.
r) Prekoračenje maksimalno dopuštenog opterećenja može uzrokovati oštećenje proizvoda.
s) Neprikladna uporaba proizvoda, poput sjedenja na radnoj površini, može uzrokovati oštećenje proizvoda i/ili osobne ozljede.
t) Sjedenje na radnoj površini stola zabranjeno je kako bi se spriječile teške ozljede.
u) Ne pomičite se niti ne ležite ispod strukture stola tijekom podešavanja. Ne sjedite niti ne stojite na okviru stola. Budite iznimno oprezni prilikom podešavanja.
v) Redovito provjeravajte radi li mehanizam za podešavanje stola ispravno i uklonite sve prepreke koje mogu ometati nesmetano podešavanje stola.
w) Uvjerite se da kabeli, priključci i utikači ne ometaju uporabu proizvoda.
x) Prilikom podešavanja visine stola, uvjerite se da su vodovi dovoljno dugi. Kabeli i priključci koji su prekratki mogu ometati podešavanje visine ili oštetiti drugu opremu.

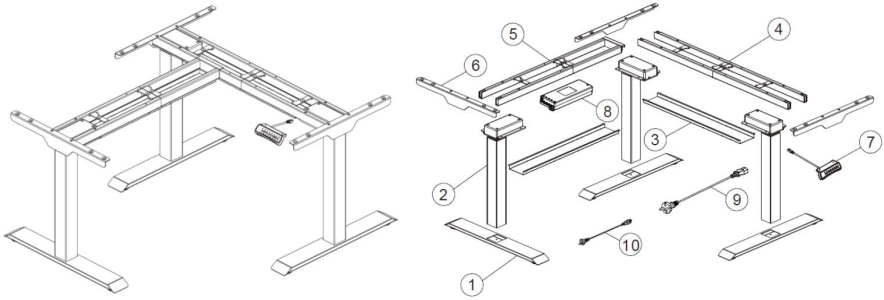
OPREZ! Iako je proizvod dizajniran da bude siguran, s odgovarajućim zaštitnim mjerama, i unatoč dodatnim sigurnosnim značajkama koje su korisniku pružene, još uvijek postoji mali rizik od nesreće ili ozljede prilikom rukovanja uređajem. Savjetuje vam se da budete oprezni i koristite zdrav razum prilikom uporabe ovog proizvoda.

3. Pravila uporabe

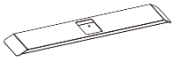
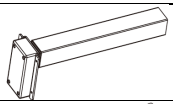
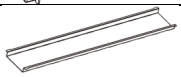
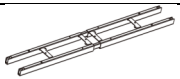
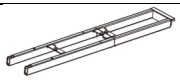
Proizvod je dizajniran za podupiranje i podešavanje visine radne površine stola.

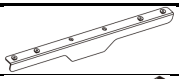
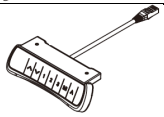
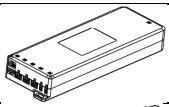
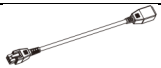
Korisnik je odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepravilne uporabe.

3.1. Opis



Popis dijelova

Br.	Slika	Naziv	Broj
1		Noga	3
2		Podizni stup	3
3		Kabelski kanal	2
4		Poprečna greda	1
5		Nosiva greda	1

6		Bočni nosač	3
7		Upravljačka ploča	1
8		Upravljačka kutija	1
9		Kabel za napajanje	1
10		Signalni kabel	1

Popis dodatne opreme

Br.	Slika	Vrsta	Broj
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Imbus ključ 4x4mm	1

3.2. Priprema za rad

POZICIONIRANJE UREĐAJA

Temperatura okoline ne smije prelaziti 40°C, a vlažnost zraka ne smije prelaziti 85%. Postavite uređaj na način koji osigurava dobru cirkulaciju zraka. Držite uređaj dalje od svih vrućih površina. Uređaj uvijek koristite na ravnoj, stabilnoj, čistoj, vatrootpornoj i suhoj površini.
Postavite uređaj tako da mrežni utikač bude u svakom trenutku dostupan. Provjerite odgovara li napajanje uređaja onome navedenom na identifikacijskoj pločici!

MONTAŽA UREĐAJA
Prije montaže potrebno je osigurati odgovarajući prostor. Preporučuje se korištenje zaštitne podloge kako biste spriječili grebanje proizvoda/poda.

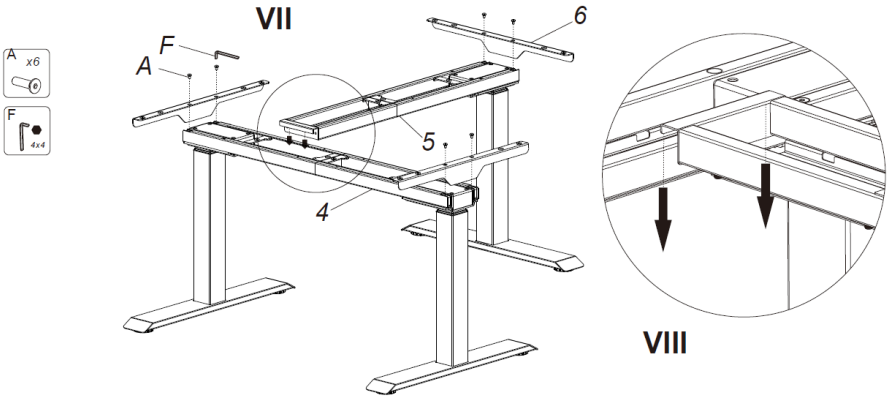
Korak 1

I. Sastavite poprečnu gredu (4).
II. Povežite podizni stup (2) s poprečnom gredom (4) pomoću imbus ključa (F) za pritezanje vijaka (D).
III. Sastavite nosivu gredu (5)
IV. Povežite podizni stup (2) s pomoćnom gredom (5) pomoću imbus ključa (F) za pritezanje vijaka (D).

Korak 2

V. Sastavite noge (1).
VI. Povežite noge (1) s podiznim stupovima (2) pomoću imbus ključa (F) za pritezanje vijaka (C).

Korak 3

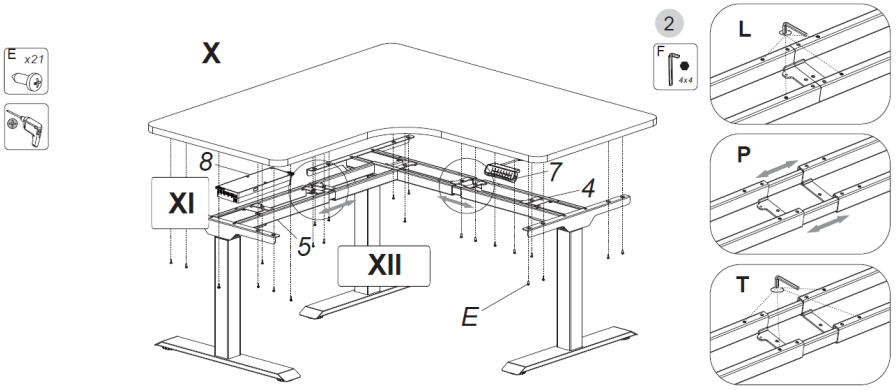


VII. Postavite nosivu gredu (5) i bočne nosače (6).
VIII. Pričvrstite nosivu gredu (5) na poprečnu gredu (4); točan položaj možete odabrati ovisno o vašoj radnoj ploči.

Korak 4

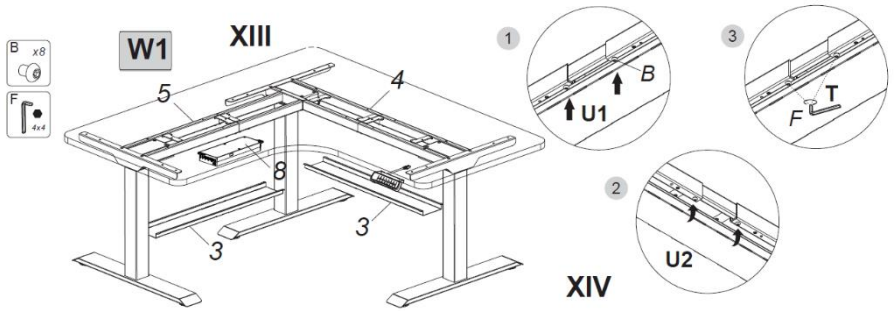
IX. Spojite sve kabele na utičnice u upravljačkoj kutiji (8):
- spojite signalni kabel s upravljačke ploče na utičnicu (G1),
- spojite kabel za napajanje na utičnicu (G2),
- spojite signalni kabel s podiznog stupa na utičnicu (G3).

Korak 5



X. Sastavite radnu ploču, upravljačku ploču (7) i upravljačku kutiju (8).
XI. Upravljačka kutija mora biti pričvršćena na radnu ploču.
XII. Ako je potrebno produljenje poprečne grede, izvedite sljedeće korake:
- olabaviti (L),
- pomaknuti (P),
- pritegnuti (T).

Korak 6-A



Metoda 1 (W1)
XIII. Sastavite kabelske kanale (3).
XIV. Postupite prema sljedeća 3 koraka:
1. prvo uvijte (U1) vijke (B) u poprečnu gredu (4) pomoću ključa (F), bez potpunog pritezanja,
2. gurnite jednu stranu kabelskog kanala (3) na vijke (B), a zatim gurnite (U2) drugu stranu kabelskog kanala na vijke (B),
3. na kraju pritegnite (T) vijke (B) imbus ključem (F).

Kabelski kanal (3) na nosivoj gredi (5) postavlja se na isti način.

Korak 6-B

Metoda 2 (W2)

XV. Sastavite kabelske kanale (3).

XVI. Sastavljanje kabelskog kanala (3) provodi se na isti način kao kod metode 1 (W1) u koraku 6-A.

XVII. Kabelski kanal (3) treba postaviti na sredinu spoja greda kada je okvir produljen više od 1720 mm.

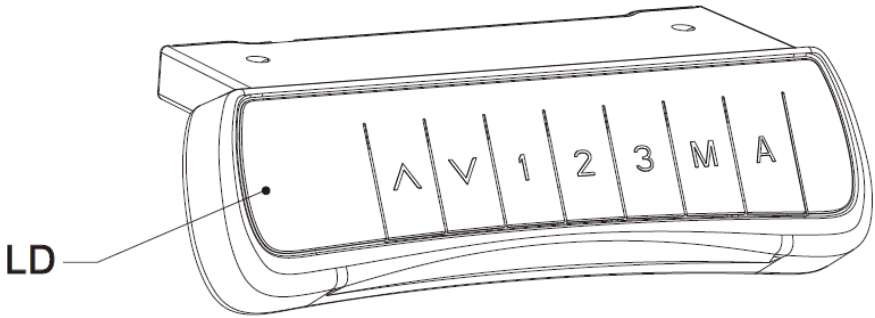
XVIII. Duljina poprečne grede ne smije biti veća od one određene položajem graničnog otvora.

3.3. Rad s uređajem

Prilagodba visine:

1. Spojite utikač u utičnicu napajanja.
2. Prilagodite visinu pomoću gumba na upravljačkoj ploči.

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE:



LD - LED zaslon

Na upravljačkoj ploči nalazi se 7 gumba, kako slijedi:

▲ : gumb za povećanje visine

▼ : gumb za smanjenje visine

1 : gumb za prvi položaj visine koji je korisnik spremio

2 : gumb za drugi položaj visine koji je korisnik spremio

3 : gumb za treći položaj visine koji je korisnik spremio

M : gumb funkcije memorije visine

A : gumb za postavljanje alarma koji podsjeća korisnika na promjenu položaja

Rad upravljačke ploče:

- Funkcija prilagodbe visine:
  Koristite gumbe ▲ ili ▼ za prilagodbu visine. LED zaslon prikazuje trenutnu visinu.
- Funkcija memorije visine:

a. Pritisnite gumbe ▲ ili ▼ za postizanje željene visine. Za spremanje visine u memoriju pritisnite gumb M - na zaslonu će se pojaviti *S-*. Zatim pritisnite gumb **1**, **2** ili **3**, koji će dodijeliti visinu pritisnutom gumbu i prikazati *S-1*, *S-2* odnosno *S-3*.
b. Pritiskom gumba **1**, **2** ili **3** automatski će se postaviti visina spremljena u memoriji.

- Funkcija podsjetnika:
  a. Za aktiviranje funkcije podsjetnika pritisnite gumb A - na zaslonu će se prikazati *ON* ili *on*.
  b. Dvije sekunde kasnije pritisnite gumb ▲ ili ▼ za postavljanje vremena podsjetnika, samo dok zaslon treperi. Zadano vrijeme podsjetnika je 45 minuta, koje se prikazuje kao *⁻ˈ45*. Zatim pritisnite bilo koji gumb za spremanje postavke vremena, ili pričekajte 5 sekundi da sustav automatski spremi postavljeno vrijeme. Tijekom odbrojavanja, bilo koja radnja ponovno pokreće brojač vremena. Kada odbrojavanje završi, zaslon će prikazati *⁻ˈ00* i zujalica će ispustiti zvučni signal u trajanju od 10 sekundi.
  c. Tijekom 10-sekundnog zvučnog signala podsjetnika, pritisnite bilo koji gumb za ponovno pokretanje postavljenog odbrojavanja (u koraku b). Ako se tijekom 10-sekundnog signala podsjetnika ne izvrši nikakva radnja, sljedeći signal podsjetnika bit će izdan nakon 5 minuta. Ako se tijekom drugog signala ne izvrši nikakva radnja, funkcija podsjetnika za promjenu položaja isključit će se.
  d. Za isključivanje funkcije podsjetnika za promjenu položaja, pritisnite i držite gumb A tri sekunde. LED zaslon prikazat će *OFF* ili *oFF*.
- Postavljanje osjetljivosti zaštite od sudara:
  a. Za postavljanje osjetljivosti zaštite od sudara, pritisnite i držite gumbe ▲ i ▼ istovremeno 5 sekundi. Dostupne su 4 razine (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Oznake osjetljivosti zaštite od sudara na zaslonu: *A-0* - funkcija zaštite od sudara je onemogućena, *A-1* - niska osjetljivost*, A-2* - srednja osjetljivost, *A-3* - visoka osjetljivost. Tvornička zadana postavka je *A-3.*
  c. Tijekom podešavanja visine, kada ploča stola dođe u kontakt s drugim predmetom, odmah će se zaustaviti i uvući kako bi se izbjegla šteta.
  d. Pritisnite i držite gumbe ▲ i ▼ istovremeno 5 sekundi. Ako se navedeni kod ne pojavi na zaslonu, funkcija zaštite od sudara nije aktivna.

- Resetiranje:
  a. Kada se na LED zaslonu pojavi *ASſ* ili *rSt*, pritisnite i držite gumb ▼. Stol će se pomaknuti u najniži ili najviši položaj, a zatim se pomaknuti u suprotnom smjeru dok se ne zaustavi. Na zaslonu će se pojaviti broj koji označava visinu, a zatim otpustite gumb ▼. Nakon resetiranja možete normalno koristiti stol.
  b. Kada se pojavi kod pogreške, kratko pritisnite gumb ▼ kako biste prešli u stanje *ASſ* ili *rSt* i izvršite postupak resetiranja (kao pod a).

c. Ako stol i dalje ne radi ispravno nakon izvršenja navedenih koraka, obratite se korisničkoj podršci.

3.4. Čišćenje i održavanje

a) Izvucite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj potpuno ohladi prije čišćenja, podešavanja ili zamjene dodatne opreme te kada uređaj nije u upotrebi.
b) Za čišćenje površina koristite isključivo nekorozivna sredstva za čišćenje.
c) Nakon svakog čišćenja, svi dijelovi trebaju biti dobro osušeni prije ponovne upotrebe uređaja.
d) Čuvajte uređaj na suhom i hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
e) Nemojte prskati uređaj mlazom vode niti ga uranjati u vodu.
f) Redovito provjeravajte uređaj kako biste utvrdili njegovu tehničku ispravnost i eventualna oštećenja.
g) Za čišćenje koristite mekanu krpu.
h) Za čišćenje koristite mekanu, vlažnu krpu.
i) Nemojte koristiti oštre i/ili metalne predmete (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) za čišćenje, jer mogu oštetiti površinu materijala od kojeg je uređaj izrađen.

ODLAGANJE ISKORIŠTENIH UREĐAJA.
Na kraju svog korisnog vijeka trajanja, ovaj proizvod ne treba odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom, već ga treba odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. To je označeno simbolom na proizvodu, uputama za uporabu ili ambalaži. Materijali korišteni u ovom uređaju mogu se reciklirati sukladno njihovoj oznaci. Ponovnom upotrebom, recikliranjem ili drugim načinom odlaganja iskorištenih uređaja dat ćete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Vaša lokalna uprava pružit će vam informacije o odgovarajućem mjestu za odlaganje iskorištenih uređaja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Radnja
Nema reakcije prilikom pritiska gumba ▲ ili ▼ nakon priključivanja napajanja.	Nema priključenog kabela.	Provjerite jesu li svi kabeli dobro priključeni.
Niska brzina podizanja ili klizanje prilikom spuštanja.	Stol je preopterećen - maksimalno opterećenje 150 kg.	Provjerite da opterećenje stola ne prelazi 150 kg.

Motor ne radi prema uputama.	Problem s motorom.	Obratite se svom dobavljaču ili prodavaču.
Preopterećenje rada.	Prekoračen radni ciklus: maksimalno 2 min uključeno / 18 min isključeno.	Ponovno pokrenite nakon 18 minuta isključenosti iz napajanja.
Nedovoljna visina za podizanje/spuštanje.	Promijenite tvorničke postavke.	Pritisnite i držite gumbe **M** i **3** istovremeno najmanje tri sekunde dok se ne oglase dva uzastopna zvučna signala, što označava da su tvorničke postavke vraćene.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Mes dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmogiškųjų vertėjų darbo. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba neturi teisinės galios. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, prašome remtis anglų kalbos versija, kuri yra oficialus šaltinis. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė
Produkto pavadinimas	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Modelis	STAR_ATFE_13
Maitinimo įtampa [V~] / Dažnis [Hz]	230/50
Nominali galia [W].	450
Saugos klasė	II
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	Kairė pusė: 902x680x692 Dešinė pusė: 1103x680x692
Svoris [kg]	44,95
Kojų skaičius	3
Maksimali apkrova [kg]	150
Aukščio reguliavimo diapazonas [mm]	692–1184
Pločio reguliavimo diapazonas [mm]	Kairė pusė: 902–1500 Dešinė pusė: 1103–1900
Maksimalus poslinkis [mm]	492
Darbinis ciklas*: įjungta/išjungta [min].	2/18
Maksimalus reguliavimo greitis [mm/s]	27

*PASTABA: Po kiekvienų 2 minučių nepertraukiamo variklio veikimo leiskite įrenginiui atvėsti ir palikite jį neveikiantį mažiausiai 18 minučių.

Šis gaminys suprojektuotas taip, kad atitiktų Komisijos reglamentą dėl ekologinio projektavimo reikalavimų, taikomų elektros ir elektroninės buitinės įrangos elektros energijos suvartojimui mažos energijos suvartojimo režimu.
Mažos energijos suvartojimo režimo sąlygų techniniai duomenys:

Režimas	Energijos suvartojimas (vatais)	Trukmė (minutėmis)
Mažos energijos suvartojimo režimo sąlygos	0,2 W	1 min

1. Bendras aprašymas

Naudojimo instrukcija skirta padėti saugiai ir patikimai naudoti gaminį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas griežtai laikantis techninių specifikacijų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus bei laikantis aukščiausių kokybės standartų.

PRIEŠ NAUDODAMIESI PRIPRAŠKITE IR SUPAŽINDINKITĖS SU ŠIA NAUDOJIMO INSTRUKCIJA,

Kad užtikrintumėte ilgą ir patikimą prietaiso veikimą, būtinai jį eksploatuokite ir prižiūrėkite tinkamai, laikydamiesi šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų gairių. Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra naujausi. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, siekdamas pagerinti kokybę. Atsižvelgiant į technikos pažangą ir galimybę sumažinti triukšmą, prietaisas suprojektuotas ir pagamintas taip, kad dėl triukšmo skleidimo kylanti rizika būtų sumažinta iki mažiausio įmanomo lygio.

Simbolų paaiškinimas

	Produktas atitinka galiojančius saugos standartus.
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
	Perdirbamas produktas.
	DĖMESIO! arba ĮSPĖJIMAS! arba PRIMINIMAS! apibūdinantis situaciją. (bendrasis įspėjamasis ženklas).
	DĖMESIO! Įspėjimas dėl elektros smūgio pavojaus!

	II saugos klasės įranga su dviguba izoliacija.
	Skirta naudoti tik patalpose.



DĖMESIO! Šio naudojimo vadovo iliustracijos pateikiamos tik kaip pavyzdžiai ir kai kuriais aspektais gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

Originalus naudojimo vadovas yra vokiečių kalba. Kitų kalbų versijos yra išverstos iš vokiečių kalbos.

2. Naudojimo sauga



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Įspėjimuose ir instrukcijų aprašyme vartojamas terminas „įrenginys“ arba „gaminys“ reiškia „CORNER“ ELEKTRINĮ STOVIMO-SĖDIMO STALO RĖMĄ

2.1. Elektros sauga

a) Šio įrenginio kištukas turi tinkamai įsiterpti į rozetę. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Originalūs kištukai ir jiems pritaikytos rozetės sumažina elektros smūgio riziką.
b) Nelieskite įrenginio drėgnomis ar šlapios rankomis.
c) Nenaudokite laido ne pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo įrenginiui nešti ar kištukui ištraukti iš rozetės. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, aliejaus, aštrių briaunų ar judančių dalių. Sugadinti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
d) Jei negalite išvengti prietaiso naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite nuotėkio srovės apsaugą (RCD). Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio pavojus.
e) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba matomi nusidėvėjimo požymiai. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo aptarnavimo skyrius.

f) Siekiant išvengti elektros smūgio, neleiskite, kad laidas, kištukas ar pats prietaisas patektų į vandenį ar kitą skystį. Nenaudokite prietaiso ant drėgnų paviršių.

2.2. Sauga darbo vietoje

a) Laikykite darbo vietą tvarkingą ir gerai apšviestą. Netvarka ar prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Būkite atsargūs, stebėkite, ką darote, ir naudodamiesi įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.

b) Jei pastebite kokių nors įrenginio pažeidimų ar veikimo sutrikimų, nedelsdami jį išjunkite ir apie tai praneškite atsakingam asmeniui.

c) • Jei kyla abejonių, ar gaminys veikia tinkamai, ar yra pažeistas, kreipkitės į gamintojo aptarnavimo skyrių.

d) Įrenginį remontuoti gali tik gamintojo aptarnavimo skyrius. Nesiimkite remonto patys!

e) Atsiradus atvirai liepsnai ar kilus gaisrui, gesinkite įjungtą įrenginį tik sauso miltelių arba sniego (CO_2) gesintuvais.

f) Išsaugokite šias naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte į jas atsižvelgti ateityje. Jei įrenginį ketinate perduoti trečiajai šaliai, kartu su įrenginiu būtina perduoti ir naudojimo instrukcijas.

g) Pakuotę ir smulkias surinkimo detales laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

h) Naudodami šį įrenginį kartu su kitais įrenginiais, taip pat laikykitės kitų naudojimo instrukcijų.

2.3. Asmens sauga

a) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotas psichines, jutimo ar intelektualines funkcijas, arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri arba juos yra apmokęs už jų saugą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą.

b) Įrenginį gali naudoti fiziškai stiprūs, sugebantys jį valdyti ir tinkamai apmokyti asmenys, kurie perskaitė šią naudojimo instrukciją ir buvo apmokyti darbo saugos bei sveikatos klausimais.

c) Įrenginys nėra žaislas. Reikia prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrenginiu.

2.4. Saugus įrenginio naudojimas

a) Nepersikraukite įrenginio. Naudokite darbui tinkamus įrankius. Teisingai parinktas įrenginys atliks numatytą darbą geriau ir saugiau.

b) Nenaudokite įrenginio, jei įjungimo/išjungimo jungiklis veikia netinkamai (neįsijungia arba neišsijungia). Įrenginiai, kurių negalima valdyti jungikliu, yra nesaugūs, negali veikti ir turi būti suremontuoti.

c) Prieš atliekant reguliavimą, keičiant priedus ar padedant įrenginį į vietą, išjunkite jį iš elektros tinklo. Ši atsargumo priemonė sumažina atsitiktinio įjungimo riziką.
d) Nenaudojamą įrangą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir toliau nuo asmenų, kurie nėra susipažinę su įrenginiu ar šia naudojimo instrukcija. Šie įrenginiai yra pavojingi, jei juos naudoja nepatyrę vartotojai.
e) Palaikykite prietaisą geros techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų ar judančių dalių pažeidimų (dalių ir komponentų įtrūkimų ar bet kokių kitų būklių, kurios gali turėti įtakos saugiam prietaiso veikimui). Jei prietaisas pažeistas, prieš naudojimą jį sutaisykite.
f) Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
g) Remontą ir techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti specialistai, naudodami tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
h) Siekiant užtikrinti numatytą įrenginio veikimo patikimumą, nenuimkite gamintojo sumontuotų dangčių ir nepalaikykite varžtų.
i) Vežant ar perkeliant įrenginį iš sandėlio į naudojimo vietą, laikykitės rankinio krovimo sveikatos ir saugos taisyklių, galiojančių šalyje, kurioje įrenginys naudojamas.
j) Venkite situacijų, kai įrenginys eksploatacijos metu sustoja esant didelei apkrovai. Tai gali sukelti pavaros elementų perkaitimą ir dėl to – įrangos sugadinimą.
k) Nelieskite jokių judančių dalių ar priedų, kol įrenginys nėra atjungtas nuo elektros tinklo.
l) Negalima perkelti, stumti ar pasukti įrenginio, kol jis veikia.
m) Reguliariai valykite įrenginį, kad išvengtumėte nuolatinio nešvarumų susikaupimo.
n) Įrenginys nėra žaislas. Valymo ir priežiūros darbus vaikai turi atlikti tik prižiūrint suaugusiesiems.
o) Negalima savavališkai keisti įrenginio, siekiant pakeisti jo veikimą ar konstrukciją.
p) Laikykite įrenginį atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.
q) Nepersikraukite įrenginio.
r) Viršijus didžiausią leistiną apkrovą, gaminys gali būti sugadintas.
s) Netinkamas gaminio naudojimas, pavyzdžiui, sėdėjimas ant darbo paviršiaus, gali sukelti gaminio sugadinimą ir (arba) sužaloti asmenį.
t) Siekiant išvengti rimtų sužalojimų, draudžiama sėdėti ant stalo viršaus.
u) Reguliuojant stalą, neperkelkite jo ir negulėkite po jo konstrukcija. Nesėdėkite ir nestovėkite ant stalo rėmo. Atliekant reguliavimą, būkite ypač atsargūs.
v) Reguliariai tikrinkite, ar stalo reguliavimo mechanizmas veikia tinkamai, ir pašalinkite visas kliūtis, kurios gali trukdyti sklandžiai reguliuoti stalą.
w) Įsitikinkite, kad kabeliai, jungtys ir kištukai netrukdytų naudotis produktu.

x) Reguliuodami stalo aukštį, įsitikinkite, kad laidai yra pakankamo ilgio. Per trumpi kabeliai ir jungtys gali trukdyti reguliuoti aukštį arba sugadinti kitą įrangą.

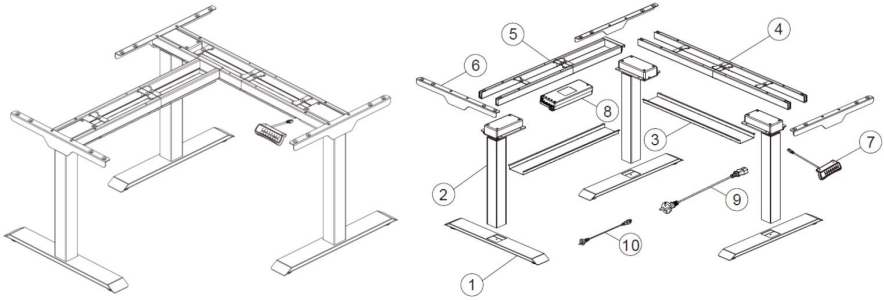
ĮSPĖJIMAS! Nors gaminys suprojektuotas taip, kad būtų saugus, turėtų tinkamas apsaugos priemones, ir nepaisant papildomų saugos funkcijų, skirtų vartotojui, vis dėlto naudojant įrenginį išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar sužalojimo rizika. Naudodami šį gaminį, elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.

3. Naudojimo taisyklės

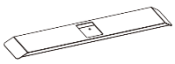
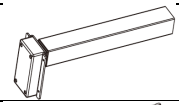
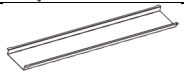
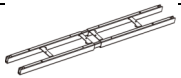
Gaminys skirtas stalviršio atramai ir aukščio reguliavimui.

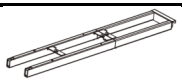
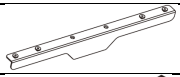
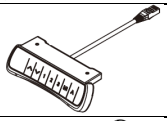
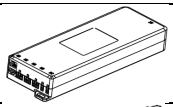
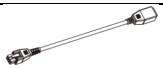
Vartotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

3.1. Aprašymas



Dalių sąrašas

Nr.	Paveikslėlis	Pavadinimas	Kiekis
1		Kojelė	3
2		Kėlimo kolona	3
3		Kabelio lovelis	2
4		Skersinė sija	1

5		Atraminė sija	1
6		Šoninis laikiklis	3
7		Valdymo pultas	1
8		Valdymo dėžutė	1
9		Maitinimo laidas	1
10		Signalinis kabelis	1

Priedų sąrašas

Nr.	Paveikslėlis	Tipas	Kiekis
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		4x4 mm šešiakampis raktas	1

3.2. Pasirengimas eksploatacijai

ĮRENGINIO IŠDĖSTYMAS

Aplinkos temperatūra neturi viršyti 40 °C, o aplinkos drėgnumas – 85 %. Įrenginį pastatykite taip, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija. Laikykite įrenginį atokiau nuo karštų paviršių. Įrenginį visada naudokite ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus.

Pastatykite įrenginį taip, kad bet kuriuo metu būtų galima pasiekti maitinimo kištuką. Įsitikinkite, kad įrenginio maitinimas atitinka identifikacinėje plokštelėje nurodytąsias specifikacijas!

ĮRENGINIO SURINKIMAS

Prieš montavimą būtina paruošti ir užtikrinti pakankamą erdvę. Rekomenduojama naudoti apsauginį kilimėlį ar pagalvėlę, kad nebūtų subraižytas gaminys ar grindys.

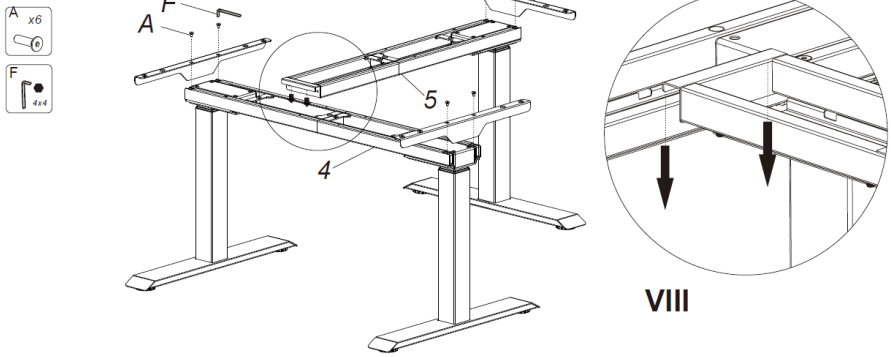
1 žingsnis

I. Surinkite skersinę siją (4).
II. Prijunkite kėlimo koloną (2) prie skersinės sijos (4), naudodami šešiakampį raktą (F), kad priveržtumėte varžtus (D).
III. Surinkite atraminę siją (5).
IV. Prijunkite kėlimo koloną (2) prie atraminės sijos (5), naudodami šešiakampį raktą (F) varžtams (D) priveržti.

2 žingsnis

V. Surinkite kojeles (1).
VI. Prijunkite kojeles (1) prie kėlimo kolonų (2), naudodami šešiakampį raktą (F) varžtams (C) priveržti.

3 žingsnis

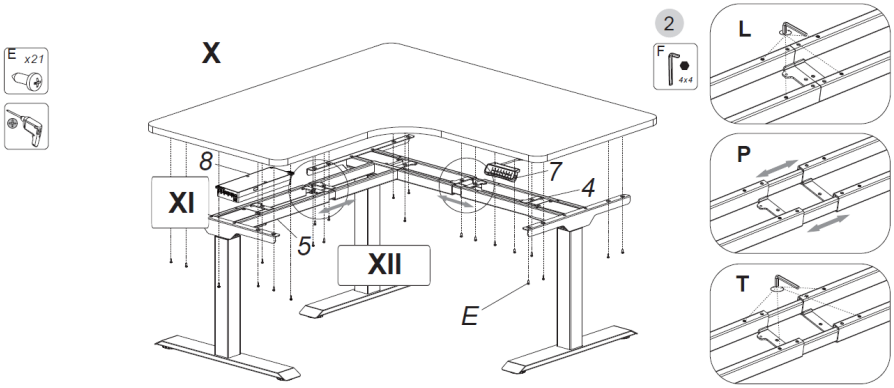


VII. Įrengti atraminę siją (5) ir šoninius laikiklius (6).
VIII. Pritvirtinkite atraminę siją (5) prie skersinės sijos (4); konkrečią padėtį galite pasirinkti atsižvelgdami į savo stalviršį.

4 žingsnis

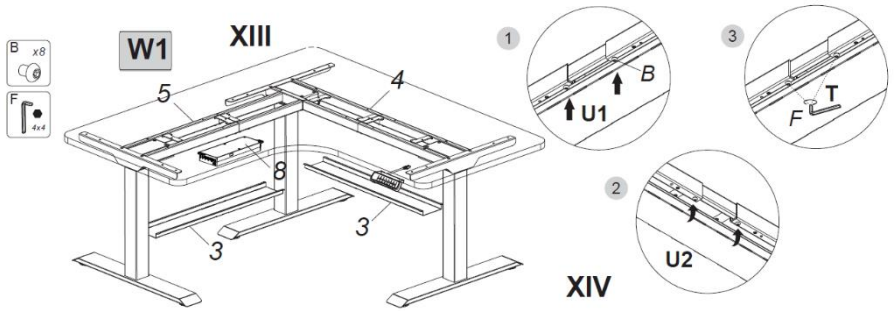
IX. Prijunkite visus kabelius prie valdymo dėžutės (8) lizdų:
- prijunkite signalinį kabelį iš valdymo skydelio prie lizdo (G1),
- prijunkite maitinimo kabelį prie lizdo (G2),
- prijunkite signalinį kabelį iš kėlimo kolonos prie lizdo (G3).

5 žingsnis



X. Surinkite stalviršį, valdymo skydelį (7) ir valdymo dėžutę (8).
XI. Valdymo dėžutė turi būti pritvirtinta prie stalviršio.
XII. Jei reikia pailginti skersinę siją, atlikite šiuos veiksmus:
- atlaisvinkite (L),
- pastumkite (P),
- priveržkite (T).

6-A žingsnis



1-asis būdas (W1)
XIII. Surinkite kabelių lovius (3).
XIV. Atlikite šiuos 3 veiksmus:
1. pirmiausia raktu (F) įsukite varžtus (B) į skersinę (4) (U1), tačiau dar neužsukite iki galo,
2. Užfiksuokite vieną kabelinės lovelės (3) pusę ant varžtų (B), o tada užfiksuokite (U2) kitą kabelinės lovelės pusę ant varžtų (B),
3. Galiausiai priveržkite (T) varžtus (B) šešiakampiu raktu (F).

Kabelinė dėžė (3) ant atraminės sijos (5) montuojama tuo pačiu būdu.

6-B žingsnis

2-asis būdas (W2)

XV. Surinkite kabelines dėžes (3).

XVI. Kabelinės lovelės (3) surinkimas atliekamas taip pat, kaip 6-A žingsnyje nurodytame 1-ajame metode (W1).

XVII. Kabelinė lovelė (3) turi būti montuojama sijos jungties viduryje, kai rėmas išstumtas daugiau nei 1720 mm.

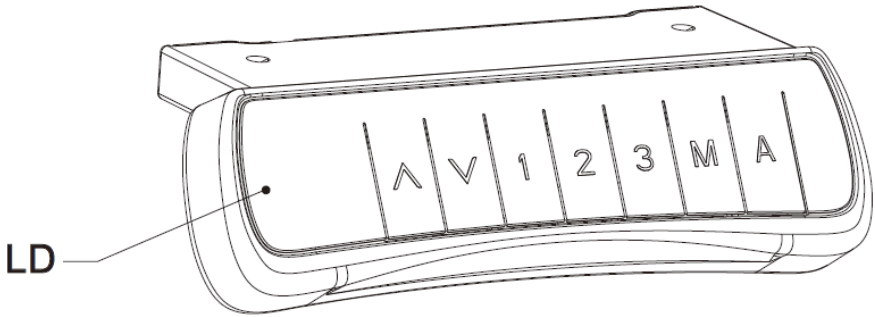
XVIII. Skersinės sijos ilgis neturėtų būti ilgesnis nei nustato ribinės skylės padėtis.

3.3. Darbas su įrenginiu

Aukščio reguliavimas:

1. Prijunkite kištuką prie elektros lizdo.
2. Reguliuokite aukštį naudodami valdymo skydelio mygtukus.

VALDYMO SKYDELIO APRAŠYMAS:



LD – LED ekranas

Valdymo skydelyje yra 7 mygtukai:

▲ : mygtukas aukščiui reguliuoti į viršų

▼ : mygtukas aukščiui reguliuoti žemyn

1 : mygtukas, skirtas pirmajai vartotojo išsaugotai aukščio padėčiai

2 : mygtukas, skirtas antrajai vartotojo išsaugotai aukščio padėčiai

3 : mygtukas, skirtas trečiajai vartotojo išsaugotai aukščio padėčiai

M : aukščio atminties funkcijos mygtukas

A : mygtukas, skirtas nustatyti signalą, primenantį vartotojui, kad reikia pakeisti padėtį

Valdymo skydelio veikimas:

- Aukščio reguliavimo funkcija:

Naudokite mygtukus ▲ arba ▼, kad reguliuotumėte aukštį. LED ekrane rodomas dabartinis aukštis.

- Aukščio atminties funkcija:
  a. Paspauskite mygtukus ▲ arba ▼, kad nustatytumėte norimą aukštį. Norėdami įrašyti aukštį į atmintį, paspauskite mygtuką M – ekrane pasirodys „*S-*“. Tada paspauskite mygtuką **1**, **2** arba **3** – taip aukštis bus priskirtas paspaustam mygtukui, o ekrane atitinkamai pasirodys „*S-1*“, „*S-2*“ arba „*S-3*“.
  b. Paspaudus mygtuką **1**, **2** arba **3**, automatiškai bus nustatytas atmintyje išsaugotas aukštis.
- Priminimo funkcija:
  a. Norėdami įjungti priminimo funkciją, paspauskite mygtuką A – ekrane pasirodys „*ON*“ arba „*on*“.
  b. Po dviejų sekundžių, tik tada, kai ekrano rodmenys mirksi, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, kad nustatytumėte priminimo laiką. Numatytasis priminimo laikas yra 45 minutės, kuris rodomas kaip *¯45*. Tada paspauskite bet kurį mygtuką, kad išsaugotumėte laiko nustatymą, arba palaukite 5 sekundes, kol sistema automatiškai išsaugos nustatytą laiką. Atgalinio skaičiavimo metu bet kokia operacija iš naujo paleis laikmatį. Pasibaigus atgaliniam skaičiavimui, ekrane pasirodys „*¯00*“, o signalizatorius 10 sekundžių skleis pyptelėjimą.
  c. Per 10 sekundžių trukmės priminimo signalą paspauskite bet kurį mygtuką, kad vėl įjungtumėte savo nustatytą atgalinio skaičiavimo laikmatį (b žingsnyje). Jei per 10 sekundžių trukmės priminimo signalą nebus atlikta jokia veiksmo, po 5 minučių bus išsiųstas kitas priminimo signalas. Jei per antrąjį signalą nebus atlikta jokia veiksmo, pozicijos pakeitimo priminimo funkcija bus išjungta.
  d. Norėdami išjungti padėties pakeitimo priminimo funkciją, tris sekundes laikykite nuspaudę mygtuką A. LED ekrane pasirodys „*OFF*“ arba „*oFF*“.
- Atsitrenkimo prevencijos jautrumo nustatymas:
  a. Norėdami nustatyti susidūrimo išvengimo jautrumą, vienu metu 5 sekundes laikykite nuspaudę mygtukus ▲ ir ▼. Galima pasirinkti iš 4 lygių (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Apsaugos nuo susidūrimo jautrumo žymėjimai ekrane: *A-0* – apsaugos nuo susidūrimo funkcija išjungta, *A-1* – mažas jautrumas*, A-2* – vidutinis jautrumas, *A-3* – didelis jautrumas. Gamyklinis nustatymas – *A-3.*
  c. Reguliuojant aukštį, kai stalviršis susiliečia su kitu objektu, jis nedelsiant sustos ir pasislinks atgal, kad išvengtų pažeidimų.
  d. Paspauskite ir 5 sekundes laikykite nuspaudę mygtukus ▲ ir ▼ vienu metu. Jei ekrane neatsiranda minėtas kodas, susidūrimo prevencijos funkcija neveikia.

- Atstatymas:

a. Kai LED ekrane pasirodo „*ASſ*“ arba „*rSt*“, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką ▼. Stalas pasislinks į žemiausią arba aukščiausią padėtį, o tada judės priešinga kryptimi, kol sustos. Ekrane pasirodys aukštį nurodantis skaičius, tada atleiskite mygtuką ▼. Atstatę nustatymus, stalą galite naudoti kaip įprasta.
b. Jei pasirodo klaidos kodas, trumpai paspauskite mygtuką ▼, kad perjungtumėte į būseną „*ASſ*“ arba „*rSt*“, ir atlikite atstatymo veiksmą (kaip nurodyta a punkte).
c. Jei atlikus minėtus veiksmus stalas vis dar neveikia tinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

3.4. Valymas ir priežiūra

a) Prieš valydami, reguliuodami ar keisdami priedus, taip pat kai prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo kištuką ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
b) Paviršiams valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
c) Po kiekvieno valymo visos dalys turi būti gerai išdžiovintos prieš vėl pradedant naudoti prietaisą.
d) Prietaisą laikykite sausoje ir vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
e) Nesipurkškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.
f) Reguliariai tikrinkite prietaisą, vertindami jo techninę būklę ir ieškant galimų pažeidimų.
g) Valymui naudokite minkštą šluostę.
h) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
i) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepečio ar metalinio mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso medžiagos paviršių.

NAUDOTŲ ĮRENGINIŲ ŠALINIMAS.
Pasibaigus šio gaminio eksploatacijos laikui, jo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o reikia nunešti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Tai nurodyta simboliu ant gaminio, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Šiame įrenginyje naudojamos medžiagos yra perdirbamos pagal jų ženklinimą. Pakartotinai naudodami, perdirbdami ar kitaip šalinant naudotus prietaisus, jūs labai prisidėsite prie aplinkos apsaugos.

Jūsų vietos savivaldybė suteiks informaciją apie tinkamą naudotų prietaisų šalinimo punktą.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Veiksmai
Nereaguoja, kai paspaudžiami	Nėra kabelio jungties.	Įsitikinkite, kad visi kabeliai yra tinkamai prijungti.

mygtukai ▲ arba ▼ po maitinimo šaltinio prijungimo.		
Mažas kėlimo greitis arba slydimas nuleidžiant.	Stalas perkrautas – maksimali apkrova 150 kg.	Užtikrinkite, kad ant stalo esanti apkrova neviršytų 150 kg.
Variklis neveikia pagal instrukcijas.	Variklio gedimas.	Kreipkitės į tiekėją arba platintoją.
Darbo perkrova.	Viršytas darbo ciklas: maksimaliai 2 min. įjungtas / 18 min. išjungtas.	Paleiskite iš naujo po 18 min. atjungimo nuo maitinimo šaltinio.
Nepakankamas aukštis pakėlimui / nuleidimui.	Pakeiskite gamyklinius nustatymus.	Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtukus „**M**“ ir „**3**“ vienu metu mažiausiai tris sekundes, kol pasigirs du ištisiniai pyptelėjimai, rodantys, kad gamykliniai nustatymai buvo atkurti.

Acest manual de utilizare a fost tradus cu ajutorul traducerii automate. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Eventualele diferențe între versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu au caracter juridic obligatoriu. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care constituie referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrului	Valoarea parametrului
Denumirea produsului	CADRU DE BIROU ELECTRIC CORNER, REGLABIL ÎN ÎNĂLȚIME
Model	STAR_ATFE_13
Tensiune de alimentare [V~] / Frecvență [Hz]	230/50
Putere nominală [W].	450
Clasa de siguranță	II
Dimensiuni [Lățime x Adâncime x Înălțime; mm]	Partea stângă: 902x680x692 Partea dreaptă: 1103x680x692
Greutate [kg]	44,95
Număr de picioare	3
Sarcină maximă [kg]	150
Interval de reglare a înălțimii [mm]	692-1184
Interval de reglare a lățimii [mm]	Partea stângă: 902-1500 Partea dreaptă: 1103-1900
Cursă maximă [mm]	492
Ciclu de lucru*: pornire/oprire [min].	2/18
Viteza maximă de reglare [mm/s]	27

*NOTĂ: După fiecare 2 minute de funcționare continuă a motorului, lăsați aparatul să se răcească și să rămână inactiv timp de cel puțin 18 minute.

Produsul a fost proiectat pentru a respecta Regulamentul Comisiei privind cerințele de proiectare ecologică referitoare la consumul de energie electrică în modul de consum redus al echipamentelor electrice și electronice de uz casnic.
Specificații tehnice privind condițiile modului de consum redus de energie:

Mod	Consum de energie (wați)	Durată (minute)
Condiții ale modului de consum redus de energie	0,2 W	1 min

1. Descriere generală

Manualul de instrucțiuni are rolul de a vă ajuta să utilizați produsul în condiții de siguranță și fiabilitate. Produsul este proiectat și fabricat strict în conformitate cu specificațiile tehnice, utilizând cele mai noi tehnologii și componente și respectând cele mai înalte standarde de calitate.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ ÎNȚELEGEȚI PREZENTUL MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE.

Pentru a asigura o funcționare îndelungată și fiabilă a aparatului, asigurați-vă că îl utilizați și îl întrețineți corespunzător, în conformitate cu instrucțiunile din prezentul manual. Datele tehnice și specificațiile conținute în acest manual de instrucțiuni sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări în scopul îmbunătățirii calității. Ținând cont de progresul tehnic și de posibilitatea reducerii zgomotului, aparatul este proiectat și construit astfel încât riscurile rezultate din emisiile de zgomot să fie reduse la cel mai scăzut nivel posibil.

Explicația simbolurilor

CE	Produsul respectă standardele de siguranță aplicabile.
	Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produs reciclabil.

	ATENȚIE! sau AVERTISMENT! sau REAMINTIRE! care descrie o situație. (semn de avertizare general).
	ATENȚIE! Avertisment privind riscul de electrocutare!
	Echipament din clasa de siguranță II, cu izolație dublă.
	Numai pentru utilizare în interior.



ATENȚIE! Ilustrațiile din acest manual de instrucțiuni au doar caracter informativ și pot diferi de produsul real în anumite detalii.

Manualul de instrucțiuni original este în limba germană. Versiunile în alte limbi sunt traduceri din limba germană.

2. Siguranța utilizării



ATENȚIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

Termenul „aparat” sau „produs” din avertismente și din descrierea instrucțiunilor se referă la CADRUL ELECTRIC DE BIROU CORNER CU FUNCȚIE DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII

2.1. Siguranța electrică

a) Ștecherul acestui aparat trebuie să se potrivească în priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Ștecherele originale și prizele corespunzătoare reduc riscul de electrocutare.
b) Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
c) Nu utilizați cablul într-un mod neprevăzut. Nu-l folosiți niciodată pentru a transporta aparatul sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

d) Dacă nu puteți evita utilizarea aparatului într-un mediu umed, folosiți un dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
e) Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de serviciul de asistență al producătorului.
f) Pentru a evita șocul electric, nu scufundați cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau în alt lichid. Nu utilizați aparatul pe suprafețe umede.

2.2. Siguranța la locul de muncă

a) Mențineți zona de lucru ordonată și bine iluminată. Dezordinea sau iluminarea insuficientă pot duce la accidente. Fiți prevăzători, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când utilizați aparatul.
b) Dacă constatați vreo deteriorare sau nereguli în funcționarea aparatului, opriți-l imediat și raportați acest lucru unei persoane autorizate.
c) • Dacă aveți vreo îndoială cu privire la funcționarea corectă a produsului sau dacă acesta este deteriorat, contactați departamentul de service al producătorului.
d) Numai departamentul de service al producătorului poate repara aparatul. Nu efectuați reparații pe cont propriu!
e) În cazul apariției unei flăcări deschise sau a unui incendiu, utilizați numai stingătoare cu pulbere uscată sau cu zăpadă (CO_2) pentru a stinge echipamentul sub tensiune.
f) Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă aparatul urmează să fie cedat unei terțe părți, instrucțiunile de utilizare trebuie predate împreună cu aparatul.
g) Păstrați ambalajul și piesele mici de asamblare la îndemâna copiilor.
h) Atunci când utilizați acest aparat împreună cu alte aparate, respectați și celelalte instrucțiuni de utilizare.

2.3. Siguranța personală

a) Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale, senzoriale sau intelectuale reduse sau de către persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor cu privire la modul de funcționare a aparatului.
b) Aparatul poate fi utilizat de persoane în bună condiție fizică, capabile să îl folosească și instruite corespunzător, care au citit prezentul manual de instrucțiuni și au urmat cursuri de securitate și sănătate în muncă.
c) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

2.4. Utilizarea în siguranță a aparatului

a) Nu supraîncărcați aparatul. Utilizați unelte adecvate pentru aplicația respectivă. Un aparat ales corect va îndeplini mai bine și mai sigur sarcina pentru care a fost conceput.
b) Nu utilizați aparatul dacă comutatorul ON/OFF nu funcționează corespunzător (nu pornește și nu se oprește). Aparatele care nu pot fi controlate prin comutator sunt nesigure, nu pot funcționa și trebuie reparate.
c) Deconectați aparatul de la priză înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesoriile sau de a-l depozita. Această măsură de precauție reduce riscul de pornire accidentală.
d) Păstrați echipamentul nefolosit la îndemâna copiilor și la îndemâna oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul sau cu prezentul manual de instrucțiuni. Aceste aparate sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neexperimentați.
e) Mențineți aparatul în stare bună de funcționare. Verificați înainte de fiecare utilizare dacă există deteriorări generale sau la părțile mobile (fisuri în piese și componente sau orice altă stare care ar putea afecta funcționarea în siguranță a aparatului). Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de utilizare.
f) Păstrați aparatul în afara razei de acțiune a copiilor.
g) Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate de personal calificat, utilizând exclusiv piese de schimb originale. Acest lucru va asigura siguranța utilizării.
h) Pentru a asigura integritatea operațională prevăzută a aparatului, nu îndepărtați capacele montate din fabrică și nu slăbiți șuruburile.
i) Atunci când transportați sau mutați aparatul din depozit la locul de utilizare, respectați normele de sănătate și siguranță privind manipularea manuală aplicabile în țara în care este utilizat aparatul.
j) Evitați situațiile în care mașina se oprește sub sarcini mari în timpul funcționării. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea elementelor de acționare și, în consecință, deteriorarea echipamentului.
k) Nu atingeți niciun element mobil sau accesoriu decât dacă unitatea este deconectată de la sursa de alimentare.
l) Nu mutați, deplasați sau rotiți mașina în timpul funcționării.
m) Curățați aparatul în mod regulat pentru a preveni acumularea permanentă de murdărie.
n) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supravegherea unui adult.
o) Nu modificați aparatul pentru a-i altera performanța sau designul.
p) Țineți aparatul la distanță de surse de foc și căldură.
q) Nu supraîncărcați aparatul.
r) Depășirea sarcinii maxime admise poate duce la deteriorarea produsului.
s) Utilizarea necorespunzătoare a produsului, cum ar fi așezarea pe blatul de lucru, poate duce la deteriorarea produsului și/sau la vătămări corporale.
t) Este interzis să stați așezat pe blatul biroului pentru a preveni vătămări grave.

u) Nu vă deplasați și nu vă așezați sub structura biroului în timpul reglării. Nu stați așezat și nu vă urcați pe cadrul biroului. Acordați o atenție deosebită atunci când efectuați reglaje.
v) Verificați periodic dacă mecanismul de reglare al biroului funcționează corespunzător și îndepărtați orice obstacole care ar putea bloca reglarea lină a biroului.
w) Asigurați-vă că cablurile, conexiunile și prizele nu împiedică utilizarea produsului.
x) Atunci când reglați înălțimea biroului, asigurați-vă că firele de alimentare au o lungime suficientă. Cablurile și conexiunile prea scurte pot împiedica reglarea înălțimii sau pot deteriora alte echipamente.

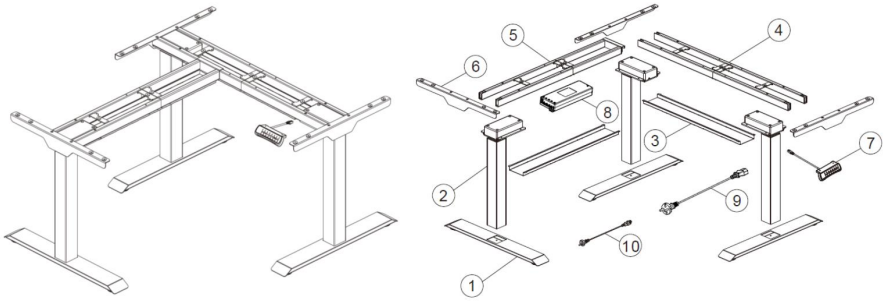
ATENȚIE! Deși produsul a fost proiectat să fie sigur, cu măsuri de protecție adecvate, și în ciuda caracteristicilor suplimentare de siguranță oferite utilizatorului, există totuși un risc redus de accident sau rănire în timpul manipulării unității. Vă recomandăm să dați dovadă de prudență și bun simț atunci când utilizați acest produs.

3. Reguli de utilizare

Produsul este conceput pentru a susține și a regla înălțimea blatului biroului.

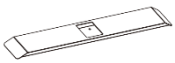
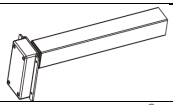
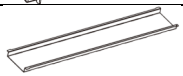
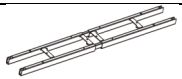
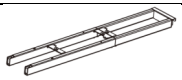
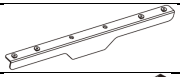
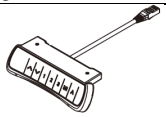
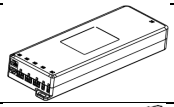
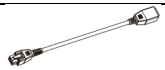
Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

3.1. Descriere



Lista pieselor

Nr.	Imagine	Denumire	Număr

1		Picior	3
2		Coloană de ridicare	3
3		Jgheab pentru cabluri	2
4		Traversă	1
5		Grindă de susținere	1
6		Suport lateral	3
7		Panou de comandă	1
8		Cutie de comandă	1
9		Cablu de alimentare	1
10		Cablu de semnal	1

Lista accesoriilor

Nr.	Imagine	Tip	Număr
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4.2	24
F		Cheie Allen 4x4 mm	1

3.2. Pregătirea pentru funcționare

POZIȚIONAREA UNITĂȚII

Temperatura ambiantă nu trebuie să depășească 40 °C, iar umiditatea ambiantă nu trebuie să depășească 85%. Așezați unitatea astfel încât să se asigure o bună circulație a aerului. Țineți unitatea la distanță de orice suprafețe fierbinți. Folosiți întotdeauna unitatea pe o suprafață orizontală, stabilă, curată, ignifugă și uscată.
Amplasați unitatea astfel încât priza de alimentare să fie accesibilă în orice moment. Asigurați-vă că sursa de alimentare a unității corespunde cu cea specificată pe plăcuța de identificare!

ASAMBLAREA UNITĂȚII
Înainte de instalare, trebuie pregătit și asigurat un spațiu adecvat. Se recomandă utilizarea unui covoraș sau a unei protecții pentru a preveni zgârierea produsului sau a pardoselii.

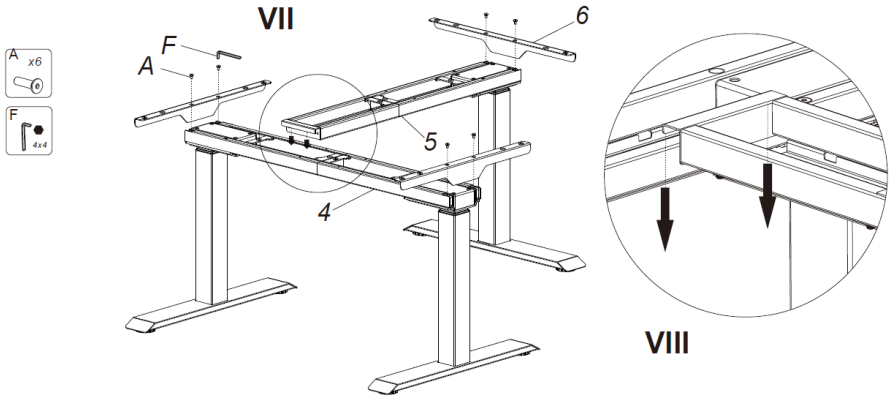
Pasul 1

I. Asamblați traversa (4).
II. Conectați coloana de ridicare (2) la traversa (4), folosind cheia Allen (F) pentru a strânge șuruburile (D).
III. Asamblați grinda de susținere (5).
IV. Conectați coloana de ridicare (2) la grinda auxiliară (5), folosind cheia Allen (F) pentru a strânge șuruburile (D).

Pasul 2

V. Asamblați picioarele (1).
VI. Conectați picioarele (1) la coloanele de ridicare (2), folosind cheia Allen (F) pentru a strânge șuruburile (C).

Pasul 3

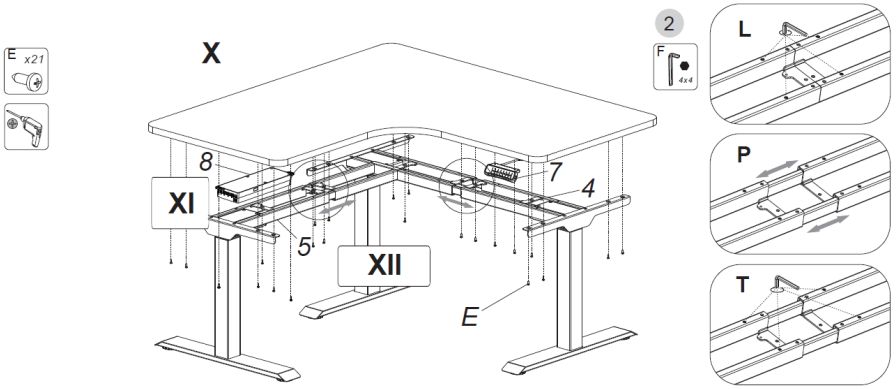


VII. Instalați grinda de susținere (5) și suporturile laterale (6).
VIII. Fixați grinda de susținere (5) de grinda transversală (4), putând alege poziția specifică în funcție de blatul biroului.

Pasul 4

IX. Conectați toate cablurile la prizele din cutia de comandă (8):
- conectați cablul de semnal de la panoul de comandă la priza (G1),
- conectați cablul de alimentare la priza (G2),
- conectați cablul de semnal de la coloana de ridicare la priza (G3).

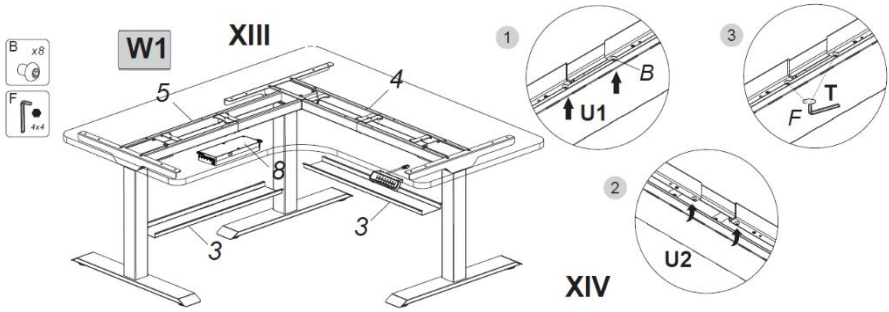
Pasul 5



X. Asamblați blatul biroului, panoul de comandă (7) și cutia de comandă (8).
XI. Cutia de comandă trebuie fixată pe blatul biroului.
XII. Dacă este necesară extinderea traversei, urmați pașii de mai jos:
- slăbiți (L),

- glisați (P),
- strângeți (T).

Pasul 6-A



Metoda 1 (W1)

XIII. Asamblați jgheaburile pentru cabluri (3).

XIV. Procedați în următorii 3 pași:

1. mai întâi înșurubați (U1) șuruburile (B) în traversă (4) cu cheia (F), fără a le strânge complet,
2. Introduceți o parte a jgheabului de cabluri (3) pe șuruburi (B), apoi introduceți (U2) cealaltă parte a jgheabului de cabluri pe șuruburi (B),
3. În final, strângeți (T) șuruburile (B) cu cheia Allen (F).

Jgheabul de cabluri (3) de pe grinda de susținere (5) se instalează în același mod.

Pasul 6-B

Metoda 2 (W2)

XV. Asamblați jgheaburile de cabluri (3).

XVI. Asamblarea jgheabului de cabluri (3) se realizează în același mod ca în metoda 1 (W1) din pasul 6-A.

XVII. Jgheabul de cabluri (3) trebuie montat în mijlocul îmbinării grinzii atunci când cadrul este extins la mai mult de 1720 mm.

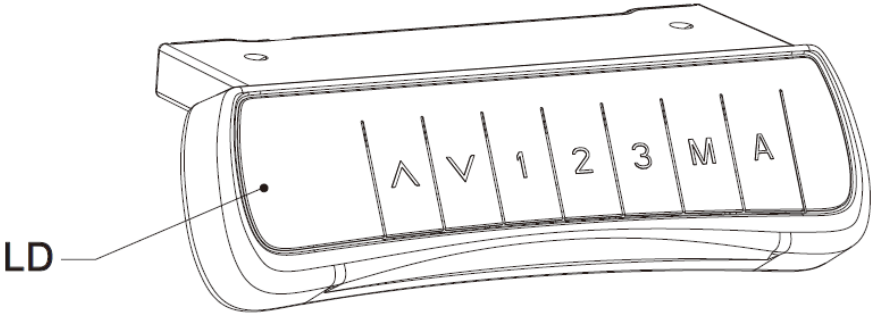
XVIII. Lungimea traversei nu trebuie să depășească limita determinată de poziția orificiului de limită.

3.3. Utilizarea unității

Reglarea înălțimii:

1. Conectați ștecherul la priza de alimentare.
2. Reglați înălțimea folosind butoanele de pe panoul de comandă.

DESCRIEREA PANOUULUI DE COMANDĂ:



LD – Afișaj LED

Pe panoul de comandă se află 7 butoane, după cum urmează:

▲ : buton de reglare a înălțimii în sus

▼ : buton de reglare a înălțimii în jos

1 : buton pentru prima poziție de înălțime salvată de utilizator

2 : buton pentru a doua poziție de înălțime salvată de utilizator

3 : butonul pentru a treia poziție de înălțime salvată de utilizator

M : butonul funcției de memorie a altitudinii

A : butonul pentru setarea alarmei care îi reamintește utilizatorului să-și schimbe poziția

Funcționarea panoului de control:

- Funcția de reglare a înălțimii:
  Utilizați butoanele ▲ sau ▼ pentru a regla înălțimea. Afișajul LED indică înălțimea curentă.
- Funcția de memorie a înălțimii:
  a. Apăsați butoanele ▲ sau ▼ pentru a seta înălțimea dorită. Pentru a salva înălțimea în memorie, apăsați butonul M – pe afișaj va apărea „*S-*”. Apoi apăsați butonul **1**, **2** sau **3**, ceea ce va asocia înălțimea respectivă butonului apăsat și va afișa „*S-1*”, „*S-2*” sau „*S-3*”.
  b. Apăsarea butonului **1**, **2** sau **3** va seta automat înălțimea stocată în memorie.
- Funcția de memento:
  a. Pentru a activa funcția de memento, apăsați butonul A – pe afișaj va apărea *ON* sau *on*.
  b. După două secunde, apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a seta durata mementoului numai când ecranul afișează un mesaj intermitent. Durata implicită a mementoului este de 45 de minute, afișată ca *¯45*. Apoi apăsați orice buton pentru a salva setarea duratei sau așteptați 5 secunde pentru ca sistemul să salveze automat durata setată. În timpul numărării inverse, orice operațiune va reporni cronometrul. Când numărătoarea inversă se termină, afișajul va indica *¯00*, iar soneria va emite un semnal sonor de 10 secunde.

c. În timpul semnalului sonor de 10 secunde, apăsați orice buton pentru a reactiva cronometrul de numărătoare inversă pe care l-ați setat (la pasul b). Dacă nu se efectuează nicio acțiune în timpul semnalului de 10 secunde, se va emite un alt semnal de avertizare după 5 minute. Dacă nu se efectuează nicio acțiune în timpul celui de-al doilea semnal, funcția de avertizare privind schimbarea poziției se va dezactiva.
d. Pentru a dezactiva funcția de avertizare privind schimbarea poziției, apăsați și țineți apăsat butonul A timp de trei secunde. Afișajul LED va indica *OFF* sau *oFF*.

- Setarea sensibilității anti-coliziune:
  a. Pentru a seta sensibilitatea funcției anti-coliziune, apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele ▲ și ▼ timp de 5 secunde. Sunt disponibile 4 niveluri (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Indicatori ai sensibilității anti-coliziune pe afișaj: *A-0* – funcția de sensibilitate anti-coliziune este dezactivată, *A-1* – sensibilitate scăzută, *A-2* – sensibilitate medie, *A-3* – sensibilitate ridicată. Setarea implicită din fabrică este *A-3.*
  c. În timpul reglării înălțimii, atunci când blatul biroului intră în contact cu un alt obiect, acesta se va opri imediat și se va retrage pentru a evita deteriorarea.
  d. Țineți apăsate simultan butoanele ▲ și ▼ timp de 5 secunde. Dacă codul de mai sus nu apare pe afișaj, funcția anti-coliziune este inactivă.

- Resetare:
  a. Când pe afișajul LED apare *ASſ* sau *rSt*, apăsați și țineți apăsat butonul ▼. Biroul se va deplasa în poziția cea mai joasă sau cea mai înaltă, apoi se va deplasa în direcția opusă până se oprește. Numărul care indică înălțimea va apărea pe afișaj, apoi eliberați butonul ▼. După resetare, puteți utiliza biroul în mod normal.
  b. Când apare un cod de eroare, apăsați scurt butonul ▼ pentru a comuta la starea *ASſ* sau *rSt* și efectuați operațiunea de resetare (conform punctului a).
  c. Dacă biroul încă nu funcționează corect după efectuarea pașilor de mai sus, contactați serviciul clienți.

3.4. Curățare și întreținere

a) Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de curățare, reglare sau înlocuirea accesoriilor, precum și atunci când aparatul nu este utilizat.
b) Utilizați numai agenți de curățare necorozivi pentru curățarea suprafețelor.
c) După fiecare curățare, toate componentele trebuie uscate bine înainte de a folosi din nou aparatul.
d) Păstrați aparatul într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și de lumina directă a soarelui.

e) Nu pulverizați aparatul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
f) Efectuați inspecții periodice ale aparatului, verificând starea tehnică și eventualele deteriorări.
g) Folosiți o cârpă moale pentru curățare.
h) Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare.
i) Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică) pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața materialului din care este fabricat aparatul.

ELIMINAREA APARATELOR UZATE.
La sfârșitul duratei sale de viață utile, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj. Materialele utilizate în acest aparat sunt reciclabile în conformitate cu marcajul lor. Veți contribui în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător prin reutilizarea, reciclarea sau eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate.

Administrația locală vă va furniza informații cu privire la punctul de colectare adecvat pentru aparatele uzate.

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Măsură
Nu se produce nicio reacție la apăsarea butoanelor ▲ sau ▼ după conectarea la sursa de alimentare.	Nu există conexiune a cablurilor.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt bine conectate.
Viteză redusă de ridicare sau alunecare la coborâre.	Biroul este supraîncărcat – sarcina maximă este de 150 kg.	Asigurați-vă că sarcina de pe birou nu depășește 150 kg.
Motorul nu funcționează conform instrucțiunilor.	Problemă la motor.	Contactați furnizorul sau distribuitorul.
Supraîncărcare.	Ciclul de funcționare a fost depășit: maxim 2 min pornit / 18 min oprit.	Reporniți aparatul după 18 minute de la deconectarea de la sursa de alimentare.

Înălțime insuficientă pentru ridicare/coborâre.	Modificați setările din fabrică.	Apăsați și țineți apăsate simultan butoanele **M** și **3** timp de cel puțin trei secunde, până când se aud două bipuri continue, care indică faptul că setările din fabrică au fost restabilite.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden z računalniškim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirnikom v angleščini niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja glede točnosti prevoda, se prosimo sklicujte na angleško različico, ki je uradno referenčno besedilo. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Model	STAR_ATFE_13
Napetost napajanja [V~] / Frekvenca [Hz]	230/50
Nazivna moč [W].	450
Varnostni razred	II
Dimenzije [širina x globina x višina; mm]	Leva stran: 902 x 680 x 692 Desna stran: 1103 x 680 x 692
Teža [kg]	44,95
Število nog	3
Največja obremenitev [kg]	150
Območje nastavitve višine [mm]	692–1184
Območje nastavitve širine [mm]	Leva stran: 902–1500 Desna stran: 1103–1900
Največji hod [mm]	492
delovni cikel*: vklop/izklop [min].	2/18
Največja hitrost nastavitve [mm/s]	27

*OPOMBA: Po vsakih 2 minutah neprekinjenega delovanja motorja pustite napravo, da se ohladi, in jo pustite v mirovanju vsaj 18 minut.

Izdelek je bil zasnovan v skladu z Uredbo Komisije glede zahtev ekološkega oblikovanja za porabo električne energije v načinu nizke porabe električne energije za električno in elektronsko gospodinjsko opremo.

Tehnične specifikacije pogojev za način nizke porabe energije:

Način	Poraba energije (vati)	Trajanje (minute)
Pogoji za način nizke porabe energije	0,2 W	1 min

1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena pomoči pri varni in zanesljivi uporabi. Izdelek je zasnovan in izdelan strogo v skladu s tehničnimi specifikacijami, ob uporabi najnovejše tehnologije in komponent ter ob upoštevanju najvišjih standardov kakovosti.

POZORNO PREBERITE
IN RAZUMITE TO NAVODILO ZA UPORABO.

Da bi zagotovili dolgo in zanesljivo delovanje naprave, jo uporabljajte in vzdržujte pravilno v skladu z navodili v tem priročniku. Tehnični podatki in specifikacije, vsebovani v tem priročniku, so ažurni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb z namenom izboljšanja kakovosti. Ob upoštevanju tehničnega napredka in možnosti zmanjšanja hrupa je naprava zasnovana in izdelana tako, da so tveganja, ki izhajajo iz emisij hrupa, zmanjšana na najnižjo možno raven.

Pojasnilo simbolov

CE	Izdelek je skladen z veljavnimi varnostnimi standardi.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je primeren za recikliranje.
	POZOR! ali OPOZORILO! ali NASVET! opisuje situacijo. (splošni opozorilni znak).
	POZOR! Nevarnost električnega udara!
	Oprema varnostnega razreda II z dvojno izolacijo.

	Samo za notranjo uporabo.



POZOR! Slike v tem navodilu za uporabo so zgolj informativne narave in se v nekaterih podrobnostih lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

Izvirno navodilo za uporabo je v nemški jezikovni različici. Druge jezikovne različice so prevodi iz nemščine.

2. Varnost pri uporabi



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt.

Izraz »naprava« ali »izdelek« v opozorilih in v opisu navodil se nanaša na KOTNI ELEKTRIČNI OKVIR MIZE ZA DELO V STOJEČEM POLOŽAJU

2.1. Električna varnost

a) Vtič te naprave mora ustrezati vtičnici. Vtiča nikakor ne spreminjajte. Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje za električni udar.
b) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
c) Kabel ne uporabljajte na način, za katerega ni namenjen. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlekanje vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje za električni udar.
d) Če ne morete preprečiti uporabe naprave v vlažnem okolju, uporabite napravo za zaščito pred preostalim tokom (RCD). Uporaba naprave RCD zmanjša tveganje za električni udar.
e) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati usposobljen električar ali servisna služba proizvajalca.
f) Da bi se izognili električnemu udaru, kabla, vtiča ali same naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.

2.2. Varnost na delovnem mestu

a) Delovno območje naj bo urejeno in dobro osvetljeno. Nered ali slaba osvetlitev lahko povzročita nesreče. Bodite previdni, pazite na to, kar počnete, in pri uporabi naprave ravnajte z zdravo pametjo.

b) Če opazite kakršno koli poškodbo ali nepravilnosti pri delovanju naprave, jo takoj izklopite in o tem obvestite pooblaščeno osebo.

c) • Če imate kakršne koli dvome glede pravilnega delovanja izdelka ali če je poškodovan, se obrnite na servisno službo proizvajalca.

d) Napravo lahko popravi le servisna služba proizvajalca. Popravil ne izvajajte sami!

e) V primeru odprtega ognja ali požara za gašenje naprave pod napetostjo uporabljajte izključno gasilne aparate s suhim prahom ali snegom (CO_2).

f) Te navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Če nameravate napravo predati tretji osebi, ji morate skupaj z napravo predati tudi navodila za uporabo.

g) Embalažo in majhne sestavne dele hranite izven dosega otrok.

h) Pri uporabi te naprave skupaj z drugimi napravami upoštevajte tudi navodila za uporabo drugih naprav.

2.3. Osebna varnost

a) Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi duševnimi, senzoričnimi ali intelektualnimi sposobnostmi ali oseb, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če jih je ta oseba poučila o načinu delovanja naprave.

b) Napravo lahko uporabljajo osebe, ki so fizično sposobne, usposobljene za njeno upravljanje in ustrezno usposobljene ter so prebrale ta navodila za uporabo in so bile usposobljene na področju varnosti in zdravja pri delu.

c) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se prepreči, da bi se z napravo igrali.

2.4. Varno uporabljanje naprave

a) Naprave ne preobremenjujte. Uporabljajte orodje, ki je primerno za zadevno uporabo. Pravilno izbrana naprava bo opravila delo, za katerega je bila zasnovana, bolje in varneje.

b) Naprave ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno (se ne vklaplja in izklaplja). Naprave, ki jih ni mogoče upravljati s stikalom, so nevarne, ne morejo delovati in jih je treba popraviti.

c) Pred nastavitvami, menjavo dodatkov ali shranjevanjem naprave izključite iz električnega omrežja. Ta varnostni ukrep zmanjša tveganje za nenamerno vklopitev.

d) Neuporabljano opremo hranite izven dosega otrok ter izven dosega vseh, ki niso seznanjeni z napravo ali tem navodilom za uporabo. Te naprave so nevarne v rokah neizkušenih uporabnikov.
e) Napravo vzdržujte v dobrem delovnem stanju. Pred vsako uporabo preverite, ali so prisotne splošne poškodbe ali poškodbe gibljivih delov (razpoke na delih in komponentah ali kateri koli drug stanje, ki bi lahko vplivalo na varno delovanje naprave). Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo dajte v popravilo.
f) Napravo hranite izven dosega otrok.
g) Popravila in vzdrževanje mora opravljati usposobljeno osebje, ki uporablja izključno originalne nadomestne dele. S tem boste zagotovili varnost uporabe.
h) Da bi zagotovili predvideno delovno celovitost naprave, ne odstranjujte tovarniško nameščenih pokrovov in ne popuščajte vijakov.
i) Pri prevozu ali premikanju naprave iz skladišča na kraj uporabe upoštevajte pravila varnosti in zdravja pri ročnem ravnanju, ki veljajo v državi, kjer se naprava uporablja.
j) Izogibajte se situacijam, v katerih se naprava med delovanjem ustavi pod velikimi obremenitvami. To lahko povzroči pregrevanje pogonskih elementov in posledično poškodbo opreme.
k) Ne dotikajte se nobenih gibljivih delov ali dodatkov, razen če je naprava izklopljena iz omrežja.
l) Med delovanjem naprave je ne premikajte, ne prestavljajte in ne vrtite.
m) Napravo redno čistite, da preprečite trajno nabiranje umazanije.
n) Naprava ni igrača. Čiščenje in vzdrževanje ne smeta opravljati otroci brez nadzora odraslih.
o) Ne posegajte v napravo, da bi spremenili njeno delovanje ali zasnovo.
p) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
q) Naprave ne preobremenjujte.
r) Preseganje največje dovoljene obremenitve lahko povzroči poškodbo izdelka.
s) Nepravilna uporaba izdelka, na primer sedenje na delovni plošči, lahko povzroči poškodbo izdelka in/ali telesne poškodbe.
t) Sedenje na delovni plošči je prepovedano, da se preprečijo resne poškodbe.
u) Med nastavljanjem se ne premikajte in ne ležite pod konstrukcijo mize. Ne sedite in ne stojte na okvirju mize. Pri nastavljanju bodite izredno previdni.
v) Redno preverjajte, ali mehanizem za nastavitev mize deluje pravilno, in odstranite vse ovire, ki bi lahko ovirale nemoteno nastavitev mize.
w) Poskrbite, da kabli, priključki in vtičniki ne ovirajo uporabe izdelka.
x) Pri nastavitvi višine mize poskrbite, da so priključni kabli dovolj dolgi. Prekratki kabli in priključki lahko ovirajo nastavitev višine ali poškodujejo drugo opremo.



PREVIDNO! Čeprav je izdelek zasnovan tako, da je varen in opremljen z ustreznimi zaščitnimi ukrepi, ter kljub dodatnim varnostnim funkcijam, ki so na voljo

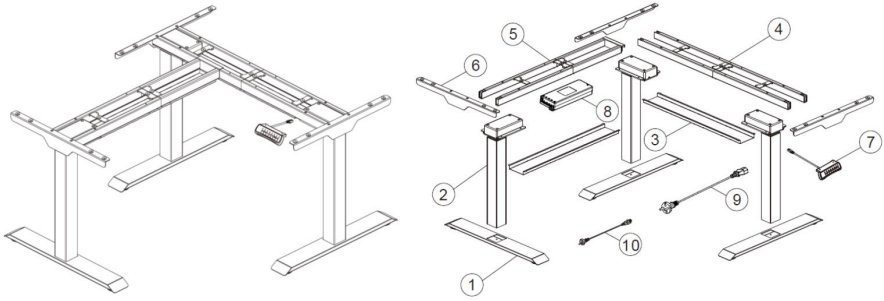
uporabniku, pri rokovanju z napravo še vedno obstaja majhno tveganje za nesrečo ali poškodbo. Pri uporabi tega izdelka vam svetujemo, da ravnate previdno in z zdravo pametjo.

3. Pravila uporabe

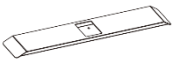
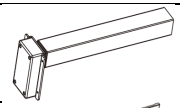
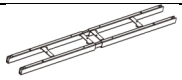
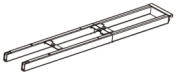
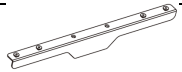
Izdelek je namenjen podpiranju in nastavljanju višine mizne plošče.

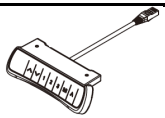
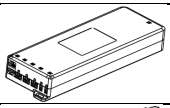
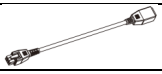
Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe.

3.1. Opis



Seznam delov

Št.	Slika	Ime	Številka
1		Noga	3
2		Dvižni steber	3
3		Kabelski žleb	2
4		Prečni nosilec	1
5		Nosilni nosilec	1
6		Stranski nosilec	3

7		Nadzorna plošča	1
8		Nadzorna omarica	1
9		Napajalni kabel	1
10		Signalni kabel	1

Seznam dodatkov

Št.	Slika	Tip	Številka
A		M6	6
B		M6	8
C		M6	12
D		M6	16
E		St4,2	24
F		Iglasti ključ 4 x 4 mm	1

3.2. Priprava na delovanje

POSTANITEV NAPRAVE

Temperatura okolja ne sme presegati 40 °C, vlažnost zraka pa ne sme presegati 85 %. Napravo postavite tako, da je zagotovljena dobra cirkulacija zraka. Napravo hranite stran od vročih površin. Napravo vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, ognjevarni in suhi površini.
Napravo postavite tako, da je omrežni vtič vedno dostopen. Preverite, ali napajanje naprave ustreza podatkom na identifikacijski ploščici!

MONTAŽA ENOTE
Pred namestitvijo je treba pripraviti in zagotoviti ustrezen prostor. Priporočljivo je uporabiti zaščitno podlogo ali blazino, da se prepreči praskanje izdelka ali tal.

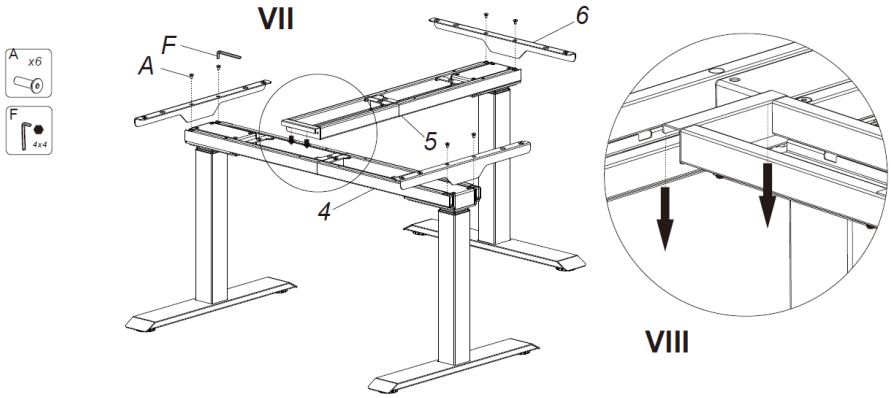
Korak 1

I. Sestavite prečni nosilec (4).
II. Povežite dvigalni steber (2) s prečnim nosilcem (4) in z imbus ključem (F) privijte vijake (D).
III. Sestavite nosilni nosilec (5).
IV. Dvigalni steber (2) pritrdite na pomožni nosilec (5) in s ključem za imbus (F) privijte vijake (D).

Korak 2

V. Sestavite noge (1).
VI. Noge (1) pritrdite na dvigalne stebre (2) in s ključem za imbus (F) zategnite vijake (C).

Korak 3

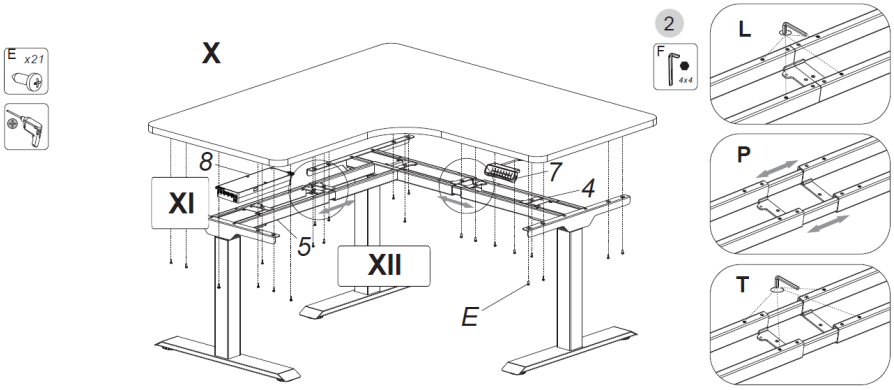


VII. Namestite nosilni nosilec (5) in stranske nosilce (6).
VIII. Pritrdite nosilni nosilec (5) na prečni nosilec (4), pri čemer lahko izberete konkretni položaj glede na vašo mizno ploščo.

Korak 4

IX. Vse kable priključite na vtičnice v krmilni omarici (8):
- priključite signalni kabel iz krmilne plošče na vtičnico (G1),
- priključite napajalni kabel na vtičnico (G2),
- priključite signalni kabel iz dvigalne kolone na vtičnico (G3).

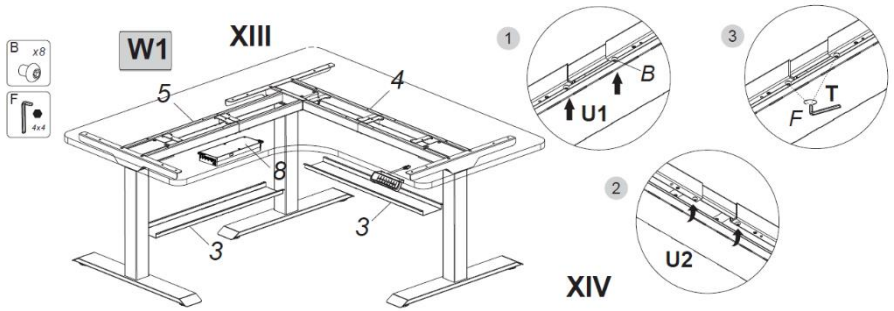
Korak 5



X. Sestavite mizno ploščo, nadzorno ploščo (7) in krmilno omarico (8).
XI. Krmilno omarico je treba pritrditi na mizno ploščo.
XII. Če je potrebno podaljšanje prečnega nosilca, izvedite naslednje korake:

- popustite (L),
- potisnite (P),
- zategnite (T).

Korak 6-A



Metoda 1 (W1)
XIII. Sestavite kabelske žlebe (3).
XIV. Postopajte v naslednjih 3 korakih:

1. najprej z ključem (F) privijte (U1) vijake (B) v prečko (4), ne da bi jih popolnoma zategnili,
2. Eno stran kabelskega žleba (3) natisnite na vijake (B), nato pa (U2) natisnite drugo stran kabelskega žleba na vijake (B),
3. na koncu pa vijake (B) zategnite (T) z imbus ključem (F).

Kabelski žleb (3) na nosilnem nosilcu (5) se namesti na enak način.

Korak 6-B

Metoda 2 (W2)

XV. Sestavite kabelske žlebe (3).

XVI. Sestavljanje kabelskega žleba (3) poteka na enak način kot pri metodi 1 (W1) v koraku 6-A.

XVII. Kabelski žleb (3) je treba namestiti na sredino spoja nosilca, če je okvir raztegnjen za več kot 1720 mm.

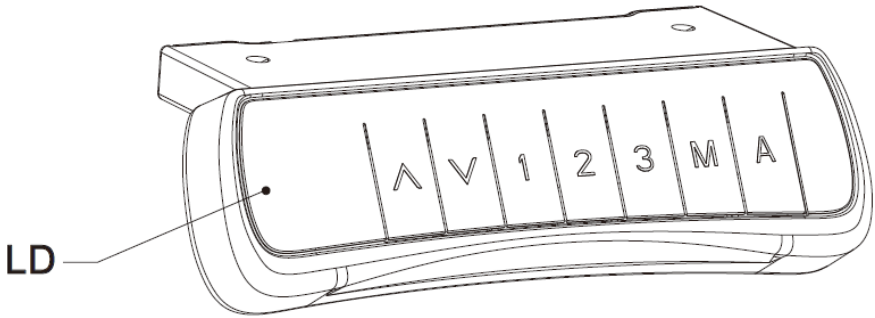
XVIII. Dolžina prečnega nosilca ne sme biti daljša od dolžine, ki jo določa položaj omejevalne luknje.

3.3. Delovanje naprave

Nastavitev višine:

1. Vtič priključite v vtičnico.
2. Višino nastavite s pomočjo gumbov na nadzorni plošči.

OPIS NADZORNE PLOŠČE:



LD – LED-zaslon

Na nadzorni plošči je 7 gumbov, in sicer:

▲: gumb za nastavitev višine navzgor

▼: gumb za nastavitev višine navzdol

1: gumb za prvo višinsko lego, ki jo je shranil uporabnik

2: gumb za drugo višinsko lego, ki jo je shranil uporabnik

3 : gumb za tretjo višinsko nastavitev, ki jo je shranil uporabnik

M : gumb za funkcijo pomnjenja višine

A : gumb za nastavitev alarma, ki uporabnika opozori, da je čas za spremembo položaja

Upravljanje nadzorne plošče:

- Funkcija nastavitve višine:
  Za nastavitev višine uporabite gumba ▲ ali ▼. LED-zaslon prikazuje trenutno višino.

- Funkcija pomnjenja višine:
  a. Pritisnite gumba ▲ ali ▼, da nastavite želeno višino. Če želite višino shraniti v spomin, pritisnite gumb M – na zaslonu se bo prikazalo *S-*. Nato pritisnite gumb **1**, **2** ali **3**, s čimer boste višino dodelili pritisnjenemu gumbu, na zaslonu pa se bo prikazalo *S-1*, *S-2* oziroma *S-3*.
  b. S pritiskom na gumb **1**, **2** ali **3** se bo višina, shranjena v pomnilniku, samodejno nastavila.
- Funkcija opomnika:
  a. Za vklop funkcije opomnika pritisnite gumb A – na zaslonu se bo prikazalo *ON* ali *on*.
  b. Dve sekundi kasneje pritisnite gumb ▲ ali ▼, da nastavite čas opomnika, vendar le, ko zaslon utripa. Privzeti čas opomnika je 45 minut, kar se prikaže kot *¯45*. Nato pritisnite kateri koli gumb, da shranite nastavitev časa, ali počakajte 5 sekund, da sistem samodejno shrani nastavljen čas. Med odštevanjem bo katerakoli operacija ponovno zagnala število. Ko se odštevanje konča, bo na zaslonu prikazano *¯00*, zvočni signal pa bo 10 sekund zaporedoma piskal.
  c. Med 10-sekundnim opozorilnim piskom pritisnite kateri koli gumb, da ponovno aktivirate odštevalnik, ki ste ga nastavili (v koraku b). Če med 10-sekundnim opozorilnim signalom ne izvedete nobenega ukrepa, se bo po 5 minutah sprožil še en opozorilni signal. Če med drugim signalom ne izvedete nobenega ukrepa, se bo funkcija opozorila o spremembi položaja izklopila.
  d. Če želite izklopiti funkcijo opozorila o spremembi položaja, pritisnite in tri sekunde držite gumb A. Na LED-zaslonu se bo prikazalo *OFF* ali *oFF*.
- Nastavitev občutljivosti za preprečevanje trkov:
  a. Za nastavitev občutljivosti za preprečevanje trkov hkrati pritisnite in 5 sekund držite tipki ▲ in ▼. Na voljo so 4 stopnje (A-3, A-2, A-1, A-0).
  b. Oznake občutljivosti za preprečevanje trkov na zaslonu: *A-0* – funkcija preprečevanja trkov je izklopljena, *A-1* – nizka občutljivost*, A-2* – srednja občutljivost, *A-3* – visoka občutljivost. Tovarniška privzeta nastavitev je *A-3.*
  c. Med nastavljanjem višine se bo mizna ploskev, ko pride v stik z drugim predmetom, takoj ustavila in umaknila, da se prepreči poškodba.
  d. Hkrati pritisnite in 5 sekund držite tipki ▲ in ▼. Če se zgornja koda ne prikaže na zaslonu, je funkcija zaščite pred trčenjem neaktivna.

- Ponastavitev:
  a. Ko se na LED-zaslonu prikaže *ASſ* ali *rSt*, pritisnite in pridržite gumb ▼. Miza se bo premaknila v najnižji ali najvišji položaj, nato pa se bo premikala v nasprotno smer, dokler se ne ustavi. Na zaslonu se bo prikazala številka, ki označuje višino, nato sprostite gumb ▼. Po ponastavitvi lahko mizo uporabljate kot običajno.
  b. Ko se pojavi kod napake, kratko pritisnite gumb ▼, da preklopite v stanje *ASſ* ali *rSt*, in izvedite postopek ponastavitve (kot v točki a).

c. Če miza po izvedbi zgornjih korakov še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam.

3.4. Čiščenje in vzdrževanje

a) Pred čiščenjem, nastavljanjem ali zamenjavo dodatkov ter kadar naprava ni v uporabi, izključite napajalni vtič in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
b) Za čiščenje površin uporabljajte izključno nekorozivna čistila.
c) Po vsakem čiščenju je treba vse dele dobro posušiti, preden napravo ponovno uporabite.
d) Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščitenem pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
e) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potapljajte v vodo.
f) Redno pregledujte napravo ter preverjajte njeno tehnično stanje in morebitne poškodbe.
g) Za čiščenje uporabite mehko krpo.
h) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
i) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), saj lahko poškodujejo površino materiala, iz katerega je naprava izdelana.

ODLAGANJE IZRABLJENIH NAPRAV.
Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ga ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To je označeno s simbolom na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali, uporabljeni v tej napravi, so reciklirni v skladu z njihovo označbo. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugačnim odstranjevanjem rabljenih naprav boste pomembno prispevali k varstvu našega okolja.

Vaša lokalna uprava vam bo zagotovila informacije o ustrezni zbirni točki za rabljene naprave.

ODSTRANJEVANJE NAPAK

Težava	Možni vzrok	Ukrep
Po priklopu napajanja se naprava ne odziva na pritisk tipk ▲ ali ▼.	Kabel ni priključen.	Preverite, ali so vsi kabli pravilno priključeni.
Nizka hitrost dviganja ali zdrsavanje med spuščanjem.	Miza je preobremenjena – največja obremenitev je 150 kg.	Poskrbite, da obremenitev mize ne presega 150 kg.

Motor ne deluje v skladu z navodili.	Težava z motorjem.	Obrnite se na dobavitelja ali prodajalca.
Preobremenitev.	Preseganje delovnega cikla: največ 2 min vklop / 18 min izklop.	Ponovno zaženite napravo po 18 minutah odklopa od napajanja.
Višina za dvigovanje/spuščanje je nezadostna.	Spremenite tovarniške nastavitve.	Hkrati pritisnite in držite tipki **M** in **3** vsaj tri sekunde, dokler ne zaslišite dveh neprekinjenih piskov, ki označujeta, da so bile tovarniške nastavitve obnovljene.



UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE: Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS: For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI: Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI: Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION : Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO: Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN: Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK: A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER: Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET: Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES: Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

MILJØ- OG AVFALLSHÅNDTERINGSINSTRUKSJONER: Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR: Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO: Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII: Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ: За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU: Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI: Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA: Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE: Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul.

Nowy Kisielin-Innowacyjna 7 66-

002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com

expondo.com